JOHAN GUNNAR ANDERSSON

Correspondence 1933 EIA-08

Archive of the Museum of Far Eastern Antiquities



B.Å. Stockholm den 2. Juni 1933.

Professor Dr. Othenio Abel,
VII, Auerspergstr.1,
Wien.

Hochverehrter Herr Professor.

Für die liebenswürdige Übersendung der Hochinteressanten Abhandlung, "Eiszeitliche Bärendarstellungen und Bärenkulte", sage ich Ihnen meinen herzlichsten Dank.

Bitte wollen Sie auch liebenswürdig dem Herrn P.W.Koppers die Ausdrücke meines besten Dankes zu überbringen.

Ihr seht ergebener

0002.

B.Å.   Stockholm the 28th March 1933.

George Allen & Unwin,
London.

Dear Sirs.

From the journal "Man", I learn about the recent publications of yours, E.A.Hooton: Up from the Ape., and Julius Lippert: The Evolution of Culture.

I am interested to review these volumes in one of our Swedish journals, most probably in our leading daily newspaper, Svenska Dagbladet.

Would you kindly send me two copies for review, I will be glad to send you my article in return.

Very sincerely yours

C.B.

Den 13 jan. 1933.

Fru Margit Althin,

Hantverkargatan 23,

Stockholm.

Bästa Fru Althin,

Efter att ha undersökt frågan erbjuder jag Eder härmed för Eder uppsats i Bulletin n:r 4 ett honorar av 200 kr. Jag har instruerat fröken de Brun att till Eder utbetala detta belopp och emotser jag tacksamt att Ni å andra sidan utlöser det bibliofilexemplar av vol. 4, på vilket Ni hade godheten att subskribera.

Jag är mycket intresserad av Edert erbjudande om en uppsats till nästa Bulletin-volym. Då våra medel, som Ni väl vet numera äro ytterst begränsade skulle jag vara mycket tacksam om Ni godhetsfullt erbjöde denna uppsats utan att göra anspråk på honorar för densamma. Vi ha nämligen ej betalat honorar för andra Bulletin-uppsatser än de som grundats på bearbetning av oss tillhörigt material och honoraret har då utgått ej för uppsatsen, utan för bearbetningen.

Med utmärkt högaktning

Den 25. 4. 1932.

B. D.

Fru Margit Althin,
Hantverkaregatan 23,
S t o c k h o l m.

Bästa Fru Althin,

Professor Karlgren har nu genomsett Edert manuskript och har i korthet sagt mig följande. Då Eder framställning i mycket stor utsträckning hänför sig till det opublicerade IV period-materialet, som bearbetas av Dr. Janse, torde Eder kommentar ej böra offentliggöras förrän Janses monografi föreligger. Jag låter därför tillsammans med detta brev återställa manuskriptet till Eder.

Eder tillgivne

0005a

C.B.

Den 4 febr. 1933.

Herr Med.Lic.
N. Alwall,
<u>L u n d.</u>

Ärade Herr Doktor,

Jag ber Eder godhetsfullt överse med att jag ej kunnat hålla mitt löfte att tidigare ge Eder ett förslag rörande ett eventuellt föredrag inför Lunds Studentkår. Jag är mycket ledsen att nödags meddela hurusom jag under de senaste veckorna tvingats att taga en hand i en rad problem, som nog komma att för den närmaste tiden kräva min ständiga omsorg. Jag skulle därför vara Eder mycket tacksam om Ni kunde helt avföra mig från Eder önskelista, eller i annat fall låta mig få komma något senare.

Skulle Ni på något sätt reflektera på mig trots allt trassel, som jag förorsakat, ber jag få nämna att det av mig tidigare föreslagna ämnet "Kinesernas frihetskamp" kommit för mig i ett prekärt läge, genom vår Institutions grannlaga ställning till de andra östasiatiska folken. Skulle jag just nu tala i detta ämne, kunde jag naturligen ej underlåta att tala fritt ur hjärtat och skulle i så fall tvingas att säga kusliga saker om japanerna. Detta kan jag å andra sidan näppeligen göra utan att skada Institutionens intressen.

0005 6

A propos Sinanthropus-fynden vid Peking håller jag nu på med en uppsats "Kulturen är äldre än människan". Passar denna sak för Eder skulle jag möjligen kunna köra ner en dag i slutet av februari eller början av mars.

Med ännu en bön om vänligt överseende för ett slarv, som jag djupt beklagar.

Eder förbundne

AKADEMISKA FÖRENINGEN
STUDENTAFTONUTSKOTTET
LUND

Lund den 8 dec. 1932

Herr Professor J. G. Andersson,

Sveavägen 65,

Stockholm.

Med tack för Edert brev av den 25 nov. får jag härmed uttrycka Studentaftonutskottets glädje över att få räkna med Herr Professorn för en studentafton kommande vårtermin. Ämnet "Kinesernas frihetskamp" motsvarar just,vad vi önska få höra. På förfrågan har ett vetenskapligt sällskap i Lund uttalat sitt stora intresse för "Pekingmänniskan och utforskandet av människans tidigaste historia". Emellertid kunde ej omedelbart besked lämnas. Inom den närmaste veckan skulle man ha bestämt sig för, huruvida Sällskapet kommer att anhålla om ett föredrag över detta ämne i samband med Professorns besök i Lund vid studentaftonen. Jag ber alltså få återkomma i denna fråga liksom betr. tidpunkten för studentaftonen.

Studentaftonutskottet ersätter alltid ur för ändamålet anslagna medel föredragshållarens omkostnader för resa och uppehåll i Lund i samband med föredraget och utber sig alltså att under dessa förutsättningar få inbjuda Herr Professorn som föredragshållare vid en studentafton under vårterminen vid tidpunkt, varom senare överenskommelse träffas.

För Studentaftonutskottet:

Med synnerlig högaktning

[signature]

Med.lic. N. Alwall

Studentaftonutskottets sekreterare

Förteckning över illustrationer till

J.G. Andersson: Kulturen är äldre än människan.

1: Rekonstruktion av Australopithecus-skallen i jämförelse med skallen av en ung schimpans. (Ur Weinert)

2: Skallen av Homo neandertalensis. (Weinert sid. 253.)

3: Belägenheten av Chou Kou Tien-grottan. Eftr. Barbour. (Elliot Smith sid. 11.)

4: Chou Kou Tien. (fotografi.)

5: Fyndplatsen vid Chou Kou Tien, vid utgrävningens början.(fotografi)

6: Chou Kou Tien-grottan sedd från nordöst. Eftr.Barbour.(teckning)

7: Sinanthropus-skallen sedd ovanifrån.(antingen teckningen eller reproduktion av Black´s ljustryck.)

8: Sinanthropus,-skallen från sidan. (antingen teckningen eller Black´s ljustryck.)

9: Underkäke av Sinanthropus. (teckning)

10: Hominidernas stamträd. Eftr.Keith. (teckning.)

11: Stenredskap från Chou Kou Tien. Eftr. Pei.

12: " " " " " " "

0008a

För de böcker som i Vetenskapsakademiens Bibliotek lånas av Professorskan Rosa Nisser-Andersson ansvarar undertecknad som för eget lån.

Stockholm den 10 jan. 1933.

För de böcker som lånas av Vetenskapsakademiens Bibliotek

Hermann Arlt
Breslau – Shanghai

Alt-China
CHINES. GEMÄLDE, ANTIKE PORZELLANE, BRONZEN,
STICKEREIEN, JADES, ELFENBEIN, SCHMUCK,
SKULPTUREN, GRABBEIGABEN.

POSTSCHECK-KONTO: BRESLAU 29917
UND BANKKONTO
E. HEIMANN, WECHSELSTUBE D.
HOHENZOLLERNSTR. 26.

Breslau 13, den 2. November 1933.

HÖFCHENPLATZ 1 - TELEFON: 83302.

Herrn Professor J.G.Andersson
Ostasiatisches Museum
Stockholm.

Sehr geehrter Herr Professor,
Ihre werte Adresse wurde mir von Herrn Professor Dr Zimmermann aufgegeben, ist mir uebrigens laengst bekannt durch meinen Aufenthalt in China.

Ich brachte von meiner diesjaehrigen Chinareise unter anderm eine Axt heim, von der ich mir erlaube Ihnen unter Separat Couvert eine Photographie-natuerliche Groesse zu senden. Es ist in dieser Art das Schoenste, was ich von Anyang Funden gesehen habe. Das Stueck wurde in Berliner Museumskreisen sehr bewundert. Haetten Sie, sehr geehrter Herr Direktor, oder Ihre Freunde wohl dafuer Interesse? Ich waere bereit das Objekt mit ganz geringfuegigem Nutzen zum Preise von Mk 3000.- weiterzugeben.

Fuer eine Rueckaeusserung waere ich Ihnen sehr verbunden und zeichne mit vorzueglicher Hochachtung

als Ihr sehr ergebener

Hermann Arlt

0010a

Teheran den 10 jan 1933.
Consulat de Suède.

Prof. J. G. Andersson,

Käre vän,

Persien är ett annat Tibet, avstängt från världen genom höga berg, om vintern täckta av snö, som stundom avskär trafiken. Teheran är också omgivet av berg 3 sidor och utgör en värld för sig med hov och ämbetsverk, med europeiska kolonier och plain persian people. Det är ingen vackra stad — efter orientaliska förhållanden är den stadd i livlig utveckling, nya breda gator uppstå ständigt, därigenom att man river åtminstone fasaderna av de gamla husen och bygger vid de trädrader, som kantat ena sidan. Man stenlägger t.o.m. och asfalterar somliga gator. Nya stadsdelar uppstå minst lika fort som i Stockholm. Det finns affärer av alla slag, mest mattorhandlare och curiodealers, mat-, frukt- och vinförsäljare, och nere i basaren allt vad man kan önska av ut- och inländsk produktion, (den förra otillbörligt dyr tack vare handelsmonopolet) den senare numera rätt ensidig). Skyltarna stå med ryska och franska inskrifter - förutom de persiska (och armeniska) men det kommer att ändras — se bifogade kungörelse.

Vi trivas emellertid rätt bra i vårt pensionat, som tack vare riklig utstyrsel med mattor och [illegible]

är det mest behagligt i staden. Det är kallt i vinter, men vi köper ideligen kol och eldar i vår lilla spjäll-lösa järnugn, som hastigt värmes upp och lika snabbt kallnar — över 11° ha vi aldrig om morgnarna, men väl under.

Den svenska kolonien i Teheran räknar bortåt 25 à 30 medlemmar — härom dagen föddes en till. I jul och på nyårat ha vi varit samlade omväxlande hos konsul Anders Nilsson, hos doktorn och översten i persiska armén ... Möller, och hos flygorganisatorn, major Nordquist, en svåger till strumpfabr. Bolinder. Vi ha också besökt Krogerus.

Det har lyckats mig att köpa en vacker samling äldre persiskt glas tack vare kompriusens intervention. De äldsta glasen äro av sassanidisk karaktär. Luristanbronser har jag i mängd, en del för Cambridge. Förhistorisk keramik har jag också förvärvat från olika fyndplatser — den kommer nog att intressera dig genom sina målningar.

Det som f. n. mest intresserar mig här är utställningen av amerikanernas fynd i Damghan. Kollektionen lär uppgå till ca 7000 föremål, oberäknat de 100,000 pärlorna av pasta, lapis lazuli, bergkristall, snäckor o. s. v. Där finns rikligt med keramik — tusentals kärl ur mer än 1600 gravar den äldsta med svart målning (med djurbilder) på röd botten, därefter svart på rött slip och sedan svart matt och polerad

Den sträcker sig från 4:e årtusendet ner emot 1000 f. Kr. Mycket koppar men litet brons och inget järn; däremot guld och silver under det svarta potteriets tid. En stor kollektion präktiga alabastervaser, ett mindretal stenyxor men många andra föremål av sten och ben, talrika små statyetter av lera och ett antal små dito av koppar, framställande adoranter, många sigill eller stämplar – utan skrift. Ett högst intressant material, allt hopsatt, etiketterat och fotograferat under utgrävningens gång, så att nu endast expositionen och delningen återstår. Grävningens ledare har varit Dr Erik Schmidt, en 35-årig tysk (württembergare), som sköts sönder i världskriget under dess 2 första år och därefter levde som fånge i Sibirien i 4 år. Klarade därefter sina studier i Tyskland, for till Amerika och grävde i Arizona, därefter i Irak, i Turkiet och slutligen här under de sista 2 åren. Jag tycker bra om Schmidt; han reser nu härifrån över Konstantinopel till Stockholm och jag vill varmt rekommendera honom åt dig; ty det är dina samlingar han framför allt vill se.

Försumma inte att låta honom hålla ett

litet förråd om dina persiska grävningar. Särskilt Herzfelds vid Persepolis äro de intressantaste bland de senare årens.

Jag hoppas kunna värva några av Schmidts medarbetare – de ha erfarenhet och nödig språkkunskap. Där finns ryssar, ungrare, österrikare. Det är tyvärr inte lätt att få för ändamålet lämpade svenskar, åtminstone arkeologer. Våra ingenjörer härute äro ju duktiga karlar, de flesta tidigare med flerårig erfarenhet från Turkiet. Den tekniska kunskapen felas våra arkeologer (förresten även språkkunskaper, eftersom de ha tagit svensk studentexamen), och våra händiga konservatorer äro ju fullt upptagna i hemlandet.

Jag är övertygad om, att jag kommer att göra många fynd i min ruinkulle, som jag tror är värd mera omsorg än Wulsins, amerikanaren som grävde i Tureng tepé. Den sistnämnda kullen är enorm, alldeles för omfattande i förhållande till de medel, som stodo till förfogande. Han kom aldrig ner till de äldre lagren och inte heller till de äldre gravarna.

Kan du möjligen ge mig en upplysning om, var Sven Hedin f. n. uppehåller sig? Han var ju i

Chikago med sin syster, men vart har han sedan rest?
Jag har sett, att du givit ut en ny bok – det
skulle bli roligt att se den engång. Jag har här
läst den bästa bok jag hittills känner om perserna –
Hajji Baba of Ispahan, utg. (m. tillf.) av James Morier
(I the World's Classics 238). Den skulle du
njuta av liksom jag har gjort det.

Vänn T. J. Arne

Teheran 25.2.1933. [illegible]

Broder [illegible]

[illegible] på brevet. Wiman har kommit [illegible]. Ty från [illegible] fick han betala 50 kr. på passet till Persien. En påtryckning från en välvillig svensk auktoritet som visste om målet för hans resa till persiska ministern i Stockholm, skulle ha besparat expeditionen denna utgift. Nordiska kompaniets räkning avser till ca 900 kronor icke expeditionen utan mig personligen och borde icke betalats utan att meddelas mig [illegible] i Stockholm [illegible] mig på [illegible], som en [illegible] här – jag var på 2 månader [illegible] vänt mig till taxerings-myndigheterna med begäran att slippa betala på grund [illegible] inte – jag går hellre i häkte än betala. Måste ändå betala minst 20 kronor här i Persien per månad på bilen i skatt. Pengarna – de 1500 – har jag ännu inte sett till, och jag kan inte resa härifrån utan att ordna med en [illegible]. Allt går ju så långsamt. Du har väl redan skickat. Enligt din egen uppgift finnas 58000 kr. [illegible] de [illegible]

[illegible marginal notes]

Den 24. 4. 1932.

B. D.

Mycket brådskande.

Herr Antikvarien Fil. Dr. T. J. Arne,

Consulat de Suède, T e h e r a n.

Käre Broder Arne,

Vi ha nu i våra gallerier ordnat en utställning av Djurstilsbronser, vilken utställning är avsedd för Konsthistoriker-kongressen i början av sept. Bland annat ha vi lagt ut två montrer, Luan Ping-graven och Hsuam Hua-graven. Vi förbereda nu ett Bulletinhäfte, som skall vara färdigtryckt i mitten på aug. och som skall innehålla uppsatser avsedda att belysa våra utställningar. Bland annat är det nödvändigt att dessa två gravfynd nu bli publicerade. Jag hoppas att Ditt manuskript ligger så pass färdigt och tillgängligt, att Du kan ge anvisning om dess utlämnande till mig. Jag skall sammanställa planscherna och överhuvud taget åtaga mig allt redigeringsarbete, men jag måste be Dig att söka ordna så att manuskriptet sådant det är kommit i min hand före den första juni.

Var så vänlig vid mottagandet av detta brev att sända oss ett kortfattat telegram, som endast adresseras opersonligt Asiatiska, Stockholm, så att jag blir orienterad om vad vi kunna vänta från Dig.

Med hjärtliga hälsningar.

Din tacksamt tillgivne

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
„) („ parentes.
„ = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=3/4 betyder 6 3/4.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

gorgan w150 8 7 10 via transradio

= lc = asiatiska stockholm =

saender manus veckans slut = arne +

Exp. av

Form. nr 200 (1927)

Elanders Boktr. A.-B., Gbg. 10/a 32. 4,000,000.

0015 6

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Nr

TELEGRAM.

R.T. 4 - 10 - 33.

Herr Antikvarien m.m.
T.J. Arne,
Statens Historiska Museum,
S t o c k h o l m C.

Käre Broder Arne,

Först ett hjärtligt välkommen åter till fosterjorden och mina varma lyckönskningar till de riks vetenskapliga resultat, som Du vunnit under Din Perser-expedition.

Jag bekom på sin tid Ditt manuskript rörande Luan-ping och Hsuan-hua gravarna ett manuskript, som Du troligen iordningställt under rätt ogynnsamma förhållanden.

Det visade sig att vi näppeligen kunde publicera uppsatsen i detta skick.

För det första har den närmare materialundersökningen, som vi företagit uppvisat en hel del betydelsefulla fakta, bl.a. förekomsten i Hsuan-hua graven av ett daterbart kinesiskt knivmynt.

Ännu mer betydelsefullt är att de kinesiska bronsernas kronologi på senaste tiden gjort så betydande framsteg att den sammanfattade delen av uppsatsen måste läggas väsentligen annorlunda. Nu föreslår jag Dig, att jag bygger ut Ditt manuskript på alla punkter, där jag anser detta önskvärt. Skulle Du vid genomläsandet av det sålunda utvidgade manuskriptet finna att jag förtjänar en plats vid Din sida såsom medförfattare, ber jag att få lämna denna formella fråga till Ditt avgörande.

Din tillgivne

0017

R.T. 31 - 10 - 33.

To

Arnold & Co.,

Publishers,

L o n d o n.

Dear Sirs,

I am planning to write for Svenska Dagbladet, our leading daily newspaper, a review on a number of recent books on the evolution theory. In this review I will also like to include Douglas Dewar: Difficulties of the Evolution Theory.

Will you please send me a copy for this purpose.

Yours sincerely

Professor

J.G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

S t o c k h o l m.

Sweden.

0018.

Återsändes

GALERIE DR. BECKER & ALFRED NEWMAN

ASIATISCHE KUNST
EXOTISCHE KUNST
MODERNE KUNST

KÖLN, WALLRAFPLATZ 4 · FERNRUF: 223310 · GEÖFFNET: 9-1, 3-7 · BANK: DELBRÜCK, V. D. HEYDT & Co., KÖLN

1.2. 1932

The Museum of far Eastern Antiquities

Stockholm

Herrn Direktor Andersson .

Sehr verehrter Herr Direktor ,

es ist uns durch Tausch gelungen , ein Bronceschwert aus dem Kaukasus , welches der Hallstatperiode angehört , (ca 800 vor Chr) , von dem Museum in Tiflis zu erwerben . Wir gestatten uns, Ihnen anbei eine Photo der Bronce zuzusenden , da wir glauben , dass dieses seltenen/ Stück sie interessieren wird. Der Preis ist Mark 800,- .

Nach Gebrauch erbitten wir die Photo zurück .

Wir würden uns freuen, bald von Ihnen zu hören und verbleiben mit den besten Empfehlungen

Ihre sehr ergebenen

Dr Becker

0019.

B. D.

19. 6. 1933.

Galerie Dr. Becker & Alfred Newman,

Wallrafplatz 4,

K ö l n.

Sehr verehrter Herr Becker.

Im Auftrag des Herrn Professor Anderssons gestatte ich mir ihre Photo zurückzusenden. Leider haben die Ostasiatischen Sammlungen dafür keine Interesse.

Mit vorzüglicher Hochachtung

0020a

Dr. Becker & Newman
KÖLN. Wallrafplatz 4
Deutschland

Herrn

Direktor Prof. Dr. Andersson,

Ostasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65.

Stockholm (Schweden)

00206

Köln, den 18. Oktober 1933.

Herrn Direktor Prof. Dr. Andersson, Stockholm, Ostasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65.

Sehr verehrter Herr Professor,

Für freundliche Mitteilung der Adresse des ~~Herrn~~ Sammlers Herrn Lagrelius in Stockholm wäre ich Ihnen zu ganz besonderem Dank verbunden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

[illegible]

[illegible]

H. Becker

Björnsgård, Helsingborg 18/6 1933.

Herr Professor m.m. J. G. Andersson.

Vid läsning helt nyligen av Professorns verk "Den gula jordens barn" slog det mig under kapitlet "Afrodites symbol" huru kaurisnäckans (vulva-tecknets) historik hade samband med den högst egendomliga "stengåta" som Bernini framställt i och över Barberinivapnen å baldakinen över Petri grav i S. Pietro i Roma. I 8 sköldar, som för den oinvigde blott framstå som Barberinivapnet med de tre getingarna, avbildas en kvinnas havandeskap, så getingarna motsvara bröstvårtorna och naveln. Sköldarna äro olika bukiga, alltefter havandeskapets fortskridande.

Över påpelarna är ett kvinnohuvud med
olika uttryck - lugn - smärta - högsta smärta -
stark - lugn och på den sista ett barnhuvud
i st. f. kvinnohuvud. Under sköldarna
synes skulptören just avbilda kvinn-
smärtans symbol. Det var min vän C. M.
Fürst, som påpekade detta och bad mig
söka få bilder därav men att fotografera
i Peterskyrkan gick ju ej och man fick
nöja sig med de fotos som såldes. Närmare
härom står i Hare. Bradeley "Walks in
Rome" som hämtats från Carl Bildt.
Där står "a niece of Urban VIII, whom
Bernini had aspired to marry in vain,
promised the pillars if she were safely
delivered of a son." Det skulle således
vara en fullt verklig votivgåva mitt
i Peterskyrkan. En annan version vill
jag minnas ha hört - det skulle vara
en hämnd av Bernini för att blottställa
familjen Barberini, då han ej fick den unga

damen av den familjen. Enligt vad jag inhämtat finnes "La leggenda dello stemma Barberini" i en volym av G. G. Cuvatulo "L'arte di [illegible] Lucina in Roma", utgiven i Roma 1904 av Tipografia Sallustiana. Via S. Nicolo di Tolentino 4. – upplysning av prof. Pestalozza vid Romas universitet, jag fick fram boken, vill ej minnas, vid något biblioteksbesök, men har tyvärr ej avskrift av vad den innehåller, eller än mindre ett ex. Om saken intresserar Professorn finnas säkert detaljbilder av Baldakinen i någon konsthistoria, eljest skall jag söka losgöra någon av de fotografier därav, jag har uppbevarade. Men kanske Professorn ej har något intresse av denna märkliga användning av apotekssymbol?

Med utmärkt högaktning

Adolf Berencreutz

Kammarherre

Den 4 febr. 1933.

C.B.

Herr Doktor G. Berg,
Svensk Filmindustri,
Stockholm.

Ärade Herr Doktor,

Jag har härmed äran att återställa filmen och ber jag att på samma gång få framföra mitt hjärtliga tack för Eder utomordentligt stora älskvärdhet att låna oss densamma.

Eder tacksamt förbundne

B.Å. Stockholm den 15 mars 1933.

Herr Fil. Dr. Gustav Berg,
Svensk Filmindustri,
Centrum Kungsgatan 36,
Stockholm.

Ärade Herr Doktor.

Vid uppordnandet av en del gamla papper finner jag till min förskräckelse det koncept till texten till Missionär Erikssons film, som jag på sin tid fick låna. Jag återställer härmed detta manuskript med en bön om överseende med det långa dröjsmålet och under uttalande av en förhoppning, att detta dröjsmål ej förorsakat Eder alltför allvarliga obehag.

På samma gång ber jag att ännu en gång få tacka för den stora välviljan att ställa till vårt förfogande den intressanta film, som mycket intresserade vårt auditorium.

Med tacksamhet och högaktning

0025

B.Å. Stockholm den 31 Mars 1933.

Herr Doktor G. Berg,
Svensk Filmindustri,
Stockholm.

Ärade Herr Doktor.

Härmed sänder jag det rätta konceptet till texten till Missionär Erikssons film och ber vördsamt om överseende med det besvär som vi förorsakat genom förväxlingen av bilagorna.

Med utmärkt högaktning

00269

Duvbo. Sundbyberg
d. 13. febr. 1933

Herr Professor Gunnar Andersson.
Stockholm.

Tillåt mig, Herr Professor, att få framföra ett hjärtligt tack för det synnerligen värdefulla radioföredraget i går afton. Skildraren av '<u>Tkad</u>'-boken och 'Draken och de främmande djävlarne' lade ånyo i dagen sin förkärlek för det kinesiska folket, så missuppfattat av många men kärt för oss, som tillbringat större delen av vårt liv bland detsamma.

Att vår kära vän Maria
Pettersson fick sig ett så
vänligt erkännande gladde oss
hennes vänner och bekanta, och
var detta ett nytt bevis på
de vänskapliga känslor Pro-
fessor Andersson vid upprepade
tillfällen, i tal och
skrift, framhållit gent emot
missionsarbetet.

Ånyo får jag att hjärtligt tacka
och tillåter mig min djärf-
het att just detta brefkort gifva
ett uttryck för mina
känslor.

Min hustru förenar sig med
mig uti vördsamma och
hjärtliga helsningar.

Det lilla trefliga besöket
hemma i Gunnebo kastade
och de kommande skonorna
helas hos oss om!

Med utmärkt högaktning
August Berg.

21 - 12 - 33.

Herr Fil.Lic.
Sten Bergman,
Bergalid,
<u>Rönninge</u>.

Käre Broder Bergman,

Tack för Ditt vänliga brev av den 13de dennes och ännu mer för den utomordentligt älskvärda recension i Social Demokraten. Du är endast alltför god emot mig.

Med hjärtligaste tillönskan om en trevlig jul och framgång på den nya forskningsfärd, som Du nu planerar.

Din tacksamt tillgivne

0028a

Herr Professor J. G. Andersson

Väl vetande att jag kanske begår ett misstag, då jag vänder mig till Herr Professorn, men med förhoppning att i så fall godhetsfullt bli hjälpt tillrätta – ber jag att få presentera mig såsom dotter till framlidne lektor Adolf Pira. Min bror dog redan år 1924. Vid något tillfälle hade han lämnat i förvar här hos mig en mindre låda – 22 × 26 × 28 cm – som han å sin sida av

någon anledning innehaft under några
av Professor Anderssons forskningsresor.
Lådan skulle innehålla något prepa-
rat och han föreskrev en viss aktsam-
het, för att kunna återställa den vid lämp-
ligt tillfälle. Tiden har gått och här står
den på samma plats, som min bror
sig den intaga. – Den är fortfarande
lika omsorgsfullt tillsluten, så jag kan
icke bedöma i vilket tillstånd innehål-
let befinner sig, men vid en eventuell
flyttning från min nuvarande bostad
skulle man kanske känna ett visst an-
svar för dess öde.

Med utmärkt högaktning

Emmy Bergwik

Wasavägen 33
Lidingö I.
Telef. Lidingö villastad
65 15 65.

30 nov. 1933.

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
„ ( ) „ parentes.
„ = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=$^3/_4$ betyder 6$^3/_4$.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

sss moscou sp16 12w 19 11 4 etat northern

= professor andersson oestasiatiska samlingarna sveavaegen 65 sth

= hemstaellan gjord brev foeljer =

= beskickningen +

Exp. av Ch D.

Form. nr 200 (1927)

Elanders Boktr. A.-B., Gbg, 11/7 32. 300,000.

Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Pris för samtliga biljetter

tryckta å bif. kartongprover Kronor 25:-

Manus bedes åter.

Orient Hôtel Menton (A.M.)

0031 a

Bäste Professorn!

Nyss kom med posten en vacker och intressant bok, som det skall skaffa mig ett stort nöje att läsa, ty författarin

00316

af "Diktens och de Främmande")
Själarna" kan konsten att skrifva
lärorikt och underhållande. Mitt
uppriktiga tack till Ostasiatiska
Samlingarna och Kokens - och Lankens -
upphofsman!

Med utmärkt högaktning
Tillgifne D. Pälet.

0032.

Orient Hotel, Mentou (Hm)
21 feb 33.

Professor m.m. ... J. G. Andersson

Bäste Professor!

(för 1933)

Om ett par veckor kommer avbeloppet (slutsumman).

Jag har med den tidigare sändningen
önskat särskildt markera hur glad och tacksam
(mot en af Kinakommitténs Ledamöter underdånigst tacksam)
jag är för medaljen och den oförgätliga vänligheten
i höstas.

Var övertygad att det häripå på idel goda
minnen närmar till Kinakommittén sekretariatsad-
samlingarna och deras arbete!

Med utmärkt högaktning. Tillgifne
D. Bill.

0033a

Den 23 mars 1933.

G.B.

Herr Didrik Bildt,

Orient Hotel,

M e n t o n e.

Ärade Herr Bildt,

Tillåt mig att till Eder få framföra mitt eget och Institutionens djupt kända och vördsamma tack för Eder stora godhet, att så tidigt på året ställa till vårt förfogande det sista beloppet av Eder stora donation. Jag ber Eder vara förvissad därom att Ni verkligen varit och är den ekonomiskt uppehållande kraften för vår Institution. Utan Eder stora donation hade vi nog aldrig vågat igångsätta utgivandet av vår Bulletin, som ju blivit till en heder för oss. Jag skall så snart vi få litet andrum igångsätta ett samlande av fackmännens i tryck uttalade mening om vår Bulletin och det skall bliva mig en stor glädje att tillställa Herr Bildt dessa uttalanden, vilka äro enbart mycket erkännande.

Även på många andra sätt har den stora Bildtska donationen möjliggjort ett arbete, som under andra förhållanden ej kunnat komma i fråga. Sålunda ha vi exempelvis under årens lopp genom gåvor och byte lyckats bygga upp ett bildarkiv, som hittills varit jämförelsevis svårhanterligt, då vi först under de senaste månaderna kunnat taga itu med det stora materialets definitiva ordnande. Hittills är

ett 10-tal katalogvolymer i formatet 40 cm. x 35 cm. färdiga, men detta är endast en början. Då Herr Bildt kommer hit i september skola vi nog kunna uppvisa en verkligt ansenlig begynnelse till ett bildarkiv, som, om det kan energiskt genomföras, bör bli både enastående i sitt slag och ett mäktigt medel för våra forskningar.

Nu arbeta vi för full fart med att iordningställa de två utställningarna till Konsthistorikerkongressen den 4-7 september, vid vilken vi våga räkna på Herr Bildts närvaro.

Den ena utställningen har helt och hållet tillkommit på Kronprinsens initiativ och han gör också det allra mesta av arbetet. För närvarande är han här 2 och 3 gånger i veckan, flere timmar varje gång. Han har egenhändigt utvalt det material, som skall utställas och håller nu på att ordna detsamma enligt kronologiska prinsiper, som aldrig förr på detta sät blivit prövade. Det är ett verkligt vetenskapligt nyplöjningsarbete, som vår kunnige och samvetsgranne Kronprins på detta sätt bedriver. Igår frågade jag honom om han inte skulle vilja skriva några sidor i vår Bulletin rörande sina kronologiska korrelationer och han svarade då leende att han skulle vilja tänka någon tid på den saken.

Själv håller jag på med en utställning av Ordos-bronserna. Av dessa ha vi ju själva det ojämförligt största materialet, men vilja dessutom låna upp ett mindre antal särskilt förnämliga föremål från samlingar i andra länder. Det är vår ambition att denna utställning av Ordos-bronser, som ju är ett nytt, av oss skapat begrepp, skall komma att omfatta praktiskt taget allt på detta område, som f.n. existerar. Denna utställning skall göras i de två gallerierna, varemot Kronprinsens utställning av kinesiska bronser ordnas i det stora södra rummet, där vi hade medaljbanketten för Herr Bildt.

För min egen del har jag dragits in också i en annan

intressesfär. Genom det stora Sinanthropus-fyndet vid Peking har jag kommit in på det fundamentala ämne, som jag vill kalla Människoblivandets problem. I en föreläsningsserie i höst och möjligen också i en bok torde jag komma att sammanfatta vad man f.n. kan säga i denna fråga. Jag planerar nu att i maj få göra en studieresa till London, Paris och Heidelberg för att se materialet av några bland vårt släktes förfäder.

Härmed har jag givit vår store och älskvärde gynnare en liten rapport rörande våra förehavanden.

Den avlägsnare framtidsfrågan om vår ekonomiska existens är ju givetvis full av ovisshet och bekymmer. Det ligger ju nära till hands om vi be att i sinom tid få rådgöra med Herr Bildt i dessa ärenden. För tillfället få vi vördsamt tacka för den stora och för oss grundläggande ynnest, som redan kommit oss till del, och som vi alltid skola bevara i tacksam hågkomst.

utelämnades i det brev som sändes

Eder med vördnad och tillgivenhet

Bishop. 0035.

3 CULTY CHAMBERS
LEGATION QUARTER
PEIPING

12 June, 1933.

Dr. J. G. Andersson,
Museum of Far Eastern
Antiquities,
Stockholm, Sweden.

Dear Dr. Andersson:-

It gives me much pleasure to acknowledge your very kind letter of the 27th of April, and also the circular of the XIIIe Congrès International d'Histoire de l'Art.

I can not tell you how deeply I appreciate your invitation to visit the exhibitions which your Museum is holding early in the coming September. I only wish I might accept. I should try to do so were it not that the Trans-Siberian Railway is at present interrupted; but as things are, I fear that my coming to Stockholm this year is out of the question.

You have, however, made your Museum of such fundamental importance to any reasoned study of the development of culture in Central and Far Eastern Asia that I hope to visit it in the very near future. May I avail myself of this opportunity to tell you how helpful I find your "Bulletin"? In this connection I would mention in particular your excellent paper, "Der Weg über die Steppen", which I have read more than once.

I wonder whether you would be good enough to tell

me whether you found red pigment in <u>all</u> of the Kansu interments, or whether it was confined to any one or more of your six Painted Pottery categories, and if so, to which ones? The point strikes me as being of some importance. Dr. Black tells me that he recalls no red pigment in any of the Honan burials.

May I ask you, when you have the opportunity, to offer my most respectful remembrances to H. R. H. the Crown Prince, whose visit to this country we all recall with so much pleasure?

With renewed thanks for your kind invitation, and with my warmest regards and good wishes, I remain,

Very sincerely yours,

C. W. Bishop.

Herr Direktören m.m. John Björk,

Stockholm.

Kina-Kommittén, som sedan många år arbetar för att stödja Östasiatiska Samlingarnas vetenskapliga arbete, har med tacksamhet och glädje mottagit Eder frikostiga donation av 1000 kr., avsedda att trygga den ekonomiska grunden för de två utställningar av gammal asiatisk konst, som nu förberedas inom Östasiatiska Samlingarna, för att stå färdiga, då den XIII:e Internationella Konsthistoriker-Kongressen i början av september sammanträder här i Stockholm.

Eder frikostiga gåva, som på ett mycket betydelsefullt sätt säkerställer utställningsarbetet, är för oss desto värdefullare, som den givits under en tid av allmän ekonomisk depression, då Östasiatiska Samlingarna fått vidkännas mycket djupgående ekonomiska restriktioner.

På samma gång som Kommittén härmed betygar Eder sin varma tacksamhet, vilja vi uttala den förhoppningen, att Ni vid den kommande inspektionen av de två utställningarna skall finna, att Eder frikostiga gåva möjliggjort ett arbete, som inför eliten av nutidens konstforskare skall vittna om vårt lands insats i det internationella forskningsarbetet.

Stockholm den 31. 5. 1933.

0038a

R.T. Stockhoām den 30 maj, 1933.

Herr Direktören m.m.
John Björk,
Försäkringsanstalten Gothia,
Strandvägen 5 B.,
Stockholm.

Högtärade Herr Direktör,

För någon tid sedan vände jag mig till vår gemensamme vän, Direktör Lennart Brusewitz, med mina bekymmer rörande finansierandet av de två utställningar av östasiatiska bronser, vilka H.K.H. Kronprinsen ordnat inom detta museum, och vilka utställningar komma att visas för den Internationella Konsthistorikerkongressen i början av september.

För några dagar sedan hade jag den stora glädjen att här i muséet mottaga min vän, Brusewitz, som vid detta tillfälle medförde Herr Direktörens frikostiga donation av Kr. 1.000:- till nämnda utställningar.

Som ett allra första och mycket ringa steg för att visa Eder vår varma tacksamhet, ber jag att härmed få betyga mitt eget och institutionens vördsamma tack för en storartad gåva, vilken är desto betydelsefullare som den kommer i en tid av ytterligt ekonomiskt betryck, då vi nästan förtvivla över möjligheten att ekonomiskt bringa i land det utställningsföretag, som igångsatts av Kronprinsen.

Alltså ett varmt och vördsamt tack för denna ytterst betydelsefulla gåva.

Kina kommittén, vars ordförande Kronprinsen är, kommer att mer officiellt betyga sin tacksamhet, och i sinom tid, då utställningarna äro färdiga, blir det oss en stor glädje att få visa Direktör Björk det arbetsresultat till vars förverkligande Ni så generöst bidragit.

Med tacksamhet och vördnad

B.Å. Stockholm den 22 juli 1933.

Herr Direktören m.m.
John Björk,
Försäkringsanstalten Gothia,
Strandvägen 5 B.,
Stockholm.

Högtärade Herr Direktör.

Under dessa heta sommarveckom har det varit svårt att få reda på de höga herrar, som skulle underteckna vårt tacksamhetsdiplom till Eder och ber jag Eder godhetsfullt överse med,att vårt diplom, dagtecknat d. 31/5,först i dag kan till Eder översändas.

Jag begagnar detta tillfälle att till Direktör Björk ännu en gång framföra vårt innerliga tack för den storartade donation, genom vilken Ni möjliggjort de utställningar, till vilka H.K.H. Kronprinsen tagit initiativet.

Med tacksamhet och vördnad

0040

JOHN BJÖRK
VERKST. DIREKTÖR
FÖRSÄKRINGSANSTALTEN GOTHIA

Stockholm den 21 Aug 1933

H. Herr Professorn m. m.

J. G. Andersson

Stockholm

För edert vänliga bref af 22 Juli, som jag på grund af resa varit hindrad besvara tidigare, samt för Kina-Kommittens vackra adress, ber jag Eder själf mottaga och till Kommitten framböra mitt hjärtliga tack.

Med utmärkt högaktning
John Björk

Lund, Mårtenstorget 10 den 8 sept. 1933.

Herr Professor J.G.Andersson,

Stockholm.

Under förra veckan läste jag Professor Anderssons bok "Den gula jordens barn", i vilken så mycket är sagt om kauri-snäckan. Just då tänkte jag inte så mycket på saken, men då jag sedan kom igång att packa (vi resa ut till Kina i slutet av sept) fick jag fatt på en liten tingest, som min hustru fick i present vid vår hemresa. De som skänkte henne denna nämnde att en sådan sak brukar man ge åt en "hsin kuniang" (brud) Mig förefaller det som om det vore en kauri-snäcka med ibland småsakerna på den röda kartongsbiten, och eftersom det lät på professorn som om Ni inte träffat på så många fall där kauri-snäckan användes nu för tiden i Kina, tar jag mig friheten översända det hela till Eder. Behåll för all del detta, om det kan vara till någon nytta. Min hustru fick som sagt den här saken och det var i Wuchang (Hupeh) under febr. 1930.

Med hälsning och tack för de intressanta uppgifterna i Eder bok,

Högaktningsfullt

R. S. Björkdahl.

I särskilt paket ovannämnda föremål.

DEPARTMENT OF ANATOMY
PEKING UNION MEDICAL COLLEGE
PEKING, CHINA.

Toronto August 11 1933

Dear Dr. Andersson,

I was simply delighted to hear from you just before I left Peking last May, and to know that things were once more going well with you. The book arrived too before I left and I enjoyed it greatly, and was surprised to find I could follow the gist of the text in a general way without great difficulty. I like your zinc-plate type of illustration.

I hope ere this you will have received all the more recent casts of Sinanthropus material – and also the copy of our Memoir Series A No. 11 on Fossil Man in China. There is much yet to be added to that story but it is a great help to us all to have our problems stated in outline. I do hope it may be possible for you to visit Peking within the next year or so, for there are likely to be great developments in our knowledge of the Cenozoic within that period of time and we would greatly appreciate having the benefit of your advice & criticism.

I have attended the Fifth Pacific Science Congress and am just back from the XVI International Geological Congress – and we plan to sail for China on Sept 23rd from Vancouver. Mrs. Black was able to join me in British Columbia and to be with me during the meetings there & on the Post Congress tour – so she now knows personally a number of the grand old gang: we were particularly glad to meet up with Dr. Skottsberg once more & I hope he has delivered to you our most cordial greetings –

With all good wishes & most cordial regards in which Mrs Black joins, I remain

Ever most sincerely yours

Davidson Black

0043a

March 20th, 1933.

C.B.

Dr. Davidson Black,
Dep. of Anatomy,
Peking Union Medical College,
P e i p i n g.

Dear Dr. Black,

I owe you an apology for not having written to you during so many years. It began when I was, because of serious unhealth, practically unfit to work for a couple of years. When I gradually recovered my health, slowly but fairly securely, I was so much behind in all my duties and so lacking in courage that I found it very hard to approach my friends from happier days. 1932 was by far my best year since I returned to Sweden. First I did a piece of what I consider useful research, embodied in my paper "Hunting magic in the animal style."

In the fall of last year I returned to my plan of publishing a popular summary of my geological and archaeological studies in China. It appeared before Christmas in Swedish and I take the liberty of sending you a copy of this Swedish edition. It is doubtful whether there will be an edition in English. It seems that publishers abroad are very reluctant to start anything new under the present unsettled conditions. I am afraid that my Swedish text will offer very little

attraction to you, but I hope that the illustrations will give you some idea about the content of the book.

I specially want to call your attention to Chapt. 6 in which I have given a brief summary of the Sinanthropus-discoveries.

Dear Dr. Black, when reviewing my past, I feel that God has been very kind to me. Once we agreed to go together to Chinese Turkestan, but because partly of the Hedin-expedition and partly my duties here I found it impossible to join you. I fear that at the time this was to you a great disappointement, however I am grateful to Providence for having given to you at Chou K'ou Tien such ample compensation for our central asiatic venture.

I feel convinced that the importance of the Sinanthropus find hardly can be exaggerated. From the archaeological point of view the recent finds of implements and traces of fire certainly are very startling and I look forward with keenest interest to see the full reports on the artifacts which certainly are to be expected from Mr. Pei and Professor Teilhard.

I was very much interested to read your article "Skeletal remains of Sinanthropus other than skull parts". Have you got any further confirmation of the structure of the foot of Sinanthropus? It would be wonderful to learn that this part of the Sinanthropus body was considerably different from that of Man; in such a case Sinanthropus certainly was just a hominid, but not yet Man.

At the time you were so kind to present us with plastercasts of the molar upon which you founded your Sinanthropus, as well as of the first complete skull discovered with Pei, I am afraid that I never thanked you for these valuable specimens, as they came during the time when I was ill and out of office. Do you think that you

could kindly help us to obtain casts of such specimens as may have been reproduced during the last few years, such as lower jaws etc.

I always maintain a hope to visit Peking and China. Still it cannot be before the end of this year as I have definite duties to carry out.

I wish to present to you my heartiest goodwishes for further important progress in the Sinanthropus research. Please do not forget that there is another cave-deposit somewhere near the Shih Chia Chuang - Taiyuanfu railway! And probably there are many more.

My respectful compliments to Mrs. Black and kind regards to all friends who still remember me.

Very sincerely yours

April 4th- 1933.

C.B.

Dr. Davidson Black,
Dep. of Anatomy,
Peking Union Medical College,
P e i p i n g.

Dear Dr. Black,

I have just sent to Dr. Wong as full data as possible concerning a locality found by my servant Chuang in 1922 and supposed to be contemporaneous with Chou Kou Tien. I send you a copy of my letter to Dr. Wong. In addition he has got one of our original lables in order to facilitate the identification of the locality.

I hope that you in cooperation with the Geological Survey will find it possible to arrange for a complete survey of this deposit.

With kindest regards

Yours very truly

0046a

Göteborg, Karlsrogatan 3 den 10 maj 1933

Herr Professor Joh. Gunnar Andersson

Stockholm

Broder

Tck för ditt vänliga brev, som gav till resultat ett par riktigt högtidliga timmar, fyllda av minnen från flydda dagar. Lyckligtvis har jag mina nu mer eller mindre bleknade kopior från <u>min</u> <u>enda</u> resa ordnade så, att det var ett relativt lätt arbete att se igenom, i vad mån det blir mig möjligt att tillmötesgå din begäran.

Då jag tar för givet, att du väl har en kopia utav den förteckning du sände mig, vill jag nämna, att jag har originalkopior av samtliga de av dig begärda bilderna med undantag av två, nämligen sid <u>393 i del II</u> "i roddbåt ut mot "Uruguay" samt "mot sid 516" "taket på hyddan på Paulet-ön." Denna senare föreslår jag eventuellt utbytt mot bilden mot sid 457, vilken jag har i behåll, och vilken tyckes mig t.o.m. bättre än den andra.

Dessutom tillåter jag mig föreslå, att i stället för bilderna på sid 485 "Grunden före och efter rengöring" du i stället måtte taga "J.G.Andersson före och efter rengöring", som väl borde vara aktuellare för läsaren. och vilka bilder jag har.

Mina bilder har jag uppklistrade på rätt stora kartonger, 32 x 48 cm, d.v.s. alltid flera på en och samma kartong. Samlingen omfattar kopior av alla plåtar jag kunnat komma över och består av ej mindre än 153 kartonger. Över samlingen har jag en förteckning, som jag sänder dig till lån, i det jag nämligen vill framlägga dig två förslag, att efter ditt eget val användas, då det gäller för dig att välja bildmaterial.

1.) Om du vid ett flyktigt genombläddrande av förteckningen (obs en del bilder äro verkligen utplockade vid något tillfälle och hava ej återkommit) finner det vara för dig lockande, så är jag beredd att sända dig hela samlingen (c:a 7 kilo, så får du reproducera vad du vill för mig. Jag kan aldrig tänka mig att övriga fotografer : Ekelöf,"K.-A." och Skottsberg lägga något hinder i vägen för detta, men givetvis kan jag endast svara för mig själv, och tyvärr har jag ej noterat, vilken som är upphov till den,och vilken till den andra bilden.

2.) Anser du dig ej hava tillfälle att offra tid för ett sådant kritiskt genomgående av samlingen utan nöjer dig med de bilder, om vilka du redan skrivit, kommer jag med nästa förslag, löjligt kanske av mig gent emot en person, som jag alltid uppfattat som typen för en praktisk man. Givetvis kan jag här i Göteborg direkt åstadkomma klichèer från bilderna, På detta sätt slipper man a) antingen ifrån sändande av de stora kartongerna i tunnt skikt eller b) slipper du ifrån den dryga extra kostnaden, som ligger i att taga nya bilder, ty negativen har jag icke i behåll, annat än rent undantagsvis. Jag har frågat om kostnaden för klichèer här i Göteborg och den är för autotypi 8 öre per kvadratcentimeter, dock som du vet med ett minimipris nämligen 6:- kr per klichè (eller 6,50 för ovalt format) Går du in för detta senare förslag och ej bryr dig om att beskåda hela samlingen, så får du vara snäll dels angiva, vilket "raster" som skall användas "120" ,"130" eller något annat , beroende på papperssorten , dels för varje bild angiva klichèstorleken bäst i millimeter,

Beträffande ersättning för reproduktionsrätten, så önskar jag nog en sådan, men i en mycket enkel form. Jag vill gärna ha två exemplar av varje häfte där dina memoarer inflyta, för att kunna klippa ut dem till en bok eller häfte, på uppklistrade blad. (Det är därför jag vill ha två exemplar, för den händelse texten fortlöper från en höger sida till den efterföljande vänstersidan)
Bestäm nu , hur du vill ha det och jag sätter i gång omedelbart.

Tillgivne vännen

Gösta Bodman.

0047

THE TOLEDO MUSEUM OF ART
FOUNDED BY EDWARD DRUMMOND LIBBEY

BLAKE-MORE GODWIN, DIRECTOR MRS. GEORGE W. STEVENS, ASST. DIRECTOR

MONROE STREET AT SCOTTWOOD AVENUE

TOLEDO, OHIO

August 8,1933

Professor J.G. Andersson,
East Asiatic Collection,
Stockholm,
Sweden

My dear Professor Andersson:

The group of photographs which you were kind enough to send to us have arrived and we are very happy indeed to have them for our photograph files.

Under separate cover we are sending you a group of photographs,in exchange,of objects in our collections here and trust that these will prove of some interest to you.

It was a great pleasure indeed to see the bronzes and potteries in the East Asiatic Collection and I appreciate the time and attention that were given to me when you were all so busy.

With regards,

Sincerely yours,

J.Arthur MacLean, Curator,
Department of Oriental Art,

Dorothy Blair

Dorothy Blair, Assistant Curator

B.Å. Stockholm den 11 maj 1933.

Herr Professor m.m.
Gösta Bodman,
Karlsrogatan 3,
Göteborg.

Käre Broder Bodman.

Det var kolossalt hyggligt av Dig att hjälpa mig med dessa bilder.

Av tekniska skäl blir det nog mycket bättre, om Du på vår bekostnad godhetsfullt kan sända hit hela bildsamlingen, vilken vi skola vårda som vår ögonsten.

Saken är nämligen den, att memoarerna nu i första hand gå såsom följetong i Svensk Damtidning. Sedan skola de till jul komma ut i bokform. För dessa två syften göras två skilda klisché-serier. Tidskriftsklischéerna ha de mest fantastiska och oväntade former, varför nog enda sättet är att låta firman göra samtliga klischéer på sin egen reproduktionsanstalt.

Det är mycket generöst av Dig att ställa detta material kostnadsfritt till vårt förfogande. Självklart skall jag vända mig till de andra kamraterna i den mån som jag gör bruk av de bilder som de tagit.

Jag skriver nu till förlaget och ber dem tillse att Du får två exemplar, dels av de tidskriftsnummer där memoarerna ingå, dels av boken när den kommer.

Hälsa Din gemål så hjärtligt. Komma Ni till Långängen även i sommar?

Ett hjärtligt handslag från

Din tacksamt tillgivne

R.T. Stockholm den 17 maj, 1933.

Herr Professor

Gösta Bodman,

<u>Göteborg</u>.

Käre Broder Bodman,

Med varmaste tacksamhet ber jag att få erkänna mottagendet av Den stora sändning "Antarctic"-bilder. Det är verkligen ett överväldigande rikt och intressant material, som Du med en ännu mer överväldigande godhet ställer till mitt förfogande. Det blir nog i främsta rummet för boken, som jag kommer att utnyttja detta rika material.

Just nu håller jag på att skriva om vår tripp till Cockburn, den 21 - 23 oktober tror jag visst det var. På ett alldeles särskilt sätt blev denna resultatrika tur mitt kanske vackraste minne från hela expeditionen, och jag har tagit mig anledning att skriva en alldeles särskild hyllning till Dig, glade och gode följeslagare på färden.

Din tacksamt tillgivne

R.T.   30 - 11 - 33.

Dr. Birger Bohlin,

Paleontologiska Institutionen,

Upsala.

Käre Dr. Bohlin,

Jag ber att på det allra hjärtligaste få önska Eder välkommen åter till Sverige. Jag har hört en hel del berättas om Edra stora upptäckter och hoppas att så småningom få se materialet.

Nu skriver jag för att fråga om Dr. Bohlin skulle vilja medverka i en liten föreläsningsserie, som vi planera här på nyåret.

Vi hade en liknande föreläsningsserie i fjol med fyra föreläsningar, en av Haslund, en av Joel Eriksson, en av Professor Karlgren och en av mig. Föreläsningarna hållas i Handelshögskolans aula, som tyvärr icke är så synnerligen stor. I fjol hade vi ungefär dubbelt så stor tillströmmning, som vi kunde ta' emot i denna lokal. Nettot för varje föreläsning går till föreläsaren sedan vi betalt lokalhyra och annonsering. Någonting stort blir det icke.

Skulle Dr. Bohlin godhetsfullt vilja reflektera på att medverka under dessa förhållanden? Intressantast för oss vore ju om Ni kunde tala om Edra upptäckter av en paleolitisk kultur.

Eder tillgivne

J. G. Andersson

Uppsala den 2. december 1933

Professor J.G.Andersson

Stockholm

I går mottog jag professor Anderssons vänliga brev. Jag ber att få tacka hjärtligt för detta och för det trevliga anbudet att hålla ett föredrag i en serie i Handelshögskolans aula. Det ämne som professor Andersson föreslår är givetvis det som först borde komma i fråga om jag skall redogöra för resultaten från min resa,tyvärr är det dock så att jag för närvarande vet alldeles för litet om saken. Stenverktygen äro godkända av Bergman även de relativt få som funnos in situ (jag var klar över vad det var så fort jag fick dem i min hand men sedan de väl voro nedpackade och sände till Peking hade jag många stunder av dystert tvivel),fyndomständigheterna äro också fullt klara. Men i samma lager hittade jag någorlunda rikliga rester av en fauna och jag skulle gärna vilja se litet av den färdigpreparerad innan jag håller något föredrag. Jag har nämligen unga däggdjursfynd från flera lokaler och först när jag fått tillfälle att jämföra dessa med den fauna som hör samman med stenverktygen kan jag få något som är värt ett föredrag. Här rör det sig nämligen om exaktare åldersbestämning av de mycket sena bergsbildande rörelser som skjutit det väldiga Nanshan i höjden - jag har redan sagt mer än jag kanske borde på så tidigt stadium om detta , och kan inte vidröra mina

resultat mera förrän jag med åtminstone preliminärt bestämt fossilmaterial kan bevisa mina påståenden.

Prepareringen har börjat men ytterst blygsamt. Jag har en enda preparator, som ideligen måste avbryta arbetet för att göra små efterpreppareringar på det material från Hipparionlagren, som nu först och främst måste bearbetas eller för arbete med institutionens övriga samlingar. Så fort jag kan skall jag försöka få mera folk i gång, men pengar fattas just nu. Något hopp att få något preparerat före nyår finnes naturligtvis ej.

Jag måste därför med svidande hjärta säga nej till det lockande uppdraget, just vad jag sagt om svårigheten att få något preparerat utesluter ämnen som ligga inom min egen bransch, jag hoppas att mitt material skall innehålla en hel del saker värda att tala om; jag måste be professor Andersson ha överseende med mig men jag ser ingen möjlighet att nu tillmötesgå professor Anderssons önskan

Med utmärkt högaktning

Birger Bohlin

0053.

Den 1 mars 1933.

Herr Bokförläggare

K.O. Bonnier,

Stockholm.

Bäste Herr Bonnier,

Jag tager mig friheten att översända till benäget påseende trenne brev, ett från Knopf, ett från hans översättare i London och ett från Colonel C. Egerton i firman Kegan Paul. Måhända vore det skäl att Herr Bonnier läte tillskriva dessa herrar med ett erbjudande om klichékopior. I alla händelser har jag velat bringa denna korrespondens till Herr Bonniers kännedom. Jag blir mycket tacksam att återfå originalbreven.

Herr Bonniers tacksamt tillgivne

R.T.

Stockholm den 28 mars, 1933.

Herr Bokförläggare

K. O. Bonnier,

Stockholm.

Tacksamt erkännade mottagandet av Herr Bonniers vänliga brev av gårdagen, ber jag att få återsända brevet från Kegan Paul, vars innehåll jag noterat. Jag har skrivit till dem och accepterat villkoren för den engelska upplagan samt begärt närmare besked om innebörden av det amerikanska anbudet.

Herr Bonniers tacksamt tillgivne

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM
B. D.

Den 3. 5. 1933.

Herr Bokförläggaren m.m.,

K. O. Bonnier,

Sveavägen 56,

S t o c k h o l m.

Bäste Herr Bonnier,

Härmed bilägger jag en förteckning över de klischeer från "Antarctic", som vi vore tacksamma att få disponera. Med en klammer har jag antytt de bilder, som äro mindre nödvändiga och som skulle kunna uteslutas om det hela ställde sig väl dyrt. Med tacksamhet avvaktande Herr Bonniers svar förbliver jag Eder tillgivne

Den 9. 5. 1933.

B. D.

Till

Herr Bokförläggaren m.m,

K. O. Bonnier,

Sveavägen 56,

S t o c k h o l m.

Bäste Herr Bonnier,

Då det enligt Herr Bonniers senaste brev ej längre finnes möjlighet att från Herr Bonnier få köpa klischéer från Antarctic-boken, ber jag Herr Bonnier att godhetsfullt tillåta oss att med angivande av källan reproducera de angivna bilderna från Antarctic-boken.

Då det enligt avtalet med firman Saxon & Lindström påvilar mig att förse firman med orginal till illustrationerna i mina memoarer, är det en stor personlig välvilja mot mig, om Herr Bonnier ej kräver ersättning för det tillstånd om vilket jag här vördsamt anhållit.

Eder tacksamt tillgivne

Bosch Reitz

0057

LAREN, GOOI

6 July 33 N.H.

Dear Prof Anderson

The very kind invitation for the opening of the exhibition of early Chinese bronzes on Sept. 1st gives me the greatest pleasure. It will be a reason for visiting Stockholm and your Museums which has long been a great wish. I therefore accept with pleasure but unfortunately have to make one reservation. It is possible that I will have to go to Baden (Switzerl?) for a cure and at my age a person delivers himself in the hands of doctors he never is quite sure when he will be his own master again.

Believe me with many thanks

Sincerely Yours

S.C.Bosch Reitz

Bosch Reitz.
0058

LAREN, GOOI
N.H.

23 Aug 33

Dear Prof Andersson

To my great disappointment I will not be able to come to Stockholm for the International Congress. My eyes give me a certain amount of trouble and though it is nothing serious still the matter is too important to interrupt the treatment. I am particularly sorry that I will not see the two exhibitions which you arrange. Wishing you every success with your hospitable undertaking I remain

Sincerely Yours

S. C. Bosch Reitz

6059.

Den 25 jan. 1933.

Fru M. Brandel,

Valhallavägen 153,

Stockholm.

Kära Fru Brandel,

Jag känner det som ett behov att till Eder få uttala mitt deltagande i förlusten av Eder vördade Fader. Jag hade ju äran att vara hans landsman, och, då han dessutom visade mig välvilja då vi möttes, är det naturligt att jag kände varmt för den lille, men på samma gång store mannen.

Nu är han borta och jag förstår att Ni måste känna det tomt och underligt. Det hör till naturens ordning att de gamla taga avsked från oss, men det är lika fullt svårt att fatta när en kär och vördad far försvinner för att ej återkomma.

Jag begagnar också detta tillfälle att tacka Eder för all personlig välvilja mot mig och Östasiatiska Samlingarna och be vi att för framtiden få förbliva inneslutna i Eder vänliga bevågenhet. I denna bön förenar sig med mig på ett alldeles särskilt sätt fröken de Brun.

Eder tacksamt tillgivne

0060

DEPARTMENT OF CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

March 7th.1933.

Dr.Nils Palmgren,
Sveavägen 65,
East Asiatic Collection,
Stockholm.
SWEDEN.

Dear Dr.Palmgren,

A few days ago we sent off to you 15 photographs and 7 plaster impressions of objects from the Stein and Hoernle collections from Chinese Turkestan,which you asked for during your visit here last summer.

I much regret that owing partly to the illness of Mr.Joyce and of Mr.Robson,the matter has been delayed; but I trust that you will find the photographs in order.

Yours faithfully,

H. J. Braunholtz

(Assistant-Keeper).

0061.

Stockholm den 1 Augusti 1933.

Fru M. Brandel,

Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitetsakademien,

Här.

Bästa Fru Brandel,

Då Fröken Dahlin alltjämt är borta på semester ber jag få anhålla att av vårt statsanslag konservator Gustavssons lön 250:-Kronor och fotograf Lagergrens 225:-Kronor måtte få utgå vid detta månadsskifte.

Eder tacksamt tillgivne

0062.

April 4th, 1933.

C.B.

Mr. H.J. Braunholtz,
Assistant-Keeper,
Dep. of Ceramics and Ethnography,
British Museum,
London W.C.1.

Dear Sir,

I have received with deepest gratitude the photographs and plaster impressions which you have been so kind as to send me and I want to thank you most heartily for the trouble you have taken and for the kindness shown to me.

Yours very truly

Nils Palmgren.

B.Å. Stockholm den 3 februari 1933.

Herr Bankdirektören m.m.
Sven Brissman,
Östergötlands Enskilda Bank,

Stureplan,
Stockholm.

Ärade Herr Bankdirektör.

Refererande till våra samtal anhåller jag att få hos Eder för min egen räkning öppna en kredit till ett totalbelopp av 10,000 kr. Det är troligt att endast en ringa del av totalbeloppet kommer att tas i bruk och vore jag därför mycket tacksam att så vitt sig göra låter behöva betala ränta endast för det belopp, som av detta disponeras.

Som säkerhet ber jag att hos er få deponera S.L.T:s revers på ifrågavarande belopp, 10,000 kr. Skulle en omformulering av reversen erfordras torde Överintendenten Lagrelius vara villig att ordna den saken.

Samtidigt bilägger jag ett brev till Hongkong & Shanghai, Banking Corporation i London med uppläggning av min "fixed deposit", pound sterling 597 och beloppets överförande till Eder bank. Jag vore mycket tacksam om Bankdirektör Brissman efter godkännande av brevet och med Eder eventuella följdskrivelse skulle vilja befordra detsamma till banken i London.

Eder tacksamt tillgivne

Den 6. April 1933.

C.B.

Herrn
F.A. Brockhaus,
Querstrasse 16,
L e i p z i g. C.1.

Sehr geehrter Herr Brockhaus,

Vor einigen Monaten zeigte mir Herr Bonnier einen Brief von Ihnen, in dem Sie Verlegung meines Buches "Den Gula Jordens Barn" (Die Kinder der gelben Erde) ablehnte. Wir bedaueren sehr, dass Sie diese Stellung einer Arbeit gegenüber, die begreiflicherweise von bestehender Wert sein muss, eingenommen haben. Ehe ich mich durch die Vermittlung des Herrn Bonniers an andere deutschen Verlage wende, erlaube ich mir Sie darauf aufmerksam zu machen, dass die Verminderung von dem Umfang des Buches dadurch hervorgebracht sein könnte, dass die Seiten 1-112 (den geologisch-paleontologischen Teil umfassend) ausgeschlossen werden. Die Umfassung des Buches werde dann gerade 300 Seiten, eine durchaus archäologische Hervorstellung, was Ihnen vielleicht mehr gefallen würde.

Ich habe Anlass gefunden, dass Kegan Paul in London und Knopf in New York eine englisch-amerikanische Auflage miteinander

ausgeben wollen.

Ich möchte lieber die Mitarbeit mit Ihrem geehrten Verlag fortsetzen als mich an eine andere deutsche Firma zu wenden.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

北京[illegible]文神學院

PEKING THEOLOGICAL SEMINARY

METHODIST MISSION

PEKING, CHINA

Dec.23rd,1977.

Mr. J.G. Anderson,
Stockholm, Sweeden.

Dear Sir:-

In conversation the other day with our mutual friend, Mr. F.A. Larson, he told me of the considerable collection of Nestorian bronze crosses which you have there. I am writing to inquire if it is possible to secure photographs or imprints of this collection. I am interested in securing pictures or rubbings of as many specimens as possible for the purpose of comparative study. I will be very grateful for such information, and to learn approximately how many of the bronzes you have there, and if you know of other collections in Europe.

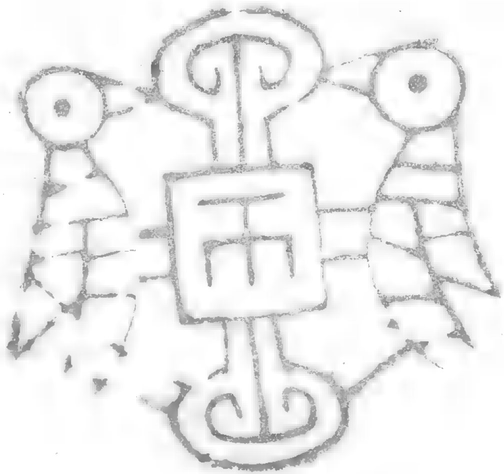
I understand that you have recently prepared a monograph on Scythian bronzes. If the expense is not too great I would be glad to buy a copy of this, if you will kindly send me one and advise me of the cost.

Under separate cover I am sending you a reprint of an article on the Crosses which I began a year ago, and have never had time to finish.

Thanking you, I am,

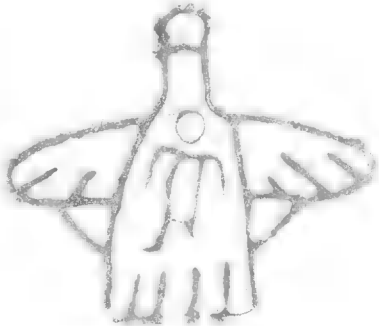
Very sincerely yours,

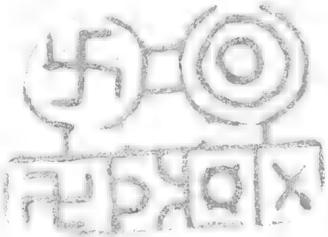
Markw. Brown

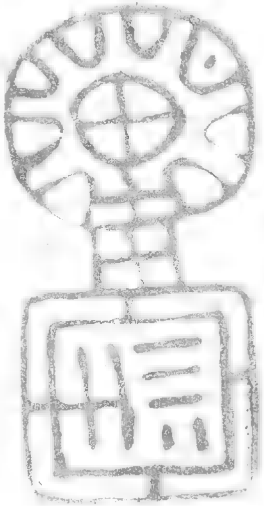


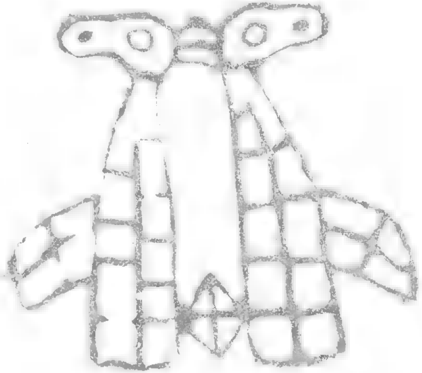


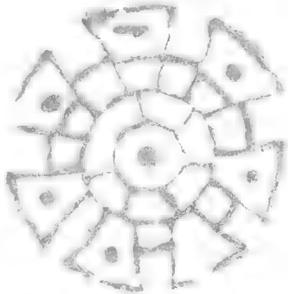


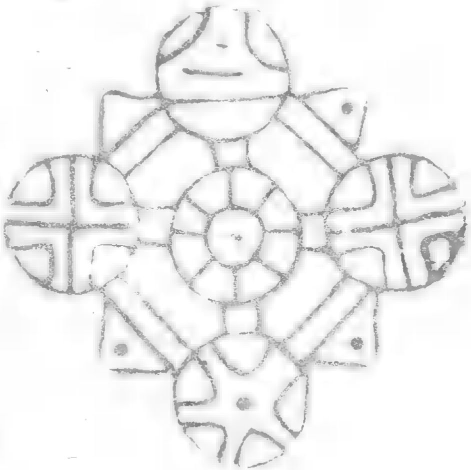
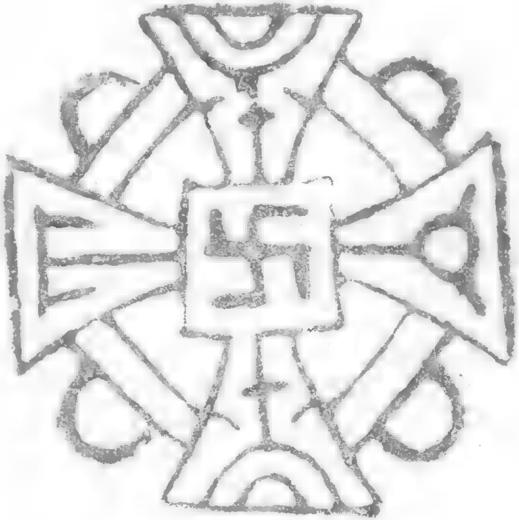
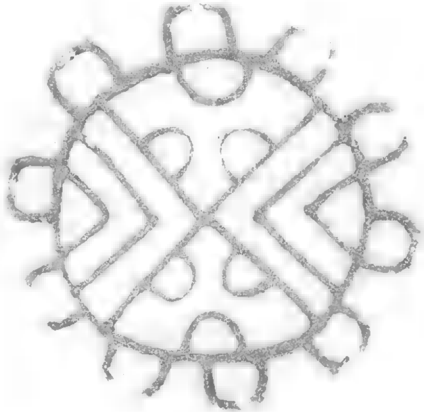


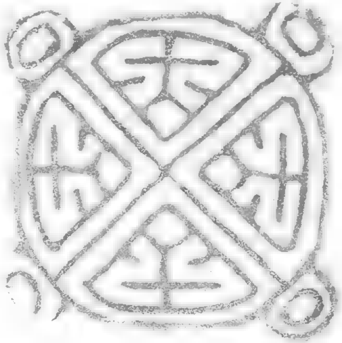
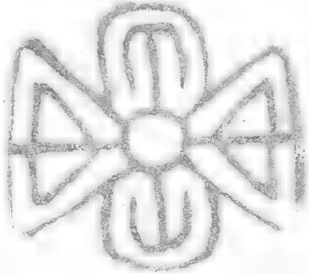
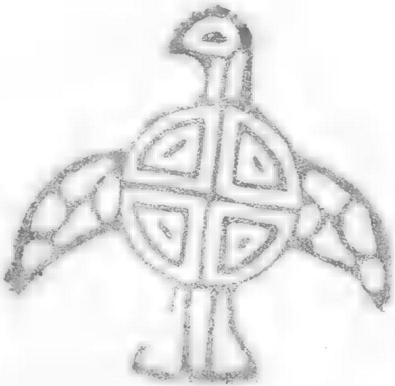
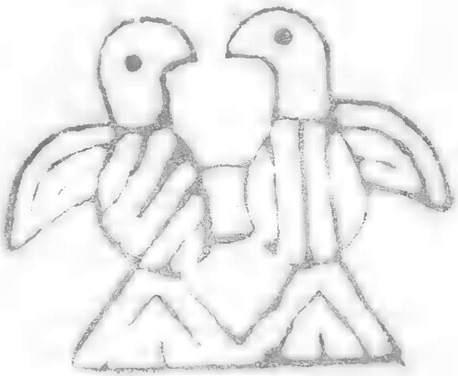









0070.

PANTHEON

MONATSSCHRIFT FÜR FREUNDE UND SAMMLER DER KUNST

VERLAG F. BRUCKMANN AG., MÜNCHEN 2 NW, NYMPHENBURGER STRASSE 86

MÜNCHEN, DEN 19. Dezember 33.

Herrn Professor I. G. A n d e r s o n ,

S t o c k h o l m

Ostasiatische Kunstsammlung

Sehr geehrter Herr Professor !

Wir hören, dass anlässlich des Kunsthistorischen Kongresses eine sehr schöne Sammlung skythischer und sarmatischer Kunst von Ihnen gezeigt wurde. Würde diese Sammlung nicht vielleicht Gegenstand einer illustrierten Veröffentlichung in unserer Zeitschrift sein können, und wenn ja, würde es Ihnen möglich sein, uns zunächst einmal das Photographienmaterial zur Einsichtnahme zu senden, das für die Illustration eines solchen Aufsatzes zur Verfügung stünde.

Vielleicht dürfen wir, sehr geehrter Herr Professor, von Ihnen hören?

In vorzüglicher Hochachtung

F. BRUCKMANN A.-G.

Kiefer

B. D. 9. 5. 1933.

Little Brown & Comp,

34, Beacon Street, Boston, Mass.

Dear Sirs.

Annually I receive by mediation of the Bonnier firm, a communication from you indicating no sales of The Dragon and the foreign Devils.

Please address any future statement on this matter directly to me.

Professor J. G. Andersson, Östasiatiska Samlingarna, 65, Sveavägen, Stockholm.

Yours very sincerely

Den 6 febr. 1933.

Herr Direktören m.m.
L. Brusewitz,
Heimdalsvägen 18,
Djursholm.

Ärade Broder,

Mr. Kwen Ming-yie från Shanghai har anlänt hit med en liten, men mycket vacker samling av kinesiska bronser och jadeföremål samt en kinesisk tavla. Föremålen finnas utställda i vårt biblioteksrum under tiden 7-11 febr. och vore det oss en mycket stor glädje om Du funne tillfälle att taga dessa föremål i betraktande.

Din tillgivne

0073a

Den 11 april 1933.

C.B.

Herr Direktören m.m.
L. Brusewitz,
Hotel Astor,
11, Rue d'Astorg,
P a r i s 8.

Käre Broder Brusewitz,

Du har varit så vänlig att förhöra Dig om mig med anledning av en påringning till Ditt kontor.

Saken är helt enkelt den att vi ej träffats på så länge att jag gärna ville uppliva kontakten med Dig. F.ö. har jag en alldeles särskild anledning att nu vädja till Din stora godhet. Förhållandet är att Kronprinsen tagit ett synnerligen glädjande och intressant initiativ. Han har nämligen föreslagit att vi till internationella konsthistorikerkongressen i början på september skola ordna tvenne utställningar, den ena av kinesiska bronser, ordnade kronologiskt efter principer, som aldrig tidigare blivit försökta och som böra erbjuda mycket av intresse. Samtidigt skola vi också göra en utställning av hunnernas konst, de s.k. Ordos-bronserna. Den förra utställningen, som nu håller på att ordnas i de två södra rummen, göres av Kronprinsen själv, som sedan några veckor arbetar här uppe 2 à 3 dagar i veckan, och som med detta arbete lyckats att kasta

delvis helt nytt ljus över den kinesiska bronskonstens utvecklingshistoria.

Den andra utställningen, till vilken vi anslagit de två gallerierna, är nu i det stora taget färdig.

Som Du väl förstår är det återigen en bekymmersam fråga att anskaffa de nödiga penningmedlen. Anders Hellström har frikostigt givit 1000 kr. och likaså ~~Oscar~~ [illegible] Traugott. En rik amerikansk dam, Mrs. Ada Moore, vars brors eller systerdotter är gift med ingenjör Lennart Palme från Djursholm, har fattat ett för oss glädjande tycke för denna Institution och i kraft därav dristade jag mig att tigga 1000 kr. av henne, vilket genast lyckades. Av statsmedel kan jag också för detta ändamål disponera c:a 1000 kr., men det gäller då att fylla det beräknade beloppet 5000 kr. och jag kommer nu till Dig med en vördsam bön att i trots av de svåra tiderna, eller ur en annan synpunkt, just på grund av dem, hjälpa oss med att söka finna en mecenat för dessa resterande 1000 kronor. Saken brådskar ju inte omedelbart. När Du kommer åter hoppas jag att få träffa Dig och prata med Dig om saken.

Jag tror att det mycket skall roa Dig att komma upp och se på våra utställningar.

Med hjärtligaste hälsningar

Din tacksamt tillgivne

R.T. Stockholm den 22 maj, 1933.

Herr Direktör
L. Brusewitz,
Heimdalsvägen 18,
Djursholm.

Kära Broder Brusewitz,

Först ett riktigt hjärtligt tack till Dig såväl för den ytterst angenäma lunchen på Stallmästargården, som också och ej minst för Din utomordentliga vänlighet att skaffa oss 1.000 Kr. till Kronprinsens utställningar.

Därute på Stallmästaregården frågade Du mig, om jag ville att Du skulle söka skaffa oss ytterligare 1.000 Kr.. Jag svävade då litet på målet, men nu svarar jag tacksamt ja, ty jag har i dag fått Professor Tallgrens försäkran att vi kunna få låna hit finska statens stora samling av sydsibiriska bronser till jämförelse med våra Ordos-bronser. Detta är ofantligt roligt, men kommer givetvis att kosta pengar till försäkring, transport m.m.

Jag hoppas Du är i staden hela veckan, ty jag söker ordna ett tillfälle för Dig och Traugott att av Kronprinsens egen mun erfara litet mer om dessa utställningar.

Med mitt varmaste tack

Din tillgivne

00759

Östasiatiska Samlingarnas utställningar i samband med Internationella Konsthistorikerkongressen.

På initiativ av H.K.H. Kronprinsen, som själv tar en mycket aktiv del i organisationsarbetet, förbereder Östasiatiska Samlingarna tvenne speciella utställningar till den Internationella Konsthistorikerkongressen, som skall äga rum här i Stockholm den 4 - 7 september.

Den ena utställningen, som praktiskt taget ordnas av H.K.H. Kronprinsen personligen, ger en bild av de tidiga kinesiska bronserna från tiden omkring 1200 f. Kr. till cirka 500 e. Kr. Alla typer av kinesiska bronser, kärl, klockor, vapen, vagnsbeslag, dräkthakar och andra personliga prydnadsföremål hava här av Kronprinsen blivit sammanförda i kronologiska perioder på ett sätt, som aldrig tidigare prövats. Materialet till denna utställning är i första hand muséets egna, rika samlingar, vidare material ur H.K.H. Kronprinsens, Disponent Hellströms, Professor O.Siréns, Överintendenten Lagrelius, Dr. E. Hultmarks, Dir. Ivan Traugotts m. fl. samlingar. Några få särskilt betydelsefulla föremål ha också lånats från Det Danske Kunstindustrimuseum. Denna utställning, som nu börjar närma sig sin fullbordan, blir mycket vacker och rikhaltig och säkerligen också av betydande vetenskapligt intresse.

Den andra utställningen, vilken ordnas av Professor Andersson, blir den första representativa som någonsin visats av de s.k. Ordos-bronserna, d.v.s. kvarlåtenskapen i metall av de gamla hunnerna, som levde i sydkanten av den mongoliska öknen på nordgränsen av det kinesiska imperiet. Denna geografiska provins har först genom Professor Anderssons arbeten blivit klart definierad. Materialet

till utställningen har hämtats till allra största delen från Östasiatiska Samlingarnas unika kollektion av Ordos-bronser. För att göra utställningen fullödig ha dock sällsynta pjäser lånats från enskilda samlingar såväl i Europa som i Amerika.

Redan i och för sig erbjuder sålunda denna utställning åt forskaren ett material, som aldrig tidigare varit sammanfört. Härtill kommer att finska staten sannolikt kommer att genom Professor Tallgren i Helsingfors hitsända och utställa sin utsökta samling av liknande bronser från Sibirien. För första gången får man sålunda skåda, sida vid sida, kvarlåtenskapen av de hunnerstammar, som levde å ena sidan på Gobiöknens sydkant i närheten av det kinesiska väldet, å andra sidan norr om öknen vid randen av det sibiriska skogsområdet.

Betydelsen av dessa tvenne utställningar är i främsta rummet manifesterandet av den svenska vetenskapens förmåga att på nya forskningsområden bryta ny väg ovh brina ljus över dunkla frågor. På ett alldeles särskilt sätt är det betydelsefullt att de svenska Östasiatiska Samlingarnas rika material göres tillgängligt inför den representativa församling av 500 konsthistoriker, som komma att samlas i Stockholm i september.

En tredje,och kanske den tyngst vägande, anledning för oss att göra dessa utställningar till en verklig succes,är det enastående förhållandet att Kronprinsen personligen tar en så livlig del i detta arbete, till vilket han ensam tagit initiativet.

0076

L. Brusewitz
Stockholm
Drottninggatan 6 III
Tel. 561
Private Cable Address: Witzco

Stockholm den 23 maj 1933.

Käre Broder!

Enligt löfte häromdagen översänder jag i check Kronor 1.000:-, vilket belopp välvilligt donerats till den förestående utställningen i samband med den Internationella Konsthistorikerkongressen av Direktör John Björk i Försäkringsanstalten Gothia, Strandvägen 5 B.

Denna gåva har förmedlats av min vän Landskamrer J.G. Löwgren, som likaledes åtagit sig att söka skaffa resterande Kr. 1.000:-, vartill jag hoppas få återkomma om några dagar.

Med hälsningar

Din tillgivne

L. Brusewitz

Bil. check

Professor J.G. Andersson.

6. 6. 1933.

B. D.

Herr Direktören m.m.

L. Brusewitz,

Heimdalsvägen 18,

D j u r s h o l m.

Käre Broder Brusewitz.

Med mitt varmaste tack återsänder jag Prins Ohyamas uppsats, då jag under tiden fått ett separat direkt från honom.

Jag har just fått en rekommenderad försändelse från Sofiero, som ganska säkert är Direktör Björks diplom undertecknat av Kronprinsen. Skulle Du vilja vara vänlig att komma upp och titta på denna rätt vackra sak, innan jag översänder den till vår donator. Jag har nu också skrivit till Din vän Landskamrer J. G. Löwgren och tackat honom för hans framgångsrika medverkan.

Din tacksamt tillgivne

0078.

B.Å. Stockholm den 30 maj 1933.

Herr Direktören m.m.

L. Brusewitz,

Djursholm.

Käre Broder Brusewitz.

Först av allt ett hjärtligt tack för vårt senaste sammanträffande och för den dyrbara skatt, som Du då tillställde vår utställningsfond.

Jag bilägger här kopian av mitt personliga tackbrev till Din donator. Kinakommitténs diplom till honom håller nu på att textas och så snart utställningarna tagit mer definitiv form, ber jag Dig att godhetsfullt inbjuda Direktör Björk att i Ditt sällskap besiktiga vårt arbete..

För övrigt ber jag om Dina råd och anvisningar så att vi på allt sätt kunna visa oss uppmärksamma mot denne donator.

Min vördnad till Din Gemål och hjärtliga hälsningar till Dina ungdomar.

Din tacksamt tillgivne

B. D.

19. 6. 1933.

Herr Direktören m.m.
L. Brusewitz,
Heimdalsvägen 18,
D j u r s h o l m.

Käre Broder Brusewitz.

Härmed återställer jag med hjärtligt tack Ditt tidningsurklipp rörande Hoovers ungdom i Kina.

Din tillgivne

0080a

B.Å. Stockholm le 14 juin 1933.

Monsieur Jean Buhot,

4 Rue Gustave Zédé,

Paris XVI.

Cher Monsieur.

Je vous demande pardon pour ma silence de plusieurs années. La raison est qu'il a pris beaucoup du temps pour terminer mon livre populaire duquel cependant l'edition suédoise est paru peu de temps avant Noel avec le titre, "Les enfants de la terre jaune".

Quant aux éditions étrangères je n'ai jusqu'ici réussi qu'affaire une édition anglaise-américaine combinée qui est publiée de Kegan Paul à Londres collaborant avec Knopf à New York.

Je n'ai guère une édition allmande en vue si confus et hostil aux étrangers qué c'est à ce moment la disposition d'esprit en Allmagne.

Au contraire je regrette que ma demande à Geuthner a mené à un refus aimable. Croyez-vous qu'il serait possible d'intéresser un autre éditeur francais? Je voudrais alors confier à vous l'arrangement économique aussi bien que la traduction.

Je vous enverrai un exemplaire du livre aussitot que j'entends de vous s'il y a peut-etre de l'interet pour cette chose.

L'édition suédoise pourra peut-etre vous donner une idée assez bonne du contenu du livre. Vous en pourrez peut-etre aussi juger s'il vaut mieux

se servir de l'édition anglaise pour la traduction en francais.

Je vous prie, Monsieur, d'etre assuré de mes sentiments les meilleurs.

Votre

0081a

REVUE DES ARTS ASIATIQUES

~~3 et 5, Rue du Petit-Pont — PARIS, Ve~~

Téléphone : Odéon 39-24 — Reg. du Com. Seine 228.843. B

4 bis rue Gustave Zédé XVI.

Paris, le 20 juin 1933

Cher Monsieur,

J'ai été très agréablement surpris en recevant votre aimable lettre. Je savais qu'un livre de vous venait de paraître. Je n'avais jamais été au courant du refus de Geuthner de publier une édition française de China before History, et je me demandais ce que ce projet était devenu. Évidemment l'existence d'éditions suédoise, anglaise et allemande aurait été un sérieux obstacle; le public français étant si restreint, nos éditeurs comptent toujours sur le marché allemand ou du public comprenant l'allemand: Suisse, Hollande, etc. Maintenant qu'il n'est plus question d'une édition allemande, la situation serait plus favorable; par contre, il est douteux que l'Allemagne hitlérienne achète beaucoup de livres en français; et puis il y a la crise qui sévit très durement sur nos éditeurs.

J'ai attendu quelques jours pour vous répondre, espérant voir le volume suédois; il est évidemment indispensable que je l'aie entre les mains pour savoir exactement de quoi il s'agit, et pour tenter quelques démarches auprès des éditeurs. L'exemplaire (suédois) acheté par le Musée Guimet a été emprunté

par quelqu'un qui doit en faire un compte-rendu; d'ailleurs, il me sera difficile de porter cet exemplaire aux éditeurs.

Comment envisagez-vous le contrat? Je pense que je devrai débattre la rémunération (si modeste qu'elle soit) de ma traduction avec l'éditeur, et que vous attendez de lui, en outre, soit des "royalties" soit une somme fixe. Il est très probable que tous me répondront que l'auteur qui leur propose un manuscrit doit le leur apporter <u>en français</u>. Enfin, nous verrons ce qu'ils disent.

On m'a dit que l'ouvrage est peut-être d'un genre un peu hybride en ce sens qu'il contient beaucoup de géologie qui ne semble pas destinée au grand public. L'éditeur pour ce genre d'ouvrages (voyages, explorations, ethnographie, etc.) est sans doute Payot, qui d'ailleurs n'est pas sympathique; c'est par lui que je commencerai mes démarches. Ensuite il y a Adrien Maisonneuve [orientalisme sérieux, un peu "dry as dust" (grammaire hittite, dictionnaire sanscrit, etc)] — son frère Gustave Maisonneuve, orientalisme de vulgarisation; — Pierre Roger qui fait des livres de ~~ma~~ voyage, etc. J'espère maintenant que je pourrai voir l'ouvrage ~~av~~ d'ici peu, car je pars pour la campagne vers le 15 juillet, et tout se trouverait remis jusqu'à l'automne. Le jour même où vous m'écriviez, vous étiez à l'honneur au Musée Guimet, et je ~~voyais~~ revoyais en projections les belles salles de votre musée et les superbes objets que vous y avez réunis.

Je vous prie, cher Monsieur, d'agréer avec mes remerciements l'expression de mes sentiments les plus sympathiques et les plus dévoués.

Jean Buhot

0082a

B.Å. Stockholm le 15 sept. 1933.

Monsieur Jean Buhot,

4 Rue Gustave Zédé,

Paris XVI.

Cher Monsieur Buhot.

A cause des expositions avec lesquelles nous avons travaillé depuis plusieurs mois et qui à ce moment sont heureusement terminées on a été obligé de laisser tout autre travail. C'est à cause de cela que je n'ai qu'aujourd'hui eu l'occasion de repondre à votre aimable lettre. Je vous envoie ici une exemplaire de mon livre "Den gula jordens barn (Les enfants de la terre jaune)", et je vous demande s'il serait possible de faire une édition francaise. Dans l'états politiques actuels il ne deviendra surement pas aucune édition allemande, quelque chose qui plutot soit avantageuse pour un éventuel éditeur francais.

J'ai écrit une fois à Geuthner pour lui demander s'il voulait faire une édition francaise mais il a aimablement refusé en renvoyant à la dépression économique. Chose remarquable que dans une lettre de Grousset j'ai pu comprendre que Geuthner s'intéresse de nouveau pour le livre.

Quant au livre meme je vous demande de pouvoir faire seulement une indication. C'est vrai qu'il est composé d'une première partie

géologique-paléontologique et d'une deuxième partie plus grande, archéologique. Mais je n'hésite pas à affirmer que cela c'est justement la force du livre comme il compfend tout mon grand travail comme collectionneum et investigateur que j'ai commencé comme géologue et collectionneur de fossiles mais qui par les decouvertes remarquables dans la grotte à Chou Kou Tien d'une manière très logique ont mené au travail entièrement archéologique.

Veuillez agréer Monsieur l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Votre

0083.

B.Å. Stockholm le 4 oct. 1933.

Monsieur Jean Buhot,
4 Rue Gustave Zédé,
Paris XVI.

Cher Monsieur Buhot.

Je regrette beaucoup de n'avoir pas bien avant eu le temps de repondre à votre lettre du 23 sept. Après le Congrès International d'Histoire de l'Art j'ai été tellement occupé avec des autres choses que ce n'est que maintenant que j'ai pu commencer avec ma correspondance.

Pour ce jour je veux bien repondre aux questions auxquels je peux donner une réponse sans plus.

Ainsi je veux dire qu'un éditeur francais soit libre de donner au livre la forme qu'il veut, et éventuellement de réduire le nombre d'illustrations. Les clichés appartiennent à l'éditeur suédois, nom social Albert Bonnier, Sveavägen 56, Stockholm. On ne peut pas emprunter ces clichés sans frais mais M. Bonnier m'a dit qu'il veut les preter pour un compensation très modique.

Quant à mes droits j'attends la proposition de l'éditeur francais. Je pense que c'est le mieux que l'éditeur francais paye la traduction. Aussitot que je peux je veux repondre à vos autres questions.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Votre

~~22~~ 23/33 F. 1813 – 1814. *Cable address: Kistorika* 0084. BURCHARD

Dr. OTTO BURCHARD
20 TO FU HSIANG
PEIPING, EAST CITY

den 25.Juli 1933.

Herrn Professor H.G.Andersen
Oestasiatiska Samlingarna
Stockholm (Schweden)

Hochverehrter Herr Professor,

Ihr liebenswürdiges Schreiben vom 31.Mai 1933 ist über Berlin hierher nachgesandt worden. Leider musste ich meinen diesjährigen Erholungsurlaub auf 1934 verschieben, sodass ich zu meiner tiefen Betrübnis nicht in der Lage bin, von Ihrer so freundlichen Einladung Gebrauch zu machen. Wie gerne wäre ich nach Stockholm gekommen, um die interessanten Ausstellungen zu sehen und soviele Gelehrte zu begrüßen. Eine besondere Freude wäre es mir dabei gewesen, Ihre persönliche Bekanntschaft machen zu dürfen!

Trotzdem gebe ich die Hoffnung nicht auf, wenigstens im Jahre 1934 einen Teil des Versäumten nachholen zu dürfen. Voraussichtlich werden meine Frau und ich auf unserer Europareise auch nach Stockholm kommen und dann sogleich versuchen, Ihnen unsere Aufwartung zu machen.

Inzwischen sind hier in China wieder bedeutsame Ausgrabungen gemacht worden, zumal in Cheng-te-fu (An-yang), die alle Ende Shang oder frühes Chou zu datieren sind. Es ist mir wohl zuweilen gelungen, gute Stücke festzuhalten, aber das Beste ist alles nach Japan verkauft worden. Ich habe Bronzen von einer Schönheit gesehen, die in späterer Chou-Zeit kaum wieder erreicht wurde. Ich würde Ihnen, verehrter Herr Professor, sehr gerne fortlaufend Photographien zusenden, wenn ich weiß, daß Sie mir dazu die Erlaubnis geben, und dies für Ihre wissenschaftlichen Arbeiten von Interesse ist.

Ich weiß wohl, daß Schweden als Käufer zur Zeit kaum in Frage kommen kann, teils wegen der allgemeinen Depression, teils wegen des Falles der schwedischen Krone - aber trotz dieser für mich geschäftlich trüben Aussicht würde es mir ideell ein Vergnügen sein, Ihnen Photos zuschicken zu dürfen. Es würde mich nur freuen, zu wissen, welches Gebiet Sie heute am meisten interessiert und wonach Sie am meisten verlangt.

Bitte grüßen Sie gelegentlich auch von meiner Frau unseren gemeinsamen Freund Herrn O.Karlbeck und sagen Sie ihm, dass wir uns sehr freuen würden, ihn bald bei uns in China wieder begrüßen zu dürfen.

Mit nochmaligem Dank für die Einladung Ihr Ihnen in Verehrung aufrichtig ergebener

Otto Burchard.

0085

DR. OTTO BURCHARD
20 TO FU HSIANG
PEIPING, EAST CITY

den 11.August 1933.

Cableaddress:HISTORIKA PEIPING

Herrn Professor
J.G.Andersson
Oestasiatiska
Samlingarna
Stockholm

Hochverehrter Herr Professor,

ich gestatte mir,Ihnen wiederum einige Photografien zu senden. Es handelt sich diesmal um eine besonders interessante Darstellung:eine Bronzevase(Tsun)mit originalem Deckel in Gestalt einer Eule.

Die beiden Photografien zeigen die beiden Ansichten desselben Objectes in natürlicher Größe. Der Deckel ist leicht beschädigt(repariert), sonst ist die Bronze vorzüglich erhalten. Besonders die eine Seite ließ sich vorzüglich reinigen und zeigt nun eine herrliche grüne Lackpatina(lü-chi-ku).

Ich habe die Bronze,die noch vor wenigen Wochen unter der Erde in Cheng-te-fu lag,direct aus An-yang erworben. Meiner unmaßgeblichen Ansicht nach muß sie als Shang-Periode angesehen werden.

Es dürfte wenige Bronzen geben,die so früh,so gut und interessant sind. Ich dachte,da jetzt so viele Interessenten nach Stockholm kommen, daß da vielleicht eine Möglichkeit sei,diese Photografien einigen Sammlern zu zeigen. Ich wäre Ihnen jedenfalls hierfür zu größtem Danke verpflichtet.

Der feste Preis beträgt U.S.$ 1,550.- (eintausend fünfhundert und fünfzig amerikanische Dollar) einschließlich aller Spesen,Verschiffung etc. Es ist wohl überflüßig zu sagen,dass ich Echtheit und Alter voll garantiere. Außerdem braucht ein Käufer die Bronze erst nach Empfang bezahlen.

Ich gebe als Telegrammwort "EULE" und wenn ich nur dieses eine Wort an obige Telegrammadresse erhalte,werde ich sofort das Object mit der Post absenden.

Seien Sie in größter Hochschätzung von mir

begrüßt Ihr Ihnen aufrichtig ergebener

Otto Burchard.

0086

DR. OTTO BURCHARD
20 TO FU HSIANG
PEIPING, EAST CITY
Cable:HISTORIKA

October 14th,1933.

Professor J.G.Andersson
Oestasiatiska Samlingarna
Stockholm(Sweden)

Dear Professor Andersson:-

I am in receipt of your favour of September 5th and I am very pleased to learn that you allow me to continue to send you photographs of objects belonging to me. The Shang ivory of which you got two photographs is not yet sold but shipped to my representative in New York,Mr.C.E.Wells. But the owl-bronze is sold over here and I could sell it several times,one of the would-be buyers was Mr.Koop of the Victoria & Albert Museum in London who's cable arrived only a few days too late.

I am including herewith the photograph of a very fine designed "Ku" which is also an excavation from An-yang. It is in perfect condition, without any repair,and bears a beautiful partly lacquergreen "lü-chih-ku"-patine.It is clear and clean all around. The firm price is U.S.$ 300.-only including all shipping expenses (free delivery). If you want to buy it please just cable me the one word: "flutevase" which will be sufficient to have the object shipped to you immediately.But for all my offers I can never guarantee that the objects are still unsold in my hands when a cable arrives.

I am further enclosing another two photographs of a magnificent large bronze vessel of Shang-Period which just arrived a few days ago from An-yang. In its large size and imposing strength it looks to me extremely important. The photographs are very poor,specially the animal heads which look so flat in the reproduction,are quite high and strong and very clean with a smooth surface. Like most of so large vessels this one too has some repairs. It has a few cracks on the top and on the foot,all invisibly repaired. But no piece is missing or replaced,and the whole middle part is in perfect condition. The bronze is all around very clean,nowhere eaten by patine. The design is narrow in lines. The patine,partly lacquer patine,some parts a nice green.Only over the repairs on top and foot there is a slight touch of colour. I gave the measures and the inscription on the back of the photographs. The firm price is U.S.$ 2,800.-(two thousand eight hundred american Dollars),including risk and expenses of exportation(free delivery). I am quoting as a codeword:"beakervase" and this word cabled to me will ship the object to you immediately. I like to mention that no object bought from me must be paid earlier than 10 days <u>after</u> arrival.

It was a delight to learn that Mr.Loo chin-chai had such a good success in Sweden in selling some of his precious bronzes. This gives me a certain hope that business conditions are improving for me too and that the collectors might start again to invest money in art collecting.

For the time being I have no Ordos bronzes,but I saw a most interesting dagger in the market. I ordered a photograph for you which I shall forward to you as soon as I get the copy.

Many thanks for your great kindness and for the possibility to help me through your recommendation.

Most sincerely yours,

Otto Burchard.

Förslag till innehåll i Bulletinens V:te band.

1. :A tentative chronology of early Chinese bronzes.
2. B. Karlgren: Inscribed Chinese mirrors.
3. Arne and Andersson: Some animal-style tombs from Northern China.
4. Sirén: An animal-style sculpture.
5. Andersson: Pseudo-fibulas among the Ordos-bronzes.
6. Andersson: Inter-relations between the Chinese and the Hiung-nu, as evidenced by their Art.

0088.

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

INNEHAFVARE AF

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL.- & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

den30 januari 1933

Herr Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Härmed Östgötabankens kvitto å kr. 1.200.- insatt å Kinafondens konto.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0089.

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT
INNEHAFVES AF
A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL:& TELEGR:ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

den 28 februari 1933

Herr Professor J.G.Andersson,

Stockholm.

Härmed sända vi Ostgötabankens kvitto å insatta Kronor 900.-

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS

Söderbeck

0090

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT
INNEHAFVES AF
A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL. & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 28 april 1933.

Herr Professor J.G.Andersson,

Stockholm.

Härmed sända vi Östgötabankens kvitto å insatta Kronor 800:-

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT
A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG
TEL- & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.
KUNGSBROPLAN 3
POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Kinafonden

Tillgängliga medel den 20 juni 1933:

"Kinafonden"	4.874,07
Didrik Bildts fond	23.070,68
O.Traugotts 5:te årsbidr.	3.000.-
Wikström & Westman,rese-fond	45.000.-
Ränta å D:o pr 31/12 32	3.215,82

Den 2 juli väntas inkomma 5:te årsbidraget kr. 2000:- från E. & R. Hultmark till Prof. B. Karlgren

0092.

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL: & TELEGR:-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

den 18 juli 1933

TW

Professor J.G.Andersson,

Stockholm.

Härmed beder jag få erkänna emottagandet af Mrs William H.Moore's check å Kr. 1.000:- såsom bidrag till kostnaderna för blivande utställning i Östasiatiska museet.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERIAKTIEBOLAG

[signature]

00939

BATAVIA-CENTRUM, February 28th 1933

My dear Professor Andersson,

According to my promise I send you a small collection of prehistorica of the Netherlands Indies, still missing in the typological series, which I left with you when visiting Stockholm September last year.

If you still need something else, please write to me, address Museum Konimgsplein, Batavia-Centrum, Java and if possible I will procure it for you.

When passing through the Malay Peninsula I spoke to the Director of the Perak-Museum, Taiping, Perak, F.M.S. as I promised you, about an exchange of the prehistoric and ethnological parts of the Journal of the Federated Malay States Museums against the Publications of your Museum including on both sides the back numbers. He was very enthusiastic about it and will write to you personally, also sending you the Museums Publications. 1)

For my own part I did not yet receive the number published by you on the occasion of the 50th anniversary of H.R.H. the Crownprince but then possibly I did not give you my address in the Far East. You can always reach me by writing to my address BENNEKOM, Holland and for the year 1933 Museum Koningsplein Batavia-Centrum, Java also will come due to hand. 2)

Would you be interested now and then in a short paper on the prehistory of Sout-Eastern Asia for your publications ? I am just writing one of a few pages on typology of the neolithic period in Indo-China and the Netherlands Indies.

1) Bull 4 + Schmell: Prehist. fynds sända 6/3 1934
2) Skrivelse med bytesförslag 6/3 1934. Se bytespärmen

00936

When I was at Stockholm you were kind enough to give me a letter to Mr.van Loo at Paris,asking him to help me in buying 2 Yang-Shao urns for my Museum.As I was only 2 days at Paris,I had no time to visit him and so till now are wothout my pots.As you know him very well would it be too much to ask you to help me in wfiting to him.I should like to have 1 funeral urn with the red and black-saw-teeth ornament and a ordimary with the same spiral ornament but without the red-and-black funeral part.When I am not wrong I remember you telling me something about francs 1500 a piece.I ordered my Bank to send you the equivalent of frs.3000.-,which surely will reach you one of this days.When the amount is not enough please let me know.Van Loo can send the pots to the Museum Koningsplein,Batavia-Centrum,Java.

I hope you still stick to your idea of visiting us at the end of th the year.Please let me know in time so that I can make myself free as much as possible.Visits to the Museums at Taiping (leave steamer at Penang) at Batavia and at Hanoï ought certainly to be put on the program.

Still thanking you very much in advance for your kind aid with the Yang-Shao urns and hoping soon to have news from you,with kindest regards also to Lindblom and Schnell,both of whom I will write in short, allways

Sincerely yours

van Stein Callenfels

OUDHEIDKUNDIGE DIENST
IN
NEDERLANDSCH-INDIË

PREHISTORISCH ONDERZOEK

CRAG HOTEL, PENANG, STRAITS SETTLEMENTS
~~[illegible]~~, July 28th 1933

My dear Professor Andersson,

I hope my letter from Batavia and the few prehistoric specimina I send you from there,reached you allright.Although at the moment I am not staying in the Netherlands Indies,the prehistorica from Kansu and Honan,which you intend for the Batavian Museum,you can send off when you have not done it already to MUSEUM KONINKLIJK BATAVIAASCH GENOOTSCHAP, 12 Koningsplein West,BATAVIA-CENTRUM, Netherlands Indies.

But I am not writing you because of this,but because of your idea of visiting the Far East in the second half of this year.I shall be very glad to show you the prehistoric collections in the Museum at Batavia and the Malay States.As the Government of Ceylon has asked me to come over and advise them on the preservation and restoration of their old ruins,I shall stay in that island from the beginning of September till the second half of October.Would it be possible for you to arrive in Colombo in that second half.I propose to you then the following trip.

~~Bookxyourxticketxtillxcolombo,xchangextherexsteamerxandxgoxwith myxsteamerxstraightxtoxBataviaxVisitxthexMuseumxtherexand~~

Book your berth till Penang by a steamer passing by Colombo.I will come on board there and we will leave the steamer at Penang. From there by railway to Taiping (prehistoric collection of the Malay Peninsula) one or two other places and to Singapore.Take steamer for Batavia.Visit Museum there.Go from Batavia by Java China Japan line to Manilla.Visit Beyers collections of Philippine prehistorica.Take steamer to Hongkong.Make from Hongkong a side-trip to Hanoï to visit te most interesting collections in the Museum,come back to Hongkong and leave for China.I can go with you through the Malay Peninsula and to Batavia,but must leave you there as I have to stay for a month in that place on official work.But your fame as discoverer of the oldest neolithic civilisation in China will open all Museums to you even on days when they are otherwise closed and moreover Beyer at Manilla,Shellshear at Hongkong and Goloubew and Mad.Dr.Colani at Hanoï

are old friends of mine and we can advise them timely of your arrival.In that way you have seen all prehistoric collections of the Southern part of the Far East as Birma and Siam have no collections at all.

When you agree with this program I must know it in time,because I have to alter arrangements,made already.When you write me by Dutch airmail,immediately after you got this letter,your letter will find me still here (address at the head of this letter).Later on you can write details as at what date and by what steamer you will arriv at Colombo etc to me c/o Mr.E.REIMERS,Head Government Archives,COLOMBO, Ceylon.But please send me by airmail your decision in general about the program,as I will have to warn my own Government and the Straits Government about the change in my arrangements timely.

With kindest regards,also to Dr.~~xxxx~~ I.Schnell and the young ladies in the Museums Bureau who were so kind to Shellshear and me at our visit to the Museum

Sincerely Yours

v. Stein Callenfels

0095

B.Å. Stockholm the 30th March 1933.

Cambridge University Press,

Cambridge.

Daar Sirs.

From the journal "Man", I learn about the recent publications of yours, U. Sayce:Primitive Arts and Crafts. and L.S.B.Leakey: The Stone Age Cultures of Kenya Colony.

I am interested to review these volumes in one of our Swedish journals, most probably in our leading daily newspaper, Svenska Dagbladet.

Would you kindly send me two copies for review, I will be glad to send you my article in return.

Very sincerely yours

0096a

Mrs. Palmer has an astonishing group of Christian bronzes which I hope to study a bit before leaving.

Peter Cooper

B. R. PHELPS
RESIDENT MANAGER

130 East Thirty-ninth Street
New York City

TELEPHONE
CALEDONIA 5-2670

February 4th

Dear Gunnar.

Bulletins no 3 and 4 came to me a little while ago and I am thrilled beyond words about the contents. It is simply incredible what you are accomplishing in that institution of yours. Your article about Hunting Magic is splendidly clear and courageous and will push the research forward a long way. I like very much your new designation for the Chinese group. Ordos bronze is an easier name to pronounce and is also less specific. I have not begun to study all that material yet, but have been dipping into it now and then when I had a peaceful moment. If you get out many more Bulletins like no 4 a year is hardly enough in which to digest it.

Then in addition to all this my sister sent me a review of your new book and I am keen to read it.

00966

I have not sent for it yet because my time is so taken up and I am hoping to get over to Stockholm this spring or early summer and can then get it, and maybe my good friend J. G. Andersson would be kind enough to sign it for me! Is it coming out in English also? - shall, I think, at any rate want to get the Swedish edition. I am enclosing my draft for $ 11.- for ~~the~~ Bulletins no 3 and 4.

While I am at this, I might mention that I had a letter from a friend of mine who is curator of the Chinese section of the Pennsylvania University Museum in Philadelphia. She had read my review of the two first Bulletins of which I sent you a reprint and said the Museum had tried in vain to get the publications from you. Do you have any representative in America?

I left Shanghai about the middle of September, had two splendid weeks in Honolulu lecturing in the Art Academy, four lectures, stopped in San Francisco long enough to give two

Peter Cooper
B. R. PHELPS
RESIDENT MANAGER
130 East Thirty-ninth Street
New York City
TELEPHONE
CALEDONIA 5-2670

lectures in Mills College and then went
to Claremont near Los Angeles where
I gave a three weeks course in Chinese
Art at Pomona College. It was all inte-
resting work and worth while from every
point of view. The depression has robbed
me of about 3/4 of my income (though
I still have my assets) as I had to make
a little money to get back to America.
It is a changed America to come back
to. Conditions are unbelievable and many
people are suffering real hardships, and
the wealthy have had to retrench on all
sides.

I had hoped to be able to do a little
more lecturing here in the East but there
are few remunerative openings. Plenty ~~[illegible]~~
to be seen of unremunerative speaking
and I am doing a little of that. I
am going to Chicago on October 14th to
lecture in the Art Institute on "Present-
Day Trends in Chinese Art"; a rather new

00976

and quite incidental line, but it seems to be what people want. I have, besides my slides, a small collection of very good modern paintings belonging to Mr Murphy which I use with the lecture. The work Mr Murphy has done in modern Chinese architecture ends the lecture, so you see I continue my old stunt as publicity agent for my husbands!

If it had not been for that blessed book of mine I probably should not have come back at this time, but I have got to get that out of my system before I can go back to my old love. I sent the first draft, part of which I showed you, home in the Fall of 1931. In January 1932 Knopf wrote back suggestions of some changes and alterations. I gathered that he was begging for time more than anything else. When I first started on a revision I made it more modern than I had anticipated myself and the book is now quite different in some respects from the book I showed you. I still have the three divisions but I have named them (1) The Age of

0098a

Peter Cooper
B. R. PHELPS
RESIDENT MANAGER
130 East Thirty-ninth Street
TELEPHONE
CALEDONIA 5-2670
New York City

Magic and Ritual (2) The Age of Faith and Splendor (3) The Age of Artisans and Traders. My book ends with the end of the Manchu Dynasty and I have enlarged considerably the first two sections. I am not quite certain yet what to call the book but have suggested "Magic, Faith and Splendor" and as a subtitle "The Story of China's Artistic Development." It is an infinitely better book than the first draft.

I came back here thinking every thing was settled with Knapp and find, in the first place, that he is having quite a difficult time financially and secondly that my book is colliding with Granet's third volume which Knapp undertook years ago to publish in English, but which he has been postponing all these years on account of the bad times. He cannot publish my book ahead of Granet's whose book he has! Unless he may still want to postpone

00986

neither can he publish both books at once, as he says my book will be a "serious competition" to Jeannette, and I am not willing to wait indefinitely, so here I have to scramble for another publisher when I thought everything was plain sailing.

I resent most the extra time which this involves, first because New York is such an expensive place in which to live and secondly because I had hoped to get over to Europe fairly early this spring to begin to pick up the threads again in the Animal style research. I am coming all right but it may be many a time before I can get off.

I feel that I have, during these last two years or more, been putting in a fairly solid foundation for my future work. My knowledge of the whole field of Chinese art has improved greatly and the Lord knows I needed that! I wonder sometimes how you ever put up with my igno

rance and stupidity and arrogance too for that matter. Nobody certainly ever had a more wonderful friend than I had in you and whether you care for my friendship or not, there it is there to the end of days. And somehow I have "a hunch" that you have not changed either, even if you do not write, for loyalty is your middle name.

I would be everlastingly grateful forever if you would drop me a line, dictate it to your secretary if you want to, and let me know if you expect to be in Stockholm this spring and summer and if I am still welcome as an honorary research associate if I do come over. Our Murphy is still in Shanghai and does not know his plans from one day to another tho I am happy he may come home this Spring. Is Mr Karlbeck back? Best regards to all and to you as ever I am Just Dagny

Stockholm den 21 febr. 1933.

R.T. m

Mrs. Dagny Carter-Murphy,

Banker's Trust Company,

N E W - Y O R K.

Kära Dagny,

Du är verkligen en trofast vän, som kommer ihåg mig ehuru jag så länge förblivit tyst.

Saken är helt enkelt den, att jag länge var beklagligt nere under en nervous break-down, som gjorde mig för lång tid relativt oförmögen till arbete. Men i början på förra året blev jag åter någorlunda arbetsduglig och sedan har jag lyckats ta'igen en del av den förlorade tiden.

Det gläder mig mycket,att Du är belåten med min " Hunting Magic in the Animal Style ", av vilken jag sänder Dig ett dedicerat exemplar tillsamman med "Den gula jordens barn."

Jag gläder mig mycket åt utsikten att få se Dig här i vår eller i sommar. I september hålles här en internationell konsthistoriker-kongress och vid detta tillfälle skola vi ordna en utställning av Ordos-bronser, vilken blir den första i sitt slag i världen. Själva ha vi numera så mycket material av dessa bronser, att vi endast behöva låna ett mindre antal unika saker, som komplettera vår egen stora samling. Med Kapten Mayer stå vi redan i förbindelse och likaså få vi nog låna allt vad vi önska från Loo. Vill Du vara vänlig att ge mi

mig en uppgift på särskilt märkliga Ordos-bronser i amerikanska samlingar andra än Mayers, som Du anser att vi borde låna hit för vår utställning. Kan Du ordna så att Du är här vid kongressen i september, vore det ju mycket roligt. Jag skall hålla ett föredrag om " The spiritual meaning of the Animal Style."

Tack, kära Du, för den stora vänligheten med de 150 kronorna för Risebergaboken. Tack också för checken på 11 dollars för de två senaste bulletinerna. Men nu har jag strängeligen förbjudit min sekreterare, att Du ej får betala för bulletinerna i framtiden.

Tack för all vänlighet och hjärtligt välkommen till Sverige.

Din tacksamt tillgivne

-33¢ Mrs. Carter 01019

130 East 39th Street
New York City

Dear Gunnar,

Your letter came yesterday and the books this morning and I'm thrilled beyond words to have it all. Thank you and thank you, you wonderful dear friend! I can hardly wait to get at the books which is stunning in its "get up".

thing else.

I shall see your a our old friend Mr Kelly in the Art Institute while I am lecturing.

I am as ever
Yours
[illegible]

March 11th

01016

I am off for Chicago tonight to lecture in the Art Institute and am looking forward to spending all of Monday with Dr. Laufer. He is coming to have breakfast with me at 8.30. Nothing like getting a good early start!

Of course, — nothing short of death and a severe illness can keep me from attending your congress in September! If you think you can make use of me, I should be happy to come ahead of time if you will send me the date.

It does not look as if I should be able to get off for Europe until early Summer anyway. The crazy times we are having over here have held up my book, and that is the only thing which matters now. I must get it out of my system before I can do any

Thank you and thank you
ever and always. No matter
what happens to you or
to me I shall ever be
faithfully yours.
And now I must
tell you something which
is not so pleasant. Instead
of coming to Europe about
this time, I shall have to
go west in two or three
weeks to get my divorce
from Mr Murphy. Our
marriage was a terrible
mistake and we both
knew it almost as soon
as it was done. I have,

Stamford Conn.
May the 28th

Dear Gunnar -33?
I have recently
finished reading your
"Jula Jordens Barn" and
I am thrilled by it. The
breadth and the scope
are stupendous, it is
an epic in science. I
shall want to read it

P.S. I am staying now with Mr. M.'s sister. Two sisters and a brother are living on this lovely tract of land [illegible] they are all solidly with me. I hope we can all [illegible] Paris. My address is always c/o Bankers Trust Co.

again and again. Your chapter on „Den Gula Gården" gave me perhaps more delight than any. From a literary point of view, it is magnificent, let alone the scientific part. I hope you will bear with me ~~with~~ in all these superlatives, ~~but~~ but I mean everyone from the bottom of my heart.

It has ever been a surprise to me to discover intense human qualities in my scientific friends

but none has succeeded as you have in combining the two elements in his writing. That is to me the greatest charm of the book, the man Gunnar as an integral part of the stupendous panorama which he unfolds. My dear — I am so proud to be your friend! And so proud to have this copy with the inscription in a handwriting which I have come to treasure

0103a

get it in all events, so
I'll have another experience
to add to my varied life.
If all goes according
to schedule I should be back
in New York early in August
so Lagging Carter I am going
to drop the Murphy machine
you may be sure and I
hope I can take the earliest
steamer for Norway or Sweden.
This will cut my visit
in Sweden short, but it
will be better than nothing.
I am keen about attending
the conference which comes as
planned. I am enclosing the
application.

as you would expect, simply
sad and exasperated to have
it come right, but Henry,
less conventional than my-
self, felt that we ought
to well end it all, and
he may be right. He
has given me every cause
in the world so I'll have
no difficulty in getting the divorce.
Now when my mind is
made up, it is a relief
although it still hurts
the failure of it, though
neither of us will come away
with a broken heart. Henry

squandered his long ago I believe (he has quite a record matrimonial and otherwise) and I find, to my relief, that mine is not much involved. There remains then to settle the expense of the process at Reno. I feel that if I have to take the Summer to see it through Henry ought to pay, especially as I am asking for no alimony and have had but little support from him the three years we have been married.

Dr. Stuart of Yenching sailed from Seattle for Shanghai day before yesterday and is going to talk over this matter with Henry (who is still in Shanghai) when he arrives. As soon as an agreement is reached he'll send me a cable and I'll proceed at once to Reno where I can get a divorce in the shortest time. In New York it is next to impossible to get it, this state requires two years residence and so does most other states. In Reno, Nevada I can

leave on life. He still lives in England. [I have one piece which is unusual, a vulture with a whole deer or donkey in its beak.] I have lent of my own collection nearly two pieces to the University Museum in Philadelphia for the Summer but shall try and get hold of that piece and bring it a good(?). It is unusual tho probably not very old.

I am only back to N.Y. from my trip to Europe and had to do a little lecturing on my way out west. I hope to get to China about New Year 1934 and to settle down in a little home of my own in Peking for two years or more with [illegible] years perhaps in Europe but more about that later. As ever [illegible]

0104a

My book was caught in the depression when I arrived this Winter but I expect to get it out early in the Fall. I changed my publisher as Knopf was tied up with a translation of Grousset's last volume which they had been postponing. Scribner's a much better house for my sort of a publication is now willing to take it.

I have changed it book very much since you saw it and it is I believe a much better book because of it.

After my visit to

01046

Europe I shall have to return to the U.S. My income has been terribly cut by the depression but I hope to realize ultimately the better part. Meanwhile I have to lecture and scratch around in various ways for the where-withall. Mrs Moore recently took off my hands a small collection of Ch'in mirrors and presented it to Dr Laufers museum which was the grandest thing ever, as it gave me money for my summer in Europe and at the same time gave me a chance to do Laufer a good turn. He has been such a good friend to me this winter. He was quite hurt by the way that his name had not been included in the list which honored the Crown-prince!

You ask about Ch'in bronzes for the exhibit. Mrs Holmes is the only one who has anything exceptional tho' she is going in more for Christian. Her address is Mrs Christian Holmes 122 East 42nd street. N.Y.C. That is her business address, I can't lay my hands on her Fifth Ave. address. I had tea with Carl Holmes a few days ago. He is now divorced from his read headed wife and is having a new

0105a 6 juni

CABLE ADDRESS, MURAHILL — TELEPHONE LEXINGTON 2-2300

Address always
c/o Bankers Trust Co
501 Fifth Ave. N.Y.C.



MURRAY HILL HOTEL

PARK AVENUE, 40TH TO 41ST STREETS
NEW YORK

B. L. M. BATES, PROPRIETOR
G. T. SANDALLS, MANAGER

-33? June 6th -

Dear Gunnar,

Your letter reached me here today and I am sending you a hasty line in answer before going back to the country where I am staying three days with Mr Murphy's sister.

I spent this morning with Mr Yau of the Ton Ying Corp. and saw his collection of ceremonial weapons from Anyang. If there is a more significant collection of Chinese bronzes anywhere

0105b

I should like to know where it is! The Tung Yui collection is simply marvelous and I hope you can get Mr you to send them to your exhibit.

I also stopped in to ask Mr Herbert J. Devine 42 East 57th St. and asked him to send you his last catalogue of Ordos Bronzes. With your exceptional number I do not know if you will consider some of his unusual or not. He would probably have them back from Honolulu in time to send to you.

Mrs Holmes collection of Ordos br. (which good is not exceptional. She has recently gave in more for Levi



stan Animal Style bronzes
and is now helping to finance
diggin's there. I asked Mr
tran today and he agrees
with me as to Mrs Holmes
Ordos bronzes and neither
do either of us know about
any other collection except
the Mayer which you know
about and my own which
is not exceptional.

I hope to leave
for Stockholm on the "Kungs-
holm" August 19th if not
sooner. More by and by
Hastily and heartily Dagny

—33?

19 juli
0107a

728 North Virginia Street
Reno, Nevada
July the 19th

Dear Gunnar

One month from today I shall go aboard the S/s Kungsholm to sail for Sweden! And do I look forward to it! Seems to me I never anticipated a greater pleasure than the month of September which I hope to spend in Stockholm. It's like a wanderer who has been lost in the desert coming back to streams of living water.

The time here has slipped by rather quickly nevertheless. Reno is the most innocent looking little wicked city in the world.

01076

I believe it is the most domestic looking city west of the Allegheny mountains almost puritan looking with its little white painted homes, grass lawns and shady trees, but when you come down to the business center where gambling and drinking is done openly and in the hotels — well that's quite another matter. I shall get through here about August 3rd and hope to stop for a day or two on the Pacific Coast and in Chicago.

My sister Mrs Paulsen has sold her villa and is moving into a small apartment October 1st. She has to leave the old home Sept 1st so she will be homeless during September. She is very much put out with me for being just at this time but it could not be helped. My niece Jane Westlund has moved to the country as 2 their

0108-a

have to find an inexpensive hotel
or boarding house where I can stay
during September. I have asked my
sister to find something for me
but if you have anything to
suggest perhaps you would be
kind enough to ring her up.
and let her know about it.

My ancient style collection is lent to the University Museum
in Philadelphia for the summer so
I cannot easily get at it. If I can
get hold of the one piece of which
I wrote you I can bring it and
you can use it just as you see
fit. I am sure it is unique but
do not feel so sure about its
value.

I notice in the circular that one section is given over
to modern art. I am wondering if
there would be any interest in
a short talk illustrated of course
of "The Chinese Architectural Renaissance

01086

Our Humphy as you know has played a conspicuous part in that movement which today certainly is the most promising feature in the development of modern Chinese art. I have plenty of material and some good slides which I shall be glad to bring if you think it would have any interest.

Looking forward with real joy to seeing you again and to tell the interest in Stockholm I am

as ever

[illegible]

B.I. Stockholm den 18 maj 1933.

Mrs. Dagny Carter-Murphy,
Banker's Trust Company,
New York.

Kära Dagny.

Jag sänder Dig nu en formell inbjudan till våra utställningar och till Konsthistorikerkongressen. Som Du ser är vår usställning av Ordos-bronser ganska långt avancerad. Jag har skrivit till Alan Priest, Metropolitan Museum, och bett honom att få låna fyra plaquer.

Nu ber jag Dig att godhetsfullt informera Dig, huruvida det i Amerika finns många särdeles märkliga exemplar av Ordos-bronser. Kapten Mayers samling har jag väl redappå och har tillskrivit honom för att få låna några av hans exemplar. Likaledes har jag skrivit till Ton-Ying för att få låna deras underbara uppsättning av 8 pjäser.

Men säg mig vad det finns för övrigt, och sök helst att få goda fotografier av föremålen. Hur är det med den amerikanska Mrs. Holmes? Jag har för mig, att hon har en del mycket stiliga föremål.

Låt mig snart höra från Dig.

Din tacksamt tillgivne

SWEDISH AMERICAN LINE

M. S. Kungsholm Sept. 27th

Dear Gunnar,

It was a great disappointment not to see you again. I called Monday morning hoping to find you there but was told you had gone on a weekend cruise so I could not get you at your home either, neither could I wait as I had made an arrangement to see Dr. Karlgren Tuesday. I had a most satisfactory talk with him last night in regard to my manuscript. I wanted to make sure that I had quoted him correctly and also that he had no objection to the extent to which I have made use of his small chinese history. He checked me up on a few mistakes and otherwise seemed to approve of what I had I done to the extent of offering neither blame nor praise.

Although our first and last and only real talk together left much to be desired I am glad I came. The exhibit you had arranged

01106

was superb, almost epoch-making seemed to me in the history of Chinese bronze. Both as to the Chinese and Ordos exhibits. I also got a lot from meeting the many experts in our line, so on the whole I am glad I came.

Your unkind attack on me during our conversation still remains to me an enigma. It was so completely uncalled for. I had not come to do any work of collaboration with you. I had come at your invitation to attend the congress and the special exhibit and had already bought my ticket back when you told me that you and your institution considered me undesirable. To my knowledge I have never in any way presumed on the fact that I have had the good fortune in the past of having worked under your direction nor had I asked you for any such privileges in the future. The whole attack on my efforts to understand and come to know the Chinese civiliza-

tion was whole uncalled for.

As to your stooping to pick up and hurl at your old faithful friend the unkind talk of busy-bodies, I am afraid I shall never get over. I have tracked down that accusation, I know where it came from and you certainly should have known how to appraise it. Not so long ago and on several occasions I have had much worse accusations against you come to me. To these in the past I have always answered, "I am terribly sorry to hear it, but all I can say is that he has always been a wonderful friend to me. No man treated me ever more white." That I cannot say any longer and I am heart broken about it. I had hoped our friendship should have lasted the rest of our

days, but no friendship ~~can~~ is strong enough to stand such a blast.

Enough said I guess. I shall always wish you well. Whatever comes to you of good of success will give me great pleasure and I hope with all my heart that the storm and stress in your life which it is impossible for a sensitive friend not to feel may soon come to an end. Blessing

on you always dear from your ever faithful friend

Dagny

P.S. We are off in a few minutes, so this is a last goodbye to Sweden

0111b

0112.

CENTRALTRYCKERIETS STÄMPELFABRIK

STOCKHOLM

Stockholm den 27 Febr. 1933

~~H. Herr~~ K. Vitterhets Historie och Antikvitets-akademien Östasiatiska saml.
Sthlm C.

Härigenom få vi tacksamt erkänna, att vi denna dag bekommit Eder benägna remissa av d. 24/2 genom postgirokontoret

till belopp av 51 Kronor 87 öre, utgörande likvid för vår faktura av d. 5/1 -33

och hava vi för beloppet gottskrivit Edert värda konto

Högaktningsfullt

AKTIEB. CENTRALTRYCKERIET I STOCKHOLM
AVD. STÄMPELFABRIKEN

[signature]

PARAGON, Stockholm.

BANKERS TRUST COMPANY

NEW YORK
16 WALL STREET
FIFTH AVENUE AT 42ND STREET
MADISON AVENUE AT 57TH STREET

CABLE ADDRESS — NEW YORK & PARIS-BANKTRUST
CABLE ADDRESS — LONDON-BANTRUSCOM

PARIS
5 PLACE VENDOME
LONDON
26 OLD BROAD STREET, E.C.2.

501 FIFTH AVENUE, AT 42ND STREET
NEW YORK

December 22, 1931

Professor J. G. Andersson
Sveavagen 65
Stockholm, Sweden

Dear Sir:

In accordance with instructions received from Mrs. Henry K. Murphy, we enclose our draft #A29721, payable to your order, for Kroners 150.

Please acknowledge receipt direct to Mrs. Murphy.

Very truly yours,
per pro BANKERS TRUST COMPANY

John B. Chevalier

John B. Chevalier
Foreign Department

LÉGATION DE CHINE
STOCKHOLM

3rd. January, 1933.

Dear Professor Andersson,

I have just returned to Stockholm to find awaiting me a copy of your beautiful Dedication Volume. It is most interesting and clearly shows the amount of valuable work you have done. I congratulate you on the compilation of such a volume and thank you very much for sending me a copy.

With kind regards,

Yours sincerely,

Chu Changnien

B.Å. Stockholm the 12th of June 1933.

His Excellency
Chu Chang-nien,
Kinesiska Legationen,
Stockholm.

Your Excellency,

Herewith I have the honour to return to you dr. Li Chi´s article on the history on Manchuria. It is very interesting and I have written to the author asking him kindly to have a copy.

I have an ambition to write one day a book on the Sino-Japanese conflict and will be deeply indebted to Your Excellency for any reference to litterature dealing with this problem.

With respectful compliments to Madame Chu I have the honour to remain,

Your Excellency´s

bediently

0116

B.Å. Stockholm the 30th of Aug. 1933.

To

His Excellency

Chu Chang-nien,

Kinesiska Legationen,

S t o c k h o l m.

Yours Excellency,

Referring to Mr. Hellströms (Mölndal, Gothenburg) and my conversation with you in the telephone, allow me to confirm that Mr. Hellströms dinnerparty takes place on Friday Sept. 1st., 7,30 in the Masreliez rooms, Hotel Östergötland in the Old City near the Royal Palace.

Dinnerjacket and black tie.

We are so happy that you are free to come.

Mr. Hellström asks me to present his respectful and kind regards.

With most respectful compliments

Yours sincerely

Stockholm the 18th of September 1933

To

His Excellency

Chu Chang-nien,

Chinese Legation,

STOCKHOLM.

Yours Excellency,

Already long time ago I should have written to your Excellency to express my respectful and sincere thanks for the charming hospitality shown to me by your Excellency and by Madame Chu in connection with Dr. Tings visit to Stockholm and the congress of art history. It was a great hohour and pleasure to us to have our notable foreign gests so splendidly entertained by the chinese Minister at the occasion of the exibition of early chinese art.

Our two exibitions have proved, I dare to say a real success. Some of the foremost experts in this field expressed their keen appreciation. Voluminous reports are in preparation for foreign art publications.

From the president of the Academia Sinica I received on the opening day the following very friendly telegram, for which I have expressed my respectful thanks. "Congratulating museum opening exibition tsaiyuanpei".

With my most respectful regards to Madame Chu.

Yours very sincerely

0018

Stockholm 14th March, 1933.

R. m.

Mr. Louis C. G. Clarke,

Old Granary,

Cambridge.

Dear Mr. Clarke,

In reply to your note of the 11th. inst. allow me to inform you that the Kansu-urn nr. 99 was enclosed in the last consignment, which left Stockholm on February 28th.

I am very glad to learn that you plan to visit Sweden this summer. Could you postphone your visit until the first days of September, when we have here the International Congress of Art. We are preparing for this congress two special temporary exhibitions, one of Chinese bronzes, another of Ordos-bronzes and would feel very happy to show them to you.

With kindest regards

Yours very truly

11. 8. 1933.

B. D.

Mr. Louis C. G. Clarke,
Old Granary,
C a m b r i d g e.

Dear Mr. Clarke.

I herewith enclose copy of a letter to Mr. Hobson. Don't you think it very interesting if we could be allowed to exhibit the historic relic which you presented to the British Museum in 1916. If the trustee of the British Museum graciously grant our respectful petition, will you be so very kind to bring the specimen along with you and than take it back to London.

Yours very sincerely

0120a

Aug: 26 – 1933.

Dear Dr Andersson.

I have been very unwell and although I am now much better the Doctor thinks it would be wise if I put off going to Stockholm for the Conference. I am very disappointed. I hope if all is

01206

will to be able to visit Sweden later in September.

Please give my best regards to Anne if she is in Stockholm.

Yours ever

[illegible] Clarke.

0121a

to London.

I am hoping to get to Stockholm this summer to see your wonderful Museum.

Yetts spent all Sunday morning here.

Yours very sincerely

Louis. C. G. Clarke.

01216

TELEPHONE,
CAMBRIDGE 1337.

UNIVERSITY MUSEUM OF ARCHAEOLOGY
AND OF ETHNOLOGY,
DOWNING STREET
CAMBRIDGE.

11 May 33.

My Dear Dr Andersson.

I find that the Kansu urn no 99 has never reached me — the other two urns no 48 and 116 are safe here. I would be awfully grateful if you could make enquiries and find out if it was ever sent

0122.

R.T. 28 - 11 - 33.

Mr. Louis Clarke,

The Grannary,

C a m b r i d g e.

Dear Mr. Clarke,

I am sorry that I have not much earlier written to thank you for the electrotype-copy, which you kindly arranged to be made for us in connection with our exhibition of Ordos-bronzes. It is very fine work, and a most valuable thing for comparision and study. I hope that you will kindly allow us to keep it. Before I knew that you were the real donor of theis specimen I wrote to Mr. Hawkes of the British Museum, telling him that I would be pleased to send two small original Ordos-bronzes as a little return gift for this cast. Learning from Mr. Hawkes' returned letter that you are the real donor I take the liberty of sending you four small Ordos-bronzes and I leave it entirely to you to deceide whether you will forward two of them to Mr. Hawkes for the British Museum.

Once more with sincere thanks

Yours very truly

Clarke 0123a

TELEPHONE,
CAMBRIDGE 1337.

UNIVERSITY MUSEUM OF ARCHAEOLOGY
AND OF ETHNOLOGY,
DOWNING STREET,
CAMBRIDGE.

May 26 1933.

My Dear Dr Andersson.

Thank you for your letter I shall be delighted to come to Stockholm for the conference at the beginning of September. I am sure it will be most interesting. Dobson is coming to this museum

0123 b

today I see the Chinese bronzes etc which Kar[illegible]eck collected - now that I have got them grouped together.

Moule, whom I am sure you must have met in Cambridge has just been appointed Professor of Chinese.

Yours sincerely

Louis Clarke.

01249

14, TRINITY SQUARE,
LONDON, E.C. 3.

23. 5. 33

Dear Professor Anderson,

I am at present engaged in the translation of your book "Den gula jordens barn", and as there are a number of technical terms of which the translation is doubtful I should be glad if you would read through the English version, chapter by chapter, as I proceed with the work. I would also like to be sure that I have not misinterpreted you.

Will you kindly reply during the next two days to the Grand Hotel,

01246

Vienna, & after that to the above address –

Yours faithfully

E. Classen.

B.Å. Stockholm the 14th of June 1933.

Dr. E. Classen,
14, Trinity Square,
London E.C.3.

Dear Dr. Classen,

Thank you very much for your kind note of the 23th of May. I am very glad indeed that the translation of my book has been intrusted to you and I will be very grateful for your permission to read the manuscript or eventually a proof chapter by chapter.

I know that there are small corrections to be made in one or two points and that can be suitably done when reading through the translation. Kindly send the beginning at your earliest convenience.

With kindest regards

Yours sincerely

Gesellschaft für Ostasiatische Kunst
Berlin SW 11, Prinz Albrecht-Straße 7

den 21. Juli 1933

Herrn Prof. Dr. I.G. Andersson.
Sveavägen 65
S t o c k h o l m.

Sehr geehrter Herr Professor,

für Ihre weitere Benachrichtigung vom 5. Juli sage ich Ihnen meinen verbindlichsten Dank. Es freut mich, Ihnen nunmehr mitteilen zu können, dass ich aller Wahrscheinlichkeit nach an dem Kongress in Stockholm mit meiner Frau teilnehmen werde. Ich denke in den ersten Tagen des September in Stockholm einzutreffen und freue mich sehr, Sie wiederzusehen.

Mit den besten Empfehlungen von Haus zu Haus bin ich,

Ihr sehr ergebener

William Cohn

0127 Cohn

Museum für Völkerkunde
Abteilung der Asiatischen Sammlungen

Berlin SW 11, den 15.6.33. 193
Prinz Albrecht-Straße 7

Sehr verehrter Herr Professor,

für Ihre so freundliche Einladung nach Stockholm sage ich Ihnen meinen verbindlichsten Dank. Mein Dank kommt etwas verspätet, aber ich hoffte, Ihnen schon mit Sicherheit sagen zu können, ob ich in der Lage sein werde, an dem Kongress teilnehmen zu können. Leider ist die Situation noch immer so, dass ich nicht genau weiss, was aus mir wird, und ich so auf keine Weise disponieren kann. Grundsätzlich möchte ich gerne mit meiner Frau, die ja wiederholt mit mir in China war, wieder einmal Ihre schöne Stadt, die ich zuletzt als Student sah, besuchen, um so mehr, als sie ja dank der Initiative S.K.H. des Kronprinzen, dessen Bekanntschaft in Berlin zu machen ich die Ehre hatte, und dank Ihren bahnbrechenden Forschungen zu einem Mittelpunkt der China-Wissenschaft geworden ist.

In der Hoffnung, das Vergnügen zu haben, Sie wiederzusehen, bin ich mit den besten Empfehlungen

Ihr ergebener

William Cohn

OSTASIATISCHE ZEITSCHRIFT
BEITRÄGE ZUR KUNST UND KULTUR DES FERNEN OSTENS
IM AUFTRAGE DER GESELLSCHAFT FÜR OSTASIATISCHE KUNST
HERAUSGEGEBEN VON OTTO KÜMMEL UND WILLIAM COHN
VERLAG VON WALTER DE GRUYTER & CO.
BERLIN W 10, GENTHINER STRASSE 38

BERLIN, den 16. Oktober 1933

Herrn Prof. Dr. J.G. Andersson.
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
S t o c k h o l m .

Lieber Herr Professor,

recht herzlichen Dank für die schönen Aufnahmen. Ich weiss, wie schwer derartige Aufnahmen zu machen sind, aber einige finde ich sehr gut gelungen. Leider ist es aus Platzgründen nicht möglich, noch in die Oktobernummer der Ostasiatischen Zeitschrift das Referat zu bringen. Es wird aber in der Dezembernummer erscheinen mit zwei bis vier Aufnahmen, die Sie gesandt haben.

Mit den besten Grüssen von Haus zu Haus bin ich

Ihr sehr ergebener

William Cohn

OSTASIATISCHE ZEITSCHRIFT
BEITRÄGE ZUR KUNST UND KULTUR DES FERNEN OSTENS
IM AUFTRAGE DER GESELLSCHAFT FÜR OSTASIATISCHE KUNST
HERAUSGEGEBEN VON OTTO KÜMMEL UND WILLIAM COHN
VERLAG VON WALTER DE GRUYTER & CO.
BERLIN W 10, GENTHINER STRASSE 38

BERLIN, den 2. Oktober 1933

Herrn Prof.Dr. J.G. Andersson
S t o c k h o l m
Sveavägen 65

Sehr geehrter Herr Professor,

zuerst ~~einmal~~ möchte ich nicht verfehlen, Ihnen noch einmal zu sagen, welch schöne Tage wir in Stockholm verlebt haben. Ihre Ausstellung ist zweifellos die erste, wissenschaftlich angelegte Ausstellung früher chinesischer Kunst gewesen. Es ist noch garnicht abzusehen, wieviel wichtige Ergebnisse sie zeitigen wird. Ich bin sehr neugierig, was in dem Bulletin über die Ausstellaung veröffentlicht werden wird.

Inzwischen las ich mit grösstem Interesse Ihren Beitrag über "Hunting Magic in the Animal Style", der mir die Forschung auch auf diesem Gebite ein gutes Stück vorwärts zu treiben scheint.

Ich bin dabei, ein kurzes Referat über "Ostasiatisches vom Kunsthistoriker-Kongress in Stockholm" zusammenzustellen. Sie erinnern sich, dass wir verabredeten, dass Sie uns einige Fotos von Gesamtaufnahmen zur Verfügung stellen wollten. Wie steht es damit? Kann ich sehr bald darauf rechnen? Ich würde gern das Referat noch in die nächste Nummer der O.Z. hineinbringen.

Mit den besten Empfehlungen von Haus zu Haus bin ich

Ihr ergebener
William Cohn

R.T. 5 - 10 - 33.

Dr. W. Cohn,
Prinz Albrechtsstrasse 7,
B e r l i n.

Lieber Herr Doctor,

Anbei sende ich Ihnen interieur Fotografien aus unseren Ausstellungen Wie Sie sofort sehen sind es nur zwei Bilder aus der Ordosausstellung. Alle die übrigen beziehen sich auf die chinesische Ausstellung. Leider sind die Bilder nicht gut gelungen, aber die Aufgabe war schon von Anfang an recht schwierig.

Ich erinnere mich mit grosser Freude unsere Diskussionen hier in den Ausstellungen und danke Sie hertzlich für Ihre Liebenswürdigkeit hierher zu kommem.

Ihr sehr ergebener

Till

Herr Riksantikvarien m.m.

S. Curman,

K. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien,

S t o c k h o l m.

Herr Riksantikvarien,

Den 8 november fick jag till besvarande en remiss rörande sextioårsjubileet av "Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens" och för K. Vitterh. Hist. och Antikv. Akademiens representerande vid detta jubileum.

Jag har dröjt med svar för att under tiden orientera mig rörande nämnda sällskap. Jag här därvid ansett mig finna, att sällskapet i fråga fyller den dubbla uppgift, som är rätt vanlig i dylika fall, nämligen att å ena sidan arbeta för utforskandet av ett visst exotiskt land, å den andra stödja och befordra det egna landets diplomatiska och kommersiella intressen i ifrågavarande exotiska land.

Ur synpunkten av den vetenskapliga uppgift, som vi fullföljt, kan jag icke anse sällskapet i fråga vara av den betydelse att några större åtgärder från Akademiens eller vår sida kunna anses påkallade.

Jag får således vördsamt föreslå, att en på tyska språket avfattad adress tillsändes sällskapet antingen direkt eller genom vår beskickningschef i Tokyo.

I den mån som vår medverkan önskas för avgattande av en sådan adress, står jag naturligtvis med tacksamhet till Riksantikvariens förfogande.

Stockholm den 16 jan. 1933.

Vördsamt

0131.

RIKSANTIKVARIEN
STOCKHOLM 16

Sthlm d. 20/12 32

Broder Gunnar Andersson!

Härmed öfverlämnar jag ett bref till mig från Wien, hvilket i hufvudsak afser de östasiatiska samlingarne och anhåller, att du godhetsfullt ville beakta och besvara detsamma. Tacksam för ett meddelande om ditt svar.

Din tillgifne
Sigurd Curman

Den 13 febr. 1933.

C.B.

Herr Riksantikvarien m.m.

S. Curman,

K. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien,

S t o c k h o lmm.

Ärade Broder,

Jag skulle mycket gärna vilja språka med Dig om ett och annat, som står i samband med arbetena här på Ö.S.

Det är ju så länge sedan Institutionen såg sin vördade högste chef och jag vågar därför vördsamt fråga om Du skulle kunna finna möjlighet att luncha med mig, eventuellt i sällskap med Lagrelius, och i samband därmed taga en titt på Ö.S. En eller annan dag i veckan brukar jag ligga ute på landet och skriva och vore därför dubbelt tacksam om jag kunde få en telefonhälsning en dag i förväg när jag skulle kunna få glädjen att se Dig.

Din tacksamt tillgivne

Den 9. 5. 1933.

B. D.

Till

Herr Riksantikvarien m.m.,

S. Curman,

Kungl. Vitterhets, Hist. och Antikvitetsakademien,

S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Jag har för närvarande bekymmer för det framtida finansierandet av vår Bulletin och tänker för den sakens skull göra en bevekande hänvändelse till en person, som måhända vill hjälpa oss, åtminstone ett år framåt. Men det är av yttersta vikt, att jag kan så fullständigt som möjligt dokumentera vår framställan till honom. För detta ändamål ha vi sammanfört en del uttalanden i den utländska fackpressen, av vilka jag här bilägger en kopia. Jag vore Dig utomordentligt tacksam,om Du godhetsfullt ville stödja mig med, dels ett uttalande om Bulletinen såsom vetenskaplig publikation, dels och framför allt om dess nytta såsom bytesmaterial såväl för oss själva som för akademiens bibliotek, vilket senare ju för sitt byte får disponera 100 exemplar av Bulletinen.

Frågan är i hög grad oroande för oss och jag blir Dig utomordentligt tacksam för Digg stöd i här antydd riktning.

Din med vördnad tacksamt tillgivne

13-1
3.3

Box F. 1685 - F. 1690

Davidson Black

0135

D

INTERIM REPORT ON THE SKULL OF SINANTHROPUS. MARCH 29, 1930.

Since my last report before the Society, work has progressed on the Sinanthropus skull specimen till now its whole external surface has been freed from travertine, with which however its interior is still filled. Various phases of the work of preparation are illustrated by the lantern slides. The whole of the frontal bone and the major parts of both parietals, which during their preparation were separated from the stone filling the interior, have now temporarily been replaced so that the specimen as a whole could be photographed with its parts in approximately correct relation. The cracks which are now so evident between various parts of the skull vault can be eliminated only after the interior of the specimen has been completely cleared of travertine. These natural size photographs were taken with a short focus lens and so do not represent geometrically correct projections.

The preliminary photographs show in unmistakable fashion certain of the major characters which serve sharply to distinguish Sinanthropus from other hominid types ancient or modern. In Sinanthropus the maximum skull breadth falls between the supramastoid elements of the temporal bones, the narrower maximum ~~vault~~ interparietal breadth lying between points close to the postero-lateral angles of the parietals. Thus, though the parietal eminences are quite well developed, the sides of the cranial vault below them are markedly inclined toward one another.

The bones of the cranial vault show considerable variation in their thickness, being much thicker in certain regions (e.g. below the lambda) than was at first supposed. They are on the whole thicker than in the average modern skull but, at least in the fronto-parietal region, they fall far short of being of the excessive thickness so characteristic of this region in Eoanthropus.

Certain unique morphological features which were obscure in the earlier stages of preparation are now to be seen in the lateral and basal views of the specimen. In my preliminary note reference was made to what appeared to be a markedly developed post-glenoid process. The hard calcareous deposit in the mandibular fossae and about the external auditory passages has now been removed and it becomes clearly evident that the structure previously considered as part of a post-glenoid process is in reality a very peculiarly developed tympanic portion of the temporal bone. The mid-part of the floor of the external auditory meatus is deficient for some distance inwards, leaving a deep and narrow fissure between massive anterior and posterior parts of the tympanic element. In the latter the posterior moiety is developed to form a prominent crest which extends inwards to the base of the minute styloid process, the anterior portion forming a massive rounded wall limiting the mandibular fossa behind the petro-tympanic fissure. The relations obtaining in these parts are of extraordinary interest since here for the first time among hominids a stage of development is manifest which is much more archaic than that obtaining in Neanderthal Man while at the same time it presents features recalling the relations characterizing this region in anthropoids (e.g. Chimpanzee).

151 F. 1685 - F 1690.

33

0136

Boule pointed out long ago that the morphology of the tympanic element in the La Chapelle skull recalls in certain respects the conditions obtaining in that region in the chimpanzee, presenting characters somewhat intermediate in type between the latter form and Homo. The relations of these parts in the Sinanthropus specimen may thus with propriety be termed pre-Neanderthaloid, representing an evolutionary stage preceeding the Neanderthal-like types. The morphological evidence so far available with respect to the position of Sinanthropus in the hominid scale would thus place the latter form not far removed from the type from which evolved both the extinct Neanderthaler and the modern Homo sapiens.

Davidson Black,
Honorary Director,
Cenozoic Research Laboratory,
Geological Survey of China.

15/33 F.1684

2

0137

NOTICE OF THE RECOVERY OF A SECOND ADULT SINANTHROPUS SKULL SPECIMEN

(Communicated at a Meeting of the Geological Society of China on July 30, 1930.)

During the latter part of October 1929 Mr. W.C. Pei recovered in situ from the Chou Kou Tien deposit a worn adult Sinanthropus tooth, the site of this discovery being designated in Teilhard and Young's preliminary report as Locus D. Subsequently from material removed from this Locus there were obtained from the sieves in the field four other Sinanthropus teeth similarly worn and from the Laboratory a worn upper molar and a lower premolar tooth. We are now able to report the recovery from the material of Locus D prepared in the Cenozoic Laboratory of a new and most important specimen representing the greater part of the vault and a portion of the base of a second Sinanthropus skull. The specimen is evidently from a young individual, possibly a male, of fully adult age.

The new specimen has been pieced together from uncrushed fragments whose broken edges actually fit one another, no other restoration having been made in the skull here exhibited and illustrated by the accompanying natural size photograph.

Though the resulting specimen is somewhat fragmentary yet it yields valuable information concerning certain parts not represented on the first more perfectly preserved specimen. Compared with the latter the new specimen also presents certain slight though significant differences in its shape and size which are possibly due to a difference in sex between the two. The new specimen is of approximately the same maximum vault breadth as the first but its length from nasion to lambda is greater than the latter by some two centimeters. In the new specimen the frontal eminences are not so prominent nor is the average thickness of the skull vault as great as in the first. In the latter respect the new specimen resembles the earlier skull fragments recovered from Locus B.

Reference to the illustration makes it clear that much of the base has been lost but a considerable portion of the left sphenoid and a part of the left temporal bone have been preserved. On the latter a small part of the glenoid fossa has been retained and it is of further interest to note that the nasal suture and the base of the broad nasal bones are similarly preserved.

A more complete description of this interesting specimen will be given at a subsequent meeting of the Society when the full data concerning the first skull will be available for comparison.

Davidson Black
Honorary Director,
Cenozoic Research Laboratory,
Geological Survey of China.

July 30, 1930.

15/33 F. 1683

0138

DISCOVERY OF SKULL OF ADULT SINANTHROPUS AT CHOU KOU TIEN

On December 2nd last Mr. W.C. Pei of the staff of the Cenozoic Laboratory of the Geological Survey of China, while excavating a sheltered recess of the main deposit at Chou Kou Tien discovered the greater part of an uncrushed adult skull of Sinanthropus pekinensis. Mr. Pei at once recognised the importance of the specimen and personally carried out the difficult work of excavation and subsequent field preparation of the block of matrix in which it lay. It is entirely due to his skill and devotion that this bulky mass with its unique and fragile contents reached the Cenozoic Laboratory quite undamaged.

Mr. Pei has been in charge of the Geological Survey's field excavations at Chou Kou Tien during the past season. He was also associated with Drs. Bohlin and C.C. Young in the work of excavation carried on at that site during the season of 1928 which resulted in the recovery of the major parts of two lower jaws and numerous teeth and skull fragments referable to the genus Sinanthropus. Within the main cave deposit at Chou Kou Tien up to the present time Sinanthropus remains have been recovered from five different loci, three of which, including the last major find, have been discovered by Mr. Pei during the last season's work. Contrary to any reports which have been circulated, no skeletal parts other than the skull and numerous isolated teeth have been recovered during this year's excavations.

It should be noted that the different Sinanthropus loci discovered within the main Chou Kou Tien deposit are all clearly contemporaneous with one another, being Lower Quaternary (Polycene) in age. This latter statement is based on the evidence collected in a preliminary report on the geology and palaeontology of the site by Pere Teilhard de Chardin and Dr. C.C. Young which is now in press. Further it should be added that up to the present time, though hundreds of cubic meters of material have been examined, no artifacts of any nature have been encountered nor has any trace of the usage of fire been observed.

The greater part of the left lateral surface and the fore part of the base of this unique skull specimen of Sinanthropus is still imbedded in a block of very hard travertine. The vault of the skull from its massive brow ridges to the occiput, and the whole right side of the specimen was however supported within a relatively soft matrix which has now been removed. In the present stage of its preparation it thus becomes apparent that the brain case has been almost completely preserved while most of the facial region would seem to be lacking.

The skull of Sinanthropus would seem to be of approximately similar length to that of Pithecanthropus and like the latter form is provided with massive brow ridges, a feature to be correlated with a powerful jaw mechanism. However, Sinanthropus characteristically differs from the Java type in the following important features:- relatively well developed frontal eminences, well localized parietal eminences and greater height of skull vault, all these characters pointing to a relatively greater brain capacity in Sinanthropus. The mastoid processes of Sinanthropus are small and massive. The sockets in which the lower jaw articulated are well preserved on both sides, a circumstance which will be of great value in the restoration of the lower jaw fragments recovered in 1928.

In general it may be said that while the new skull specimen bears out what little was already known from other fragments, the perfection of its preservation will enable much to be learned that is now obscure concerning the evolution of the head region in early man. Preliminary photographs and notes will be published in an early issue of the Bulletin of the Geological Society of China and a more complete report on the specimen will be made at the annual meeting of the Society to be held next February.

Davidson Black
Honorary Director,
Cenozoic Research Laboratory
Geological Survey of China.

0140a

Cher Monsieur,

Vous trouverez sous ce pli les prix des différents objets que je

D. DAVID-WEILL

Président du Conseil des Musées Nationaux.

suis disposé à prêter à l'exposition, si vous avez besoin de renseignements

14, rue de Chézy,
Neuilly s/ Seine.

A406

complimentaires, adressez-vous, en l'absence de Mr. Rivière, à Mr. Vlos Janté, 22 rue des Sablons —

Avec mon meilleur souvenir

JW.

David Weill

EMBALLAGE & TRANSPORT D'OBJETS D'ART

AMEUBLEMENTS, TABLEAUX, STATUES

CHENUE

EMBALLEUR

A LA ‡ DE LORRAINE
FONDÉE EN 1760

FOURNISSEUR
DES MUSÉES NATIONAUX
DU MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

TRANSPORTS AUTOMOBILES
EXPÉDITIONS
FORMALITÉS EN DOUANE
ASSURANCES
GARDE - MEUBLES

TÉLÉPH: 1re ligne WAGRAM 03-11
2e ligne GALVANI 75-21
Adresse Télégr.: CHENUTER - PARIS - 37
Cheques Postaux 985.89 PARIS
R.C. SEINE 27032

FABRIQUE DE CAISSES
12, Rue Valiton, CLICHY
TÉLÉPH.: PEREIRE 26-11

CORRESPONDANT À LONDRES
J. CHENUE, 10, GREAT ST ANDREW STREET
SHAFTESBURY AVENUE W.C.2

5, Rue de la Terrasse (17e)

PARIS, le 28 Août 1933

Monsieur J.G. ANDERSSON
Ostasiastiska Samlingarna
(Musée des Arts Asiatiques)
Sveavägen 65

STOCKHOLM (Suède)

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que suivant les instructions de Mr David-Weill, I4, Rue de Chézy NEUILLY s/SEINE, je vous ai expédié ce jour, en port payé, grande vitesse :

I Caisse D.W.36, renfermant : 5 objets en bronze, antiquités 2 siècles avant J.C. provenant de Mongolie :

N° II77 - lapin assis
3II6 - douille surmontée de 2 mulets
2I43 - tête d'oiseau à long bec
3062 - tête d'oiseau
3I38 - vase, anse en forme de cheval

Je n'ai couvert aucune assurance.

Espérant que cet envoi vous parviendra en bonnes conditions, je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées.

J. Chenue

le 23 juin 1935

4, RUE MIGNARD
PARIS (XVIe)

Monsieur,

Je vous remercie d'avoir bien voulu m'inviter aux expositions de bronzes chinois et huns qui auront lieu cet automne à Stockholm, je vous exprime mon vif regret de ne pouvoir accepter votre invitation, étant empêché de m'absenter cette année.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération la plus distinguée

P. Demiéville

DEVINE 0143.

TELEPHONE
PLAZA 3-7415
CABLE ADDRESS
DEHERBVINE

HERBERT J. DEVINE
EARLY CHINESE ART
FORTY-TWO EAST FIFTY-SEVENTH STREET
NEW YORK

June 27, 1933.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Dr. Andersson:

I am writing to you in connection with the exhibition of "Scythian" art which you are planning for the coming September to be held in Stockholm.

Mrs. Carter Murphy has told me that you are anxious to assemble a collection of unusual specimens and I hasten to inform you that I shall be only too pleased to co-operate with you so far as my collection may be of interest to you. Under separate cover I am mailing you a catalog illustrating forty-five of the pieces in the so called "Sunglin" group. (Pages 57 - 65). In the descriptions (pages 13 - 19). You will find complete list of this group. I have marked in blue crayon those objects which are still available.

Aside from this, I have over one hundred other interesting specimens which can be drawn from. I would suggest that you advise me as to the exact character of the types that you are in quest of and I shall be glad to reply as to my ability to supply them.

The only difficulty in the arrangement exists in the fact that I have loaned my entire collection of Scythians and Early Chinese bronze miniatures to the Honolulu Academy of Arts for a Summer loan exhibit. It will consequently be necessary for me to know at what date you will

HERBERT J. DEVINE

require the material and it is wholly possible that the dates might be too conflicting. I shall, however, do my utmost to serve your interests in the matter.

Upon receipt of your reply I will be pleased to furnish you with further detail as you may specify.

Respectfully yours,

Herbert J. Devine

HJD:SP

deutsche gesellschaft für natur und völkerkunde ostasiens tokyo

zum 60 jährigen jubiläum beehrt sich das museum für ostasiatische archäologie zu stockholm seine herzlichen glückwünsche zu übermitteln mit ausdruck lebhafter bewunderung für die bedeutsamen leistungen der gesellschaft ~~beim erforschen der natur und völkerkunde ostasiens~~

östasiatiska samlingarna stockholm

d. 18 mars -33

0146

B.Ä. Stockholm the 19th of April 1933.

To

The Director of the Departement of Asiatic Art,

Museum of Fine Arts,

Boston,

Massachusetts.

Dear Sir.

The Museum of Far Eastern Antiquities at Stockholm is at present building up a collection of photographs of art objects from the Far East comprising in the first line photographic reproductions of specimens in our museum.

In order to enlarge our photographic archive we are anxious to enter into exchange of photographic copies with institutions of the same aim. I herewith respectfully approach you suggesting such an exchange of photographs of Far Eastern Art.

In a case of a favourable reply we suggest that such photographs as are exchanged between our institutions should not be published except by permission of the institution where the photograph was taken.

With kind regards.

Yours very truly

0147

le 2 Mai 1929.

Monsieur G. Duthuit
Editions "Cahier d'Art"
14 Rue du Dragon
Paris VI:e

Cher Monsieur,

Nous sommes en possession de votre lettre du 15 Mars pour laquelle je vous remercie.

Nous sommmes trés interessés de votre revue "Cahiers d'Art". Il serait pour moi un grand honneur de pouvoir y collaborer, mais comme nous sommes nous memes en train de faire paraitre une nouvelle publication, je crains que le temps ne me permette pas pour le moment une telle collaboration.

Veuillez agréer cher Monsieur avec mes meilleur remercîments l'assurance de ma considération très distinguée

中華留德機械電工學會

VEREINIGUNG CHINESISCHER INGENIEURE
FÜR MASCHINENBAU U. ELEKTROTECHNIK IN DEUTSCHLAND

Berlin-Charlottenburg, den 1. VI. 31.
Waitzstr. 8. c/o England

An die Direktion
des Museums für Völkerkunde
Stockholm, Schweden.

M

Sehr geehrter Herr!

Verzeihen Sie gütigst, daß ich mir die Freiheit nehme, Sie mit nachfolgenden Zeilen zu belästigen.

Durch die Entwertung unserer Valuta sind mir die Mittel knapp geworden, aber ich bin im Besitz einer Sammlung von äußerst wertvollen, uralten chinesischen Münzen, die sich schon seit vielen Generationen in unserer Familie vererbt. Ich erbte sie von meinem Großvater, der kaiserlicher Minister war. Die älteste Münze der Sammlung ist 3980 Jahre, die jüngste 2000 Jahre alt. Leider muß ich mich nun durch die Verhältnisse veranlaßt sehen, die Sammlung für 10000 Rm (Zehntausend Mark) abzugeben. Hätten Sie dafür Interesse, so bitte ich Sie sehr ergebenst mir helfen zu wollen. Es würde mich sehr freuen wenn mein Bericht Ihnen angenehm wäre. Anbei sende ich Ihnen 3 Photos, die 3fach verkleinert sind.

Einer baldigen zustimmenden Antwort entgegensehend bin ich mit vorzüglicher Hochachtung

G. H. Dziheng

Edwards

0149a

Stockholm d. 29.7.33.

Herr Professor Gunnar Andersson.

Enligt avtal sänder jag härmed följande personuppgifter. Födelseår: 1907. Studentexamen avlagd vid Kristianstads högre allmänna läroverk år 1927, fil. kand.-examen vid Lunds universitet 1932. I examen ingingo följande ämnen: konsthistoria med konstteori (laudatur), engelska språket (cum laude), religionshistoria (cum laude). Genom professor Ragnar Josephsons förmedling erhöll jag provtjänstgöring på Nationalmusei konsthantverksavdelning under 4 månaders tid, varefter jag blev ett [illegible] amanuensvikariat på Lunds museum. På grund av respektive chefers semestrar kan jag tyvärr ej förrän i slutet på augusti uppvisa några tjänstgöringsintyg men ber att då få återkomma. Min adress är: 3a, St. Gråbrödersgatan,

01496

Rund och i händelse av behov står jag till disposition fr. o. m. nästa månad.

Med utmärkt högaktning

Gunilla Edwards.

Herr Ärkebiskop

E. Eidem,

Uppsala.

Ärade Herr Ärkebiskop,

Av min första sekreterare, fröken Claire de Brun, erfar jag att hon söker en anställning såsom Eder sekreterare.

Fröken de Brun har varit anställd vid Östasiatiska Samlingarna sedan januari 1930, till en början såsom biträdande sekreterare, men sedan juni 1931 såsom min första sekreterare. Successivt har hon sålunda fått påtaga sig större ansvar och en betydligt ökad arbetsbörda, vilket allt hon fullgjort på ett i hög grad berömvärt sätt och till största gagn för Institutionen.

Hon stenograferar omsorgsfullt och med en snabbhet, som är fullt tillräcklig för mina behov. Hon har utmärkt kännedom om franska, spanska och engelska språken och klarar med tillhjälp av lexikon fullt tillfredsställande den tyska korrespondensen.

Fröken de Brun är dessutom i besittning av ett anspråkslöst och angenämt sätt samt synnerlig god takt och har vid krävande tillfällen visat sig i besittning av ovanlig representationsförmåga.

Jag skulle visserligen mycket beklaga om jag förlorade denna plikttrogna och i alla hänseenden förträfflkga medarbetare, men då

jag förstår att fröken de Brun synnerligen gärna skulle övergå till befattningen såsom Herr Ärkebiskopens sekreterare är det mig en glädje att på det allra varmaste rekommendera henne såsom en i alla hänseenden förstklassig arbetskraft.

Stockholm den 25 april 1933.

Vördsamt

B.Å. Stockholm the 22 March 1933.

Colonel C. Egerton,
24 Devonshire Street,
Queen Square,
L o n d o n.

Dear Sir.

I have to acknowledge with sincere thanks your kind letter of the 15th inst. I have discussed its content with Mr. Bonnier, my Swedish publisher, who yesterday wrote you a letter on the question of illustrations. You can have the originals for making new clichées or you can get such from Mr. Bonnier. I am certain that the whole matter of illustrations will be easily arranged with him.

As to the agreement with me I am prepared to accept your conditions as far as the English rights are concerned. Your proposal re. American rights is not quite clear to me. May I ask you to send me a draft agreement covering both England and America. I will then find it more easy to make my own position clear.

I would för appearant reasons suggest that the Far Eastern market, specially China and Japan be reserved for the British edition.

When I published in the Bulletin of the Geological Survey of China my first paper on my archeological discovers, An Early Chinese Culture, this number went out of print almost at once. Firms like Kelly Walsh in Shanghai, China booksellers in Peiping and the Peking Union Book Store, 7th Postal District, Peiping may be willing and

officiant agents.

Hoping to hear from you soon,

Yours very truly

April 21st, 1933.

C.B.

Colonel C. Egerton,
Broadway House,
68-74 Carter Lane,
L o n d o n E.C.4.

Dear Sir,

In the absence of an answer to my respectful letter to you of the 22nd of March and fearing that this letter may have failed to reach you, I herewith send you a copy of the same.

Yours very truly

0153

May 5th, 1933.

C.B.

Colonel C. Egerton,
Broadway House,
68-74 Carter Lane,
London E.C.4.

Dear Sir,

I have to acknowledge with sincere thanks your kind letter of the 25th ult.

I herewith enclose the proposed agreement with my signature and expect to get another copy with your signature in return.

I may have to suggest some few very slight corrigenda in the Swedish text and will send them within the next few days.

Very sincerely yours

0154.

B.Å. Stockholm the 2nd of June 1933.

Colonel G. Egerton,

Kegan Paul, Trench, Trubner & Co.,

Broadway House,

68-74, Carter Lane E.C.4,

London.

Dear Sir.

Conforming with a wish expressed in your last letter I have the pleasure to send you as bookpost a second copy of my book. "Den gula jordens barn".

My few corrigenda will be sent in some few days.

With kindest regards

Yours sincerely

0155.

GEORGE ROUTLEDGE AND SONS LTD

CECIL A. FRANKLIN.
FREDRIC J. WARBURG.
MANAGING DIRECTORS.

KEGAN PAUL TRENCH, TRUBNER & CO. LTD

Broadway House,
68-74, Carter Lane, E C 4
London, 15th July, 1933

Telephone: CITY 4821.
Telegrams: COLUMNÆ, LONDON.

PLEASE QUOTE REF. GR-CE

Professor J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Professor Andersson,

Thank you very much for your letter of July 12th. I quite agree with you with regard to the necessity of your revising the manuscript and reading a set of proofs. I was afraid that some such difficulty as this might arise, since Dr Classen is not an expert on the subject of the book he is translating. I am, therefore, giving instructions that a set of the proofs shall be sent to you, in instalments as they arrive from the printer, and I will ask Dr Classen to send the manuscript to you before he finally gives it to us.

With kind regards,

Yours sincerely,

[signature]

0156.

GEORGE ROUTLEDGE AND SONS LTD

KEGAN PAUL TRENCH, TRUBNER & CO. LTD

Telephone: CITY 3266-7.
Telegrams: COLUMNÆ, LONDON.
PLEASE QUOTE REF. GR/CE

Broadway House,
68-74, Carter Lane, E C 4
London, August 9th. 1933.

Professor J.G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, 65,
Stockholm
Sweden.

Dear Professor Andersson,

Many thanks for your letter of the 7th. I have given instructions for the proof to be sent to you together with the corrected manuscript.

I very much appreciate all the care that you are taking in the preparation of this book and I hope that the results will be satisfactory to everybody.

With kind regards,

Yours sincerely,

C Egerton

MADAME COQUET & H. EKCHIAN

Objets de Collection
GRÉCO - BOUDDHIQUE
HINDOU HAUTES ÉPOQUES
Chine, Orient, Egypte, Primitifs
IMPORTATION DIRECTE

Téléphone : LITTRÉ 93-41
R. C. Seine 344.753

PARIS (6e), le 25 Décembre 1933
90, Boulevard Raspail

Monsieur le Professeur

Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que, pour des considérations de santé et de convenances personnelles, nons avons décidé de nous retirer des affaires et de mettre en vente à des conditions exceptionnelles tous les objets d'art et autres constituant le fonds de notre commerce.

Cette vente aura lieu à partir de ce jour et se continuera jusqu'au 15 Février prochain.

Veuillez agréer, M. les assurances nouvelles de notre parfaite considération.

H. Ekchian

0158,

R.T. 6 - 10 - 33.

Colonel C. Egerton,
Broadway House,
68 - 74 Carter Lane,
L o n d o n E.C.4.

Dear Colonel Egerton,

In reply to my letter of August 7th you wrote me on August 9th telling me that proofs would be sent me together with my corrected manuscript. Since that date I have had no news from you and feel naturally somewhat anxious. What arrangements are there made with reference to the instructions?

Hoping to hear from you very soon.

Yours sincerely

Ekman. 0159.

B.Å. Stockholm den 22 aug. 1933.

Herr

Bankdirektören Gunnar Ekman,

Herman Ygbergsvägen 7,

Äppelviken.

Ärade Herr Bankdirektör.

Landskamrer Löwgren har just bringat mig den så ytterst glädjande nyheten om Eder frikostiga gåva av 500:- kr. till våra utställningar av tidiga kinesiska bronser och Ordos-bronser.

Dessa utställningar äro organiserade av H.K.H. Kronprinsen och jag har därför i min stora glädje genast rapporterat till honom den ytterst värdefulla hjälp, som ni givit oss. Vi ha lånat en hel del samlingar från utlandet och de värden, som deklarerats av de utländska långivarna äro åtskilligt högre än vi ansett oss kunnat förutsätta. Försäkringspremierna ha därför sprungit upp till ett sådant belopp, att Ni Herr Bankdirektör kommit som den räddande ängeln och mitt tack till Eder är därför alldeles särskilt hjärtligt.

Eder tacksamt tillgivne

Ekman

Herr Bankdirektören m.m.

Gunnar Ekman, Stockholm.

Östasiatiska Samlingarnas föreståndare, Professor Andersson, har till Kinakommittén anmält, att Ni Herr Bankdirektör frikostigt lämnat en gåva av 500:- kr. för att understödja organiserandet av de tvenne utställningar av gammal östasiatisk konst, vilka nu inom Östasiatiska Samlingarna förberedas för att mottaga den XIII:e internationella Konsthistorikerkongressen.

Det är oss väl bekant, att Eder godhetsfulla hjälp kom vid en tidpunkt då muséet mötte stora svårigheter av den grund att de utländska långivarna såsom underlag för försäkringarna deklarerat högre belopp än muséet från början beräknat.

Eder frikostiga hjälp kom sålunda i en ganska kritisk stund, vilket gör, att Kinakommitténs tacksamhet för Eder gåva är alldeles särskilt stor.

Stockholm den 25 augusti 1933.

FÖRSÄKRINGSAKTIEBOLAGET
HEIMDALLS HUVUDAGENTUR
Jakobstorg 3 - Stockholm

Tel. Namnanrop: »FENIX-HEIMDALL»

Innehavare:
Major A. EHRENBORG
Tel. Bostaden Österm. 93 18
Hr A. v. STRUSSENFELT
Tel. Bostaden Ulvsunda 2 50

Stockholm den 20. maj 1933

Östasiatiska samlingarna
Handelshögskolan
Sveavägen 65.

Då samlingarna äro brandförsäkrade i Fenix vill jag fråga om dessa skulle kunna försäkras för Inbrott och vattenskada i Fenix dotterbolag Heimdall.

Premierna härför rätta sig efter brandvärdet och är för inbrott beroende av huru föremålen äro förvarade och för vattenskada utgör premien kr. 10:- per år.

Alla behövliga upplysningar lämnas av mig.

Högaktningsfullt

August Ehrenborg

0162.

B.Å. Stockholm den 19 april 1933.

Herr Överståthållaren m.m.
Henning Elmqvist,
H ä r.

Vördade Broder.

Den 17 februari fyller gamle Saxon 75 år. Vi äro en hel del vänner till honom, som nu förenat oss i den tanken, att han med sina obestridliga små lustigheter dock givetvis i det stora hela är väl värd att vördas och hedras på en sådan märkesdag.

För att glädja honom ha vi tänkt oss att vi skulle söka åstadkomma en vacker bok på cirka 200 sidor i stor oktav och med rikliga illustrationer.

I första linjen vilja vi till medarbetare ha närkingar eller personer, som gjort en betydande insats i landskapets utveckling. Det säger sig självt, att vi skulle vara oerhört tacksamma att till Saxons bok på 75-årsdagen få något bidrag av Din hand. Vi förstå, att Du är otroligt upptagen av viktiga ting, men det kunde ju hända, att Du i någon skrivbordslåda har något tal eller dylikt från Örebro, som kunde skänkas oss att kasta ökad glans över den hyllning, med vilken vi vilja glädja den gamle ärke-närkingen.

Din med vördnad tacksamt tillgivne

0163

R.T. 29 - 6 - 33.

Herr Professor m.m.
Albert Engström,
Grisslehamn.

Käre Broder Engström,

Tack för Ditt vänliga och roliga brev. Först nu har jag fått tillfälle att tala med min förläggare. Vi beakta med tacksamhet Din synpunkt rörande olämpligheten att blanda teckningar och fotografier, och föreslå därför att vi låta tanken på karrikatyrer inne i texten förfalla.

Däremot skulle förlaget vara mycket tacksamt, om Du ville göra en omslagsvignett till boken. Härom kunna vi ju få tala på ett något senare stadium, då hela texten och illustrationsmaterialet föreligger färdigt. Kanske kan jag då göra Dig något förslag. På det sättet gjorde Yngve Berg,med utgångspunkt från en liten idé, som jag hade, ett mycket trevligt omslag till "Den gula jordens barn", som jag publicerade hos Bonnier till förra julen.

Vi hälsa med stor glädje och tacksamhet Ditt vänliga löfte att fara ner till Närke och titta på Säbylundsugglorna. Närmare rörande tid och omständigheter få vi kanske diskutera första dagarna i augusti.

Din mycket tacksamme

P.S. Det är ju självklart att Du i båda fallen bestämmer Ditt honorar, vilka säkerligen komma att tacksamt accepteras av förläggaren av min bok och redaktionen för Saxon-boken.

0164.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Stockholm den 16/9 1933.

Herr Professor
Albert E n g s t r ö m,
Ynglingagatan 17,
STOCKHOLM.

Högt Ärade Broder,

Nu börja vi bli ängsliga både rörande besöket på Säbylund och omslagsteckningen till min bok, som nu snarligen måste färdigställas. Var därför vänlig låt mig veta i vad mån vi kunna räkna på Din högt skattade medverkan.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 21. 9. 1933.

Herr Professor
Albert E n g s t r ö m,
Ynglingagatan 17,
STOCKHOLM.

Käre Broder Engström,

Vi ha nu kommit till det kritiska stadiet med boken att vi tyvärr ej kunna dröja längre med igångsättande av omslaget och jag ber Dig därför vänligen överse med att vi i detta fall måste söka reda oss utan Ditt så högeligen efterlängtade medarbetarskap.

Låt oss dock hoppas att Du till sist får tid att fara ner till Essen på Säbylund. Jag tror att både Du och Strixarna skulle ha mycket nöje av sammanträffandet.

Din tacksamt tillgivne

0166a

Tärnsjö d. 2 jan. 1933.

Herr Professor J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm.

Käre Broder Gunnar.

Ett hjärtligt tack för nyårshälsningen och en god fortsättning på det nya året.

Nu är det så att jag måste in till Stockholm på onsdag och kommer att stanna över till torsdag. Skulle det då passa för Dig så tar jag med glädje emot Din inbjudan för länge sen att övernatta ute hos Er. Men passar det inte så far jag ut till Johanssons igen. Jag tar med mina bilder så kan Du titta genom dem och så få vi tala närmare om programmet. Jag ringer upp Dig någon gång på onsdag sen jag kommit in.

01666

Med hjärtliga hälsningar.

Tillgivne vännen
Joel Eriksson

0167.

Tärnsjö d. 28 jan. 1933.

Herr Professor J. G. Andersson.
Östasiatiska Samlingarna.
Stockholm.

Käre Broder Gunnar.

Jag tror att jag bör meddela dig att jag legat ett par dar i lätt feber och hosta. I går kallade jag Dr. Eriksson i Öster Våla och han konstaterade en lindrig luftrörskatarr men trodde att den skulle ge med sig så att jag kan ta färd-draget på fredag. I dag är jag uppe & feberfri och hoppas att allt skall gå bra och i början på nästa vecka skall jag skriva närmare. I varje fall reser jag inte in till Stockholm före onsdag eller torsdag och kan vi då inte få filmen färdig så kan det ju inte hjälpas.

Med hjärtliga hälsningar.

Din tacksamt tillgivne
Joel Eriksson

Tärnsjö d. 31 jan. 1933.

Herr Professor J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Stockholm.

Käre Broder Gunnar,

Jag känner mig så gränslöst tacksam till dig för att du tog det hela så vänligt och förstående. Det låg som en riktig börda över mig att jag måste svika vad jag lovat dig isynnerhet som det ju redan är annonserat.

Nu är det en del små detaljer som jag själv tänkt skulle passa till bilderna som jag ska skriva ner och sända med dem så får du regagera vad du vill av det. Vi sända bilderna i morgon med mjölkbilen och då kanske vaktmästaren kan hämta dem på åkericentralen, Kammakaregatan 25 (el. 26) vid 1/5 över 5 tiden på em.

Vad sen filmen angår så är jag

så glad om Du kan använda den
också. Du kanske redan varit uppe
hos Dr. Berg på film industri och sett
den då detta kammer fram.
Om att det bara så att de köra
den för fort och måste göra det by
deras maskiner som äro ställda
för talfilm måste ha den hastigheten.
och det förtarar filmen mycket på.
Jag hade tänkt att antingen låna
en vanlig gammal apparat av dem
eller Nerhov el. Forsners och så köra
den sakta. Det kanske vore ett
gott uppslag. Om skulle den ordnas
så att det kommer i en lämplig
följd. Men det tror jag att de ha fått
nog beskrivning för att kunna
göra och Du kan nog också hjälpa
dem att justera det. Om Du sen vill
ha några detaljer mer angående
något i den så att jag viss på att
min gamle kamrat Magnus Johansson
gärna vill hjälpa Dig. Tel. till vad
exp. är 6205 och han är där mellan
10-4. Till bostaden har han Norbeby 570.
Som jag nämnde till Dig förut
så har Dr. Berg klippt ut nästan

ut från sjukvårdsarbetet och för
resten en hel massa annat som man
nog kunde ta ut en del ur om den
kommer att köras saktare. Om Du
ber att få titta på det så gör de
det säkert i ordning. Dr. Berg har varit
mycket älskvärd och tillmötesgående
mot mig och jag tror att han kom-
mer att bli det nu också. Men han
sade att vi få inte öppna Svensk
Filmindustris namn i samband med
filmen nu och det är ju ett villkor
som man kan finna sig i.

Nu hoppas jag att Du ursäktar
att det har blivit slarvigt skrivet.
Jag kommer mig inte riktigt hemma
i bädden ännu. Och hoppas jag inte
ska behöva ligga så många dar.

Av fröken de Brun hörde jag att
Du också var besvärad av Bronkit, men
i brådskan glömde jag att förfråga
mig om Ditt befinnande i telefon.
Hoppas nu det har inte blivit för
mycket för Dig så att det förvärrar
Ditt onda.

Med varmt tack för att Du löste
mig från uppgiften och de hjärtligaste
hälsningar.

Din tacksamt tillgivne
Josef Eriksson

0171

Tärnsjö d. 1 febr. 1933.

Herr Professor J. G. Andersson
Stockholm.

Käre Broder Gunnar,

Nu ha vi bilderna färdiga att sända och så ha vi lite smått som jag tänkt att säga till dem. Det är 78 som jag tänkte begagna som ligger i den ordning jag tänkte ta dem. Du får naturligtvis ordna det hela just som Du vill och behöver inte ta med något av vad jag sagt om dem. Men jag tyckte i alla fall att det minsta jag kunde göra var att ge Dig del av mitt stoff. I två askar sände jag sedan med de av Dina bilder som jag inte fick in i serien och några till av mina om Du skulle vilja byta ut några.

Så tar jag mig friheten att sända med ett föredrag som jag i fjol blev anmodad att skriva ihop

för en serie bilder som ska begag-
nas till missionsundervisningen
i folkskolorna för den händelse det
finns något som du kan begag-
na. Som jag har bara denna
papper vore jag tacksam om Du
vill sända den tillbaka sedan.

Genom fröken de Brun hörde
min fru i går att Du i alla fall
använde hela års för erhållningen
av föredraget. Det tycker jag att an-
deles för mycket då jag på det
här sättet blev utslagen!

Varmt tack för allt och de
hjärtligaste hälsningar.

Tacksamt tillgivne
Joel Eriksson

0173

Den 13 febr. 1933.

C.B.

Herr Missionären

Joel Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

Käre Broder Joel,

Föreläsningsserien gav ett netto av Kr. 535:42, vilket vi dela lika mellan Haslund och Dig. Jag vet att Du kommer att säga att detta är något oproportionerligt, då Du ej fick tillfälle att hålla Ditt föredrag. Men Lagrelius är alldeles ense med mig på denna punkt och vi hoppas sålunda att Du accepterar den lilla summan Kr. 267:71, som ett tack för allt vad Du gjort för oss under de gångna åren.

Vill Du skriva en liten rad till Överintendenten Lagrelius och säga honom Ditt tack blir det dess bättre.

Hjärtligaste hälsningar till Din Fru

tillgivne vännen

Den 15 febr. 1933.

C.B.

Herr Missionär Joel Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

Käre Broder Joel,

Strax efter den föreläsning, då jag vikarierade för Dig kom Missionär Johansson upp och lånade några av Dina bilder, jag tror 10 st. Han förklarade sig genast skola återsända dem, men detta har ännu icke skett. Nu har jag skrivit och krävt honom. Detta äa anledningen varför Du ej för länge sedan återfått bilderna.

Din tillgivne

0175.

Tärnsjö d. 15 febr. 1933.

Herr Professor J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Stockholm.

Käre Broder Gunnar,

Mitt hjärtligaste tack för brevet i går och för postanvisningen i dag. Det var bara alldeles för mycket, i all synnerhet då det gick så att jag blev liggande hemma.

Skall sända mitt tack till Lagrelius också, men först och sist känner jag att jag är dig skyldig mitt allra varmaste tack. Först för den hedersbevisning som låg i att du ville bereda mig rum i serien och sen för att du så rät-villigt tog föredraget i mitt ställe och sen för det allt för vackra som jag genom min fru hört att du sade om mig och vårt arbete.

Hoppas att jag i framtiden skall bli i tillfälle att visa min tacksamhet.

Ännu får jag tyvärr hålla mig i sängen. Har varit feberfri ett par dar nu, men doktorn är inte nöjd med mina lungor och har inte fått bukt med hostan än.

Min fru förenar sig med mig i hjärtligaste hälsningar och ännu ett varmt tack.

Tillgivne vännen

Joel Eriksson

B.Å. Stockholm den 15 mars 1933.

Herr Missionären,
Joel Eriksson,
Box 80,
Tärnsjö.

Käre Broder Joel.

När vi röjde upp efter föredragsserien kom Missionär Johansson hit och lånade några bilder, som han dock så småningom återställde. Nu ha vi packat alla Dina bilder och därvid räknat dem. Det är av det större formatet 33 hela och 7 trasiga, av vilka dock endast en är allvarligt skadad. Av det mindre kvadratiska formatet är det 6 stycken, som jag tror alla hela. Jag undrar om skadorna kunna ha uppstått under den brådstörtade järnvägsförsändelsen el. om några bilder voro spräckta från början.

Nu ha vi i alla händelser omsorgsfullt packat alla Dina bilder och ber jag få veta hur Du önskar att vi skola förfara med det packade.

Med hjärtliga hälsningar till de Dina.

Din tacksamt tillgivne

P.S. Jag innesluter här de anvisningar förande skioptikonbilder som Du hade vänligheten att tillsända mig för föredragen.

0178
1933
febr

Joel Eriksson VII.

1.	Bronssked	25:-
2.	Odekorerad bronskniv	5:-
3.	Bronskniv med skaftet krönt av en skallra.	10:-
4.	Bronskniv med avbruten klinga.	3:-
5.	Bronskniv med triangulärt hål	10:-
6.	Bronskniv med tiger	100:-
7.	Bronskniv med tiger	10:-
8.	Bronskniv med oregelbundet hål	3:-
9.	Spänne med djurmotiv, två djur.	15:-
10.	Spänne med två djurhuvuden.	2:-
11.	Spänne med två öglor,	2:-
12.	Spänne av vit brons.	20:-
13.	Spänne med hästhuvuden.	20;-
14.	Spänne med killing.	2:-
15.	Spänne med lejon.	2:-
16.	Spänne med drake i relief.	2:-
17.	Mässingsspänne med små hål.	2:-
18.	Gubbe av mässing.	5:-
19.	Gubbe av brons.	8:-
20.	Häst med ridande apa.	10:-
21.	Gubbe av brons.	5:-
22.	Bronsbild utan huvud.	2:-
23.	Spänne med två djurhuvuden.	2:-
24.	Knapp av brons.	1:-
25.	Spänne av brons.	1:-
26.	Bronsknapp. Dekor utplånad	--
27.	Spänne av brons förest. en fisk.	5:-
28.	Knapp med argali-huvud.	3:-

Transport 275:- kr.

0179

		Transport kr. 275:-
29.	Mässingsknapp med blomdekor	1:-
30.	Spänne med två djur.	5:-
31.	Spänne med djurmask.	2:-
32.	Knapp i form av djurhuvud.	4:-
33.	Spänne förest. ugglehuvud.	25:-
34.	Spänne förest. elefanthuvud.	2:-
35.	Djurmask av brons.	5:-
36.	Kohuvud av brons.	5:-
37.	Knapp förest. djurhuvud.	2:-
38.	Knapp med två djurhuvuden.	10:-
39.	Knapp av brons.	3:-
40.	Plaque	3:-
41.	Häst av brons.	8:-
42.	Spänne av brons.	2:-
43.	Applikation	3:-
44.	Applikation med spiral	5:-
45.	Bronsknapp förest. drakar	4:-
46.	Spänne av brons.	10:-
47.	Rektangulärt spänne av brons.	2:-
48.	Bronsspänne med blad och frukter.	2:-
49.	Spänne med drake.	3:-
50.	Bronsknapp. a,b,c,d,	8:-
51.	Avbruten dräkthake.	3:-
52.	Brons hake med argalihuvud.	10:-
53.	Dräkthake med gubbhuvud.	5:-
55.	Bronsspänne med spadform.	1:-
54.	Bronsföremål i form av tre blad.	1:-
	Summa Kronor	409:-

0180,

Tärnsjö den 18 mars 1933.

Herr Professor J.G.Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

Stockholm.

Käre Broder Gunnar.

Ett hjärtligt tack för brevet av den 15 dennes. Angående bilderna så är det ingen brådska. Låt dem vara kvar så kommer jag och hämtar dem då jag om ett par veckor eller förr hoppas att kunna komma till Stockholm. Jag kommer i varje fall inte att hålla några föredrag före dess och behöver dem därför inte. I hastigheten räknade vi aldrig bilderna men jag har det intrycket att det var närmare ett 50-tal i serien som vi gav litet anteckningar till och så trodde jag att vi lade i ett par askar extra , men då var ju Dina bilder också med så det stämmer nog. Sprickor funnos nog på några men inte så att det gjorde något. Men jag är rädd för att vi i hastigheten packade dem för dåligt då de skulle gå med tåg. I varje fall år det ju klart att jag står för riskerna, i all synnerhet som Du var vänlig nog att oförtjänt ge mig behållningen.

Anteckningarna som Du sände mig var Dina anteckningar till filmen. Mina gör det ju detsamma med med undantag av det maskinskrivna manuskriptet för skolbilder som jag gärna skulle vilja förvara. Men det ligger kanske bland bilderna. Och skulle det inte göra det så är det all right i alla fall.

Med hjärtliga hälsningar.

Din tacksamt tillgivne Joel Eriksson

0181.

B.Å. Stockholm den 23 mars 1933.

Herr Missionären,

Joel Eriksson,

Box 80,

Tärnsjö.

Bäste Herr Eriksson.

Jag ber om överseende med det misstag, som blivit begånget då jag förväxlat bilagorna till två brev och lagt Herr Erikssons text till skioptikonbilder i ett brev till Svensk Filmindustri. Härmed sänder jag denna text samt anteckningarna och ber Herr Eriksson vara vänlig återsända bilagan till brevet av den 15 dennes.

Vördsamt

Birgit Åkerdahl

0182.

Tärnsjö den 27 mars 1933.

Fröken Birgit Åkerdahl,

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

Stockholm.

Bästa Fröken Åkerdahl,

Jag ber att få tacka för brevet med anteckningarna och nu närsluter jag de andra anteckningarna och ber om ursäkt för att jag inte sände dem tillbaka genast. Jag trodde att det var anteckningar som Professorn själv gjort och som han antagligen inte hade vidare bruk för och därför tog jag dem kvar för att litet närmare ta reda på vilka filmar som var med nu efter klippningarna och sen tänkte jag att ta med dem då jag själv kommer till Stockholm.

Vördsamt

Joel Eriksson.

B.Å. Stockholm the 15th of May 1933.

G. Eumorfopoulos Esq.,
7, Chelsea Embankment,
London S.W.3.

Dear Mr. Eumorfopoulos,

For our exhibition of Ordos-bronzes we would count it a very great favour if you could kindly allow us to exhibit the interesting specimen, a dog masked with argali-horns which I have reproduced with your kind permission in "Hunting Magic in the Animal Style", Plate XXX, fig. 3.

Very likely there are in your collection several other unique Ordos-bronzes which would form important contributions to our exhibition Unfortunately I have no list or photographs of specimens other than the one mentioned above. I have taken the liberty of writing to Professor Yetts who, if I am rightly informed, is now working on the Ordos-bronzes. I have asked him whether he could kindly provide us with photographs of such animal style bronzes in your collection which he considers specially important.

We most sincerely hope that you will be able to come to the Congress of Art History and I ask you kindly to bring the specimen (or eventually, specimens) with you. It will be quite satisfactory to us to exhibit them only during the Congress.

The Crown Prince is working here every day and I spoked to him

some few minutes ago in connection with this letter and he asked me to send his best compliments to you. He is most anxious to see you here during the Congress. His exhibition of Chinese bronzes fills the two southern rooms of our museum. It is mot very large but the arrangement is quite interesting. Do

Do come, please, dear Mr. Eumorfopoulos.

With respectful compliments to Mrs. Eumorfopoulos and kindest regards to you,

Yours very sincerely

May 19th 1933

Tel

Dear Mr Anderson

My husband is in Majorca with a brother of his who has been ill, I expect him to be back in London about June 1st. I have posted him out a copy of your letter which I hope reaches him before he leaves Majorca. – I am quite sure that he will be only too pleased to let you have out the bronze you mention, & if there are any others you think suitable

Please my very respectful greetings to the Crown Prince & thank him for his kind message. With compliments to you

Yours sincerely

Julia Eumorfopoulos.

Eumorfopoulos. 01859

Palma 22. V. 33.

Dear Professor Andersson.

I am leaving here the day after tomorrow where I have been some time with a brother who has been very ill.

My wife writes me that a letter has come from you asking whether I would lend to the exhibition of Ordos bronzes the little bronze you described & also any other Ordos bronzes I may have. I need hardly say, & my wife has written you already to that effect, I shall be pleased to lend anything you would care to have for the exhibition.

Please convey to His Royal Highness my respectful

01856

thanks for his gracious message.
I shall try & come over the Con-
gress & hope to be able to
arrange it.

With kindest regards,

Yours very sincerely,

[illegible signature]

Eumorfopoulos.
01869

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
London. S.W.3.

6. VI. 33.

Dear Professor Andersson.

I have now returned to London & found your two kind letters of the 15th & 24th May for which please accept my very best thanks.

I shall be writing this week to the Corpus inscribing myself as a member & remitting the necessary subscription.

With kindest regards

01866

& looking forward to seeing you in September.

Yours very sincerely,

[illegible]

0187

B. D.

5. 8. 1933.

Mr. G. Eumorfopoulos Esq.,
7, Chelsea Embankment,
S. W. 3.

Dear Mr. Eumorfopoulos.

Thank you ever so much for your kind letter of July 29th and for your very kind promise to send us the desired 6 pieces from your animal-style bronzes.

Your proposed way of sending them is excellent and the time proposed very suitable.

Kindly inform us on the value to which we will have to insure your specimens.

We are looking forward with keenest expectation to see you here by the end of this month. With kind regards and sincerest thanks.

Yours very truly

EUMORFOPOULOS 0188a

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
London. S.W.3.
17. IX. 33.

Dear Professor Andersson.

I returned here last Monday carrying with me the pleasantest memories of the days, full of interest, I spent in Stockholm & the kindness shown to one by everybody there, by His Royal Highness, yourself & all the other friends.

It is quite certain that nowhere but in Stockholm could such an Exhibition have been held as was held in the Ostasiatiska Samlingarna & I congratulate everybody concerned

01886

in it for the results achieved

You have been so kind that I venture to make another call on your kindness. Would you be so kind as to have two or three more of the guides sent me? I would be so much obliged if you could, as one or two friends have asked me for one.

Have you seen a book that Umehara has published — a study on the Yin pottery fragments with suggested reconstructions of the vases? There is a summary in French.

On p. 16 of your guide there is a reference to the large

0189a

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,

S.W. 3.

fragment with arms & cavity in four claws. illustrates this

Umehara ~~shows~~ this & other fragments in Japan which he says must come from the same vase.

He assumes that the representation was of an animal standing up with a kind of T'ao-t'ieh head — the eyes are in the band between the arms in the centre

he shows a fragment found by Li-Chi with a head actually in relief.

Apparently no fragments of the point below the ~~[illegible]~~ band with the band have been found with

01896

the "arms" but he assumes that they were there.

You probably have the book, but I write in case you have not, as I understand [illegible] has not sent it to everybody. He [illegible] you have [illegible] I could lend you mine to use it.

Again congratulations on your exhibition & with kind regards, [illegible],

Yours very [illegible]

[illegible signature]

B.Å. Stockholm the 2nd of Oct. 1933.

G. Eumorfopoulos Esq.,
7, Chelsea Embankment,
L o n d o n S.W.3.

Dear Mr. Eumorfopoulos,

I have been away for some days rest and that is the reason why I have not until now replayed to your kind letter of the 17th ult.

It is much too kind of you to speak so friendly of our modest effort in arranging systematically the small material of Chinese bronzes in the possession of our friends and of this museum.

The only strong point with our exhibition was the chronological arrangement and all the merit for that is due exclusively to the Crown Prince.

I take the very great pleasure in sending you 5 copies of the small guide-book.

Umehara has kindly donated his book on the Yin-pottery to our library and we are studing that with much interest.

To me personally and to our museum the main feature of the Congress was your visit here and we most sincerely thank you for the privilege of having you with us during the exhibition days.

Very sincerely

Yours

B.Å. Stockholm den 1 febr. 1933.

Herr Envoyén m.m.
O. Ewerlöf,
Svenska Beskickningen,
K ö p e n h a m n.

Ärade Broder.

Det var ofantligt vänligt av Dig,att sända mig Johannes V. Jensens recension av min bok. Från en annan vän i Köpenhamn fick jag samtidigt ett påpekande om denna artikel,och tack vare Din godhet har jag den nu i min hand. Det var ju mycket roligt,att min bok blev recenserad i Politiken av en så berömd penna och på ett så vänligt sätt.

Jag ber att på det hjärtligaste få tacka Dig för detta nya bevis på Din utomordentliga minnesgodhet.

Det skulle vara roligt att någon gång få tillfälle att komma ned till Köpenhamn och se dess underbara konstskatter. Men på samma gång hopa sig arbetsuppgifterna här hemma. Nu skola vi förbereda en av Kronprinsen föreslagen utställning av kinesiska bronser i samband med konsthistoriker-kongressen i september.

Din tacksamt tillgivne

0192.

R.T. 1 - 6 - 33.

Herr Envoyén m.m.
O. Ewerlöf,
Svenska Beskickningen,
Köpenhamn.

Högt ärade Broder,

Hjärtligt tack för Din stora vänlighet att sända mig det intressanta urklippet ur Berlingke Tidende rörande Istids mennesket fra Minnesota.

Din tacksamt tillgivne

EUMORFOPOULOS. 01934

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
London. S.W.3.

5.X.33

Dear Professor Andersson

Thanks [illegible] very much for your kind letter [illegible] the [illegible]. I have [illegible] Mr Hobson [illegible], one to [illegible] Raphael [illegible] one to [illegible]. I am sure they will all be interested [illegible].

With kindest regards from my wife [illegible] myself

01936

& looking forward to seeing
you soon in London again
very many thanks for all
your kindness to me,

Yours ever
[illegible]

0194.

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
S.W.3.

30. XI. 32.

Dear Professor Anderson.

Thanks you very much for your letter. The Editor de luxe copy of the Bulletin arrived y'day quite safely

With kind regards.

Yours sincerely,

G. Grafton Elliot Smith

6195.

Stockholm den 18/9 1933.

Mr. L. E y r e,

Handelsbanken,

STOCKHOLM.

Bäste Mr. Eyre,

Härmed en liten lapp som skall bli förord till Palmgrens avhandling. Vill Ni vara så vänlig att korrigera och snarast återställa den till oss.

Eder tacksamt tillgivne

0196a

R.T.

9 - 11 - 33.

Mr. L Eyre,

Handelsbanken,

S t o c k h o l m.

Dear Mr. Eyre,

Here is another small addition to Palmgren's paper. Will you kindly correct and return it by your very earliest convenience.

With sincere thanks

Yours very truly

Wünsche entgegenzukommen.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

0197.

Den 6 febr. 1933.

C.B.

Herr Ingenjören
O. Falkman,
Karlavägen 81,
<u>Stockholm</u>.

Ärade Herr Ingenjör,

Mr. Kwen Ming-yie från Shanghai har anlänt hit med en liten, men mycket vacker samling av kinesiska bronser och jadeföremål samt en kinesisk tavla. Föremålen finnas utställda i vårt biblioteksrum under tiden 7-11 febr. och vore det oss en mycket stor glädje om Ni funne tillfälle att taga dessa föremål i betraktande.

Eder förbundne

Den 14 mars 1933.

C.B.

Till
Handelshögskolans Rektor
Herr Professor Martin Fehr,
Stockholm.

Ärade Herr Professor,

Riksantikvarien har meddelat att han onsdagen den 22 ds. tänker besöka Östasiatiska Samlingarna och har i detta sammanhang accepterat en inbjudan till lunch på Grand Hotel Royal nämnda dag kl. 12.30. Jag ber nu att vördsamt få fråga om Professor Fehr skulle kunna visa oss den stora vänligheten att nämnda dag luncha med oss och med Överintendenten Lagrelius. Vi skulle sätta mycket värde på att få ett tillfälle att preliminärt och under hand få språka med Handelshögskolans Rektor om vår lokalfråga.

Skulle det vara omöjligt för Professorn onsdagen den 22, men lämpligare torsdagen den 23, tror jag att en sådan omflyttning vore möjlig.

I förhoppning om ett bifallande svar

förbliver jag Professor Fehrs tacksamt förbundne

0199a

Den 14 mars 1933.

C.B.

Till
Handelshögskolans Rektor
Herr Professor Martin Fehr,
Stockholm.

Ärade Herr Professor,

Jag beklagar djupt att vi som i alla andra avseenden åtnjuta de största fördelar såsom Handelshögskolans hyresgäster nu för en gång måste framföra ett klagomål, vilket siktar sig mot studenternas sätt att handhava den jämväl av oss begagnade hissen.

Det är först efter att länge ha stillatigande fördragit vad som nedan påtalas, som jag nu till sist nödgas taga till orda och detta särskilt därför att en mycket ärad besökare, nämligen Kronprinsen tillsammans med oss blivit offer för ett oändligt många gånger upprepat tilltag, vilket jag ej kan beteckna lindrigare än såsom tanklöst självsvåld. Förhållandet är som följer: Studenterna ha ju sin lokal i K.V. under det att B.V. är huvudsortien från hissen.

När vi nu begagna oss av hissen för att från vår lokal 3 tr. fara ner till B.V. händer det nästan dagligen att det står en eller flere studenter som trycker ner hissen till K.V. genom att hålla fingret på K.V.-knappen så att hissen åter sätter sig igång i det ögonblick, då den stannar vid B.V.

0199b

Flere av mina fogligare medarbetare ha nöjt sig med att på detta sättet mot sin vilja transporteras ner i K.V. Själv har jag upprepade gånger stannat hissen och satt den igång upp till B.V. Den unge herrn därnere, som borde förstått att han här begått en taktlöshet står i stället kvar, och en gång för någon tid sedan då jag åtföljde Kronprinsen trycktes vi på detta sätt åter och åter ner 4 eller 5 gånger.

Igår vid lunch-tiden, då Kronprinsen lämnade museet, hämtade jag personligen upp hissen samtidigt som vaktmästare Gustafson hjälpte Kronprinsen på med rocken. I det ögonblick som hissen stannade på 3 tr. sattes den åter i gång ner av någon påpasslig herre i de undr regionerna. Följden blev att Kronprinsen fick gå ned för trapporna.

Det synes mig att den här påtalade olägenheten är ett utslag av ungdomlig tanklöshet och självsvåld, som icke på något sätt kan försvaras och jag är sålunda förvissad om att denna min formliga anmälan, vilken jag framställer endast ogärna och sedan vårt tålamod i detta hänseende prövats enligt av mig gjorda anteckningar under mer än två år, i Eder hand skall leda till omedelbar och effektiv rättelse.

Med tacksamhet och vördnad

Ferguson. 0200.

3 HSI-CHIAO HUTUNG
PEPING, CHINA

June 10, 1933.

Dear Dr. Andersson,

I appreciate deeply the invitation contained in your letter of April 27th to attend the exhibitions of selected specimens of early Chinese bronzes in connection with the Thirteenth International Congress of Art History which is to take place September 4-7. It would afford me great pleasure to see the collection which your Museum has gathered and to meet on that occasion others interested in the study of Oriental art. I regret, however, that it is impossible for me to leave my work here at the present time and that therefore I shall not be able to accept the kind invitation of you and your colleagues to be present at this important gathering. Will you be so good as to express to your colleagues my sincere regrets and accept my warmest personal greetings to yourself?

Yours sincerely

John C. Ferguson

FORSBERG. 0201.

FOUR EAST FIFTY-FOURTH STREET

NEW YORK

June 10, 1933

Dr. J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65, Stockholm, Sweden

Dear Dr. Andersson:

In Mrs. William H. Moore's absence from New York, she asks me to thank you for your letters of March 23 and March 28.

Mrs. Moore was interested to read of the progress of your Exhibition and of the keen interest which your Crown Prince is taking in it.

As pledged, Mrs. Moore is sending herewith cheque on Stockholm for 1,000 Crowns payable to your Museum.

Your courteous response to Mrs. Moore's letter regarding Mrs. William Hooper's visit to Stockholm is greatly appreciated by her.

With best wishes in behalf of Mrs. Moore for the complete success of your Exhibition, I am,

Very truly yours,

Lillian Forsberg

Secretary

0202.

MAISON FRANCO-JAPONAISE
26 SURUGADAI-SUZUKICHÔ, KANDA-KU
TÔKYÔ
TÉLÉPHONE : KANDA 3720 & 4074

Tôkyô, le 16 février 1933

Messieurs,

Le Comité de rédaction du Dictionnaire bouddhique "Hôbôgirin" s'excuse auprès des souscripteurs de ne pouvoir dès à présent faire paraître le 3e fascicule. La cause tient au retard des traductions françaises mais le comité a pu maintenant terminer son travail pour les documents japonais.

Etant en train de faire des arrangements avec les collaborateurs français à Paris, nous espérons que ce ne sera qu'un retard passager, et le comité de rédaction fait le nécessaire pour y remédier.

Veuillez agréer, Messieurs et chers souscripteurs, l'expression de nos sentiments très distingués.

Pour le rédacteur en chef,

J. Hasuzawa

MM. Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm.

0203a

STOCKHOLM 21 IV 37 *

FORSNERS A-B · STOCKHOLM · F AB

SVERIGE 005 öre öre 995

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

TRYCKSAK

02036

FORSNERS AB

Stockholm C 21/4 1933
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 111,28

som jämte kassarabatt .. .. » 2.26

eller tillhopa.. .. .. Kr. 113,54

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt
FORSNERS AKTIEBOLAG

g:m J. Ekelund

0204a

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm

TRYCKSAK

02046

FORSNERS AB

Stockholm C 28/2 1933
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 139,07

som jämte kassarabatt .. .. » —

eller tillhopa .. .. Kr. 139,07

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt
FORSNERS AKTIEBOLAG

g:m [illegible]

0205a

STOCKHOLM

SVERIGE

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

TRYCKSAK

02056

FORSNERS AB

Stockholm C 29/3 1933
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 229,21

som jämte kassarabatt .. .. »

eller tillhopa .. .. Kr. 229,21

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt

FÖRSNERS AKTIEBOLAG

g:m G. Ekelund

Gallois. 0206a

DIENST VOOR KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN DER GEMEENTE 'S-GRAVENHAGE.

OND. DEN HAAG July 13 1933

AFZ. KORTE VIJVERBERG 7

NR. TEL. 112482

Dear Prof. Andersson

It is a most repulsive thing that even our scientific world is governed by gold or the artificial equivalents thereof.
As I had the pleasure of visiting Stockholm three years ago, there is no earthly reason to send me there "dienstlich" for the second time, and the world-slump has also reached my humble abode. So, however tempting the contents of your letters, I'm afraid I shall not be able to attend to the congress.
Be assured of my seizing the smallest opportunity if that might turn up.

0206 b

I will send your letter to Mr Bosch Reitz, who lives in LAREN (N. H.)

With my very best wishes for the success of your meetings

Yrs very truly

Gallois

0207a

R.T. 11 - 11 - 33.

Herrn Direktor

Dr. H.C. Gallois,

Gem. Museum voor Haagsche oude Kunst,

K. Vijverberg 7,

H a a g.

Hochverehrter Herr Direktor!

Ehe der Kronprinz seine ausländische Reise antrat, beauftrug er mich für das neue Karlbeck-Konsortium die nötigen Vorbereitungen zu unternehmen. Unter anderen Freunden der chinesischen Kunst hatte er mich vorgeschlagen an Sie, Herr Direktor, eine Frage zu richten ob Ihr Museum sich eventuell in dem neuen Konsortium intressieren wollte.

In den frühren zwei Konsortien hatten wir 20 Teilnehmer, jeder mit eihem Betrag von Schwed. Kr.5.000:-. Jeder Teilnehmer sagt von Anfang an was er speziell wünscht und jede Sache wird von Karlbeck für den betreffenden Mitglied gekauft. Die Friktionen, die bei einer späteren Verteiligung sich leicht einstellen würden, sind in dieser Weise von Anfang an ausgeschlossen und das System hat glatt un angenehm gearbeitet.

Bei den zwei früheren Konsortienreisen wurde ein Fünftel jedes Mitgliedgetrages diesem Museum zur Verfügung gestellt, jedoch mit der Ausnahme dass die Muséen sie sich in dem Konsoritum beteiligen kein solcher Beitrag an uns abgab. Um die Finanzierung des neuen Konsortiums zu erleichtern habe ich selbst vorgeschlagen dass diesmal von den

privaten Teilnehmern nur ein Zehntel an uns als Gabe übergeben wird. In der Tat wird unser Anteil kaum für uns effektiv zu den vollen Betrage weil wir immer eingetreten haben wenn ein Mitglied ein minderwertiges Stück bekam. In solchen seltenen Fällen haben wir das minderwertige Stück übernommen in Austausch von einem sehr guten Stück das wir unter den für uns von Karlbeck erworbenen Gegenständen angeboten haben.

In Bezug auf Karlbecks Wirksmkeit während der neuen Reise halte ich es am zweckmässigsten dass er ganz überwiegend oder ausschliesslich Bronzen kauft. Unserer Erfahrung nach ist er weniger glücklich mit Keramik. Von Bronzen hat er dagegen fast aussschliesslich vorzügliche Stücke erworben. Seine falschen oder jedenfalls schlechten Einkäufe würde ich nur auf 1 bis 2 % schätzen, und dass ist jatatsächlich sehr wenig, speziell wenn man in Betrachtung nimmt, dass er eine grosse Menge von ganz vorzüglichen Gegenständen erworben hat. Zum Beispiel weiss ich dass die Herren im British Museum nicht nur zufrieden sondern sogar ganz entzückt mit den von Karlbeck geschaffenen Neuerwerbungen waren.

Ich habe mich bemüht die Arbeit Karlbecks objektiv zu charakterisieren. Für den fall dass Sie weitere Auskunft von mir wünschen, werde ich mich selbstverständlich bemühen in bester Weise Ihre Wünsche entgegenzukommen.

In vorzüglicher hochachtung

Ihr sehr ergebener

P.S. In etwa zwei Wochen bekommen Sie 70 Photographien von der letzen Karlbeck-Sendung, damit Sie sein Arbeitsresultat besser beurteilen können.

02089

R.T. 2 - 1 - 34.

Herr Överdirektören m.m.
Fil. Dr. A. Gavelin,
Valevägen 39,
D j u r s h o l m.

Käre Broder Gavelin,

Härmed sänder jag Dig en kopia av den lilla struntuppsatsen till Damtidningen. Ser Du någonting som är faktiskt galet är jag ju ofantligt tacksam, om Du låter mig veta det.

Då jag var uppe på Falkmans kontor och pratade med honom, bad han mig att jag skulle skriva någonting mot försäljningsplanerna till utlandet, vilka han alltjämt betraktade såsom ett överhängande och mycket farligt hot.

Falkmans syn på hela frågan tycktes mig på en gång mycket klok och ganska kuslig. Köpa engelsmännen aktiemajoriteten för 150 à 160 miljoner, måste de sätta igång en forserad brytning som riskerar att hela den stora planen på succesivt insättande av de övriga fyndigheterna kan komma av sig i portlidret.

Skall jag nu söka att skriva något ligger det naturligast för mig att utgå från statens intressen, alltså från Edera arbeten och deras resultat. Från de uppsatser som först Du och sedan Falkman godhetsfull givit mig, har jag ju en approximativ uppfattning av de olika fyndigheternas fördelning på staten å ena sidan o Boliden-bolaget å den adnra Men det skulle nog vara mycket nyttigt att ha litet utförligare data på

denna punkt. Jag förstår att Du är opasslig för närvarande, men ber att få komma upp till Dig på S.G.UU när Du är kry igen för att intervjua Dig i dessa frågor.

Tillgivne vännen

B.Å. Stockholm den 2 sept. 1933.

Herr Professor m.m.
G. De Geer,
Sveavägen 32,
Stockholm.

Ärade Broder.

Jag har i hast tittat igenom det lilla manuskriptet och förordar gärna dess införande i Akademiens publikationer.

Din tillgivne

0210.

B.1. Stockholm the 7th of Nov. 1933.

The Geological Survey of China,
9, Ping Ma Ssu,
West Peiping.

We would be very grateful if you will kindly send us your last list of publications.

Yours truly

Librarian.

6/4 1933.

C.B.

Monsieur P. Geuthner,

13, Rue Jacob,

P a r i s.

Cher Monsieur Geuthner,

Quand j'étais à Paris en 1929 j'avais le plaisir de vous rencontrer et nous avons alors discuté la possibilité de publier chez vous une édition francaise d'un oeuvre populaire tenant à? mes recherches archéologiques en Chine. Malheureusement la consommation de cet oeuvre devint retardée jusqu'à la fin de l'année dernière. J'ai ici l'honneur de vous envoyer un exemplaire de l'édition suédoise, qui peut etre vous donnera une idée générale du contenu du livre, et je vous démande si vous avez encore l'interet pour publier une édition francaise de cet oeuvre?

Je vous prie d'accepter l'expression de mes sentiments les meilleures.

Votre

Ginsberg. 0212

DR. H. GINSBERG
BERLIN - WANNSEE
KLEINE SEESTRASSE 36
G4 5056

6.VI.33

Herrn Direktor Anderson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65 Stockholm

Sehr geehrter Herr Direktor,

verbindlichsten Dank für die liebenswürdige Einladung zu der von Jhnen beabsichtigten Ausstellung, deren Besuch mich ganz besonders interessieren würde.

Wenn die Verhältnisse es hier irgendwie erlauben, werde ich sehr gern kommen und nach Möglichkeiten auch meine Frau und Tochter - Studentin der ostasiatischen Kunst - mitbringen.

Ichwäre Jhnen daher sehr dankbar, wenn Sie das Kongressbüro veranlassen würden mir alle Zirkulare zuzusenden. Bisher habe ich noch keines erhalten.

Inzwischen empfehle ich mich Jhnen, sehr geehrter Herr Direktor, in vorzüglichster Hochachtung

als Jhr sehr ergebner

Herbert Ginsberg

Ginsberg. 0213.

DR. H. GINSBERG
BERLIN - WANNSEE
KLEINE SEESTRASSE 36
G4 5056

4.VIII.33.

Herrn Direktor Andersson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65 Stockholm

Sehr verehrter Herr Direktor,

verbindlichsten Dank für Jhren liebenswürdigen Hinweis, dass Jhre Ausstellung auch über den Kongress hinaus zu besichtigen ist.

Inzwischen habe ich meine Teilnahme am Kongress angemeldet, so dass ich jedenfalls die Gelegnehit habe Jhre interessante Ausstellung zu sehen.

Mit verbindlichsten Empfehlungen
in vorzüglichster Hochachtung
Jhr sehr ergbener

[signature]

0214.

R.T. Stockholm 15th march, 1933.

McGraw-Hill Publishing Co., Ltd,
Aldwych House,
London, W.C.2.

Dear Sirs,

From prospectus which we have received from you, I learn about a recent publication of yours, E.O. James: Origins of Sacrifice.

I am interested to review this volume in one of our Swedish journals, most probably in our leading daily newspaper, Svenska Dagbladet.

Would you kindly send me a copy for review. I will be glad to send you my article in return.

Very sincerely yours

0215.

B.Å.   Stockholm the 27th March 1933.

Mc Graw-Hill Publishing Company Ltd.
Aldwych House. Aldwych
<u>L o n d o n W.C.2.</u>

Dear Sirs.

In reply to your kind letter of the 24th inst. I am sorry to tell you that the book of which I asked for a copy for review was T.A. Rickard, Man and Metals.

I would be very happy to review this volume which is just in my line of interest.

Thanking you in anticipation of your kind help,

yours very truly

B.Å. Stockholm le 10 aout 1933.

M. René Grousset,

Conservateur adjoint au Musée Guimet,

Paris.

Cher Monsieur Grousset,

Pour notre exposition de bronzes d'Ordos nous voudrions bien volontiers emprunter de Musée Guimet les plaques avec l'inscriptions Hsi Hsia qui M. Loo de son temps a donné au Musée Guimet. Il s'agit surtout de deux plaques d'un dessin caractéristique du style animal. Ces deux plaques sont indiquées aux esquisses ajoutées.

Jusqu'ici nous n'avons pas pris la liberté de demander de pouvoir emprunter ces deux objets magnifiques, mais quand ils auront de grande importance pour l'age de bronzes d'Ordos, nous serions extrêmement heureux de les pouvoir emprunter.

M. Loo viendra ici personnellement emportant un grand nombre de ses plaques d'Ordos et probablement emportera-t-il aussi les objets, que M. David Weill sera si gentil de nous prêter. Si vous voulez bien nous permettre d'emprunter de Musée Guimet ces deux plaques en question, je serais très reconnaissant si on pourrait demander à M. Loo de les emporter ici. En ce cas je vous demande d'avoir une information du prix à quoi on doit assurer les plaques.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mon respectueux devouement

Votre

R.T. 2 - 6 - 33. Aug. 6/6.

Herr Envoyén
Friherre E. Gyllenstierna,
Legation de Suède,
44, Ulitza Vorovskovo,
Moskwa.

Ärade Herr Envoyé,

H.K.H. Kronprinsen har tagit initiativet till ett par utställningar, vilka vi inom Östasiatiska Samlingarna förbereda i anslutning till den Internationella Konsthistorikerkongressen här i Stockholm den 4 - 7 september.

Den ena av våra utställningar omfattar cirka 900 bronsföremål från Ordos-området, alltså från den stam av de gamla hunnerna, som levde mellan Gobi öknen och det kinesiska riket. Liknande föremål från hunnertiden ha talrikt träffats i södra Sibirien, och jag tror att de viktigaste samlingarna från detta område finnas i Minoussinsk och i Hermitaget i Leningrad. Jag har hänvänt mig till konsul Smirnoff vid härvarande ryska legation och tillskrivit honom ett brev, varav jag tar mig friheten att bilägga en kopia.

Som Herr Envoyén ser av detta brev, är det vår önskan att till jämförelse kunna utställa ett par hundra sydsibiriska hunnerbronser. Skulle Herr Envoyén godhetsfullt vilja på officiell väg vilja stödja denna vår framställning? Jag vore mycket glad att komma i direkt förbindelse med de ryska vetenskapsmän, som närmast ha vården av dessa

02176

fornföremål, varvid jag föreställer mig, att Minoussinsk på grund av det stora avståndet näppeligen kan komma ifråga, utan materialet måste lånas sannolikast från Hermitaget.

Till jämförelse ber jag få nämna att synnerligen dyrbara, ja, alldeles unika fynd utlånats från ryska muséer, dels till utställningen av kinesisk konst i Berlin 1929, dels till utställningen av persisk konst i London 1931.

För Herr Envoyéns godhetsfulla hjälp vid ordnandet av denna angelägenhet blir jag ytterst tacksam.

Vördsamt

P.S.

Jag bilägger en kopia av mitt arbete, "Hunting Magic in the Animal Style", där man finner talrika avbildningar och en rätt fullständig förteckning av de olika typerna av Ordos bronser.

D.S.

0218.

15 - 7 - 33.

R.T.

Herr Envoyén
Friherre E. Gyllenstierna,
Legation de Suède,
44, Ulitza Vorovskovo,
<u>M o s k w a</u>.

Ärade Herr Envoyé,

Den 6 juni avsände vi under Eder adress min vördsamma anhållan om Herr Envoyéns godhetsfulla medverkan för att av de ryska myndigheterna och museimännen utverka tillstånd att få låna ett par hundra Hunner-bronser till jämförelse med liknande bronser, som vi utställa från södra Mongoliet. Jag bilägger här för säkerhets skull en kopia av mitt tidigare brev och blir jag utomordentligt tacksam för ett litet meddelande snarast möjligt, även om frågan ännu icke är slutligt ordnad.

Herr Envoyéns tacksamt förbundne

Broder!

02199

Jag vill utan dröjsmål på det varmaste tacka Dig för den vackra boken, som jag just fått. Jag har redan hunnit se, att de paleobotaniska bilderna blivit utmärkta, liksom illustrationsmaterialet i övrigt. Du har gett oss en mycket välkommen och välbehövlig reklam för vårt ej särdeles populära fack, och jag är Dig mycket tacksam.

Mitt porträtt är också mycket trevligt, om det också kanske verkar något mera manhaftigt än originalet, vilket för övrigt inte kan skada. Det

02196

var också mycket vänligt att låta mig få originalteckningarna.

Jag väntar mig mycket nöje då jag får tid läsa boken ordentligt. Det finns alldeles för få böcker av denna typ. Jag menar ej enbart populariseringen utan skildringen av arbetets gång som ger det mänskliga i vetenskapen. Den kommer mig att tänka på en av mina älsklingsböcker av annat slag, Sinclair Lewis' förträfflige "Martin Arrowsmith".

Än en gång, hjärtligt tack!

Din tillgivne T. G. Halle

B.Å.

Stockholm den 3 febr. 1933.

Herr Professor m.m.

T.G. Halle,

Riksmuseum,

Stockholm 50.

Käre Broder Halle.

Vid genomseende av volymen III tror jag mig kunna sluta att det måste finnas en volym 4 motsvarande expeditionens sista skede, efter Vitön. Vågar jag be att få låna även denna. Jag har gjort i ordning två sorters kvitton, ett för 3 och ett för 4 volymer. Får jag be Dig att behålla det, som Du finner passa och låta budet ta det andra tillbaka.

Din med varm tacksamhet tillgivne

Den 18 jan. 1933.

C.B.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

Stockholm.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapporter n:r 18 och 19.

Med utmärkt högaktning

Den 23 jan. 1933.

B.D.

Herr Antikvarien m.m.,

Dr. G. Hallström,

Statens Historiska Museum,

H Ä R.

Käre Broder Hallström,

Jag är ledsen att Kronprinsens mellankomst i någon mån avklippte vårt samtal. I huvudsak tror jag dock att vi voro färdiga.

Jag vill tacka Dig för vämligheten att komma och språka med mig. Det är roligt för mig som sitter för det mesta för mig själv, när någon gång en av kollegerna på det stora centralmuséet kommer hit upp till oss, och jag ber få försäkra Dig att jag alltid med glädje står till förfogande med de små råd som jag möjligen kan giva. Vad till sist beträffar den självtagna isolering som jag adopterat under de senaste åren, är det mycket vämligt av Dig att anse mig i någon mån brukbar inom det vetenskapliga föreningslivet. Jag har dock kommit till den bestämda övertygelsen, att jag behöver denna stränga konsentration på mitt eget vetenskapliga arbete, för att i någon mån kunna infria de förväntningar som ställdes på mig då Östasiatiska Samlingarna konstituerades. Jag har ju under årens lopp fått läsa mig in i helt nya ämnen, arkeologi och etnografi men mycket återstår ännu att göra i den vägen.

Din tillgivne

0223

Av Professor T.G. Halle har jag till låns bekommit 3 album, innehållande fotografier från 1898 års polarexpedition (I-III) och förbinder jag mig att inom denna månad återställa dem till Professor Halle.

Stockholm den 3 februari 1933

Av Professor T.G. Halle har jag till låns bekommit 4 album, innehållande fotografier från 1898 års polarexpedition (I-IV) och förbinder jag mig att inom denna månad återställa dem till Professor Halle.

Stockholm den 3 februari 1933

0225.

HANDELSHÖGSKOLAN

REKTORSÄMBETET

Stockholm

SVEAVÄGEN 65

Herr Professor J.G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna,
STOCKHOLM.

Professor M. Fehr ber att förbindligast få tacka för inbjudan till lunch på Grand Hotel Royal onsdagen den 22 ds. kl. 12.30 e.m. och skall hava nöjet infinna sig.

Stockholm den 20 mars 1933
Enligt uppdrag

HANDELSHÖGSKOLANS REKTORSEXPEDITION

0226.

HEINRICH HARDT

BERLIN W.56 den 9. Juni 1933.
UNTERWASSERSTR. 7.

Sehr geehrter Herr Professor!

Für Ihre ausserordentlich liebenswürdige Einladung, die dort unter Ihrer Leitung und unter dem Protektorat S.K.H. des Kronprinzen stehende Ausstellung zu besuchen, danke ich Ihnen ganz er= gebenst.

Gerne hoffe ich, dass es mir möglich sein wird, Stockholm im September zu besuchen, um dann Ihr grossartiges Museum, sowie diese sicherlich aussergewöhnlich interessante Ausstellung zu be= sichtigen. Für Ihre Liebenswürdigkeit, mir alle Zirkulare, die mit dem Kongress in Verbindung ste= hen, zuzuleiten, spreche ich Ihnen meinen verbind= lichsten Dank aus.

Indem ich Ihnen zu Ihrem Unternehmen die= ser interessanten Zusammenstellung der Ausstellung den allerbesten Erfolg wünsche, verbleibe ich

mit vorzüglichster Hochachtung
Ihr sehr ergebener

Heinrich Hardt

Herrn
Professor Dr. I. G. Andersson
Stockholm.
Sveavägen 65.

ETATSRAAD WILH. HANSEN

Ordrupgaard
Charlottenlund

02276

Idet jeg takker for Tilbudet af 7 Decb., beder jeg om at faa tegne mig for et Expl. Det bedes sendt til min Kontor-Adresse i Kjøbenhavn: Hafnia. 9. Holmens Kanal.

10/1 33.

Den 13 febr. 1933.

C.B.

Herr Löjtnant H. Haslund-Christensen,

Rödabergsbr. 9,

Stockholm.

Käre Löjtnant Haslund,

Hela föreläsningsserien gav ett netto av Kr. 535:42. Efter att ha rådgjort med Överintendenten Lagrelius ha vi beslutat att dela detta belopp lika mellan Eder och Missionär Joel Eriksson. Hur roligt Edert fördrag var som sådant kunna vi nog ej tänka på att införa det i en så strängt vetenskaplig publikation som vår Bulletin. Därav denna anordning med vilken vi velat göra det bästa vi kunnat, ej blott för Eder utan också för Joel Eriksson, som sedan många år är vår synnerlige vän.

Karlgren och jag bekomma ingenting för våra föreläsningar, och jag hoppas livligt att Ni skall finna Eder tillfreds med resultatet.

Min vördnad till Eder Fru

Eder tacksamt tillgivne

0229.

Fra: H.Haslund-Christensen
Rødabergs Brinken 9,

Stockholm, 15/ 2/ 33.

Herr Professor J.G.Andersson,
Østasiatiska Samlingarna,
Sveavægen 65, STOCKHOLM.

Kære Professor Andersson,

Jeg har modtaget Deres venlige Brev af 13nde. inst., og returnerer jeg hermed den vedlagte Kvitering i underskreven Stand.- Beløbet, Kr.267,71 har jeg modtaget gennem Posten.-

Jeg benytter Lejligheden til at takke Professoren endnu en Gang for den Glæde de har beredt mig; jeg betragter det som en Ære at have forelæst for en saadan Foraamling.-

Mongolpigerne var vel søde!- eller hur?

Med venlig Hilsen fra min Kone og

Deres hengivne

H. Haslund-Christensen

0230a

Den 18 april 1933.

C.B.

Herr Landshövdingen m.m.
Bror C. Hasselrot,
Ö r e b r o.

Ärade Herr Landshövding,

Då min vän Kandidat Kurt König-Jonson i ett annat ärende uppvaktar Herr Landshövdingen, begagnar jag tillfället få nämna att vi, några vänner till Redaktör Saxon, under den senaste tiden funderat på att söka åstadkomma en liten jubileumspublikation till Johan Saxons 75-årsdag den 17 februari 1934. Genom intresserad medverkan av Saxons yngre bröder, Bokförläggarna Lindström, torde vi kunna säga att själva reproduktionsfrågan är ekonomiskt garanterad.

Vi hade tänkt oss att kalla boken något sådant som Saxons Bok på 75-årsdagen. Den skulle bli cirka 200 sidor i stor oktav, i vacker typografisk utstyrsel och rikt illustrerad. Innehållet skulle övervägande falla på hembygdsforskningen, och vi vilja i främsta rummet rikta oss på personer, som äro närkingar, eller på annat sätt förbundna med landskapet Närke.

Möjligen skulle också andra av Saxon företrädda intresseriktningar såsom vegetarianismen och nykterhetsrörelsen företrädas med var sin uppsats författade av kultiverade och försiktigt valda skribenter.

Rörande planens närmare detaljer kan Kandidat Jonson angående

redogöra, då redaktionsarbetet väsentligt kommer att påvila honom.

Vi rikta härmed till Herr Landshövdingen en vördsam vädjan om ett bidrag, som skulle i hög grad förhöja jubileumspublikationens prestige och värde.

Med vördsamma hälsningar till Fru Landshövdingskan och Fröken Hasselrot

Herr Landshövdingens tacksamt tillgivne

DEPARTMENT OF BRITISH AND MEDIÆVAL ANTIQUITIES,
BRITISH MUSEUM,
LONDON: W.C.1.

August 15th 1933.

Dear Dr Andersson,

Mr King has on Mr Hobson's behalf handed your letter of the 11th to this Department, as the Ordos bronzes are at present still in our charge, pending the future formation of the Department of Oriental Antiquities. The Keeper, Mr Reginald Smith, is at present away, but it is unhappily in any case necessary that I should tell you, that the regulations under which we have to work make it impossible for the Museum to lend the original piece that you desire for the exhibition at your forthcoming Congress. It could however easily be arranged that an electrotype be made: I have the assurance of the Department concerned that it could be done in time (i.e. by the end of this month), if they are warned soon. We will accordingly wait to hear from you. No doubt Mr Louis Clarke would be willing to bring the electrotype to Stockholm with him, if you desire to have it.

I remain,

Yours very truly,

Christopher Hawkes.
Assistant Keeper.

Dr J.G.Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm
Sweden.

R. F.

18 - 8 - 33.

Dr. Christopher Hawkes,
Assistant Keeper,
British Museum, Dep. of British and Mediaeval Antiquties,
<u>L o n d o n.</u>

In reply to your kind note of the 15th inst. allow me to tell you that under the museum regulations referred to in your letter, we would prefer not to get an elektrotype copy of the specimen in question. Our reason is that the specimen in question is the first Ordos-bronze to have been reproduced in an antiquarian work. Had we been given the privilege of exhibiting it, it would be as a historical relique, and in such a case an elektrotype would by far not be of the same value.

Thanking you for your kindness

Yours very truly

HAWKES. 0233,

DEPARTMENT OF BRITISH AND MEDIÆVAL ANTIQUITIES,
BRITISH MUSEUM,
LONDON: W.C.1.

August 21st 1933.

Dear Dr Andersson,

Thank you for your letter of the 19th. I quite understand what you feel about the Ordos bronze, and I regret our inability to meet your natural desires very much. But I have to tell you, that while our letters have been in transit, Mr Louis Clarke, learning of your request, has ordered a bronze cast of the piece to be made at his own expense, which he intends to offer personally to you for your exhibition. This cast is now being made, and either Mr Clarke himself or my colleague Mr Tonnochy will bring it to Stockholm. I do hope you will find it possible to make a place for it among your exhibits, although I quite understand that no reproduction could have at all the same value as the original.

I think that Mr Clarke has felt, that he would like to do what he can to fill the lacuna caused by the regulations of this museum, and I believe that you will like to have this quite private notice of his intention from me in advance. I am sure you will understand the position.

Yours very truly,

Christopher Hawkes.

Dr. J.G.Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveävagen 65.
Stockholm.

0234.

R.T. 5 - 9 - 33.

Dr. Otto Burchard,

20 To Fu Hsiang,

P e i o i n g, East City.

Dear Dr. Burchard,

Please kindly pardon me for adressing you in English, which is ever so much easier to me and certainly quite convenient to you.

I thank you most sincerely for your great kindness in sending me two copies of an interesting ivory piece from Anyang.

We will be exceedingly happy to receive from you from time to time such photographs as you find possible to send us. Our main interest is in early things as the Anyang ivory, early jade and bronzes, we are also very much interested in Animal style bronzes, what we now name Ordos bronzes.

It is not altogether inpossible that Swedish collectors can buy from time to time even expensive pieces. Just now we have with us Mr. Loo, the Paris-dealer, who has sold to members of the Congress some very valuable peices.

With kindest regards and sincere thanks

Yours very sincerely

0235.

B.Å. Stockholm the 2nd of Oct. 1933.

Dr. Christopher Hawkes,

Assistant Keeper,

British Museum, Dep. of British and Mediaeval Antiquities,

<u>L o n d o n.</u>

Dear Mr. Hawkes,

Unfortunately we have been since the end of the Congress so burdened with the winding up of all business matters that I have not until now found the opportunity to send you our very sincere thanks for the very great courtesy in sending us the electrotype copy of the famous Ordos-plaque in the possession of the British Museum. May I understand your kindness in such a way that we are allowed to keep this copy for our collection, an arrangement that we would count as a great favour. If you like it better that way we could easily send you one or two small original Ordos-bronzes in return for your courtesy.

Should I write to thank Mr. Louis Clarke for this gift to us? I am rather under the impression that he took the initiative to make this copy for us.

Yours very sincerely

DEPARTMENT OF BRITISH AND MEDIÆVAL ANTIQUITIES,
BRITISH MUSEUM,
LONDON: W.C.1.

Oct.4th 1933.

Dear Dr Andersson,

Very many thanks for your courteous letter. It is Mr Louis Clarke who is to be thanked concerning the cast of the Ordos bronze - I only acted on his request. I rather think he meant you to keep it, but in any case I feel you should address yourself to him. It is especially kind of you to suggest sending us one or two small original Ordos bronzes as an exchange, and I know our Keeper would be delighted to receive such, but as the gift to you really is Mr Clarke's, and as he is also Curator of a Museum, I feel it is he, rather than we, who should stand first in your favour!

I am just going away for some time, so if you have any further occasion to write here, will you please address my colleague, Mr T.D.Kendrick.

I hear glowing accounts of your Congress on all

P.T.O.

0236 b

hands, and must congratulate you most warmly on its success.

Believe me,

Yours sincerely,

Christopher Hawkes

Dr J.G.Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65
Stockholm.

0237.

Den 7 febr. 1933.

C.B.

Herr ~~Notarien~~ Kanslisekreteraren

I. Hedenlund,

Statens Historiska Museum,

S t o c k h o l m.

Käre Broder Hedenlund,

Jag har nu uppmärksamt studerat vad som skrivits om Östasiatiska Samlingarna i Statsverkspropositionen. I likhet med Dig kan jag icke tyda Statsrådets yttrande på annat sätt än att vi äro i vår goda rätt att bruka de 3.000 kronorna för att fullborda vår monterutrustning, vilket jag gärna vill igångsätta så snart som möjligt, då vi måste ha museet i förstklassig ordning före den Konsthistoriska Kongressen i slutet på sommaren. Innan jag går lös på dessa 3.000 kronor ber jag dock om Ditt vänliga råd ännu en gång. Skulle Du kunna fråga exempelvis Knös eller Riksantikvarien hur de se på saken. Man skulle möjligen kunna tänka sig att frågan tages upp på nytt av utskottet eller i Kammaren så att det vore farligt att röra vid pengarna åtminstone innan utskottet tagit ställning till denna fråga.

Jag tackar Dig på förhand hjärtligt för den vägledning, som Du ger mig i denna angelägenhet.

Tillgivne vännen

0238.

Den 13 mars 1933.

C.B.

Herr Kanslisekreteraren

I. Hedenlund,

Statens Historiska Museum,

Stockholm.

Ärade Broder,

Med hänsyn till adressen till Deutsche Gesellschaft für Natur und Völkerkunde Ostasiens måste jag öppet bekänna att jag under förberedelsen av ett föredrag, som jag i förra veckan höll för Lundastudenterna helt glömt bort denna angelägenhet. Då sällskapets jubileum äger rum den 22 ds. är det nu uppenbart för sent att sända en lyckönskan per post. Jag ber sålunda om Ditt vänliga tillstånd att få sända ett lyckönskningstelegram med ungefär den formulering, som visas på bilagda papper.

Cirkuläret från sällskapet återställes härmed till Dig.

Din tacksamt tillgivne

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN.

Herr Professor J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna.

Ärade Broder!

I anslutning till telefonsamtal över-
-sändes härmed nämnda ingivna.

Tillgivne
[illegible]

Stockholm 27.1.39.

[illegible]

0240.

AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

Box 3057 Stockholm 3
Telefon Herzogs Telegr.adr. Herzog
Fabriks- Märke

Stockholm den 18/4 1933

Postgirokonto n:r 465 Kungl. Vitterhets, Historie och Antikvitets-Akademien, Stockholm

Med ärade av den 12 ds haft nöjet mottaga Kronor 97:75 för vilket belopp vi tacksamt gottgjort Edert konto.

Rekommenderande oss i benägen hågkomst vid förefallande behov av våra tillverkningar, teckna

Högaktningsfullt
Aktiebolaget P. Herzog & Söner.

P. H. & S. 039.

Den 14 mars 1933.

Vördade Fröken Hedin,

Vi ha idag tillsänt Doktor Hedin ett häftat ex. av vår Bulletin 3 och 4. Vi översända här det för Doktor Hedin bundna exemplaren.

Vördsamt

0242.

Stockholm den 17 Mars 1933.

Till Östasiatiska Samlingarna,

Käre Gunnar,

För de båda utomordentligt vackra böckerna som kommit hit till Svens bibliotek samt för de båda häftade, som ha sänts till Peiping, ber jag att å Svens vägnar på det hjärtligaste få tacka.

Gunnars tillgivna

Alma Hedin

R.T. Stockholm den 4 april, 1933.

Fröken
Alma Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
Stockholm.

Kära Alma,

Jag hade i går ett långt men ej så synnerligen uppmuntrande samtal med Kronprinsen rörande Svens anslagsfråga. Kronprinsen lovade att telefonledes sätta sig i förbindelse med Alma, så jag förutsätter nästan att Alma redan känner hans inställning. I alla händelser har jag gjort en sammanfattning av mitt samtal, varav originalet tillsändes Sven, medan jag sänder kopior till Alma och Lagge.

Almas tillgivne

B.Å. Stockholm den 11 april 1933.

Fröken Alma Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
Stockholm.

Bästa Alma.

Härmed bilägger jag kopier av mina brev till Sven och jag ber på samma gång få hjärtligt tacka Alma för de goda råd och den vägledning, som gjort det så lätt för mig att svara Sven i en situation, som i sig själv var ganska grannlaga.

Jag behöver näppeligen försäkra Alma,att jag alltid står till Almas tjänst med det lilla, som jag möjligen kan uträtta för att gagna Svens stora expedition på det viktiga avslutningsstadiet.

Almas tillgivne

R.T. 21 - 11 - 33.

Föken Alma Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
S t o c k h o l m.

Kära Alma,

Jag ber att på det hjärtligaste få tacka för den stora vänligheten att sända mig två biljetter till Docenten Hörners föredrag i morgon, som jag med största intresse och glädje skall åhöra.

I detta sammanhang vill j g gärna fråga Alma till råds i en angelägenhet, som jag funderat litet på under den sista tiden.

Förra nyåret ordnade vi som Alma minns fyra föreläsningar här på Handelshögskolan, och bland.andra föreläsare hade vi då en av Svens kamrater, Löjtnant Haslund. Jag skulle nu gärna vilja försöka någonting liknande och tänker då bland andra föreläsare på Montell och Bolin. Jag vänder mig väl under de närmaste dagarna till dessa två herrar för att höra vad de själva säga, men i detta sammanhang will jag genast fråga Alma om Alma ur expeditionens synpunkt gärna skulle se att någon av de två herrarna medverkade i vår föreläsningsserie. Det är ju synd att vi ej ha' någon större lokal än Handelshögskolans aula. I alla händelser blev det ju förra gången en liten recett som delades mellan Haslund och Eriksson.

Almas tacksamt tillgivne

0246.

B.D.

Den 3. 1. 1933.

Herr Doktor Sven Hedin,
Danish Legation,
P e i p i n g.

Käre Broder Sven,

Jag tackar Dig hjärtligt för den utomordentligt ståtliga nyårsgåvan av Eder vackra katalog över den buddhistiska samlingen i Lamatemplet i Chikago. Av Dina systrar har jag hört litet om Din plan att få ut en penningsumma till Din expedition från försäljningen av denna katalog. Planen är ett nytt bevis på Din genialitet att finna utvägar, och jag ber att på det hjärtligaste få önska Dig lycka och framgång.

Östasiatiska Samlingarna ligga kvar på sin gamla plats i trots av de onda tiderna. Lagge frodas ehuru vintermolnen ligga tunga över nordanlanden.

Vi hälsa Dig alla på det hjärtligaste.

Tillgivne vännen

0247.

Peking d. 22 febr. 1933

Kära Broder Gunnar

Tack för ditt vänliga brev med anledning av Montelius och min lilla Guidebook. Det sakkunniga betyg Du givit mig glädjer mig mycket.

— Norin kom hit den 2. dennes överlastad med betydande resultat i geologi, paleontologi och kartor.

— Bohlin återkom den 10. febr. likaledes tjugande under strängt samlingar.

— (Konfidentiellt!) Norin berättar att Ambolt under sin vistelse i Khotan förvärvat en del kuriosa, vad och hur mycket vet inte Norin, ty Ambolt har ej skrivit därom till mig. Jag gav honom blott i uppdrag att för ögonen med kinesiska fornsaker från Indien skickade Norin några — ett antal kistor bland annat. Jag har Ambolts förvärv låta Dig få del därav, bett Alma att Palmgren om Norin kan, ty om ... från Khotan och Kou-lan, kunna ... det vore lämpligt att så tror jag att infoga Ambolts förvärv grund ... taktiskt skäl bör man icke av taktiska skäl

0248 2

göra några åtskillnad mellan
dem och mina terracottor från 1896.
De bra drag kännetecknar på
några sätt, ty sedan 11 har vi ett
närmare detaljer om dessa hälls
arkan 11 meddela Kommittén att
de är i Stockholm för att bearbetas
i samband med mitt gamla
material.

— Hade i förgår ett ingående
samtal med Lin Fu och Wong.
Det beslöts att hela paleontologien
kanske 10 band skulle ingå i Pa-
laeontologia Sinica som en särskild
serie med expeditionens namn i
titeln. I samma följd ingår äfven
arkeologien — dock icke den historiska
(Karlgren, Lin Fu och Ma Heng) som
sannolikt blir ett fristående verk.
Om saken för Karlgren och Kinesern
dryfta. Norins och Bohlins geologiska och
petrografiska samlingar är i Stockholm
så att de svenska har inbördes ansvar
de Peking. Man har enats om
att hela det petrografiska mate-
rialet från Stockholm är material
arbetning. Var och en av dessa för bearbetning
skall publiceras av ej samling som
av paleontologiska samlingar.
för så dubletter. Den allmänna frågan be-
Lin Fu. Jag frågade om svenska samlingen
spelta hela på ... men undrar
Lin Fu att inte nej, bättre om vi
om det ej vore ändå

finge behålla representativa
dublettsamlingar av icke blott
Bergmans, utan även Ymans och
Hörners fynd, vilka likaledes äro
synnerligen rikhaltiga. Kommittén
I allmänhet är – och hade,
synnerligen tillmötesgående – ut-
jande Wang och V. K. Ting [illegible]
på min födelsedag en [illegible]
jatisk bankett. – Går det? Jag har Lien Fu,
Pelliot o. Komm. Bergmans, nyligen
gången träffar honom [illegible] vilka
Ma Heng i [illegible] manuskript,
Bergmans Etsin-gol [illegible] [illegible]
intresserade. Honom i [illegible] skulle återvända
Han bad mig att ni skulle han, Bergman
till dem senare, blott han [illegible] materialet
av [illegible]. Om vårt [illegible] våra [illegible] mitt för
har blott sagts att några [illegible] innan det
sakkunniga [illegible] se [illegible]
publicerats.
– Astronomien, pendelobservationer, ideal-
de magnetiska och meteorologiska [illegible]
t-planen äro hopplöst ofullständiga [illegible]
Ambolt har c. 100 fullständiga [illegible]
stationer, bl. a. i Lukttekninga [illegible]
– Alma bad mig fru [illegible] att be om
skrivit att [illegible] flygare [illegible] ett plats
själv är [illegible] Jag kan sökande [illegible]
ett sådant. Jag gäller att söka [illegible]
gissa att det gäller Nordenskiöld
sedan nu Erland [illegible] inspektör
lämnat sin. Du är ju [illegible] Du
vid etnografiska avdelningen. Står [illegible]
skulle göra mig en oändligt stor tjänst
om Du ville understödja Montells

oärkningen. Bäst vore då om Du
talade med honom själv på
orienteringens skull. Efter Erlands efter-
död antydde han någonting om vad, men
tvärtom jag minns nu ej vad. Sedan
det framvärvat mig att han tydligen
ville ha plats i Styrelsen, t. ex. Sundhu
under Lindblom. Vad han än önskar dag-
så garanterar jag hans kompetens. Han har skött sitt
lyckat och arbetat. Han har skött
åt sidan här icke alldeles obetydande kinesarna.
och är mycket antydat av Dig stå i mot
När detta bör när Dig står i Göteborg.
hans arena. En Chicago för mot — om
sedan kommer han
våra pengar räcka.

Men som Du vet byggandet i Göteborg
jag (fullt begripligt för den Ekmanska) den
av september 1931 av den hälften af blivit
regeringen på ~~[illegible]~~ sommaren i maj; att
halva miljon som Vi blevo då slopades
mig utlovat. Sedan
250.000 kr fattigare. 250.000 över
guldmyntfoten och de 180.000. Jag har äskat
gjorde men än Jag kunde
äger om ni [illegible] alla. Men jag trött tag som
inte prova att sedan 4 1/2 år. Och
medan var i gång sedan 25.000 kr men
om ha vi knappt. Men begynna

Anser Du att jag bör indragen
åtminstone en del av de? Bör jag
250.000 av lottasmedel till P. A. Hanna
i så fall skriva till Engberg? Eller prins
eller fall Arthur officiellt till kungen?
följ [illegible] och Mendela Almen [illegible] Du

kan ge mig så telegrafera hon hit.
Fröken Kronprinsen, som alltid
går klara och kloka ned. För mig
är huvudsaken att världen vad så
ha vunnit.

— Det är klart att de arkeo-
logiska [illegible] vi kunna nästa skola
stanna i de Ö[illegible] Samlingarna.
Bergmans Handlingar (ej MSS) [illegible]
st knappast få [illegible], skadorna,
vänligt [illegible] m. m. Möjligen
dubbletter. Av MSS knappast något.

Nej men har jag fläckar mina dessinater
[illegible] nog med alla mina [illegible] [illegible]
och sluta med [illegible] som notiser
denna kära gamla [illegible]
stad

Din gamla vän

[signature]

Peking d. 5 mars 1933

0252.

Kära Broder Gunnar

Jag ser i en Stockholms-tidning till min stora glädje att Vitterhetsakademien [illegible] Din begäran om 6000 Kr till femte [illegible]. Måtte detta anslag beviljas. I samma notis står: "Bandet skall i främsta rummet ägnas åt ..." Är detta riktigt? Är de samtal vi haft i frågan [illegible] som att endast min [illegible] skulle ingå i detta [illegible] band i så fall skulle min [illegible] bli [illegible]? Jag har ingen [illegible] om vad du [illegible] Din [illegible]. Men i [illegible] är det ju [illegible] [illegible] min [illegible].

En annan fråga: Kan jag få [illegible] 50 tal exemplar av detta band — eller eventuellt [illegible] den del därav som berör mina samlingar. Naturligtvis skall jag [illegible] betala [illegible].

Med de bästa hälsningar
Din gamle vän

Sven Hedin

(Obs! Början i annat kuvert) 0253.

P.S. Av frimärken i detta brev 2 sets
av expeditionens eget frimärke, vilket
utkom i maj förra året. Upplagan
var 25,000 sets. Därav gingo 5500
till postverket och utsåldes på en
dag. 4500 sets gingo till regeringen,
lärda samfund, nationers, vår
kommitté samt medlemmarna i
expeditionen. Återstående 15,000 sets beviljade
f. Kina mig koncessionen och
vid mitt besök i Nanking. Märket
Shanghai 1929 på våren. Expeditionen
dödas frimärkstiden är ännu ogjort,
upphört, men är detta brevs
såsom den som är detta frimärkes bytes.
således ingen fiffig sätten på kuvertet. Märket är
att den vem jag ägare av märket galen
Men ingen äger (undertecknad) möjlig
(förutom undertecknad) möjligt
att begagna de serien face value
kommit över, ty seriens verkliga till-
är 20 cent, men dess värde 5 $ numera,
telistocker värde är redan kronor
et. värde som snart lär inbecämnet
att stiga.
Hela affären har, inbesparat samt
sitt på 3½ år och givit mig
nettofrivilt på mex jag kommitté till bestri-
de 20,000 mex kommitté för de räkna
att betala vår kommitté de resor,
danskt av kostnader gått till
expeditionsmedlemmars o.d., gått till
utrustning, publikation o.d. Blev hela upplagan
47,375 mex.
sålt för en gångs pris

skulle jag fråga en sida mer än jag
gjort ut. Frågan det är inte [illegible] Hans
dock inte spekulera, utan överlåta
hela överskottet till expeditionen,
och då företrädesvis till tryckningen av
våra paleontologiska och arkeologiska
resultat i Palaeontologia Sinica.
Frågan det gör jag blott anspråk
på att få mina egna utlägg och
förluster täckta.

Nordström i Canton sände mig [illegible]
att annonsera i [illegible] Han
och i allmänhet i Stockholm, som dom
Wennberg i Stockholm skriver dag om mitt
talat med, skickar [illegible]
saken. Nära 600 sets. En Tientsinfirma har
hvar å 5 mex. En [illegible] 14,000 sets,
bjudit 39,000 mex för [illegible] i Shanghai
men jag antar mig [illegible]
Generalpoststyrelsen att [illegible] förstöras,
ha gjort mig [illegible] stålstamparna. En
då de [illegible] andra dagen [illegible] gå
vilket skall ske under [illegible] ställets
närvaro kan därför bedrivas [illegible]
att inte fusk [illegible] gånger en frimärks-
industri. Det är ju ett enskilt frimärks-
tillfälle att få [illegible] är detta
företag i Kina [illegible] sympatiskt är det
och även [illegible] en raritet [illegible] under-
märka [illegible] i hög grad
skulle naturligtvis [illegible]
hela expeditionens [illegible]
stund [illegible] hela upplagan
förmodligen [illegible]
kunna bli sålda under [illegible] veckor.

Du skulle göra mig en stor
tjänst om Du, som känner
förhållandena där inte så väl,
i en artikel ville sprida det
rätta ljuset över denna lilla
frimärksepisod.

Idén till att begagna fri-
märken fick jag av Mount Everest-
expeditionens geolog Odell, som en
gång skänkte mig en serie av
M. Ev. Ex:s egna märken med en
bild av jordens högsta berg. På
vårt märke ser man just en
några kameler, ett efter en tavla
av mongoler, i palatsmuseet,
från Yuantiden, "Resting in the
bärande titeln [illegible]
Desert." Som en [illegible] expeditionens
namn framhålles att titel på märket
i Kina brukat blott på kinesiska
återgivas — i den [illegible]
utan aldrig på latin.

— Om du genom detta kunde tidigare,
[illegible] skrivit en [illegible]
från det som jag skrivit om [illegible]
som märkt [illegible] samma. P. S. [illegible]
[illegible] [illegible] som [illegible] vårt
[illegible] helt [illegible]
blevo ett [illegible] [illegible]
[illegible] på [illegible]

Alltid tillgiven
[illegible]

0256a

R.T.

Stockholm den 4 april, 1933.

Herr Doktor
Sven Hedin,
Swedish House,
31 Hsi Kuan Hui Ssu,
Peiping.

Käre Broder Sven,

Hjärtligt tack för Ditt så högeligen intressanta brev av den 22 febr. Vi glädja oss alla åt Ditt företags rika resultat och hoppas att nu snart ha Eder alla här med så mycket av samlingarna som möjligt.

Beträffande de två praktiska frågorna i Ditt brev skall jag tala direkt med Montell om hans angelägenheter.

Den andra stor frågan om ett ytterligare anslag till Din expedition gjorde mig ganska förskräckt, ty det stod genast klart för mig att förhållandena har förvärrats i ekonomiskt hänseende på ett sätt, som Du därborta i fjärran Östern kanske ej har så lätt att förstå.

För att ej handla oöverlagt på egen hand, så att jag möjligen, om än i bästa välvilja skulle kunna skada Dina intressen, rådgjorde jag med Lagrelius och Din syster Alma. Efter samråd med dem lade jag Ditt brev inför Kronprinsen, som nog är den, vilken ojämförligt bäst kan detta ärende. Det sitter ju nu en ny ministär, som väl ännu knappast haft anledning att arbeta sig in i Din fråga.

Kronprinsen arbetar ofta häruppe, och då han i går eftermiddag var här, begagnade jag tillfället att förelägga honom Ditt brev, som han noga genom-

läste. Han lovade att telefonledes sätta sig i förbindelse med Din syster Alma, och Du torde nog av henne få fullständigare besked. I alla händelser vill jag utan dröjsmål meddela Dig vad Kronprinsen sade till mig. Han förklarade genast att det var otänkbart att nu få något av lotterimedel, då det sedan 2 millioner tagits till hjälp för statsregleringen, fanns endast 190.000:- kr. kvar för att möta alla krav som ställes på dessa medel.

Enligt Kronprinsens mening [illegible] sättet att ytterligare hjälpa expeditionen med statsmedel, att Du först kommer hem med hela Din stab och alla de för Sverige avsedda samlingarna, att därefter en utredning företages rörande kostnaderna för expeditionens slutlikviderande och att på grundvalen därav en framställan till regeringen göres. Härmed ha givetvis Kronprinsen på intet sätt givit på hand, att man kan komma till ett resultat på denna väg. Men jag har ej velat undanhålla, att han anvisade denna procedur såsom den enda möjligen framkomliga vägen under dessa förhållanden. Flera gånger återkom han till omöjligheten av att nu begära ett nytt lotterianslag. Jag beklagar att mitt svar blivit så övervägande negativt, och jag är ganska förvissad om, att Du av Din syster kommer att erfara ungefär detsamma.

Med Hjärtliga hälsningar till Dina unga herrar och andra bekanta i Peking

Din tillgivne vän

0257a

B.Å. Stockholm den 10 april 1933.

Dr. Sven Hedin,

31, Hei Kuan Yin Sse,

Peiping.

Käre Broder Sven.

Nu till frågan om Din frimärksförsäljning. Jag har i dag haft ett samtal med Din syster Alma, som sannerligen är en underbart klok och förträfflig "Home Director" för Din expidition. Hon berättade mig, att hon förhandlat med vissa filatelistkretsar och att hon där funnit ett visst irritament i det att man på vissa håll anser ett sådant här frimärke vara en extra beskattning på alla världens frimärkesamlare. Din syster anser därför, att jag inte bör skriva något för närvarande. Däremot står jag under hennes instruktioner och skall efter bästa förmåga skriva så snart jag får en vink från henne.

Jag tog mig friheten att berätta för Din syster om några små erfarenheter, som jag haft av min ringa måttstock med försäljningen av Wiseberga-boken samt jubileumsvolymen till Kronprinsen. I dessa fall gick det nästan icke alls att sälja genom bokhandeln, men när jag fick en driftig och finurlig agent med tillräcklig provision för att han verkligen skulle intressera sig för arbetet, då gingo böckerna åt som smör.

Denna lilla erfarenhet har fört mig på den tanken, att Du ute på de stora utländska marknaderna borde ha någon mycket driftig

02576

agent med tillräcklig provision för att sporra honom. Å andra sidan synes det mig mycket önskvärt, att Du kunde hålla några tusental för den avlägsna framtiden, då detta frimärke möjligen kan gå i höjden på ett nu oanat sätt.

Din tillgivne vän

0258a

N.1. Stockholm den 16 april 1933.

Dr. Sven Hedin,

31, Hsi Kuan Yin Sse,

Peiping.

Käre Broder Sven.

Jag har att tacka Dig för två i dag emottagna brev, av vilka det senare synes mig vara ett synnerligen drygt postskriptum till brevet av den 5 mars. I detta brev svarade jag sålunda på Din förfrågan rörande Palmgren och 5:te Bulletinen.

Det förhåller sig så, att Palmgren ej har utsikt att bli färdig med sin stora avhandling om Ditt Turkestan-material förrän vid årets slut. I själva verket har jag en skriftlig förbindelse av honom, att ett fullt färdigt manuskript skall föreligga vid utgången av december detta år.

Under detta förhållande måste jag söka få ihop en liten Bulletin för detta år och det är denna, för vilken jag begärt anslaget i fråga. På grund av omöjligheten för Palmgren att bli färdig i tid detta år får således Din volym bli Nr. 6, vilket väl blir bra även ur den synpunkten att vi ju skola ha en inledande uppsats av Din hand. Alltså vår Bulletin nr. 6 blir uteslutande ägnad åt Ditt material från kinesiska Turkestan. Detta borde jag ha skrivit och förklarat redan på förhand och ber jag Dig vänligen om överseende med att Du på detta sätt blivit oroad med en sak, som Du ej gärna

kunde gissa Dig till av tidningsnotisen rörande Vitterhets Akademiens utlåtande.

Din tillgivne vän

Peking d. 11 maj 1933

HEDIN 0259

Käre Broder Gunnar

Hjärtligt tack för Dina vänliga
bref av den 4 och 10 april! Och förlåt
allt det besvär jag åsamkat dig i
[illegible] angående [illegible]

Alona [illegible] alldeles samma syn-
nytt anslag alldeles [illegible] förstår till fullkomligt
punkter som Du och jag har fullkomligt men
fullo att Kompanionen så mycket [illegible] han-
sätt i sin uppfattning, så meningen att [illegible] han
som ingen är människa att utställarna är öfver
bedömer [illegible] och [illegible] klara oss med honom
Jag skall försöka att [illegible] med förmånliga
de närmaste avgörandena och försöka
jag väntar Guideboken och möjligheten att H.S.a.
och har alltid möjligheten i Tyskland och längre
en förändring [illegible]
vilken den [illegible] mer
form.

Angående Palmgrens arbete om
mina gamla fynd i Turkistan så håller
jag med verklig tillfredsställelse Ditt
förslag att låta mitt material ingå
i Bulletin N:o 6, ett arrangemang för-
som ger mig ändringen till antikala
fattandet av den utlovade Palmgrens [illegible]
Bärgningen möjligheter att granska alla
tid och N:o 6 utkommit i Tekhotan,
för B. N:o 6 utkommit [illegible] jag i [illegible]
[illegible] ambolt karaktär
men om vilkas flyktig aning, som av
undret har en fragment [illegible] i [illegible]
ledning av att [illegible] [illegible]
ett misstag [illegible] så att han stående
bagage.

0260 E

Buddhabilden ole m. sittande, alla tre
utan huvuden, gjorde av samma
plaster material som de av mig
i Sendan-ugliк funna figurinerna.
Vid ett mer ingående samtal med
Norin framgick att Ambolts samling där
icke är så försvinnande liten som jag
trodde. De 17 [illegible] gången [illegible] till
sig, utan omfattar mer eller ett par
kistor, Norin vet ej vilka [illegible]
ej hur stora dessa kistor är. Jag
ansåg mig böra meddela Professor
Lindqvist dessa detaljer samt att den
Amboltska samlingen skickats [illegible]
till Stockholm. Saken [illegible], men då
intresserade [illegible] att få samlingen i [illegible]
17 [illegible] [illegible] då han [illegible] med
Skånskådande [illegible] att [illegible] gång
söker Sverige [illegible] att han [illegible]
Karlgren, [illegible] [illegible] den [illegible]
skulle [illegible] den [illegible] [illegible]
starkt att vi [illegible] Östasiatiska [illegible]
den i så fall [illegible] deponeras [illegible] godtar
Samlingarna [illegible] [illegible] Bolle-
– [illegible] [illegible] [illegible] båda [illegible] [illegible]

Ät [illegible] mig de [illegible] [illegible]
[illegible] i [illegible] meddelat [illegible] [illegible]
[illegible] systrarna samt [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] Bergman [illegible] på [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] lika [illegible] [illegible] [illegible] Bergman [illegible]
Jordens [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Sedan [illegible], Norin bad att [illegible] Erik Nyström
den [illegible] 17 [illegible] [illegible] att [illegible]
den att [illegible] Men då tyckte jag att [illegible] efter
[illegible] [illegible] [illegible] skickade [illegible] [illegible]
gick [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
den. [illegible]

0261 3

sina gigantiska, i Kina och
sedan frågan mellan perspektiv
över jordens — och barnens högslätterna.
Jag kommer knappt att stjäla ett par
passager om Richthofen, som jag just
har beskrivit i [illegible] att Dr Wang bett
mig skriva en artikel om honom med
anledning av 100 årsdagen. [illegible] en agent
— Vad Du säger om [illegible] Endast en Kan sätta
är klokt och riktigt. [illegible] provision [illegible]
med ordentlig provision. Om [illegible] har
fart på den galoppen. Om bokutgivningen från
nummer på den extra annat och här. Har
jag redan hört att Shanghai och här, men nu
[illegible] i Shanghai 1200 serier, marknaden
ha sålts nära [illegible] [illegible] i Tientsin
tycker som [illegible]. En firma [illegible] på 14,000
vara saturerad. En firma med lägga 10,000
har bjudit 39,000 ville blott "senare" — och själv
serier, men det övriga 3350 serier
på order, det övriga dessutom läsa var
därpå avslag. Nu har desamma — tanken
skickats hem. I mars skrev mig
det nog bra att Du ej utomordentligt mer
på agenten är att [illegible] på Dig i gör.
— När jag visst att roa mer ett halvt
hade vi ingen anledning att det somnat och i
Ambolt. Men nu är det från Kommendanten i
i sedan vi möts muhammedanska tyskarna av
samband med hans [illegible] stark [illegible] på
Sinkiang. Vi har alla en stark känsla för
betänklig [illegible] gives hjälp. Dessutom har deg
att något måste [illegible] Kronprinsen redan
att lämna honom hjälp [illegible] tidningsbrev.
Jag skrivit till Kronprinsen att han [illegible] hela
jag april och dessutom bästa hälsningar på hela
Med de bästa hälsningar
Högkvarteret

Din gamle vän
Sven Hedin

Kopia

B.Å. Stockholm den 2 okt.1933.

Fru Professorskan
Karl Hedman,
Vasa Museum,
Vasa.

Ärade Fru Professorska.

Professor Tallgren har fäst min uppmärksamhet på att fyra av de vackraste bronserna i den tillfälliga utställningen av sibiriska djurstilsbronser, som Professor Tallgren på vår begäran anordnade här under Konsthistorikerkongressen, tillhöra Eder Fru Professorska och blivit av Eder godhetsfullt lånade till Prof. Tallgren för att här utställas. Vi ha särskilt lagt märke till, att den allra vackraste pjäsen i hela samlingen, nämligen den underbara spegeln med väduren, tillhör Eder.

För detta utomordentligt värdefulla bidrag till den finska sektionen i vår utställning ber jag att till Eder få framföra vårt vördsamma och hjärtliga tack.

Eder tacksamt förbundne

J.G.A.

HEIMDALL 0263

Försäkringsaktiebolaget Heimdall

TELEGRAFADRESS: HEIMDALL

Stockholm C. den 20 april 1933.
JAKOBSTORG 3

Avd. Sjö.

Herr Professor J. G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Betr. försäkring av div. utställningsföremål.

Åberopande våra underhandlingar för några dagar sedan bedja vi härmed få meddela, att vi äro villiga teckna försäkring på ifrågavarande föremål "mot all risk" från det föremålen lämna sina nuvarande platser i Paris och New York intill dess de åter befinna sig där, alltså inkl. transport till och från Stockholm och utställning under omkring en månad. Premien för föremål från Paris är 1 % och från New York 1½ %. Sistnämnda premie reduceras till 1.1/4 % om godset under sjöresan befinner sig i fartygsbefälets vård och transporteras som resgods från Göteborg till Stockholm och vice versa.

Vi emotse tacksamt Edra v. meddelanden, om försäkring skall tecknas på ovannämnda villkor, och teckna

Högaktningsfullt
FÖRSÄKRINGSAKTIEBOLAGET HEIMDALL
[signature]

/ Än

Besv. 24/8

0264a

z. Zt. Stockholm, den 23. August 1933.

Jag är ej längre geolog och har inga förbindelser bland bergsmän, varför jag beklagar att jag ej kan hjälpa er

Herrn
Prof. Dr. J. G. Andersson,
Stockholm.

Sehr geehrter Herr Professor!

Auf Empfehlung seitens des Herrn Ober-Ing. E. Hebbel wage ich, mich mit einer Bitte an Sie zu wenden.

Ich habe an den Universitäten Münster und Jena Geologie studiert und vor, während und nach dem Studium im ganzen 8 Jahre als Bergmann und Geologe gearbeitet. Meine letzte Stellung verlor ich infolge der politischen Verhältnisse in Deutschland. Ich bin nun zunächst nach Schweden gereist, um mich hier um irgendeine Arbeit zu bemühen – sei es vorerst auch nur eine Beschäftigung als Bergmann auf einer Grube. Ich bitte Sie ergebenst, mir hierbei behilflich sein zu wollen. Falls sich eine Bergwerks=gesellschaft bereit erklärt, mich auf einige Zeit zu beschäftigen, werde ich um die

02646

behördliche Arbeitserlaubnis bitten. – Wenn aber jede Beschäftigung unmöglich ist, bitte ich Sie, mir eine ausländische Adresse geben zu wollen, an die ich mich wenden darf.

Gute Arbeits- und Studienzeugnisse stehen zur Verfügung. Falls Sie gestatten, dass ich Sie besuche, lege ich Ihnen dieselben vor.

Ich bitte nochmals um Ihre gütige Vermittlung und um eine baldige Antwort.

Ergebenst

P. A. Hesse

Stockholm
Centralpostkontoret
poste restante.

B.Å. Stockholm den 24 August 1933.

Herr
P. A. Hejse,
Centralpostkontoret,
Stockholm.

Sehr geehrter Herr Hejse.

In Antwort auf Ihren Brief von dem 23 August, muss ich Ihnen mitteilen dass es mir leider unmöglich ist Ihnen zu helfen.

Ich bin nicht mehr Geolog und stehe auch nicht mit Hüttenkundigen in Verbindung. Ich bedauere sehr, dass ich Ihnen nicht beispringen kann.

Hochachtungsvoll

Den 6 febr. 1933.

C.B.

Herr Justitierådet m.m.
J. Hellner,
Strandvägen 43,
Stockholm.

Ärade Broder,

Mr. Kwen Ming-yie från Shanghai har anlänt hit med en liten, men mycket vacker samling av kinesiska bronser och jadeföremål samt en kinesisk tavla. Föremålen finnas utställda i vårt biblioteksrum under tiden 7 - 13 febr. och vore det oss en mycket stor glädje om Du funne tillfälle att taga dessa föremål i betraktande.

Din tillgivne

Den 5 jan. 1935.

Herr Disponenten

A. Hellström,

Mölndal.

Vi ha råkat ut för ett beklagligt misstag, som jag vördsamt ber att få förelägga Disponent Hellström. Vi fingo idag en reklamation från Mr. Raphael i London, som efterlyser ett Ko-handtag, n:r 420. Vi ha här på Ö.S. liggande ett Ko-handtag, på vilket numret bortfallit och det är nu identifierat såsom n:r 449, tillhörigt Disponent Hellström. I vår senaste sändning till Disponent Hellström var ettKo-handtag, som enligt kvittot hade numret 449. Jag bilägger här fotografier av de båda handtagen och vore jag ytterst tacksam om Disponent Hellström ville hava godheten undersöka om detta handtag är detsamma som å F.11657. Om så är fallet måste jag vördsamt bedja att vi få göra ett byte av de båda handtagen.

Möjligt är att handtagen varit felnumrerade, i annat fall är felet uteslutande mitt och ber jag i båda fallen vördsamt om ursäkt för det besvär vi åstadkomma.

Med utmärkt högaktning

C. de B.

0268.

Den 18 jan. 1933.

Herr Disponenten A. Hellström,

Mölndal.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapporter n:r 18 och 19. Vi hålla på att kopiera de negativ, som vi erhållit av Ingenjör Karlbeck vid hans hemkomst och skola sända dem så fort de äro färdiga.

Med utmärkt högaktning

0269.

Den 14 mars 1933.

C.B.

Herr Disponenten

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström,

Jag har härmed glädjen att tillsända Dig de för Dig bundna exemplaren av vår Bulletin 1-3.

Samtidigt översändes ett lackerat bronsbeslag, som är Din anpart i Karlbecks senaste sändning.

Med hjärtligaste hälsningar

Din tacksamt tillgivne

0270

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK

KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG-OCH FANTASIPAPPERSFABRIK

Godsstation: Mölndal Nedre, 8 km. från Göteborg.

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBER'S.
RIKSTEL. GÖTEBORG 730 30,
MÖLNDAL 191 OCH 584.

H/M.

Mölndal den 10 Jan. 33.

Fröken Claire de Brun,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

I anledning av Edert ärade av d. 5 ds. sände jag Eder igår omskrivna Ke-handtag och hoppas, att denna sak härmed är reglerad.

Med utmärkt högaktning

[signature]

0271.

Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal
(Sweden.)

H/M. den 1 Febr. 1933.

REK.

Professorn m.m. J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Först och främst ber jag få tacka för de idag erhållna fotografierna för Karlbecks senaste rapport.

Även ber jag att få bekräfta gårdagens telefonsamtal, och behöver Du därvidlag ej hysa några som helst betänkligheter.

Ang. utställningen i höst hörde jag, att Du hade räknat på Kr. 1.000 från mitt håll, och för att vara fri från vidare ekonomiska bekymmer i det hänseendet ber jag därför för ändamålet få bifoga i postväxel

Kr. 1.000:-.

Jag är nog i Stockholm över måndagen den 6, då jag är mycket upptagen men kanske kan hinna med ett litet telefonsamtal. Reser sedan den 9 ds. för att möta min fru nere i Frankrike, och skola vi göra en biltur i Norra Afrika till Tunis samt därefter över Italien hem igen. Jag misstänker, att vi ej äro tillbaka förrän första dagarna i Mars.

Med hjärtlig hälsning!

Din tillgivne vän

[signature]

bil. postväxel.

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

H/M. den 15 Mars 1933.

Herr Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Bäste Broder Andersson!

Jag vill endast med dessa rader tacka Dig för med gårdagsbrevet översända bulletiner såväl som bronsbeslag, över vars emottagande bifogas särskilt kvitto.

Jag kom just igår hem utifrån, och då jag om c:a 14 dagar hoppas vara i Stockholm skall jag taga mig friheten ringa på Dig.

Under tiden hälsar jag Dig

Din tillgivne

[signature]

bil. 1 kvitto.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M. den 20 Mars 1933.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Betr. XIII. Internationella Konsthistoriekongressen.

Till Din kännedom ber jag härmed få bifoga genomslag av ett brev, som jag idag sänt till Professor Roosval och vilket talar för sig själv.

Jag hoppas vi träffas något i slutet av nästa vecka, och under tiden hälsar jag Dig

Din tillgivne vän

bil. 1 genomslag av brev.

0274

Bilaga till brev av 20/3/33

Från Aktiebolaget Papyrus, Mölndal.

Till Prof. J. G. Andersson,

Stockholm.

den 20 Mars 1933.

Herr Professor J. Roosval,

Stockholms Högskola,
Norrtullsgatan 2,
Stockholm.

Betr. XIII. Internationella Konsthistoriekongressen.

Jag har varit bortrest ända sedan början av Februari och erhåller nu vid min hemkomst Edra cirkulärskrivelser av den 14 och 22 Februari såväl som korrekturet till prospektet.

Jag har ingenting emot att göra vad jag kan för att hjälpa till, varom jag jag redan talat med såväl H.K.H. som Professor J. Gunnar Andersson i december månad.

Det är visserligen möjligt, att jag ej kan vara i Stockholm just den 4 till 7 september, emedan landstinget då alltid sammanträder och jag först och främst måste fylla min plats där, men står jag naturligtvis gärna till tjänst för de kongressdeltagare, som några dagar senare komma till Göteborg.

Ang. event. deltagande med en del av mina samlingar för Östasiatiska Muséets räkning under denna tid har jag redan talat med Professor Andersson.

Alltid med nöje till Eder tjänst har jag äran teckna

Med utmärkt högaktning

Anders Hellström

0275.

B. D.

Den 27. 4. 1932.

Herr Disponenten m.m.,

A. Hellström,

<u>M ö l n d a l.</u>

Käre Broder Hellström,

Jag begagnar detta tillfälle att erinra om Ditt vänliga löfte att låta oss få låna två Ordos-bronser ur Din samling. Den ena är flaggstångskröningen med två stenbockar, den andra är en dolk, som vi med Ditt benägna tillstånd avbildat i vår bulletin vol. I, sid. 147.

Jag begagnar detta tillfälle att hjärtligt tacka Dig för Din s stora hjälpsamhet, särskilt i försäkringsfrågorna. Det är en kvalitativt mycket betydelsefull samling av utsökt vackra bronser varmed Du riktar vår utställning.

Min vördsamma hälsning till Din gemål.

Tacksamt tillgivne vännen

02769

KUR- UND BADEHOTEL

KUR- UND BADEHAUS
G. KISSKALT

BAD TÖLZ
BAYER. ALPEN

6/6/33

Kära broder,

Hjärtligt tack för Dina båda bref av 17. och 22. dts. Det var mera vänligt beträffande de utlämnade sakerna och meddelande om medaljen till Hagrelius. Pengarna skall jag skyffa om komma till Stockholm tillbaka. Jag kommer hem sista dagarne i månaden och om utställningen jag kommer till Stockholm före den 16:de då vore roligt få se medaljen. Tack för besväret.

I Paris såg jag några intressanta saker. Kommer Du dit bör Du besök en intressant

02766

[illegible] som lektor

P. L. Lépine
8 rue de l'Université

(Peiping, 33 Shi Leng Pu Hutung)
Han hade några på mig för
några saker (även förnämare priser!)
jag kunna vara med honom
en halvtimme (men kommer
säkert repetera besöket.

Här är vackert, tråkigt
men nyttigt om jag mycket
[illegible].

Men du tråkar och så gör
jag!

Din tillgivne vän

[signature]

0277

R.T. 29 - 6 - 33.

Herr Disponent

Anders Hellström,

Mölndal.

Käre Broder Hellström,

Härmed sänder jag Dig enligt vårt avtal i telefon en kopia av det supplerande meddelande, som vi just nu utsända rörande utställningarna.

Din tacksamt tillgivne

HELLSTRÖM. 0278a

den 3 Augusti 1933.

H/I.

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Sofiero Slott,
Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet,

Under uttryck av mitt förbindligaste tack för vänliga rader för ett par veckor sedan beder jag endast idag få bifoga avskrift av ett brev, som jag erhöll idag från Eumorfopoulos. Att döma av detsamma tyckas alltså endast han och Louis Clerck och dessutom Mrs. Sedgwick komma över till kongressen, och skall jag naturligtvis taga hand om dem, då de passera Göteborg.

Jag tycker det är tråkigt att varken Yetts eller Raphael komma över, men är det ju ingenting

02786

vidare att göra åt den saken, ehuruväl jag för en vecka seden återigen gjerde ett skriftligt försök med dem.

Som jag nämnde till Eders Kunglig Höghet, hindrar mig tyvärr mina plikter som Landstingsman att just under de 4 kongressdagarna vara i Stockholm, men kan jag på något sätt stå till tjänst de sista dagarna i Augusti eller d. 1 & 2 September, då ju utställningen öppnats, gör jag det naturligtvis ytterst gärna.

Med en vördnadsfull hälsning har jag äran teckna

Vördsammast

bil: 1 avskrift.

COPY.

7, Chelsea Embankment,
London, S.W.3.
Tel. Flaxman 7941.

31.VII.33.

Dear Hellström,

- -

- -

I propose returning to England by the steamer leaving Gothenburg on the 9th September, so that I could leave Stockholm on the 8th, the day after the Congress ends. But I rely on you to tell me frankly, if you could have been at home any time that day and if my visit will cause you no inconvenience.

I am sorry to say neither Yetts nor Oscar Raphael are coming to Sweden.

A friend - Mrs. Sedgwick - who is a very keen collector and who was last season a member of the Karlbeck syndicate - purchases for her by Karlbeck appear under the initials A. M. S. - is going to the Congress. She will be arriving in Gothenburg on the 28th August and is staying the night there. Would it be possible, without troubling you in any way, to allow her to see your collection? She is very keen and intelligent and has some interesting potteries, early wares and Tang silver. It is a small collection, but well chosen. She would appreciate very much, if she were allowed to see your collection.

- -

Yours very sincerely
G. Eumorfopoulos

Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal (Sweden) den 3 Aug. 1933.

H/I.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Till Din kännedom ber jag härmed få bifoga avskrift av ett brev, som jag idag erhållit från Eumorfopoulos, såväl som genomslag av brev, jag idag tillsänt Kronprinsen och varur framgår, vilka av våra engelska vänner som närmast beröra oss, som komma över till kongressen.

Bronsklockan, som jag köpte från Loo och varå jag kvarlämnade ett fotografi, då jag var i Stockholm senast, uppsänder jag till Dig Måndag el. Tisdag, så att den kan komma på utställningen, om Du vill ha den med.

Jag misstänker jag någon gång under månadens lopp eller d. 1-2 Sept. kommer till Stockholm och jag hoppas Du då är anträffbar.

Din tillgivne

[signature]

bil: 1 genomsl.

10. 8. 1933.

B. D.

Herr Disponenten m.m.

A. Hellström.

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

För dagen ber jag endast att få tacksamt erkänna mottagandet av de två lådor innehållande Din nya kinesiska bronsklocka, varom Du skrev i Ditt brev av gårdagen. Lådorna äro ännu icke uppackade, men jag tar för givit att allting är allright och tackar Dig hjärtligt för detta nya bevis på Din stora godhet.

Din tacksamt tillgivne

0282.

Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal (Sweden) den 9 Aug. 1933.

H/I.

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,
Stockholm.

Härmed får jag endast meddela, att jag idag per ilgods till Stockholm C. avsänt 2 lådor, innehållande den kinesiska bronsklockan, som skall med på utställningen, och torde Ni ben. sätta den till Professor Anderssons, resp. Intendent Palmgrens förfogande.

Jag utber mig tacksamt erkännande på mottagandet, och tecknar

Högaktningsfullt

0283a

B.Å. Stockholm den 10 aug. 1933.

Herr Disponenten m.m.

A. Hellström,

Mölndal.

Käre Broder Hellström.

Vi ha ett antal amerikanska långivare till vår Ordos-utställning. För att få en tryggare anordning för deras dyrbarheters hitförande har jag förfarit på det sättet, att jag vänt mig till generalkonsul Lamm i New York och bett honom att för vår räkning mottaga de fyra låneförsändelserna /se bilagd förteckning på långivare och summan av i varje fall lånta föremål/.

Generalkonsul Lamm och jag ha tänkt oss, att vi skulle våga be kaptenen på den ifrågavarande svenska båten att taga hand om dessa små försändelser samt upplämna dem på rederiet i Göteborg, där vi skulle kunna avhämta dem.

Försändelserna skulle avgå med Kungsholm från New York den 19 och ankomma till Göteborg den 28. Detta betyder ju att sakerna komma till Sverige i sista stund för att komma med på utställningen och jag tänker, att det bästa blir, att vi skicka ned någon av vårt folk, som den 28 får mottaga paketena i Göteborg och lämna dem här på morgonen den 29.

Vi ha valt denna anordning för att vinna större trygghet särskilt

med hänsyn till Ton Yings utomordentliga dyrgripar. Jag hoppas nu livligt, att Direktör Jonsson ej misstycker min bön att denna lilla hjälp gavs oss. Jag bilägger för hans räkning en kopia av detta brev samt ett litet följdbrev adresserat till honom och vore jag tacksam om Du godhetsfullt ville översända detta till honom med Din vänliga rekommendation. Som medlem av Karlbeck Konsortiet är han ju fullt förtrogen med våra arbetsintressen och jag hoppas han ej skall misstycka denna anordning, som kanske är något extraordinär men väl knappast kan åstadkomma någon större olägenhet.

Min vördsamma hälsning till Din gemål och ett hjärtligt tack till Dig för den hjälp som jag vet, att Du kommer att lämna i denna sak.

Din tacksamt tillgivne

P.S. Just nu bekom jag från generalkonsul Lamm ett meddelande, varav kopia här bilägges. Kanske får jag be, att paketet i fråga får kvarligga i rederiets vård tills de övriga sakerna anlända med Kungsholm.

B.Å. Stockholm den 15 augusti 1933.

Herr Disponenten m.m.
A. Hellström,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Tack för all vänlig hjälp i fråga om de amerikanska sakerna och för Din stora godhet att ta med dessa saker till Stockholm, då Du reser upp, det blir en stor besparing, för vilken vi äro mycket tacksamma.

Ledsamt att jag glömde lägga in kopia av telegrammet till generalkonsuln, vilket härmed fullgöres.

Din tacksamt tillgivne



78 MARRAKECH - La Palmeraie

17. 2. 1933

Broder, Skönt vara avkopplad några dar och utom räckhåll. Här är förtjusande. Sänder Dig en liten ökenhälsning [illegible] hjärtl. [illegible]!

[illegible]

[illegible]

— Cie Alsacienne des Arts Photomécaniques. - Strasbourg —

Professor

J. G. Andersson,

Östasiatiska Museet

65. Sveavägen

Stockholm

Suède — Europe

0286

PAPYRUS
MÖLNDAL

11.8.33.

H/I.

Herr Professor m.m. J.G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag tackar för Dina gårdagsrader och åberopar dagens telefonsamtal och sänder Dig för ordningens skull avskrift av ett brev från Yetts, som fullständigt klargör hans oförmåga att komma över till kongressen.

Jag inväntar nu Ditt brev i morgon angående de amerikanska sakerna och hälsar Dig

Din tillgivne vän

[signature]

1 avskrift.

0287

Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal (Sweden.) den 12 Aug. 1933.

H/I.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag bekräftar mitt gårdagsbrev och erhöll i morse brev från Yetts enligt bifogade avskrift och varur Du ju ser, att han återigen ändrat sig och nu verkligen kommer över.

Jag har ordnat biljett och allting för honom och kanske följer med honom och Mrs. Sedgwick till Stockholm Tisdagen d. 29 ds. Måndag d. 28 ds. äro ju de båda hos mig.

Jag har sänt Kronprinsen Yetts' originalbrev.

Jag hälsar Dig!

Din tillgivne vän

[signature]

bil: 1 brevavskrift.

HELLSTRÖM 0288.

AKTIEBOLAGET PAPYRUS

COPY.

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W.8.

9/8/33.

Tel. Park 6233.

My dear Hellström,

After my last letter, I fear you will think me a very tiresome person to have given you all this trouble. My very reluctant decision to deny myself the privilege & pleasure of attending the Congress and taking part in your discussions was due to a sense of duty in respect of my work. His Royal Highness has again honoured me by expressing his wish through Eumorfopoulos that I should come; and I feel that I ought not to let anything stand in the way. Pray allow me, therefore, to change my mind, and take advantage of your handsome offer with regard to the sea passage. I suppose the boat on the 26th is the one to take, and that the return journey should be made on 9th Sept.

With renewed apologies and again thanking you much for your kindness,

Yours sincerely

W. Perceval Yetts

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS, A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal (Sweden.) den 14 Aug. 1933.

H/I.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag bekräftar mina rader av d. 12 ds. och erhöll idag Ditt brev av d. 10 ds.

Direktör Jonsson är för ögonblicket bortrest - kommer hem i mitten på veckan - men har jag i alla fall ordnat med Svenska Amerika Linien att paketet, som Gripsholm har med sig, blir tillvarataget av rederiets kontor här i Göteborg i väntan på de saker, som ankomma med Kungsholm d. 28. Då jag själv reser till Stockholm d. 29 el. 30 ds. kan ju jag tjänstgöra som bärare av dessa saker, om det ej är för sent för utställningen ifråga, så slipper Du omkostnaderna för en extra man.

Förteckningen över de fyra låneförsändelserna och summan av i varje fall lånta föremål var emellertid ej bifogat Ditt brev, varför jag vore tacksam få en sådan.

Ång. Gripsholm kommer antagligen om Torsdag.

Jag har idag åter fått brev från Eumorfopoulos, som ävenledes bekräftar att Yetts kommer över till Sverige.

Ävenledes har jag haft brev från Kronprinsen, vari han meddelar

H/I.

mig, att han anmodat både Eumorfopoulos och Yetts, såväl som Kümmel, att bo hos honom i Stockholm samt att han själv kommer upp d. 1 Sept. till utställningens öppnande, vilket Du ju förresten, som jag antar, har reda på.

Din tillgivne vän

[signature]

Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Papyrus

Mölndal (Sweden) den 18 Aug. 1933.

H/I.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag bekräftar mitt telefonsamtal i morse, varvid jag meddelade Dig, att det paket, som på sin tid lämnades till kaptenen på ångaren "Gripsholm" redan d. 8 ds. skickades under Din adress i Stockholm, assurerat, utav Svenska Amerika Liniens kontor, och hoppas jag att paketet vid undersökning kommer till rätta. De saker, som komma med ång. "Kungsholm" d. 28 ds. skall jag gärna taga vara på och som nämnt medtaga, då jag reser till Stockholm, vilket torde bli d. 30 ds.

Jag hänvisar vidare till vårt telefonsamtal och om Du ej tycker att jag på något sätt är påträngande, utan i stället kan nyttja samarbetet vid utställningen som öppnas d. 1 sept., gör jag gärna en liten middag för de utländska gästerna, och om Du tycker det är lämpligt, skall jag tillskriva H.K.H. Kronprinsen och anmoda honom deltaga och överlämna till honom att bestämma dagen. Jag själv hade tänkt mig den 1 el. 2 September, kl. 8 e.m. i Rosengrens Källares privatvåning x) och som deltagare i middagen hade jag förutom H.K.H. med uppvaktande samt undertecknad tänkt mig följande:

x) Mesterliczka rummen

AKTIEBOLAGET PAPYRUS

H/I.

J.G. Andersson
Yetts
Eumorfopoulos
Kümmel
Louis Clarck
Lagrelius
Sirén
Karlbeck
Palmgren.

Sedan, när Du närmare tänkt på saken, kan Du kanske låta mig få besked. Jag ringer Dig vid 10-tiden i morgon.

Skulle Du emellertid på något sätt anse det olämpligt, att jag gör festen, så säg ifrån, men jag känner ju Yetts och Eumorfopoulos så väl och har av den senare rönt så mycken gästfrihet i London tillsammans med H.K.H. att jag tycker det vore roligt att göra något, i all synnerhet om jag härigenom även kan göra "Kongressen" en tjänst"!

Hade tänkt tillskriva Kronprinsen som bifogade genomslag, som jag ber Dig ändra per telefon imorgon, om Du har något bättre att föreslå, och så fort jag fått besked ifrån honom skall jag underrätta de tänkta inbjudna, vilket väl räcker om det göres om Torsdag eller Fredag i nästa vecka. Saken är den att jag på Söndag middag ger mig upp i skogarna till ett jaktställe jag har där. Vi skola jaga skogsfågel under 3 á 4 dagar, men kan jag alltid träffas där på telefon Dalstorp nr. 1 /dygnförbindelse/, för den händelse Du skulle behöva tala vid mig.

Jag har förgäves försökt på alla upptänkliga sätt att få tag i Karlgren, men misslyckats.

Din tillgivne vän

[signature]

bil. 1 genomslag.

K/I.

den 18 Aug. 1933.

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Sofiero Slott,
<u>Hälsingborg.</u>

Eders Kunglig Höghet,

Vid samtal med Andersson har den idén framkommit, då jag gärna vill göra vad jag kan för att hjälpa till med underhållningen av de utländska närmaste vännerna, som äro intresserade av utställningen, att jag den 1 eller 2 Sept. skulle vilja sammanföra de som stå utställningen närmast, och jag tager mig därför friheten fråga Eders Kunglig Höghet, om jag vid en sådan liten tillställning ävenledes kunde få räkna på Eders Kunglig Höghets välvilliga närvaro. Jag hade i så fall tänkt mig att sammanträffandet skulle äga rum i form av en liten middag i Rosengrenska Källarens festvåning d. 1

0293 b

eller 2 Sept. kl. 8 e.m., vilket jag ber Eders Kunglig Höghet vänligen själv bestämma, och jag hade tänkt mig att följande personer förutom Eders Kunglig Höghet med uppvaktande skulle närvara, nämligen:

Eumorfopoulos
Louis Clarck
Yetts
Kümmel
Andersson
Lagrelius
Sirén
Karlbeck
Palmgren.

Skulle det vara någon eller några, som Eders Kunglig Höghet önskar jag skall medbjuda förutom de ovan nämnda personerna, vore jag tacksam få ett meddelande härom, så jag kan rätta mig därefter.

Jag vore tacksam för Eders Kunglig Höghets benägna meddelanden och med vördnadsfull hälsning tecknar

Vördsammast

0294.

R.T.

19 - 8 - 33.

Herr Disponent
A. Hellström,
<u>Mölndal</u>.

Käre Broder Hellström,

Det var mycket vänligt av Dig att tala om för oss om paketet från Göteborg. Jag satte genast igång med en undersökning att paketet i laga ordning kommit hit. Avien måste på något sätt ha kommit på villovägar, och paketet kvarlåg på postkontoret, men nu ha vi packat upp det och allt är i god ordning. Heder och tack.

Jag tycker att det är kollosalt vänligt av Dig att planera en middag, en av de första utställningsdagarna. Efter allt att döma gör Du därmed Kronprinsen en stor tjänst då hans värdskap för utlänningarna börjar först den 4de.

Jag tycker också att Din lista på de inbjudna är mycket lämplig. Det gläder mig mycket om Du vill ta' med den hygglige Louis Clarke, då han kommer i sällskap med de andra engelsmännen. Palmgren och Karlbeck har Du ju också i tankarna, vilket Kronprinsen kommer att uppskatta.

Din tacksamt tillgivne

P.S. Käre Broder Hellström,
Jag är mycket ledsen att detta av mig i går e.m. dikterade brev ej blev utskrivet, varför det nu kommer tämligen post festum.

0295

B.Å. Stockholm den 25 aug. 1933.

Herr Disponenten m.m.

A. Hellström,

Mölndal.

Käre Broder Hellström.

Härmed översänder jag kopior av tvenne nyss anlända brev, det ena från Visser rörande herrskapet Westendorp, det andra från Zoltan de Takács, Musée d'Art Asiatique Francois Hopp, VI, Andrássy út 103, Budapest. Han är en liten snäll och entusiatisk muséiman, som skrivit en hel del om sambandet mellan kinesernas och hunnernas konst.

Jag vill på intet sätt tillråda, att dessa personer av Dig inbjudas men har dock velat underrätta Dig om deras hitkomst.

Din tacksamt tillgivne

P.S. Jag har just mottagit ett brev från Bosch Reitz, vari han meddelar, att han tyvärr inte kan komma

0296

B.Å. Stockholm den 28 aug. 1933.

Herr Disponenten m.m.,

Anders Hellström,

Mölndal.

Käre Broder Hellström.

Härmed sända vi Dig ett par förslag från Hôtel Östergötland. Det blir ju god tid för Dig, att träffa definitivt avgörande när Du kommer hit, men detta ger Dig i alla händelser en första utgångspunkt för att se vad de ha att bjuda på.

Hjärtligt tack för Din stora vänlighet att hit medföra den amerikanska sändningen.

Din tacksamt tillgivne



VILLA PAPYRUS 9.9.33 0297a MÖLNDAL

B.B. Tack för brevet - Jag är i Sthlm den 15.-16. då jag besöker Dig t.g. [illegible] den 13de/.
Med hälsning
Tillgivne
[illegible signature]

[illegible], Gelles [illegible] von Heydt är alla tre [illegible] och hälsa —

BREVKORT



Herr Professor m.m.

J. G. Andersson

Sveavägen 65

Stockholm

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

H/M. den 1 November 1933.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

B. B.

I anledning av Dina vänliga rader av gårdagen har jag talat med Direktör Axel Jonsson i Svenska Amerikalinjen, och har han lovat att hjälpa Dig med försändelsen även på återvägen. Du kommer därför nog att få höra från Amerikalinjen vart sändningen skall adresseras för att kunna behandlas i enlighet med Dina önskningar.

Jag misstänker jag kommer nog ej till Stockholm förrän tidigast någon gång i December, enär jag idag reser till Paris och London på 3/4 veckor, men skall jag vid min hemkomst säkert hälsa på Dig igen.

Din tillgivne

1 dito sänt hen:
c/o Swedish Consulat General,
London.

R.T. 7 - 11 - 33.

Herr Disponenten m.m.

Anders Hellström,

Mölndal.

Käre Broder Hellström,

Innan Kronprinsen reste till utlandet bad han mig att jag skulle söka så vitt före hans återkomst sig göra låter reda upp det nya Karlbeckskonsortiet. Därför ber jag att Du godhetsfullt låter mig få veta vad vi denna gång våga vänta av den förträffliga Göteborgsfalang, som Du godhetsfullt samlat åt oss. Att Du själv åter går med, veta vi och vi hoppas också att Du godhetsfullt får med Werner och Jonsson. Tror Di att man skulle kunna få med också Röhsska muséet ? Lönar det att jag i så fall vänder mig till Munthe eller Wijk. Vida hellre skul[illegible] jag se att Du vore vänlig att ordna även med Röhsska muséet.

Jag sänder detta lilla brev i 2 ex., ett till Mölndal och ett till generalkonsulatet i London.

Din tacksamt tillgivne

0300a

POST CARD.

LONDON. S.W.1
1 PM
16 NOV
1923
D

1½ THREE HALFPENCE 1½

Sweden

Professor J. G. Andersson,

Surveägen 65

Stockholm

TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTON HOTEL, LONDON.
TELEPHONE: WHITEHALL 7300.

M.S.

Carlton Hotel,
London, S.W.1.

16/11/1939.

Tack brevet 7. ds. – Så fort prins kommer hem ca. 25. ds. skall jag tala med Kluwska och Axel Johnson etc. – tillsammans med Kronprinsen sett ganska många vackra saker här. – Hälsning

Tillgivna

[illegible]

R.T. 14 - 12 - 33.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Grand Hotel,
Här.

Käre Broder Hellström,

Härmed ber jag att få tillställa Dig en kopia av den skrivelse till Kina-kommittén varom vi nyss talade i telefon.

Din tillgivne

22. 12. 1933.

Herr Disponenten m.m.,

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström.

Just nu dagen före julafton ha vi blivit färdiga med albumet från Karlbecks senaste expedition och jag tar mig friheten, att översända ett exemplar. Jag har samtidigt också sänt exemplar till Direktörerna Werner och Johnson samt enligt Din anvisning av den 1 dennes tillskrivit dem på sätt som framgår av bilagda kopior.

Jag bilägger också en kopia av det brev till Kronprinsen, där jag sammanfattar Konsortie-situationen just nu.

Jag begagnar också detta tillfälle att till Din Gemål och Dig frambära ett vördsamt och hjärtligt tack för all vänlighet mot Östasiatiska Samlingarna och mot mig under det gångna året och ber jag, att få önska Eder båda hälsa och trevnad under 1934.

Din tacksamt tillgivne

Aktiebolaget Papyrus
Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M. den 27 Dec. 1933.

Herr Professor J. Gunnar Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder.

Jag tackar Dig för Dina vänliga rader av d. 23 ds. och ber på det hjärtligaste få återgälda Dina vänliga jul- och nyårshälsningar.

Jag tackar Dig även för kopiorna av breven till Jonsson och Werner. De äro ingen av dem hemma f.m., men skall jag på Nyåret försöka få fatt i dem och skaffa definitivt besked. Betr. kopian av brevet till Direktör Werner förmodar jag, att paragraferna 4 och 5 väl kommit med av misstag, då de ju endast beröra Direktör Jonsson, eller kanske är mitt genomslag ej korrekt.

Som sagt så fort jag hinner skall jag återkomma, och under tiden hälsar jag Dig

Din tillgivne vän

Gunnar Hedström

DEPARTMENT OF ANATOMY
PEIPING UNION MEDICAL COLLEGE
PEIPING, CHINA

May 17, 1933.

Dr. J.G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Dr. Andersson:-

Dr. Davidson Black asked me to acknowledge the receipt of your kind letters of March 20th and April 4th, and also the receipt of your wonderful book. Dr. Black is leaving Peking to-morrow, sailing on May 21st from Shanghai to Vancouver, to attend the Fifth Pacific Science Congress. Dr. Black also asked me to tell you that he will write to you while on shipboard.

With kind regards,

Sincerely yours,

O. Hempel-Gowen

Olga Hempel-Gowen

H

0305a

Absender: DR. FRIEDRICH HESSE CAROLASTR. 5 I. DRESDEN-A.

Schweden

Postkarte

DRESDEN ALTST. 24 23.11.33.5-6N

DRESDEN-ALTST. 24 23.11.33.5-6N

Wohnort:
(auch Zustell- oder Leitpostamt)

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil,
Stockwerk od. Postschließfachnummer

Museum of Far Eastern

Antiquities

in Stockholm.

Straße, Hausnummer,
Gebäudeteil, Stockwerk

Sänd den 27.11 - 33

03056

DR. FRIEDRICH HESSE
CAROLASTR. 9, II.
DRESDEN-A.

23. XI. 33

An

Museum of far Eastern Antiquities

Stockholm

Dürfte ich Sie um freundliche Zusendung bitten von

Guide to the Exhibition of the Museum of far Eastern Antiquities.

1.-10. Sept. 1933.

falls erforderlich, bitte ich Sie um Mitteilung des Geldbetrages für den Führer u. die genaue Adresse, wohin d. Geld zu schicken ist.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr

sehr ergebener

Dr. F. Hesse.

B.Å. Stockholm d. 7 Juni 1933.

Freiherr Eduard v.d. Heydt,
Behrenstrasse 8,
Berlin W.8..

Sehr geehrter Herr Baron,

Auf die Initiative S.K.H. des Kronprinzen und unter seiner sehr tatkräftigen Mitwirkung veranstalten wir jetzt in unserm Museum zwei kleine, aber wissenschaftlich bedeutungsvolle Ausstellungen, die um den 1. Sept. in Verbindung mit dem hier in Stockholm den 4.-7. stattfindenden 13. Internationalen Kongress für Kunstgeschichte eröffnet werden.

Die eine von diesen Ausstellungen besteht aus frühen chinesischen Bronzen, die unserm Museum und schwedischen Sammlern gehören, einschliesslich einiger wichtiger Stücke, die zu diesem Zwecke dem Kunstindustrimuseum in Kopenhagen entliehen sind. Der spezielle Zweck dieser Ausstellung ist, die verschiedenen Typen chinesischer Bronzen, Gefässe, Waffen, Gewandhaken in chronologischen Gruppen geordnet zu zeigen.

Die andere Sammlung umfasst 875 Ordos-Bronzen, wovon die meisten unserm Museum gehören, eine Anzahl wichtiger Exemplare aber auch aus Sammlungen im Auslande entliehen sind. Diese Ausstellung dürfte als der ersten Versuch zu betrachten sein, diese bemerkenswerte Gruppe von Bronzen der südlichen Hunnen zu präsentieren, die erst seit kurzem

von den chinesischen Bronzen und auch von ähnlichen Gruppen im südlichen Sibirien und im Heimatland der Szythen geschieden werden.

Eine persönliche Einladung, diese Ausstellung zu besichtigen und an den zwangsfreien Diskussionen teilzunehmen, die, wie wir hoffen, im Anschluss an diese Ausstellungen sich entspinnen werden, wird Ihnen und auch einer Anzahl anderer Kenner der Kunst des Fernen Ostens hiermit überreicht. Wir haben auch das Kongressbureau gebeten, alle Zirkulare, die mit dem Kongress in Verbindung stehen, Ihnen zuzusenden.

Wir würden Ihre Anwesenheit unter uns bei dieser Gelegenheit ganz besonders schätzen.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

Samma brev sänt till:

Sarre, F. dr. prof., Potsdam. 27/8.-33.
Petri, B. E. prof., Irkoutsk. 1/7.-33.
Westendorp, H.K. dr. und frau, Amsterdam. 26/8-33
Lessing, F. prof. Berlin. 2/6-33.
Kühnel, prof. dr. Berlin. 7/6.-33.
Heine-Geldern, dr, Wien I. 7/6 - "
Zoltán v. Takács, dir., Budapest. 7/6-33.
Steiner, Paul, dr., Berlin. 7/6-33.
Salmony, A., dr, Anvers. 6/6-33
Hardt, H. Dr., Berlin-Dahlem. 6/6-33.
Gallois, H.C., dr., Haag. 6/6 - "
Ginsberg, Herbert, dr., Berlin-Wannsee. 1/6-33.
Burchard, Otto, dr, Berlin-Charlottenburg. 31/5-33.
Reidemeister, L., dr., Berlin. 30/5-33
Perzynski, F., Holstein. 1/6-33.
Rosenheim, Edith, frau, Berlin-Wannsee. 7/6-33.
Cohn, W. dr., Berlin. 31/5- "

Oeder, Hans, Altmark. 6/6-33
Stiassny, Melanie, dr. fru, Wien I. 7/6-33.
Kümmel, O., prof. Berlin. 7/6-33.
Hentze, C., dr., Anvers. 6/6-33.
Arsenjeff, V.K. dr., Wladivostok. 1/7-33.
Podgorbounsky, W.I. dr, Irkoutsk. 1/7 - "
Auerbach, N.A. dr., Novosibirske. 1/7 - "
Tzigankoff, dr., Minoussinske 1/7 - "
Horodcih, P.P., dr, Irkoutsk. 1/7 - "
Levachewa, V.P. dr., Omske. 1/7 - "
Teplouhoff, S.A., prof. Leningrad 1/7 - "

Heydt. 0307

TELEGRAMME: NETINETI, BERLIN

TELEFON: ~~A 4 ZENTRUM~~ A 1 JÄGER 6111

BERLIN W.8
BEHRENSTRASSE 8

10.Juni 1933

Herrn Prof.J.G.Anderssen,
Ostasiatiska Samlingarna,

Stockholm.
Sveavägen 65,

Sehr verehrter Herr Professor,

Empfangen Sie meinen verbindlichsten Dank für Ihre liebenswürdigen Zeilen vom 7.d.Mts. Es ist mir eine grosse Freude und eine hohe Auszeichnung, dass Seine Königliche Hoheit der Kronprinz und Sie an mich gedacht haben. Ich folge Ihrer Aufforderung mit besonderer Freude. Wie Sie vielleicht wissen, war ich im vergangenen September zum ersten Mal in Stockholm und habe die kurzen Tage meiner Anwesenheit ausserordentlich genossen. Insbesondere war es mir eine grosse Freude Ihre Sammlungen bewundern zu dürfen. Leider hatte ich nicht die Möglichkeit Sie zu sehen, dagegen traf ich zufälligerweise Seine Königliche Hoheit den Kronprinzen im Museum.

Mit der Bitte mich Seiner Königlichen Hoheit zu Füssen legen zu wollen bin ich mit vorzüglicher Hochachtung und freundlichem Gruss

Ihr ganz ergebener
VON DER HEYDT.

0308.

Den 6 febr. 1933.

C.B.

Herr Doktor Y. Hildebrand,

L i d i n g ö 3.

Ärade Broder,

Mr. Kwen Ming-yie från Shanghai har anlänt hit med en liten, men mycket vacker samling av kinesiska bronser och jadeföremål samt en kinesisk tavla. Föremålen finnas utställda i vårt biblioteksrum under tiden 7-11 febr. och vore det oss en mycket stor glädje om Du funne tillfälle att taga dessa föremål i betraktande.

Din tillgivne

17. 6. 1933.

B. D.

Herr Doktor Y. Hildebrand,

<u>L i d i n g ö 3.</u>

Käre Broder Hildebrand.

Jag var förtvivlad då jag i går såg, att man strukit mina båda kandidater. Jag had varit ganska förhoppningsfull beträffande Dig på grund av ett yttrande som statssekreteraren fällde, då jag talade med honom om saken. Det som nu uteblivit är mycket ledsammare för mig än för Dig, men jag ber Dig vara förvissad om, att jag återkommer och jag skall då sätta in min attack på två olika fronter, då vore det väl märkvärdigt om jag icke skall lyckas.

Jag ber Dig att framföra min vördsamma hälsning till Din snälla och älskvärda Gemål.

Din tacksamt tillgivne

0310

R.T. 27 - 11 - 33.

Herr Riddaren och Laboratorn

Dr. Yngve Hildebrand,

Lidingö - Brevik.

Käre Broder,

Ännu en gång ber jag att hjärtligen få lyckönska Dig till den senkommna men åtminstone för oss så synnerligen kärkommna stjärna.

Nu ta'r jag mig friheten att tillskriva Dig därför att Karlbeck berättat för mig , att han hade en liten förhoppning att Du kanske även denna gång ville gå med i det under bildning varande konsortiet. Det är meningen att Karlbeck skall resa ut på nyåret. Denna gång har jag erbjudit konsortiet att muséet skall få endast 10% istället för tidigare 20%. Denna relativt lilla gåva till oss torde ej vara obefogad, då vi verkligen ha' rätt mycket arbete med konsortiet och ej minst med de hemkommna samlingarna.

Vi hålla nu på att sammanställa ett album av ett urval av föremålen från den förra resan och skola vi tillställa Dig den så snart den blir färdig. Vi skulle vara mycket glada att någon gång under första hälvten av december få veta huruvida vi få glädjen att räkna Dig med bland konsortieledamöterna. Kronprinsen har i dag ringt till mig och talat om denna angelägenhet, jag nämnde då att Karlbeck trodde sig ha' små förhoppningar hos Dig, och detta gladde honom mycket.

Med min hjärtliga och vördsamma hälsning till Din gemål

Din tacksamt tillgivne

Höglidan, Lidingö 3 dn 6 dec 1933.

Herr Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Käre Broder:

När jag kom hem från den för oss så angenäma lunchen i tisdags, förrän min hustru var jag lidja varmt på [illegible], fann jag på skrifbordet Ditt bref med det vänliga erbjudandet att införa i det tillämnade Konsortiet. Broder John Gunnar, det smärtar mig mycket att för denna gång dels säga nej och dels vara tvungen att säga nej. Den åderlåtning jag fick vidkännas förra året på våren tager under dessa tider tid att reparera. Dertill kommer mitt vetenskapliga arbete, som Du vet är dyrbara nöjen. Min nya afhandling hoppas jag kunna trycka under nästa år och det kostar mellan tio- och femton-tusen. Det gör mig ondt att denna gång icke få vara

03116

med och hjälpa vännen Oscar, som jag låtit mig sätta så stort värde på.

I går uppvaktade jag Majestätet och H. K. H.; tvi Bryggan, som sannolikt kommer att räknas bland de största vackraste minnen.

Med hjärtligaste hälsningar från oss båda
Din tacksamt tillgifne
G. G. Hierta...

0312.

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEB.
INNEHAFVARE AF
GENERALSTABENS LITOGRAFISKA ANSTALT

TEL.- & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

den 29 maj 1933

TW

Herr Professor J.G.Andersson,

Stockholm.

Härmed Östgötabankens kvitto å idag insatta Kr. 1500:-

Högaktningsfullt
A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

Febr. 7th, 1933.

C.B.

R.L. Hobson Esq.,

Dep. of Ceramics,

British Museum,

L o n d o n.

Dear Mr. Hobson,

We are at present working on a bibliography comprising everything that has so far been published on the Kansu urns /the big neolithic mortuary urns which were discovered by me in the spring of 1924/.

Among other publications our attention has been called to a work "An Encyclopaedia of the ceramic industries, A.B. Searle." No copy of this publications is to be found anywhere in Sweden. Will you kindly tell me when it is published and whether there is a possibility of it containing anything on the Kansu prehistoric pottery.

With sincere thanks

Yours very truly

0314

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

9/2/33

My Dear Professor

Searle's Encyclopaedia may be of some use for technical details; but from the Kunst-historisch point of view it is quite useless.

The only reference to your early Chinese pottery is as follows, under the heading "Chinese Pottery," —

"The latest finds in Northern China consist of a fine painted primitive pottery which appears to date back to nearly 4,000 B.C."

With kindest regards

Yrs. sincerely

R. L. Hobson

0315.

February 15th, 1933.

E.B.

R.L. Hobson Esq.,
Dep. of Ceramics,
British Museum,
L o n d o n.

Dear Mr. Hobson,

Thank you ever so much for your kind note about Searle's Encyclopaedia. Certainly the quotation given by you is quite sufficient for our needs.

With sincerest thanks

Yours truly

0316

March 2nd, 1933.

C.B.

R.L. Hobson Esq.,
Dep. of Ceramics,
British Museum,
L o n d o n W.C.1.

Dear Mr. Hobson,

I herewith enclose the invoice for the last consignment of Karlbeck Collections to the British Members of the Syndicate.

Lists of the content of the consignment are enclosed in the usual way.

I sincerely hope that these things will reach you in good order.

Very truly yours

P.S. The consignment is sent with M/S "Ask", which will arrive in London March 6th.

0317.

Den 6. 3. 1933.

B.D.

R. L. Hobson, Esq.,

Department of Ceramics and Ethnography,

British Museum,

L o n d o n W.C. 1.

Dear Mr. Hobson,

I have got your kind letter enclosing the 15 photos from your Ethnographical Department, for which I thank you most heartily. Will You be so kind as to send the bill to Miss C de Brun, Sveavägen 65, Sthlm.

The Crown-Prince and Professor Andersson ask me to forward to you their kindest regards.

With sincere thanks.

Yours very truly

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

15/3/33

My dear Professor

The last consignment of the Karlbeck things has arrived safely & has now been unpacked.

Enclosed are receipts from which you will see that there are one or two objects not on your lists.

With Raphael's lot was a mottled stone implement of curious form (see rough sketch on list). It had no number.

With Louis Clarke's were a bone-shaped stone implement numbered 610? & a horsebit & pointed axe (678, 679), the last two assigned to L. C. in Karlbeck's lists.

~~P. T. O.~~

0319.

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

With Seligman's lot was a jade dragon with attached label — F No-199. This number does not tally with Karlbeck's list, in which No 199 is a mirror.

I am very pleased with our lot especially the mirror & the glass pi, & of course the Hangchow fragments.

With kindest regards

Yrs. sincerely

R. L. Hobson

0320

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

6/4/33

My Dear Professor

I have to thank you for the two copies of your admirable 'Bulletin No 4 which arrived safely today. I am enclosing receipts from various members of the Karlbeck Syndicate. With all good wishes

Yrs. sincerely

R. L. Hobson

0321
Hobson.

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

1/6/33

My Dear Professor

Very many thanks for honouring me with a special invitation to your exhibitions prior to the Congress. It is a very enticing invitation & I would love to be able to accept it, but must & most reluctantly decline. That time of year is difficult for me as I am finishing a holiday & have to back in order to release others who are waiting their turn.

With all the best wishes

yrs. sincerely

R. L. Hobson

0322.

11. 8. 1933.

B. D.

R. L. Hobson Esq.

Dep. of Ceramics,

British Museum,

L o n d o n W. C. 1.

Dear Mr. Hobson.

In the Chin Shih So vol. 4 fol. 27 there is figured an animal style bronze, the outline which is depicted upon a small paper hereby added. In 1916 Louis Clarke presented to the British Museum a bronze specimen which may be identical with the pieces depicted by the brothers Feng in 1820. If so the piece in the possession of the British Museum is verylikely the original to the earliest reproduction in any antiquarian work of an Ordos bronze. For this reason we would count it a very great favour if the specimen could be lent to us for our exhibition.

As Mr. Clarke is coming here, could we ask him to carry that little treasure personal with him and take it back to London.

In anticipation of your kind help I send you my heartiest thanks.

Yours very sincerely

B.Å.   Stockholm the 8th of June 1933.

Mrs. Christian Holmes,
122 East 42th Street,
New York City.

Dear Mrs. Holmes,

The second inst. I wrote you asking for your kind help in lending us some animal style bronzes out of your collection.

Today I had a letter from Mrs. Carter who gave your address as statet abowe. To be certain of reaching you I send you this respectful application for your kind support in building up our exhibition of Ordos-bronzes. Could you kindly as a preliminary step send us photographs of such animal style pieces as you consider specially interesting. We are borrowing from abroad only such pieces as are not represented in our own collection. To judge from Mrs. Carter's enthusiastic description you must have quite a number of rare and unique specimens.

I send you under separate cover my paper, "Hunting Magic in the Animal Style", which gives an inventory of the main types of Ordos-bronzes.

I hope that you have got our official invitation to the exhibitions as well as the circulars from the Congress of Art History.

Yours very truly

0824.
Bettie Holmes

1107 FIFTH AVENUE
NEW YORK CITY

June 16, 1933.

Mr. J. G. Anderson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65 - Stockholm
Sweden.

My dear Mr. Anderson,-

I am in receipt of your letter of the 2nd of June, in which you ask me to exhibit some of my bronzes at your museum during the 13th International Congress of Art History which will take place in Stockholm September 4 - 7.

I very much regret that it will not be possible for me to comply with your request, as my collections have already been put away for the summer, in storage.

With again my regrets,

Very sincerely yours,

Bettie F. Holmes

Mrs. Christian R. Holmes.

0325.

B.Å. Stockholm the 18th of May 1933.

Mrs. Margot Holmes,
56, Avenue Road,
Regent Park,
London N.W.1.

Dear Mrs. Holmes,

If I am well informed by our common friend Mrs. Carter-Murphy you have quite a collection of Ordos-bronzes, presumably very rare and choice specimens. We have ourselfs several thousandth of these bronzes out of which we have selected nearly 800 to be exhibited, and we want to borrow from other collections only such types as are not represented in this museum.

Would, you kindly favour us with exhibiting some of your specimens. If so could you show us the very great favour of sending us photographs of the specimens in order to enable us to select those pieces which are specially desirable to us.

Hoping to see you here at the occasion of the Congress.

With most respectful compliments.

Yours sincerely

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

29th May, 1933.

Dear Professor Andersen,

I thank you for your letter of May 18th, and should be very glad to have made and send you photographs of some of the specimens which might be desirable for your Exhibition.

I had once resolved not to participate in any Exhibitions away from London as there was rather a lot of bad luck in one or two instances at the Exhibition in Berlin where I had several pieces. However, I shall be very pleased to arrange to send pieces you may select to your Exhibition.

I shall be very happy to accept your kind invitation for the Congress of Art History which is to take place in Stockholm, September 4-7. I have always been very eager to see the fine collection which I know you have in the fine Museum in Stockholm, and am looking forward to this opportunity in September.

I expect you have quite forgotten it, but I had the pleasure of meeting you with our mutual friend, Mrs. Carter-Murphy in Paris two or three years ago. At that time, you suggested coming later to London for a lecture, which I believe you did give when I was away from home.

I wrote to Mrs. Carter-Murphy some time ago in New York, but evidently the letter was wrongly addressed, because it was returned to me. Can you kindly give me her present address? In her letter, she spoke of coming to England and going on to Stockholm and suggested I came with her, which I shall like to do.

With every best wish, and looking forward to the pleasure of meeting you again,

Yours sincerely,

Margot A. Holmes.

P.S. Your Crown Prince came down with Professor Yeatts one day to see my collection, but as it was at atime when we were re-decorating he found the house in a hopeless muddle and saw very little of the collection.

0327

B.Å. Stockholm the 1st of June 1933.

Mrs. Margot A. Holmes,
56, Avenue Road,
Regent Park,
London N.W.1.

Dear Mrs. Holmes,

I have to acknowledge with sincere thanks your kind letter of the 29th ult. and for your kind promise to send us photographs of such specimens which might be desirable for our exhibition. I can promise you that your specimens will be very well taken care of when exhibited here. As we will have the pleasure of seeing you here during the Congress you may kindly bring the specimens along with you.

I recollect with much gratitude the pleasent occasion when I was introduced to you by Mrs Carter-Murphy.

Mrs. Carter-Murphy's present address is: Mrs. Dagny Carter-Murphy, c/o Banker's Trust Company, 130 East Thirty-ninth Street, New York City

Hoping to hear from you very soon,

Yours very sincerely

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

17th June, 1933.

Dear Professor Anderson,

I thank you for your letter of June 1st and am having the photographs taken this very morning. As I wrote you, I rather hestiate showing any of the collection pieces, as there is so much responsibility involved, and I am now wondering whether there will be any difficulties with customs, even if I take these pieces myself. Even if the things are carefully packed, it will make a good-sized packet, so you can understand my feeling a bit dubious about all of it.

Thank you for sending me Mrs. Carter-Murphy's address. I rather expect she will be passing through England this summer, and she wrote me she too was going to the Congress.

I hope we shall have the pleasure of welcoming you some day in the near future in Londom - a wish echoed by your various friends here.

With kind remembrances,

Yours sincerely,

Margot Holmes

Holmes. 0329

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

29th June, 1933.

J. G. Anderson, Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65,
STOCKHOLM.

Dear Professor Anderson,

I thank you for your letter of June 1st, and am sending off to you the photograph of the specimens, which are some of the most representative pieces in the collection, less difficult to carry. There are a number of animal pieces of importance, but I should be afraid to pack and carry these for such a long distance.

I am writing to the Secretary of the Congress, and hope he will be able to engage a room for me at the Grand Hotel. I will let you or him know exactly the date of my arrival, a little later on; but shall be in Stockholm not later than the 28th or 29th August.

I am writing Mrs. Carter-Murphy, as I think she planned also to come to the Congress.

Looking forward to the pleasure of seeing you again, and with every best wish,

Yours sincerely,

Margot Holmes

Besv. 20/7 -33.

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

29th June, 1933.

The Secretary,
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65,
STOCKHOLM.

Dear Sir,

Very unfortunately the Schedule you so kindly sent me has been mislaid, and I shall be very grateful if you will send me another relating to the Congress, which I am pleased to be able to attend in September.

Am enclosing the necessary sum to cover entrance fees to the Congress.

I shall be very much obliged if you will reserve me a comfortable room and bath at the Grand Hotel, for the week of the Congress. I think I shall be arriving about the 28th or 29th, but will let you know shortly the exact date.

Thanking you,

Yours very truly,

Margaret A. Holmes.

0331.

B.Å. Stockholm the 20th of July 1933.

Mrs. Margaret A. Holmes,
56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.1.,
London.

Dear Mrs. Holmes,

Your letter of June 29th together with your check has been forwarded to the secretariat of the Congress of Art History who have been asked to arrange that a new set of circulars be sent to you and that room and bath will be reserved for you at the Grand Hòtel.

With kindest regards,

Yours very truly

B.Å. Stockholm the 7th of August 1933.

Mrs. Margot Holmes,
56 Avenue Road,
Regent Park,
London N.W .1.

Dear Mrs. Holmes,

Thank you ever so much for your kind note of July 24th with the photograph of a beautiful Chinese Ko, a certainly very primitiv and interesting piece. I respectfully suggest that you bring the specimen along together with the two animal style pieces. This weapon will form part of the Crown Princes exhibition of Chinese bronzes and I feel certain that he will be very much interested in this remarkable piece.

It is much too kind of you to wish me wellcome to London. I hope to come there about newyears time.

Very sincerely

Yours

0333a

Sep. 15

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

Dear Professor Anderson:

First let me thank you for your kindness and hospitality dispensed from your wonderful Museum, where the Exhibition was so well organized and carried through to the pleasure and interest of your visitors and friends. I was sorry to have to come away before it had all concluded, but I was very fatigued, having just returned from a cure.

I am sending in your care today a folio of the principal bronzes in Mrs. C. R. Holmes' collection. I promised H. R. H. the Crown Prince I would send this and I hope it will prove useful in your photographs of bronzes.

You must let me know when you are coming to London as I shall hope to have the pleasure of being one of your hostesses.

I had a very enjoyable day at the Mineral and the Paleo-Botany museums, and was interested to find the important role you

03336

had had in the latter field of work.

Looking forward to the pleasure of seeing you in London.

Yours sincerely
Margot Holmes.

03349

B.Å.   Stockholm the 6th of Oct. 1933.

Mrs. Margot Holmes,

56 Avenue Road,

Regent Park,

London N.W.1.

Dear Mrs Holmes,

I am sorry that I have not long ago replied of your very kind letter of the 15th ult. After the Congress I went away for some days rest and only recently I have been able to attend properly to my correspondence.

In some few days we are returning your contributions to our exhibition as well as those of Mr. Eumorfopoulos and want to thank you again most sincerely for your great kindness in sending us these specimens.

We received with profound gratitude the beautiful folio-volume "Selected ancient Chinese bronzes from the collection of Mrs. Christian R. Holmes," and have communicated the same to H.R.H. the Crown Prince. It contains a number of most interesting and beautiful bronzes.

I expect to be in London late in the winter or early in the spring and am looking forward with keenest anticipation to see your collection of Chinese bronzes which is already well known to the Crown Prince.

Please accept my sincere thanks for your kind invitation to call on you when I come to London.

With most respectful compliments and sincere thanks.

Yours

0335.

10. 10. 1933.

B.D.

Mrs. Margot Holmes,

56, Avenue Road, Regent Park,

L o n d o n NW1.

Dear Mrs. Holmes.

Yesterday we sent by the post a parcel insured to the value of 2000 crowns and containing your two Ordos-bronzes. I trust that they will reach you in good condition and want to thank you once more most sincerely for all great kindness which you have shown in many ways to this institution.

Very sincerely yours

0336a

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

October 16th, 1933.

Dear Professor Anderson,

I am indebted to you for two letters and thank you for the pleasure of them. Also I noticed when I came in that there was a box from Sweden, which I expect contains my bronzes; I will open the box and verify the contents before sending this letter off. Thank you for so kindly sending them back to me.

I am sure you must have needed your rest as the tremendous work you had in hand during the Conference must have fatigued you greatly. It was the most perfectly organised Exhibition I have ever seen and in saying this I am voicing the general opinion.

I am glad you were pleased with the folio volume of the Chinese bronzes and will make a point of sending you others when I am able to doso.

I had a letter from H.R.H. The Crown Prince a short time ago in regard to my taking a share in Mr. K's expedition in search of treasures, and have been waiting to see how financial matters were before answering as to whether I shall be able to take a part in this or not. At present it looks very much as if I shall not be able to do so. My income is derived from the U.S.A., and as you know things have been very much upside down over there the past two months and not only has my income been exceedingly reduced, but the present uncertainty makes it impossible for me to take on any new obligations until matters are more settled. If I am not able to do anything this year, will you tell H.R.H. The Crown Prince that unless the whole world goes smash within the next year, that I shall be glad to do do at another time.

I would make a sacrifice at the present to take part in this expedition, but have so many obligations that must come first that I can see no way out of it for the moment.

Somehow I feel order is bound to come out of our world chaos, but it must come slowly; when it does come I may be able to help the Swedish Museum and I have a desire so to do. The disposition I shall make of my collection, of which I spoke to you in Stockholm, is being arranged.

I am looking forward with much pleasure to your visit and extend to do you a very warm welcome to be my guest for the length

03366

of time that may suit your pleasure and convenience.

With every happiest best wish,

Yours sincerely,

Margaret Holme.

Nov. 5th

The two Animal plaques have arrived safely but the dagger has not yet arrived. Has it been sent? and I hope the velvet support made for it is with it.

Best wishes.

M. H.

0337.

Primrose 3819.

56, Avenue Road,
Regents Park, N.W.

December 22nd, 1933.

Dear Professor Anderson,

I received first the two Ordos Bronzes and the Dagger arrived some two or three weeks later, but they are safely installed again in the Bronze Cabinet. Did you receive the book of coloured photographs of Mrs. Christian Holmes' Bronzes? If so, will you kindly give them to H.R.H. The Crown Prince.

When H.R.H. was here he went through a number of books I have on Chinese art, and which I have promised to give to him for the Museum, but I am wondering if it were not better to keep all of these things together as they will eventually become the property of H.R.H. and the Museum along with the other things we discussed when Iwas in Stockholm. Owing to the very difficult conditions which exist in regard to exchange and other financial upsets in the U.S.A., I have been practically adding nothing to my collection, but hope to do so in the near future.

Looking forward to your visit early in the New Year. With kindest regards and every happiest best wish for Christmas the the New Year.

Yours sincerely,

Margot Holmes.

Edw. J. Holmes 0388.

MUSEUM OF FINE ARTS
BOSTON, MASS.

June 23, 1933.

Dear Mr. Anderson:

I appreciate deeply your personal invitation to inspect the exhibition of early Chinese bronzes and Ordos-bronzes, and to take part in the informal discussions. I wish it were possible for me to accept, but unfortunately I shall have to be here at that time.

I was in Stockholm many years ago and I hope that I may have the privilege of going there again and studying the Museum and the many superb buildings which have been erected in the last few years. If that opportunity comes I shall look forward to the pleasure of meeting you personally and expressing again my appreciation of your courtesy.

With kindest regards,

Sincerely yours,

Edward J. Holmes

Director.

J. G. Anderson, Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65, Stockholm.

B.Å. Stockholm den 30 maj 1933.

Herr Kammarherren m.m.,
Robert v. Horn,
Hjelmarsnäs,
Örebro.

Ärade Herr Kammarherre.

Till vår landsman Redaktör Saxons 75-årsdag den 17 febr. nästa år planera vi en bok, "Saxons bok på 75-årsdagen", av övervägande hembygdsforskningsinnehåll. Vi tänka oss en vackert och rikt illustrerad volym, 200 sidor i stor oktav.

Överståthållaren och Landshövding Hasselrot ha redan lovat sina bidrag, ja, Överståthållarens artikel är redan uppsatt. För övrigt ha vi 10 à 15 andra medarbetare tryggade, och nu skulle vi skatta oss oerhört lyckliga om vi kunde få räkna på ett bidrag av Kammarherre v. Horns hand. Vi känna alla, hur vältaligt och fyndigt Ni Herr Kammarherre talat vid offentliga fester i hembygden och föreställa oss, att möjligen något av dessa anföranden skulle utan nämnvärt besvär kunna godshetsfullt ställas till vårt förfogande.

Med min vördsamma hälsning till herrskapena på Hjelmarsnäs förbliver jag Kammarherre v. Horns

Vördsamt tillgivne

Den 6. 3. 1933.

B.D.

Chefen för Radiotjänsts föredragsavd.,

Rektor Yngve Hugo,

Radiotjänst,

Kungsgatan 8 - 10,

S t o c k h o l m.

Bäste Rektor Hugo

På inbjudan av Lunds studentkår håller jag i morgon kväll en föreläsning över ämnet: Kulturen är äldre än människan, uppbyggd på det stora hominidfyndet vid Peking.

Jag tar mig friheten att här bilägga en kopia av föredraget, som sträcker sig bortåt en timme. Skulle Ni vara intresserad att ha det på radio, vore jag villig att skära ner det till 30 minuter, mot ett honorar av 100 kr.

Eder förbundne

03419

Sjögestad 6/12 93

Vördade Broder.

Sent omsider kommer jag för att av hela mitt hjärta tacka, för den utomordentliga ära som du visade mig genom att personligen infinna dig för att lyckönska mig på min enkla högtidsdag och därvid överlämna din sista och som alltid epokgörande bok. Aldrig hade

03416

jag trott att en sådan ära kunde visas mig. Men jag ber dig vara övertygad om att jag blev djupt gripen däraf samt ock att uppskatta denna hedersbevisning från Det allra högsta. Det kommer att förbli en av mina stoltaste minnen i livet.

Jag ber även om ursäkt att jag kommer så sent, men jag måste nästan omedelbart begiva mig på sjukhus men är nu bättre och hoppas på snart återseende.

Med största högaktning
i hjärtliga hälsningar
tillgivne
Jenny Hultman

Lidköping den 9 februari 1933.

Herr Professor m.m. J. G. Andersson.
Stockholm.

Högt ärade Broder.

Jag tackar varmt för Ditt vänliga bref med underrättelse, att en Kinaman från Shanghai anlänt till Stockholm med en vacker samling Kinabronser m.m., som han under några dagar utställer i Ostasiatiska Samlingarnas biblioteksrum. Gifvetvis vore det mycket intressant för mig att få se denna samling, men tyvärr kan jag under den närmaste tiden ej taga någon ledighet, beroende på en mängd underhandlingar om lägre löner och mycket annat vid en järnväg, i hvars styrelse jag har olyckan vara ordförande och därpå måste göra det offret att stanna hemma en tid framåt. Än en gång ett hjärtligt tack för vänliga meddelandet.

Tillgifne vännen
Richard Hultmark

P.S. Jag måste tillägga att tack för ditt radio-

föredrag om det kinesiska lantbruket. Det är i allerhögsta grad beundransvärt att kunna prata så mycket – (om) dynga! – på ett så elegant och lättfattligt sätt, utan att själfva ordet en enda gång behöfva nämnas. Därtill fordras en verklig språkvirtuos! Det var mycket roligt att höra. Säkerligen för många tusen åhörare.

0343a

Stjärnorp 12/6 22

Bäste Broder.

Hoppas du är vänlig
ursäkta att jag besvärar dig
i brunnsvärmningen med en sak
som du nog gruvar [?] av.
Närmaste anledningen är att
min bror Richard är sjuk
och missförstår [?] å kritiska [?].
Ville därför omtala att det
mycket smärtar honom
och mig också att han
ej ännu fått det utlovade
officiella erkännandet för
sin välvilja mot Ditt museum.
Dig och museets närstående per-
soner ha flera gånger uttryckt
din stora förvåning över att
ej samma princip tilläm-
pats mot Richard & mig
som mot andra museets
donatorer. Det är verkligen
en gåta och jag vore mycket
tacksam om du, åtminstone
vad Richard beträffar, med
det allra snaraste ville bringa
saken i ordning eller åtm. låta
mig veta varför så ej sker eller
på vad han har förbrutit sig.
Så många år ha nu gått
att det synes vara på
tiden att klarhet vinnes.

0343b

Det är för min skull bara
som jag ej kan underlåta
att begära denna upprättelse.
Men det är pessimism i-
morn.

Vad mig själv beträffar
så går som du för gott vi-
ta. På din förfrågan kom-
tulerade jag att din och andra
summor från 150,000 Kr.
av mig. Dess uteblivande
och du själv veta nog upp-
skatta detta lilla bidrag.

Din fosterlandskärlek, ärekänsla [illegible] har varit
enastående och den upp-
skattar jag från det allra
högsta; men svenska staten
är jag ingen skyldig och

men kan av den föråldrade
någon erkänsla för vad
man offrat för den och
dess institutioners för-
kovran och glans.

Ber om en gång om ur-
säkt att jag besvärar dig
i denna sak men har
ej kunnat göra annat.

Din tillgivne
Daniel Hultmark

03440

R.T. 14 - 6 - 33.

Herr Fil. Dr.
Emil Hultmark,
Sjögestad,
Linköping.

mKäre Broder Emil,

Har Du glömt att jag för länge sedan skrivit till Dig /se bilagd kopia av mitt brev till Dig den 6 okt. 1932/ och bett om ett tillfälle att få på tu man hand, vänner emellan, tala igenom de frågor, som Du berör i Ditt senaste brev. Jag har väntat och väntat på Ditt initiativ, men Du har väl glömt bort det hela och så skriver Du istället.

Även nu ber jag att få upprepa min anhållan om ett förtroligt samtal med Dig, eller kanske ännu bättre, ett samtal med Dig och Lagrelius på en gång, för att till fullo klargöra hurusom vi långt ifrån att glömma bort Richards och Din utomordentliga frikostighet mot detta muséum, tvärt om under ej alltid gynnsamma omständigheter strävat efter att ge uttryck för denna tacksamhet.

Alltså om det är Dig möjligt, så visa oss den stora godheten att vi få en sådan förtrolig språkstund med Dig.

I detta brevsvar vill jag endast framlägga några fakta. Då vi 1930 skaffade Dig Nordstjärnan, var det vår förhoppning, som också framfördes ti till vederbörande, att vi ifråga om Dig skulle kunna kliva över en instans och få en högre utmärkelse. Men vederbörande var i denna punkt obönhörlig och gav det som Du var i tur till enligt Kungl. Majt:s nådiga tågordning. Du vet säkerligen, lika bra som jag, att vi visserligen

kunna be om en viss utmärkelse, men att man då i regeln får svaret: "Vi skola ge det som i föreliggande fall prövas lämpligt." Och därmed måste vi låta oss nöja.

Hur litet vi än kunnat realisera av våra verkliga önskemål, har Du dock genom oss fått dels 1930 Nordstjärnan, dels 1931 Kinakommitténs medalj, vilken senare i rätt vida kretsar räknas såsom en rätt förnämlig uppmärksamhet.

I mecenatskapet till vårt museum, ha vi i första hand inriktat oss på Dig såsom den ledande av de två bröderna. Men i år ha vi helt naturligt inriktat oss på Din broder, Richard, vilken såsom senast dekorerad 1928 nu är i tur att kunna få en ny utmärkelse /som Du vet är tiden minst fem år/.

Jag bilägger här kopia av den skrivelse rörande honom, som jag den 8 maj inlämnade till ecklesiastikministern. Men ej nog med detta, jag bad Lagrelius, som i alla dessa stycken är så ofantligt mycket skickligare än jag, att han skulle tala med en högt uppsatt person, som har det verkliga avgörandet i denna sak. När han tog upp frågan med denne vederbörande, svarade denne genast: "Professor Anderssons skrivelse rörande Rådman Hultmark är så väl motiverad att saken ligger klar. Men av så relativt höga utmärkelser, som det här är fråga om, få vi årligen endast utdela ett visst antal."

Bortom detta något gåtfulla yttrande ha vi ej kunnat bringa frågan om Din brors dekorerande. Vore jag säker på att vi lyckas i år skulle jag ha tegat till över den 16de. Men med Lagrelius goda minne sänder jag nu genast detta brev /en kopia även till Din bror/ för att Ni skola se, att vi sannerligen ej glömt bort att söka gottgöra vår oerhört stora tacksamhetsskuld till Eder båda.

Få se vad den 16de bringar oss för nyheter. Skulle vi ej lyckas, kan Du vara viss om, att jag ej ger tappt, och som en regel har det alltid gått bra till sist.

Var nu snäll och framför hjärtligaste hälsningar från Lagrelius och mig till Din bror med våra varmaste välönskningar till hans snara och fullständiga tillfrisknande.

Och så till sist glöm icke bort oss utan ge oss ett tillfälle att få språka med Dig. Det är mycket som klarar upp sig lättare och bättre, när man får sitta och språka med varandra.

Din tacksamt tillgivne

Den 19 jan. 1933.

Herr Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapporter n:r 18 och 19.

Vördsamt

Den 13 mars 1933.

C.B.

Herr Förste Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

Käre Broder Hultmark,

Vi ha här liggande för Din räkning 4 föremål från den sista Karlbeck-sändningen och hemställer jag om Du vid Ditt nästa Stockholms besök godhetsfullt ville medtaga dem, vilket säkerligen är den tryggaste anordningen.

Din tacksamt tillgivne

Den 6 febr. 1933.

C.B.

Herr Fil. Dr.
E. Hultmark,
Birgerjarlsgatan 32,
Stockholm.

Ärade Broder,

Mr. Kwen Ming-yie från Shanghai har anlänt hit med en liten, men mycket vacker samling av kinesiska bronser och jadeföremål samt en kinesisk tavla. Föremålen finnas utställda i vårt biblioteksrum under tiden 7-11 febr. och vore det oss en mycket stor glädje om Du funne tillfälle att taga dessa föremål i betraktande.

Din tillgivne

Den 6 febr. 1933.

C.B.

Herr Förste Rådmannen m.m.
R. Hultmark,
L i n k ö p i n g.

Ärade Broder,

Mr. Kwen Ming-yie från Shanghai har anlänt hit med en liten, men mycket vacker samling av kinesiska bronser och jadeföremål samt en kinesisk tavla. Föremålen finnas utställda i vårt biblioteksrum under tiden 7-11 febr. och vore det oss en mycket stor glädje om Du funne tillfälle att taga dessa föremål i betraktande.

Linköping den 15 mars 1933.

Herr Professorn m.m. J. G. Andersson
Stockholm

Gode vän.

För i dag bekommet vänligt bref med underrättelse, att jag har liggande bland Östasiatiska Samlingarna 4 föremål från den sista Karlbecksändningen, tackar jag hjärtligt.

I enlighet med ditt förslag skall jag, då jag någon gång kommer till Stockholm, afhämta mina "dyrgripar". Det torde dock dröja några veckor, emedan jag icke har inom synhåll någon tillräcklig anledning för en resa till Stockholm, där jag dock icke varit sedan slutet af sistlidna år..

Med hjärtlig hälsning från tillgifne vännen
Richard Hultmark

0351

R.T. 14 - 6 - 33.

Herr 1ste Rådman m.m.

Richard Hultmark,

<u>Linköping</u>.

Käre Broder Richard,

I går fick jag ett brev från Din bror, Emil, på vilket jag nu svarat, och tar jag mig friheten att här till Dig bilägga kopia av detta brev och bilagor.

Jag beder till Vår Herre, att det skall gå bra för oss i övermorgon, men skulle det slå slint, ger jag ändå inte tappt.

Din tacksamt tillgivne

R.T. 27 - 11 - 33.

Herr Kommendören Förste Rådmannen m.m.
Richard Hultmark,
Linköping.

Käre Broder,

Hjärtligt tack för Ditt så översvallande vänliga brev av den 25 dennes. Det glädde mig ofantligt mycket att den lilla boken funnit en vänlig läsare i Dig.

Det gladde oss kollosalt att Du nu vunnit den offentliga utmärkelse, som vi länge hoppats på. Ännu roligare vore det för oss om Du, trots den fånga väntetiden, till fullo kan deltaga i Lagges och min glädje.

Nu skriver jag för att be Dig att godhetsfullt söka skaffa oss en upplysning. Lagge tror sig veta att allas vår vördade vän, Henrik Westman fyller 80 /?/ år i december, men han är icke säker,och vi veta ej datum. Skulle Du vilja vara vänlig att upplysa oss så att vi kunna på rätt dag gratulera vår gamle hedersvän.

Din tacksamt tillgivne

Linköping den 25 nov. 1933.

Herr Professor m.m. J. G. Andersson.
Högtärade broder.

Jag kan ej beskrifva, hur glad jag blef, då jag i går kväll fick i mina händer en högst förnämlig present – årets bästa och trefligaste bok – med vänligt tack från författaren. Bara titeln "Kineser och Pingviner" är ju obetalbart rolig. Och ändå är det väl knappast meningen, att det i främsta rummet skall vara en rolig bok. Den är en i hög grad lärorik bok, som låter läsaren på det mest angenäma sätt få en inblick i, hur svenska vetenskapsmän arbetat på outforskade områden i alla himlens väderstreck och därigenom spridt en oförvansklig glans ej endast öfver sig själfva utan framför allt öfver vårt fosterland.

08536

Ett och annat har jag under årens lopp gjort bekantskap med i Svensk Damtidning, och åtskilliga af de dråpliga historierna från studentlifvet — t.ex. om Rabe, "Tannstolen", Kanonsaluten den 4 november 1896, "Skalden" Oprandahl — kunna man ju till genom att dels själf hafva varit med om ett och annat och dels genom hvad andra berättat, men jag instämmer med en anmälare af "Kineser och Pingviner" — jag tror det var i Nya dagligt Allehanda — att aldrig har man hört dessa dråpliga Uppsala-historier så roligt berättade.

Tack för den glädje "Kineser och Pingviner" ha beredt mig och alltid komma att skänka. Med hjärtlig hälsning från tillgifne vännen

Emil Hultmark

0354a

Herr Professorn J. G. Andersson

Käre Broder.

Tack för vänliga brefvet i dag med lyckönskningar öfver Herr Vännen Lagge i anledning af att gjorda fyndet" på och jag icke annat till kommit på min lott. Jag tycker icke alls, att det är sant, särskildt torr jag alltid trott, att jag skulle bli "kommenterad" i "tungusvärlden". Jag är därför minst lika glad öfver den förnämliga utmärkelsen som mina

[illegible] gymnaster och vänner, och ha ideligen gjuta i mina öron den glada ordensvisan från S.H.T.: "Tänk hvilken grässlig lycka – så ung bli "Kommendör"" och så, efter det den nye kommendören styrkt sig med en kraftig klunk ur punschbålen, körens refräng: "Nu har du fått mycket våtte mycket gott, som din strupa eftertrått." etc. —

Mauric Wretman fyller 80 år den 17 nästa December. — Din tacksamme och tillgifne Richard Hultmark.

Linköping den 28 nov. 1933.

0355

Institut der Universität Wien, IX.
Hörlgasse 6, (Lehrkanzel Strzygowski)
<u>Wien.</u>

Hochverehrte Herren.

Vom Reichsantiquár Professor Curman habe ich Ihren Brief vom 10 nov. für Beantwortung bekommen.

Das einzige in unserem Bildmaterial was ich einigermassen auf den sibirischen Kulturkreis bezieht ist unsere Photographien der Ordosbronzen. Wir sind ganz bereit diese Bilder gegen eine entsprechende Zahl von Abbildungen anderer Gegenstände der chinesischen Kunst zu austauschen.

In der Zwischenzeit sende ich Ihnen ein Sonderabdruck meiner neulich veröffentlichten Abhandlung "Hunting Magic in the Animal Style".

Ihr sehr ergebener

B.Å. — Stockholm den 23 dec. 1932.

0356

R.T. 30 - 11 - 33.

Herr Fil. Lic.
Gustav Izikowitz,
Göteborgs Museum,
G ö t e b o r g.

Käre Broder Izikowitz,

Hjärtligt tack för Ditt vänliga brev av den 26 ds. Det var mycket roligt höra att Du fortfarande reflekterar på Östasiatiska Samlingarna. Situationen är för ögonblicket att Schnell sannolikt lämnar oss fram på nyåret. Innan jag skulle våga binda en ny man på någon längre tid, anser jag mig böra försöka en ekonomisk kampanj, ty våra donationsskatter börja nu alldeles sina. Under sådana förhållanden är det ju bara bra att Du ännu har en del att göra med Din avhandling.

Jag väntar Karlgren hit i januari, och då skola vi grundligt tala igenom hela frågan.

Din tillgivne

J. G. Andersson

0357

KARL GUSTAV IZIKOWITZ
GÖTEBORGS MUSEUM

Göteborg den 26/XI-33.

Ärade Broder!

Det är mycket vänligt av Dig ,att ännu en gång erbjuda mig att tjänstgöra på Din förnäma institution. Som Du vet är jag mycket intresserad av de problem ,som sammanhänga med östasiatisk kulturhistoria, trots att jag under större delen av min studietid sysslat med amerikanistik.

Jag skulle vara Dig mycket tacksam ,om Du ville ha vänligheten att skriva till mig och omtala Dina villkor, tjänstgöringstid,lön, tjänstgöringens art,när Du vill jag skall börja, etc.etc.

Jag anser mig nödtvungen att upplysa Dig om ,att min förbaskade doktorsavhandling, som numera är vackert patinerad av ålder, ej ännu är riktigt klar, vilket gör att det finns vissa svårigheter för mig att omedelbart lämna Göteborg.

Med vördsamma hälsningar,

Tuus

K. G. Izikowitz

INTERNATIONALER VERBAND VON MUSEUMSBEAMTEN
(MUSEENVERBAND)
GESCHÄFTSSTELLE HAMBURG 5 / MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE
TELEFON: ELBE 3060

HAMBURG, den 21. Juni 1932.

Herrn
Professor A n d e r s s o n
Direktor der Ostasiatischen Sammlungen
S t o c k h o l m

Hochgeehrter Herr Kollege!
Bei der Vorbereitung der diesjährigen Tagung des Internationalen Museenverbandes, die vom 28. August bis 2. September in Salzburg stattfinden soll, bemerke ich, dass mein Schreiben an Sie vom 9.IX.31 noch unerledigt geblieben ist. Ich machte Ihnen damals Mitteilung von Ihrer Wahl zum Mitglied unseres Verbandes, fügte die Satzungen des Verbandes bei und erbat Ihre Zustimmung zu der Wahl.
In der Annahme, dass dieser Brief Ihnen nicht zur Hand sein könnte, erlaube ich mir, Ihnen beifolgend noch einmal die Satzungen des Verbandes zu übersenden und in

doppelter Ausfertigung eine Erklärung, dass Sie bereit sind, die Mitgliedschaft anzunehmen. Im Falle Ihrer Zustimmung bitte ich Sie, die als "Duplikat" bezeichnete Erklärung zurückzusenden und ebenso die beigefügte Karte, die als Unterlage für das Mitgliedsverzeichnis dienen soll.

Mit vorzüglicher Hochachtung bin ich

Ihr ergebenster

W. Burmeister

INTERNATIONALER VERBAND VON MUSEUMSBEAMTEN
(MUSEENVERBAND)
GESCHÄFTSSTELLE HAMBURG 5 / MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE
TELEFON: ELBE 3060

HAMBURG, den 9.9.31.

Herrn
Professor A n d e r s s o n
Direktor der Ostasiatischen Sammlungen
S t o c k h o l m

Hochgeehrter Herr Kollege!

Es ist mir eine besondere Freude, Ihnen mitzuteilen, dass Ihre Wahl zum Mitglied des Internationalen Verbandes von Museumsbeamten auf der Augsburger Tagung vor wenigen Tagen beschlossen worden.

Ich erlaube mir, Ihnen beifolgend die Satzungen des Verbandes zu übersenden und in doppelter Ausfertigung eine Erklärung, dass Sie bereit sind, die Mitgliedschaft anzunehmen. In diesem Falle bitte ich Sie, die als "Duplikat" bezeichnete Erklärung zurückzusenden und ebenso die beigefügte Karte, die als Unterlage für das Mitgliedsverzeichnis dienen soll.

03596

Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich, als dem derzeitigen Vertreter des Vorortes unseres Verbandes, laufend über Fälschungen unterrichten würden, die zu Ihrer Kenntnis gelangen. Alle Nachrichten über neuauftauchende Fälschungen werden, wie Sie vielleicht wissen, den Mitgliedern des Verbandes in Form gedruckter "Mitteilungen", selbstverständlich absolut vertraulich, bekannt gegeben.

Mit hochachtungsvollem Gruss bin ich

Ihr ergebenster

[signature]

Den 15 mars 1933.

C.B.

Herr Direktören
K.A. Jahnsson,
Hallbergs Guldsmeds AB.
Stockholm.

Med uttryck för vårt förbindliga tack be vi att få återställa det intressanta föremål, som sänts oss till påseende. Vi hålla för sannolikt att detsamma tillhör den siamesisk-birmesiska kulturkretsen och att det är av mycket sent datum. Tyvärr se vi oss icke i stånd att skaffa en köpare för detsamma.

Med tacksamhet och högaktning

0361a

O. Janse
165 Rue Saint Honoré 1er

CART[E] PO[STALE]

PARIS R.P.
18 XII
1932
DEPART

AIMEZ, PROTÉGEZ LE
PIGEON VOYAGEUR
SERVITEUR DU PAYS

CORRESPONDANCE

ADRESSE

Fröken
Claire de Brun
Östasiatiska Samlingarna
65 Sveavägen 65
Stockholm
Suède

0361 b

Bästa Fröken de Brun,

Om ytterligare någon post skulle anlända till mig, vore jag tacksam om Fröken de Brun ville hava vänligheten att eftersända densamma under adess: 165 Rue Saint Honoré Paris (Ier arr.). Jag väntar bl. a. en försändelse fr. Wien (ett arbete om middkinesiska bronstrummor av prof. Heine-Geldern). Kanske detta arbete redan anlänt? – Fröken de Brun har väl händelsevis icke lyckats få reda på ing. Karlbeckes adess? När särtrycken till Bulletinen n:o IV bli klara, vore jag tacksam om jag kunde erhålla ett 20-tal exemplar av min artikel "Tubes et boutons cruciformes" etc.

De hjärtligaste hälsningar till Eder och O. S.

Glad jul!

Eder tillgivne

Olov Janse

Den 17. XII. 32.

0362.

165 Rue Saint Honoré
Den 22. XII. 1932 Paris (Ier arr.)

Herr Professor J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarne
Stockholm

Vördade Broder,

Har idag mottagit 30 särtryck av min artikel "Tubes et boutons" etc. Jag ber att uppriktigt få tacka Dig för desamma och såsom gengåva sända Ö. S. A. Foucher's arbete "L'Iconographie Bouddhique", vilket lär vara ganska svåråtkomligt.

Jag ber att få tacka Dig för det gångna året och önska Dig en god jul och ett gott, nytt år.

De bästa hälsningar till Dig och Ö. S.

Din vördsamt tillgivne
Olov Janse

03639

Den 14 jan. 1933.

165, RUE S! HONORÉ (1^ER)
TÉL: LOUVRE 52-10

Kära Fröken de Brun,

Först och främst hjärtligt tack såväl för brevet för länge sedan, som för Bulletinen n:o IV. Skulle någon post numera anlända till mig, vore jag tacksam att få den eftersänd under adress: 165 Rue Saint-Honoré Paris (Ier arr.).

Professor Andersson bad mig en gång i höstas att söka uppspåra för Ö. S. räkning ett konstlexikon. Nu tror jag mig hava funnit ett dyl. Dictionnaire illustré d'art et d'archéologie af: Louis Réau, Professeur à l'Ecole normale supérieure de Sèvres. Ed. Librairie Larousse, Boulevard Raspail 114, Paris. Arbetet är utgivet 1930 och kostar 50 francs. Det kan säkerligen erhållas genom svenska bokhandlare.

Min hustru ber mig hälsa och fråga om hon vid tillfälle kunde erhålla av

03636

vede för den del av Bogajevski's arbete, som hon översatte i höstas och då nilämn vad till museet. Hon hade själv tänkt sig c:a 175 kronor.

Hoppas att Fröken de Brun mår bra och att allt står gott till på Ö.S. Jag önskar Eder en god fortsättning på det nya året samt allsköns lycka och trevnad.

De hjärtligaste hälsningar till Eder och Ö.S.

Eder tillgivne
Olof Janse

0364

den 12. II. 1922. 165 Rue Saint-Honoré
Paris (Ier arr.)

Kära Fröken de Brun,

Skulle Fröken de Brun vilja hava godheten att sända mig ytterligare 9 exemplar av mina särtryck till uppsatsen "Tubes et boutons cruciformes" etc. och lika många särtryck till "Un groupe de bronzes anciens." Om det ännu finnes några särtryck till "Notes sur quelques épées" vore jag tacksam om jag kunde få mig tillsända fyra à fem ex. Jag förmodar att ~~mina~~ samtliga särtryck ligga i D:r Palmgrens rum.

I all hast och de hjärtligaste hälsningar till Eder och O. S.

Eder tillgivne
Olov Janse

Den 18. II. 1933.

165 Rue Saint-Honoré
Paris (I^er^ arr.)

Vördade Broder,

Musée Guimet har inbjudit mig att hålla en föreläsning rörande Hallstatt och Kina, korstuber, kinesiska svärd och andra saker, som jag behandlat i Bulletinen. För att få en lämplig ram till denna mosaik hade jag tänkt välja som titel för föreläsningen: Une promenade au Musée des Ant. d'Extr.-Orient à Stockholm, och därvid även redogöra för museets tillkomst. Jag hoppas Du icke har något att invända häremot.

Då det vore av intresse att visa några interiörer fr. Museet, vågar jag vända mig till Dig med en innerlig bön att erhålla några kopior av de fotografier, som vid skilda tillfällen tagits av de långa gallerierna, keramiksalen, etnografiska salen och sådana rummen. Om jag kunde erhålla, såsom lån, ett fotografi av Dig själv vore jag även tacksam,

03656

Jag är ledsen att besvära Dig med detta, men saken intresserar mig mycket och jag ber Dig därför enträget att tillmötesgå min begäran. Såsom ersättning för fotografierna skulle jag – om Du så önskar – kunna sända O.S. bibliotek några franska arbeten rörande asiatisk religionshistoria.

Med tack på förhand och de hjärtligaste hälsningar till Dig och O.S.

Din vördsamt tillgivne

Olov Janse

P.S. Om jag även kunde erhålla några fotografier av ett par av keramikmontrerna skulle vara oändligt tacksam.

0366

Den 23 febr. 1933.

Dr. O. Janse,
165, Rue St. Honoré,
P a r i s.

Käre Doktor Janse,

Vi sända härmed 23 st. fotografier, interiörbilder, såsom lån från Ö.S. Med posten idag avgår de särtryck, som Doktor Janse önskade.

Hjärtligaste hälsningar

0367a

165 rue Saint-Honoré,

Paris - 1

den 30 mars 1933.

Bästa Fröken de Brun,

Jag skulle bli mycket tacksam om Fröken de Brun ville hava vänligheten låta mig veta huru stort honorar jag kan beräkna för Bogajevski-översättningen och om det är möjligt att få mig detsamma tillsant nu?

Jag ber om ursäkt att jag besvärar Fröken de Brun med detta, men då jag vet hur upptagen Professor Andersson är, vill jag ej besvära honom på något sätt.

03676

Med tack på förhand och

de bästa hälsningar från oss bägge

Eder

Ronny Janse

B.Å. Stockholm den 7 april 1933.

Dr. O.. Janse,

165, Rue St. Honoré,

P a r i s.

Käre Broder Janse.

Jag har på sista tiden börjat intressera mig för pre-Neanderthalhominiderna i främsta rummet Sinanthropus, men även Pithecanthropus, Eoanthropus och Homo Heidelbergensis. För att vinna litet närmare kännedom om särskilt Eoanthropus och Heidelbergerhominiden planerar jag för nästa månad en studieresa till England och Tyskland.

Om än icke Frankrike har att bjuda på någon pre-Neanderthalare, synes det mig dock mycket önskvärt att besöka L'Institut de Paléontologie Humaine i Paris. För detta ändamål skriver jag till Boule och likaledes till abbé Breuil, som varit i Peking och sett hela Sinanthropus-materialet.

Skulle Du godhetsfullt vilja anvisa mig mågatirtlankeltenkelt och billigt men trevligt hotell, som ligger bra till såväl förrBoules institut som om möjligt också för Loo's kinesiska palats, Rue de Courcelles, 48.

Anser du att jag bör söka några andra herrar än Boule och Breuil för här ifrågavarande studium?

Jag är mycket tacksam för alla anvisningar, som kunna vara mig till nytta i Paris.

Din tacksamt tillgivne

Den 10. IV. 1933 165 Rue Saint-Honoré, Paris Ier

Herr Professor
J. G. Andersson
Stockholm.

Vördade Broder.

Idag har jag mottagit Ditt vänliga brev av den 7 dennes, av vilket jag erfar att vi snart få nöjet hälsa Dig välkommen till Paris.

Ett trevligt och billigt hotell kan jag rekommendera: Hôtel Columbia, 16 Av. Kléber nära Étoile. Ett bra rum kostar där 30 à 35 frs. Hotellet är beläget helt nära Loo's palats, Musée Guimet, Trocadéro och Musée Cernuschi. Det är visserligen långt till l'Inst. de Paléontologie Humaine men alldeles intill hotellet finnes en hållplats på metropolitain-banan med vilken Du utan byte av tåg kommer fram till institutet i fråga. Jag skulle knappast vilja tillråda Dig att bo på något hotell i den ganska otrevliga stadsdel, där l'I. de P. H. är beläget.

03696

Din vördsamt tillgivne
Olov Janse

P.S. A propos förfalskningar tillåter jag mig att samtidigt med detta brev sända Eder en liten artikel, som jag publicerat för någon tid sedan: "När P. Pilatus skrev brev till Maria M.".

nom Cernuschi-museets bestånd av 4-de periods keramik.

Till slut ber jag att varmt få rekommendera Dig Monsieur Jacques Orcel en av Cernuschi Museets mécénater. Han kommer troligen till Stockholm i slutet av juli. Det skulle glädja honom om han då kunde få se Ö.S. och Hallwylska saml. Om det låter sig göra skulle han även gärna vilja bese H.K.H. Kronprinsens samlingar.

Med varmt tack på förhand och de vördsammaste hälsningar

Din uppriktigt tillgivne

Olov Janse

P.S. Om jag fortfarande äger några särtryck av min artikel "Tubes et boutons etc", vore jag tacksam om jag kunde få mig tillsända 10 (tio) ex. därav.

Paris, den 3 juli 1933
22, rue des Sablons(XVIe)

Herr Professor
J.G. Andersson,
Stockholm.

Vördade Broder.

Den 14 juni höll jag, under presidium av M.David-Weill, mitt föredrag om Ö.S.- M.Grousset har föreslagit mig att publicera detsamma i någon av de franska tidskrifterna, vilket jag ju gärna vill göra. Det vore önskligt om jag kunde få reproducera några av de fotografier, Du hade vänligheten sända mig för några tid sedan, i och för framställning av ljusbilder och ber härmed få fråga Dig om du godhetsfullt vill lämna mig tillstånd därtill. På bifogade lista har jag uppta-

03706

git de bilder, jag i främsta rummet önskar publicera. Jag skulle vara Dig alldeles särskilt tacksam om jag kunde få erhålla såsom lån ett foto av den stora 4-de. periods-krukan, som är försedd med ett runt hål, omslutet av en ringformig valk, å halsens nedre del. Kärlet är utställt på en av piedestalerna i stora salen. Min avsikt vore att låta göra en teckning av kärlets övre del med hålet vars existens jag tror kan förklaras på följande sätt.

På åtskilliga håll i Asien och i Europa har det förekommit vid vissa ceremonier (edsvärjning, bröllop, etc.) libationer, vid vilka en dryck absorberats genom ett vass- eller bamburör. Dyl. ceremonier förekomma ännu i Indo-Kina. Det kan ju tänkas att de med hål försedda Hsin-Tien-krukorna använts vid dyl. rör-drickning och att vassröret i så fall bör ha placerats i det runda hålet. Jag har talat med Docteur Rivet om saken. Han accepterar min hypotes och har godhetsfullt ställt fotografiska dokument fr. Indo-Kina till mitt förfogande. Jag ber även få nämna för Dig i detta sammanhang att M. David-Weill äger en bronsbägare, enl. uppgift fr. Luristan, å vilken ses återgiven bl.a. en urna med ett bamburör.

Genom komparativa studier tror jag mig nu hava kommit på spåren hur Hsin-Tien-keramiken förfärdigats och varför de bära intryck av textilier. Skall inom kort i samband med några andra arbeten och i samråd med en keramikspecialist fr. Sèvres-fabriken gå ige-

1/ J.G.A. bland Hsin-Tien-krukar eller någon annan bild av Ö.S. skapare.

2/ Interiör av Stora Salen helst med utställd keramik.

3/ Graven samt några montrer fr. nämnda sal.

4/ Några monterbilder fr. etnografiska och södra rummet.

5/ Några interiörer fr. långa gallerierna ev. någon detailjbild av en monter.

6/ "Hsin-Tien"-urnan utställd med ett runt hål strax nedom halsen (på en piedestal i stora salen).

0372.

Den 7 aug. 1933

22 Rue des Sablons 22
Paris XVI°

Herr Professor
J. G. Andersson
Stockholm

Vördade Broder.

Monsieur David-Weill har bett mig tillskriva Dig för att fråga hur Du önskar att vi skola förfara beträffande transporten av de bronser, som M. D-W. lovat sända Ö.S. såsom lån. Skola vi låta deponera dem på svenska legationen här, f. v. b. med kurir, eller önskar Du att vi skola sända dem på något annat sätt?

Så snart jag erhållit Ditt svar, skall jag ombesörja att de 7 är föremålen i fråga översända till Ö.S.

Med de bästa hälsningar.

Din vördsamt tillgivne
Olov Janse

16. 8. 1933.

B/D

Dr. O. Janse,

165, Rue St. Honoré,

P a r i s.

Käre Broder Janse.

Just nu mottager jag ett brev från Loo, som meddelar, att han sänt sina utställningssaker med Nordisk Transport Co. och att han beräknar att sakerna skola vara här omkring den 22 dennes.

Nu synes det mig ganska osäkert huruvida M. David Weills saker äro med och jag vore därför ytterst tacksam, om Du kunde hjälpa oss att få dem hitsända på ett eller annatssätt, eventuellt genom samma Nordisk Transport Co., som Loo begagnat sig av. Jag föreställer mig, att det vore lämpligt att rådgöra med Loo rörande sättet av försändandet.

Jag har också skrivit till Grousset och bett att få låna 2 djurstilsplaquer, vilka tillhöra Musée Guimet. Skulle Du också på något sätt kunna ordna, så att dessa saker komma oss tillhanda. Plaquerna äro ju såsmå, att Loo, som föresten en gång var ägare till dem, kunde stoppa dem i fickan då han reser hit.

Hjärtligaste tack för Din stora vänlighet att ordna dessa saker.

Din tacksamt tillgivne

Den 19 aug. 1933

22 Rue des Sablons
Paris XVI^e

Herr Professor
J. G. Andersson
Stockholm

Vördade Broder.

Har mottagit Ditt telegram jämte brevet av den 16. 8., vilket sistnämnda eftersänts hit till rue des Sablons.

Gärna skall jag söka hjälpa Dig med försändandet av de östasiatiska bronserna.

M. David-Weill föredrager att hans föremål sändas med kurir. Jag har därför idag frågat legationsrådet Winther, som under Greve Ehrensvärds bortvaro förestår svenska legationen om det vore möjligt att få sakerna sända på detta sätt. Herr Winther lovade söka ordna denna angelägenhet. Skulle emellertid någon kurir ej kunna uppbringas någon av de allra närmaste dagarne få vi väl bedja M. Hoo taga föremålen med sig till Stockholm eller ev. sända dem med Nordisk Transport C:o. Meddelar mig ytterligare om några dagar, då jag skall låta Dig veta hur landet ligger till.

M. David-Weills sekreterare ber Dig underrätta oss pr omgående om bronserna, som skola sändas Dig, äro försäkrade och i så fall i vilket bolag, för huru lång tid försäkringen gäller och som den omfattar transporten Neuilly- Östasiatiska samlingarne hit och retur.

Beträffande föremålen från Musée Guimet, skola vi väl ordna på något sätt så att de

komma Dig tillhanda i tid.

Från Georges Henri Rivière kan jag hälsa Dig. Han är tyvärr sedan någon tid sängliggande och lider av en bladförgiftningshistoria, som besvärar honom ganska mycket.

De hjärtligaste hälsningar och i all hast.
Din vördsamt tillgivne
Olov Janse.

P.S. Du har väl intet emot att jag publicerar i Gazette des Beaux-Arts de bilder, du hade vänligheten låna mig för det föredrag om O.S., som jag höll för någon tid sedan på Musée Guimet?

R.T.

Stockholm den 28 mars 1933.

Herrar
Johansen & Jaeger,
Vesterbrogade 70,
<u>Köpenhamn.</u>

Den 16de december förra året hade Ni godheten att tillsända oss några fotografier av keramik, utgrävd i Annam. Då det här rör sig om ett tidsskede senare än vad vi egentligen sysslar med, kunna vi ej reflektera på att inköpa något av detta material, men vore jag mycket tacksam, om vi kunde få Edert medgivande att behålla fotografierna.

Eder tacksamt förbundne

0377

Den 15 febr. 1933.

C.B.

Herr Missionär

M. Johansson,

Klippan,

Drottningholm.

Bäste Herr Johansson,

Jag vill gärna återställa skioptikonbilderna till Eriksson och vore därför tacksam att återfå dem, som Ni lånade. Ni kan ju sedan låna dem från honom eller i motsatt fall meddelar jag honom att Ni behåller så och så många bilder. Låt mig snarast möjligt veta huru Ni ordna detta.

Eder tillgivne

0378

Den 19 jan. 1933.

Herr Direktören m.m.

A. Jonsson J:r,

Nya Allén 6,

Göteborg.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapporter n:r 18 och 19.

Med utmärkt högaktning

B.Å. Stockholm den 10 aug. 1933.

Herr Direktören m.m.
A. Jonsson J:r,
Nya Allén 6,
Göteborg.

Ärade Herr Direktör.

Genom förmedling av vår gemensamme vän, Anders Hellström, översänder jag en för Eder avsedd kopia av ett brev, som jag tillskrivit Hellström. Som framgår därav, har jag för vinnande av större trygghet föreslagit generalkonsul Lamm, att lämna de små paketen med våra amerikanska lån till kaptenen på Kungsholm. Jag hoppas, att Ni Herr Direktör vänligen överser med, att jag besvärar med detta. Jag ber, att vi kunna få sända ned en person, som den 28 hämtar sakerna och avlämnar dem på vårt museum på morgonen den 29.

Kanske få vi i sinom tid vördsamt utbedja oss, att dessa små lånesamlingar få återgå till New York på samma betryggande sätt.

Eder med tacksamhet och vördnad

P.S. Just nu bekom jag från generalkonsul Lamm ett meddelande, varav kopia här bilägges. Kanske får jag be, att paketet i fråga får kvarligga i rederiets vård tills de övriga sakerna anlända med Kungsholm.

den 2 jan. 1933.

E.K.

Herr Professor

B.Karlgren,

<u>Göteborg.</u>

Käre Broder,

Först av allt ber jag att hjärtligt få tacka Dig för all hjälpsamhet och vänskap under det gångna året och jag ber att få hjärtligt tillönska Dig och Din familj hälsa och arbetsglädje och allt annat gott under det år som just begynt.

Med avseende på Din mycket efterlängtade hitkomst ber jag få meddela Dig att jag givit Ö.S.-personalen ledigt nästa lördag, vilket har till följd att de få en liten helg av tre dagar streck,fredag-söndag.

Möjligen skulle Du under dessa förhållanden föredraga att börja här först på måndagen. I alla händelser lämna vi in Dina nycklar på Hotell Excelsior och sedan kan Du gå och komma som Du behagar.

Jag bilägger här ett meddelande rörande vår föreläsningsserie. Du ser därav att vi planerat Din föreläsning till fredagen den trettonde. /Dagen är bestämd av Kronprinsen, och jag är förvissad att min lärde broder ej är vidskeplig. För egen del kan jag tillägga att tretton är mitt speciella lyckonummer./Du skall ju icke ha scioptikonbilder.

Hjärtligt välkommen

Din tacksamt tillgivne

P.S.

Det torde bli en hel del åhörare på Dina föreläsningar. Jag låter flytta upp en svart tavla och ett tiotal stolar i föreläsningssektionen av stora museisalen. Vidare låter jag <u>under hand</u> högskolan och musserna veta om saken. Var därför god och sänd mig omgående följande tre uppgifter.

1: Titeln på den lilla serien.

2: Ungefärliga antalet föreläsningar.

3: Tid på dagen. / Kunde vi säga 4-5 em., tror jag det vore lättast för museifolket./

03819

B.D.

Den 25.1.1933.

Till

Herr Professorn m.m.,

B. Karlgren,

Göteborgs Högskola,

G Ö T E B O R G.

Käre Broder Karlgren,

Mottag först av allt mitt varmaste tack för den utomordentligt trevliga och givande samvaron här i Stockholm. Särskilt vill jag tacka Dig för den vänliga omsorgen om våra unga fröknar, ett intresse, dessto kärare för mig som det visar mer än något annat att Du delar min glädje över denna stilfulla och museét tillgivna trio.

Barbro har fått Lagges sanktion på en månads ledighet med bibehållen lön. Claires problem har däremot ännu icke klarnat tillräckligt för att man skulle kunna rapportera något definitivt.

Din språkkurs blev ju en stor succé. Claire bilägger en lista över deltagarna för varje föreläsning.

Man har i södra Sibirien funnit ett par kinesiska speglar från Tang-tiden med inristade korta gammalturkiska inskriptioner. Jag lät därför genomsöka våra från Mongoliet stammande speglar i hopp att finna något liknande, men hittills utan resultat. Däremot fanns det på dessa yngre speglar långa kinesiska ramsor ristat i kanten.

På en liten vacker bronsplaque från Mongoliet ha vi en inskription?,

som visas av bilagda rubbing. Vad kan det vara för språk?

Din tacksamt tillgivne

Den 3 febr. 1933.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren,

Hjärtligt tack för samvaron nu senast här i Stockholm. Det är bra att inte bara hålla på med gamla bronser och kinesiska skrivtecken, litet personligt inslag bringar vänner på ett par timmar närmare varandra än åratal av vetenskapligt samarbete.

AndersHHellström reser om några dagar till sin fru i Nordafrika, startande med Gripsholm. Detta ingav mig idén att skriva till honom och säga att Du var trött och gärna behövde litet vila. Kan han hitta på någonting trevligt med något Göteborgs-rederi kanske han ringer till Dig och har jag därför velat varsko Dig så att Du icke trillar av stolen om en sådan påringning skulle komma.

Min vördnad och hjärtliga hälsning till Din Gemål.

Gamle vännen

R.T. Stockholm den 23 mars, 1933.

Herr Professor
Bernhard Karlgren,
Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Låt mig någon gång höra hur Du befinner Dig. Du är ofta i mina tankar. Glöm icke att sköta Ditt hjärta, så att det åter blir starkt och arbetsdugligt.

Nu tar jag mig friheten att sända Dig ett okorrigerat exemplar av den föreläsning, som jag höll för Lunda-studenterna den 7 dennes. Det är en hel del småfel i denna text, men det gör väl icke så mycket för den hastiga genomläsning, som jag ber Dig om.

Jag tycker själv, att jag i denna föreläsning fick ett väsentligen fastare grepp på ämnet, än jag hade tidigare. Jag vore mycket tacksam att få Din franka kritik. Det förhåller sig nämligen så att jag fått alltmer ökad aptit på denna uppgift, ända därhän, att jag funderar på att så småningom i bokform skriva någonting sådant som Människoblivandets problem el. dyl. Jag håller på att alltmer läsa mig in i detta mångsidiga ämne och nu har jag gjort upp en plan, som Du ser av bilagda koncept, att söka få komma ut en månad, i maj, för att se särskilt Piltdown- och Heidelbergfynden. Jag har nämligen kommit att observera ett hittills föga diskuterat faktum, nämligen att man även tillsamman med Eoanthropus träffat några simpla verktyg, däribland ett spetsigt benverktyg. Vad tycker Du om denna plan? Det är visserligen att splittra upp sig på ännu en uppgift,

0384.

men jag tycker, att jag i någon mån har mitt eget grepp på det stora ämnet, och i så fall är det väl rimligt att man söker följa sin egen linje. Boken kommer jag i alla händelser ej att publicera, förrän jag varit ute i Peking och sett hela Sinanthropus-fyndet.

Kronprinsen går häruppe två till tre gånger i veckan och håller på med sin utställning av de kinesiska bronserna, som verkligen blir någonting mycket roligt. I går frågade jag honom, om han ej skulle vilja skriva några sidor i Bulletinen om sin kronologiska korrelationer, och han svarade då leende: "Jag kan ju få ta' mig en funderare på saken."

När kommer Du hit? Vi längta alla efter Dig.

Din tillgivne

Göteborgs Högskolas
Rektor

Goteborg 4/4 33.

Kära Fröken Claire,

Var snäll och hjälp mig med en sak. Jag behöver låna ett kinesiskt arbete som heter Ki ku shi ki kin wen shu av Liu Sin-yüan. Jag vet inte om det ligger på sin plats, jag använder det ofta och det kan hända att det ligger och skräpar avsides i mitten av hyllan någonstans. Det är ett kinesiskt fodral i rätt stort format, och fodralet är inte riktigt fyllt, ty ett häfte är utlagt och uppspikat i montern. Det är de övriga jag behöver – jag minns inte om det är 3 el. 4. Det är nog bäst att skicka direkte till mig.

Hjärtlig hälsning till Er alla!

Eder

B. Karlgren

0386.

B. D.

Den 8. 5. 1933.

Herr Professor m.m.,

B. Karlgren,

Göteborgs Högskola,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren,

Claire har nu fått sin nya plats som Ärkebiskopens sekreterare, ock vi vilja gärna ge henne ett så vänligt och glatt send off som möjligt.

Jag har satt upp utkast till ett tack från Kina-Kommittén. Fru Ditzinger fick på sin tid ett sådant och jag hoppas att Kronprinsen godhetsfullt skriver på även detta. Underteckare bli under alla förhållande H. K. H. och Lagge. Innan vi få det färdigtecknat i tid sända vi dokumentet för Din namnteckning till Göteborg. Men kanske blir det knappast tid härtill.

Hon kommer att avtackas med en tårta och några blommor på lördag. Kanske att Du strängar Din lyra och sänder några radet till hälsning. I detta syfte denna advance notice.

Käre Bror sköt om Dig riktigt försiktigt. Vi tyckte alla att Du såg trött och dålig ut.

Din mycket tillgivne gamle vän

0387.

R.T. Stockholm den 10 maj, 1933.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Jag har nu skrivit det stora tiggarbrevet till Bildt varav här kopia biläggges med en bön att Du säger mig vad Du tänker om detta mycket viktiga aktstycke.

Jag satte Schnell till att spana i tidskrifterna efter vänliga omdömen om Bulletinen. Utbytet av hans arbete bilägges här. Det är i sanning mycket magert. Har det i verkligheten icke skrivits mer om denna förnämliga tidskrift? Kanske kan Du direkt ur minnet ge oss några nyttiga tips.

Din tacksamt tillgivne

2 bilagor.

29. 5. 1933.

B. D.

Herr Professor m.m.

B. Karlgren,

Göteborgs Högskola,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren.

Här har varit en hel del böljegång på havet i samband med utställningsarbetet. Detaljerna därav lämpa sig bäst som extra pålägg till smörgåsbordet, när vi nästa gång råkas.

Av faktisk betydelse för Dig att veta är, att Karlbeck och Palmgren förmått Kronprinsen att förelägga mig vissa stora publikationsplaner rörande speglar och dräkthakar. Efter ett långt samtal, som jag hade med Kronprinsen, äro nog dessa projekt skrinlagda för tillfället, men det vore skäl att vi finge, Du och jag tala igenom Bulletinens framtid, även med hänsyn till Bildts frånfälle, som ju var ett dråpslag för oss. Kronprinsen har anmodat Palmgren att för Bulletinen sammanskriva en redogörelse för de vetenskapliga iakttagelserna under ordnandet av utställningen av kinesiska bronser. Uppsatsen blir väl närmast ett sammanfattande av anteckningar gjorda av Kronprinsen, Karlbeck och Palmgren var för sig, med Palmgren som redaktör. För att få den behövliga historiska och topografiska miljön, har jag föreslagit, att vi skulle be Dig att tillsammans med mig gå över opuset, som kommer att föreligga först efter kongressen.

Men till kongressen skall det skrivas en liten orientering

för utställningarna och det vore för mig oskattbart att relativit snart få tala igenom dessa frågor med Dig. Innan han i fredags reste till Sofiero meddelade mig Kronprinsen, att han är här i Stockholm den 26 och 27 juni. Förlåt min kanske otillbörliga dristighet, då jag nu frågar om Du på Kina-fondens räkning skulle kunna komma upp under dessa dagar.

Var dväljes Du nu? Måtte Du blomstra och frodas. Lagge och de unga fröknarna sända varma hälsningar. Claire är nu fullt införlivad med ecklesiastikstaten.

Tillgivne vännen

ordlig verksamhet i andra sidor som finnas hos oss konkreta lösningar: redskap, eld, konst. Just det andra ock kanske icke viktiga kommer där gittjallet inte åt. Jag kan antaga dig på att du inte det gör, men det förefaller mig som att bilden blir starkt chargerad. Bland "just det andra" som kan framkastas sidan stadiumskiljande kriterier skulle jag bara ta fyra exempel som jag finner lika avgörande som redskapsanvändning, eld, konst, men tyvärr outtömliga:

1) Frågan om <u>språk</u>. Härmed är man inne på ett verkligt svårt problem, ty var går gränsen mellan djurspråk och människospråk? Mellan <u>lockrop av tillfällig art</u>, varierad utan konventionalitet (lockrop, ohämnelskrop etc. av regelbunden <u>konventionaliserad art</u>; mellan dessa senare verkligt språkliga <u>interjektioner</u> och <u>summativa</u> [illegible] d.v.s. mer eller mindre analyserbara <u>meningar</u>; o.s.v. Jag skulle tro att ett visst stadium i detta hänseende kan sättas som gräns mellan anthropus och homo.

2) Frågan om <u>skratta</u>. Jag behöver inte utföra denna tanke: tänk på vilken blixtbelysning denna fenomen ger åt skillnaden mellan homo och de andra!

3) Frågan om <u>kärlek</u> versus ren parning. Jag syftar här inte på monogami e.d. (som jag fick hos djuren) utan på fästningen av <u>psykiska förlopp</u> med <u>valet</u> av moitié.

4) Frågan om <u>sång</u>. Skillnaden mellan rent tillfälliga jodlingar och medvetna <u>melodier</u> styrda av den mänskliga viljan och uppreplaren.

Ja, du förstår nog utan att jag fortsätter vad jag

Gbg 25/3 33.

Käre Andersson,

Tack för brev och artikel. Den senare stämmer ju så nära överens med vad jag [illegible] i detta föredrag på ÖS., att jag vid läsningen var väl förtrogen med dess tankegång. Jag är ju alldeles för okunnig i antropologi för att kunna bedöma denna eller ens bilda mig en föreställning om vad som däri är [illegible]; men säkert är att frågan förtjänar att den uppställes.

Om resonemanget skall tryckas, så tycker jag emellertid att som inledning eller avslutning borde tillfogas ett mera utblickande perspektiv, som framhåller, att antropologen liksom arkeologen och tusen andra får en skev och vanställd bild av det föremål han studerar: han får ett röntgenfotografi, ej ett verkligt konterfej av det behandlade föremålet. På hans plåt fastnar endast de konkreta, [illegible] hårda delarna, allt det finare, mjukare kommer han inte åt. Så han kan endast gå efter de somatiska kriterierna å ena sidan, de ... av

syften etc. Det är [illegible] vanlig invändning att de angivna kriterierna ofta ligga [illegible] på det andliga planet, som ej lämnat spår efter sig. ——

Jag har mina små förhoppningar att möjligen kunna resa till Sthlm den lediga påskveckan och de närmaste dagarna efter, alltså en 10 dar eller så. Dock är detta ytterst osäkert, min hälsa är allt annat än tillfredsställande och jag är mycket trött. Men vi få ju se, kanske jag kryper till. Hjärtlig hälsning

Din tillgivne

B. Karlgren

P.S. Hälsa de [illegible] flickorna som bäst.

B.K.

Den 4 maj, 1933.

O.B.

Herr Professor
B. Karlgren,
Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Tack för vänligheten att sända mig konceptet av det brev, som Du skrev till Lagrelius och för vilket jag på det hjärtligaste tackar Dig. Hela den Palmgrenska frågan har i viss mån ytterligare fallit framåt och har nu blivit i högsta grad förenklad.

Förhållandet är att jag sedan Du reste genomgått Palmgrens huvudmanuskript i den senaste editionen och där funnit tre nya tillägg av den art att jag med ökad iver eftersträvar en förenkling av hela problemet.

Det första tillägget rörde den konstskatt, vilken enligt Palmgrens förmodan fortlevat från Pan Shan-tiden fram till Han, Tang, Sung och t.o.m. Ming. Vid bläddrande i diverse konstböcker såsom Eumorfopoulos-katalogen m.fl. har Palmgren sett diverse enkla skålar och krukor av så pass indifferent form att de mer eller mindre återfinnas i en hel del eurasiska kulturer. Det hela var så fullständigt kvasivetenskap att när jag bara gjorde ett påpekande till Palmgren, han genast förklarade sig beredd att stryka det hela.

Så kom ett helt nytt kapitel om de s.k. krukmakarmärkena, d.v.s. kors och annat, som äro målade på den undre odekorerade delen av några Pan Shan-krukor. Större delen är en bra deskriptiv redogörelse, men på slutet kom ett par sidor jämförelser med An-yang-skriften, liksom med varjehanda västerländska skrifttecken, med ingående jämförelser av de ljud, som dessa skrifttecken angiva i västerländskt alfabet. Jag föreslog att antingen detta skulle sändas till Dig för granskning eller i annat fall utan vidare strykas och författaren valde ögonblickligen det senare. Kom så till sist likaledes ett nytt kapitel, en jämförelse mellan Pan Shan-krukornas formtyper och den egyptiska keramiken. Palmgren var redan på förhand på det klara med att detta kapitel var mycket tvivelaktigt. Då jag framhöll nödvändigheten att vidga denna jämförelse till andra kulturer i Centralasien, Östeuropa och Medelhavsområdet föredrog Palmgren att stryka även detta. Du ser att avvecklingen gått i fridens tecken och nu har jag gått ännu ett steg. Jag föreslog honom för det första att vi skulle stryka det där inledande kapitlet om Pan Shan-krukor i tidigare publikationer. Det skulle påtagligen bereda författaren mycket bekymmer och till sist skulle jag ändå få leta på de felande notiserna.

Å andra sidan har jag funnit att Wikströms brev innehöll ett villkor, som i hög grad försvårade den tänkta studieresan. Wikström vill nämligen såsom ett alternativ för våra resor till Östasien föreslå att hans donation skulle förvandlas till en fond, vars avkastning skulle användas till att stödja Ö.S. Det skulle ju icke hjälpa oss synnerligen långt i fråga om den planerade Palmgrenska studieresan. För att få slut på det hela har jag i stället föreslagit P. att vi skulle sätta till alla klutar och få hans avhandling tryckt såsom den är. Jag blir säkerligen tillfrågad av Professor Cornell och

och skall med glädje säga allt gott, som rättvisligen kan sägas om Palmgren och hans avhandling. På det sättet få vi slut på det hela och i lyckligaste fall skulle P. kunna disputera i september.

Lagrelius har varit ganska sträng beträffande den Wikströmska donationen, men om Palmgren efter någon tid går upp till den mäktige mannen och ber vackert om hjälp, vore det kanske inte uteslutet att han av några räntemedel eller dyl. kunde få ett handtag med återbetalandet av det Hedinska reseanslaget.

Igår fingo vi från mina snälla vänner i Peking 120 £ till fortsatt tryckning i Palaeontologia Sinica.

Var nu snäll och sköt om Din för oss alla så dyrbara hälsa.

Tillgivne vännen

Göteborg 11/5 33.

Käre J. G.,

Tack för brevet häromdagen: jag hade gärna skrivit, men under nuvarande [illegible]period kan jag inte riktigt få mina versfötter att skutta. Jag har i stället skrivit ett par rader till fröken Claire och önskat henne lycka till.

Vad rec. av Bull. beträffar, så vet jag just ingenting. Jag tog mig friheten häromdagen, när ett nytt häfte av Ostas. Zeitschr. kom utan att innehålla en rad om Bull. IX och Bull IV, att skriva till Kümmel och fråga om volymerna på något sätt ej kommit riktigt fram; jag menar det vore [illegible] att sitta på länge med att göra dessa publikationer kända. Han svarade mig omgående och något glatt att han sedan länge skrivit en rec. av B. III och själv var förvånad att den lille Cohn (hjälper mig genast att ta reda på'n, stod det i svaret) ännu inte infört den.

Har sökaren utkat i Anthropos? Jag har fått mig nu min [illegible] någonstans recenserats där men har inte tid just nu att leta på det. F. ö. passar det på inte så värst bra, men de gjorde utdragen redan när är [illegible] genom min ringa insats. Men kanske där kan stå mera?

Brevet från Bolst tycker jag är bra; jag har föreslagit att han tillägg och motsättningar.

Själv håller jag som bäst på att avgå rent efter mig, och 20/3 skulle det vara av om [illegible] får rätt. Det blir skönt och det är på hög tid. Jag känner nu att jag är lite [illegible]. Men "skit la même" säger fransmannen.

Hjärtlig hälsning Din tillgivne

B. Karlgren.

0394.

R.T. 1 - 6 - 32.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

Göteborg.

Till svar på Ditt ärade av den 28/5 vill jag meddela att det ej rör sig om någon ny Kreuger svindel. Vad Du bidragit med Kr.12:- är den stora De hundratals vännernas medalj, som Direktör Gunnar Tisell har hand om. Den göres av medaljgravör Lindberg och kostar massor av pengar.

Vi ha däremot tillskrivit Dig och frågat om Du vill medverka till den billiga Ö.S.-medaljen till Lagge. Hela härligheten, som är vår medaljspegel utförd i förgyllt silver, gränslöst vacker och redan färdig, kostar Kr. 150:-, vilket fördelas på tio vänner med Kronprinsen och Dig i spetsen.

För övrigt skiner solen och de snälla fröknarna hälsa Dig hjärtligt. Må så gott och välkommen åter.

Din tacksamt tillgivne

0395

R.T. 1 - 6 - 33.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Nu kommer jag till Dig med nya bekymmer.

Schnell och jag hålla på att få litet mera fart på vår Bulletin-försäljning. Som Du vet äro våra kommissionärer hittills endast Walter de Gruyter & Co. Berlin W 10, Paul Geuthner, 13 rue Jacob, Paris 6e, Kegan Paul, Trench, Trubner&Co. Ltd, 38 Great Russel Street, London WC 1, och Martinus Nijhoff, Haag.

Nu ha vi skrivit till Kelly & Walsh, Shanghai, Peking Union Book Store och Maruzen Company, vilka väl alla tre gillas av Dig.

Men vad säger Du om att hela Amerika ligger för fäfot.

Palaeontologica Sinica, som är betydligt piggare än vi, har i New York två kommissionärer, A.G. Seiller & Co., 1224 Amsterdam Ave., samt G.E. Stechert & Co., 31 - 33 East 10th Street.

Vad säger Du om någon av dessa, eller har Du något annat förslag?

Din tacksamt tillgivne

Gbg Lördag

Käre Andersson,

Hjärtligaste tack först och främst för all din hygglighet mot mig under sista Sthlmsvistelsen. Jag har haft en mycket uppiggande tid.

I dag kom [illegible] brev från Ting. Det är kanske hutlöst av mig att skicka det på dig, men i betraktande av att jag om 10 minuter reser till Paris, och att dina medhjälpare äro mycket händigare än jag att packa böcker, vågar jag fråga om inte ni i [illegible] Sthlm skulle kunna [illegible] några av de [illegible] verken åt Ting och sända dem. Vad tidskrifterna beträffar, borde det vara självklart att Bull. Ec. Fr. d'Extr.-Or., Ostas. Zeitschr., Asia Major och även Revue Archéologique skulle finnas i Peking.

Jag efterfrågar ännu ett brev från Yetts.

Med allra bästa hälsning

I hast

Din tillgivne

B. Karlgren

"22 året

Piao Kiang gjorde ett svärd. Hans furste Ch'e av Han-klanen ledde en expedition mot Ch'in, tågade mot Ch'i och inträngde i Chang ch'eng. Först samlades man i P'ing-yin. När fälttåget var färdigt så förlitande sig på sin styrka tog han plötsligt Ch'us huvudstad. Han blev belönad i Han-klantemplet, fick förläning av fursten av Chin, fick audiens hos Himmelssonen. Därför har han klart registrerat detta i inskriften...... eviga generationer skola ej glömma det."

Inskriften måste vara gjord medan Han ännu var vasallstat under Chin, och medan Himmelssonen ännu hade prestige, alltså före de "kämpande rikenas" tid. Chang ch'eng är välkänd, en stad i Ch'i nära P'ing-yin.

Tsochuan omnämner under 560 att Chin mobiliserade stridskrafter från Han. 559 att Chin i spetsen för en rad småstater anföll Ch'in. 555 att Chin med 11 småstater anföll Ch'i och mötte deras armé i P'ing-yin. 554 - 550 att Ch'i och Ch'u hade diverse intriger för att komma Chin till livs.

Sammanställandet av dessa data, som alla stämma med inskriftens uppgifter, hänvisar på att "22:a året" avser konung Lings 22 år= 550.

"22 året

Piao Kiang gjorde ett svärd. Hans furste Ch'e av Han-klanen ledde en expedition mot Ch'in, tågade mot Ch'i och inträngde i Chang ch'eng. Först samlades man i P'ing-yin. När fälttåget var färdigt så förlitande sig på sin styrka tog han plötsligt Ch'us huvudstad. Han blev belönad i Han-klantemplet, fick förläning av fursten av Chin, fick audiens hos Himmelssonen. Därför har han klart registrerat detta i inskriften...... eviga generationer skola ej glömma det."

Inskriften måste vara gjord medan Han ännu var vasallstat under Chin, och medan Himmelssonen ännu hade prestige, alltså före de "kämpande rikenas" tid. Chang ch'eng är välkänd, en stad i Ch'i nära P'ing-yin.

Tsochuan omnämner under 560 att Chin mobiliserade stridskrafter från Han. 559 att Chin i spetsen för en rad småstater anföll Ch'in. 555 att Chin med 11 småstater anföll Ch'i och mötte deras armé i P'ing-yin. 554 - 550 att Ch'i och Ch'u hade diverse intriger för att komma Chin till livs.

Sammanställandet av dessa data, som alla stämma med inskriftens uppgifter, hänvisar på att "22:a året" avser konung Lings 22 år= 550.

"22 året

Piao Kiang gjorde ett svärd. Hans furste Ch'e av Han-klanen ledde en expedition mot Ch'in, tågade mot Ch'i och inträngde i Chang ch'eng. Först samlades man i P'ing-yin. När fälttåget var färdigt så förlitande sig på sin styrka tog han plötsligt Ch'us huvudstad. Han blev belönad i Han-klantemplet, fick förläning av fursten av Chin, fick audiens hos Himmelssonen. Därför har han klart registrerat detta i inskriften...... eviga generationer skola ej glömma det."

Inskriften måste vara gjord medan Han ännu var vasallstat under Chin, och medan Himmelssonen ännu hade prestige, alltså före de "kämpande rikenas" tid. Chang ch'eng är välkänd, en stad i Ch'i nära P'ingyyin.

Tsochuan omnämner under 560 att Chin mobiliserade stridskrafter från Han. 559 att Chin i spetsen för en rad småstater anföll Ch'in. 555 att Chin med 11 småstater anföll Ch'i och mötte deras armé i P'ing-yin. 554 - 550 att Ch'i och Ch'u hade diverse intriger för att komma Chin till livs.

Sammanställandet av dessa data, som alla stämma med inskriftens uppgifter, hänvisar på att "22:a året" avser konung Lings 22 år= 550.

0400a

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W. 8.

Tel. Park 6233.

London, 25/5/29

Dear Professor Karlgren,

I warmly welcome the news, contained in a letter just received from Professor Andersson, that you may collaborate with him in a review of my first Vol. of the Eumorfopoulos Catalogue (Bronzes). Sir Denison Ross is equally gratified to have a review from two such eminent authorities in the Bulletin of the School of Oriental Studies, & he bids me say that there is unlimited space at your disposal. A contribution from you is specially acceptable, because as yet no reviewer has said more than a few words on my attempt to give the sketch on archaic

[illegible] script. L. C. Hopkins, who might have said a lot, wrote his review for the Jour. Roy. Asiatic Soc in a hurry, & besides, he is, I'm sorry to say, in ill health & somewhat failing. No doubt you will find ~~a lot~~ much to correct in my conclusions, & I fear there are not many original theories apart from the argument concerning 戈 on pp. 56-68.

I have been intending to send you, as promised, a copy of the Bibliography; but I fear my correspondence is much in arrears owing to ill-health — several attacks of influenza & now chronic neuritis. For these reasons also, I fear the second vol. may be delayed.

With kind regards

Yours sincerely

W. Perceval Yetts.

0401a

Thackeray Hotel

Opposite the British Museum

Great Russell Street

LONDON, W.C.1.

TELEGRAMS THACKERAY, LONDON
TELEPHONES MUSEUM 1230-1231

28/5 33.

Käre Andersson,

Min pojke skriver nu att [illegible] efter [illegible] kr. 1460 [illegible]. Dessa [illegible] [illegible], ty för några veckor sedan (omkr. 1 maj ??) skickade jag efter formulär till en herr Fridell (? eller [illegible]) kr. 12.- (om jag minns rätt) vilket uppgavs vara priset för den som icke [illegible] med en [illegible] medalj men ej önskade eget exemplar. Men numera [illegible] denna Stockholm? En ny Sverige ??! Förhållandena i mitt egna fosterland synes bli allt [illegible].

I morgon reser min hustru och jag till Bath och, sedan till 7/6 [illegible]

04016

Julieborg m.fl. orter [illegible] än
väl litet. Vi återvände [illegible]
lörd. 6 juni och anlände till [illegible]
lörd. 10 juni. Vi ha dessa dagar att
om oss. 7/6 skulle jag dricka hos
Jarl och titta litet på gossen. Jag
är fortfarande lite skral, men sannolikt
på bättringsväg. Jag har det skönt och
gott, i närvaron, om jag skall känna
mig cirka 70 år. Men om, skulle det
hälla i mig seglasi, sommar, så
var det väl farsen sen.

Din tillgivne

B. Karlgren

P.S. [illegible] titta litet på
[illegible], [illegible]
[illegible].

REDERIAKTIEBOLAGET
SVENSKA LLOYD
GÖTEBORG

S/s BRITANNIA 11/6 33.

0402a

Käre Andersson,

Jag har haft några mycket sköna veckor i England, och särskilt de 8 dar jag låg ute i provinsen och turistade med min hustru (Bath, Ilfracombe, Bournemouth o.s.v.) gjorde mig mycket gott. Jag har sedan arbetat några dagar i London med den spegellitteratur som vi icke fick i våras från [illegible], och har nu en del anteckningar som jag väl [illegible] småningom skall kunna koka en soppa på. Böckerna tillhörde Yetts, som lånade mig dem. Y. gjorde denna gång ett synnerligen gott intryck – [illegible]

alla eventualiteter. Vad säger Ni om saken? Jag [illegible] önskar få [illegible]. Jag har manus med mig, men skickar det tillbaka (efter överenskommelse med W.) om Ni ej önskar en [illegible]. — Mina [illegible] rapporterna nu Ni skrivit om ett Stockholmsbesök av mig. Är det nödvändigt så kommer jag gärna, men vore då tacksam om sammanträdet kunde flyttas under juni en dag så jag kunde resa upp ena natten och ner den andra. Jag är nämligen [illegible] mycket [illegible] om att få ligga stilla på landet så mycket som möjligt. Mina

0402 6

män om än hjälpa och göra sitt bästa
för mig på alla sätt, manuskriptlös
och trevlig. Jag fick aldrig en mer konkret
uppfattning om hur han arbetar. Han har
tydligen ingen som helst hjälp, kan
inte så tidigt om aldrig förstånd och
med stor ansträngning pressa sig fram
i de kinesiska böckerna. Jag måste säga
att hans energi och ärlighet imponerade
på mig inte så litet. Och i stort sett
att göra och samma omdöme. Jag tycker
som sagt riktigt bra om honom denna
gång. —

Waley kom till mig med ett [illegible]
och frågade om vi ville ha det i
Bull. Det var en studie över de
äldsta partierna i I-king ([illegible])
som han ville tolka som en bondespådoms-
bok (i stil med våra gamla: "Söder-
gök är söker-gök", "spindel om
morgonen stor sorg" etc.) piggt och
uppsluppet, litet djärv men intelligent
som allt av denna flitiga pojke.
Artikeln blev väl 1 à 1½ ark,
[illegible] kinesiska som jag alltid
på vanligt sätt fick ge texten. Artikeln
skulle nog falla bra i linje med
våra övriga saker, om [illegible] inte
på fornkinesisk psyke. Men jag
svarade honom att jag hade ingenting kvar
[illegible]. Jag trodde att Bull. 5 var [illegible]-
[illegible] så länge [illegible] [illegible],
och att nästa kommer att dröja länge.
Jag lovade emellertid att fråga dig för

REDERIAKTIEBOLAGET
SVENSKA LLOYD
GÖTEBORG

S/s BRITANNIA

läkare har strängt förehållit mig nödvändigheten av kontinuerlig vila, och jag har alltjämt, trots att jag ju relativt är bättre, så pass mycket hjärttrubbel att jag är tvungen att foga mig efter hans anvisningar. —

Nu skulle jag på landet börja med att arbeta över mina spegelanteckningar. Visar det sig att jag [illegible] behöver ett par dygns uppehåll i mitt bibliotek i staden för att slutredigera artikeln, så reser jag väl in ett par regndagar, så det vore ju roligt om den kunde föreligga i särtryck till kongressen.

Mycket nöjsamt är dock nu det behövs en par veckors letande i olika källor, och i så fall måtte det nog anstå till hösten.

Gott är att Du gärna ville vara med även på den lilla Laggamedaljen.

Utsökta min pikten som visst är [illegible] [illegible] är [illegible]. Det beror på att det stormar å Stolts och densam så skinkan knappast stannar på Stolen. Jag får väl meja Dig om resan. Jag hoppas kunna flytta på landet om torsdag. Men Gud vet, Du får kanske en hop grönmt med anledning av de Geers [illegible]. Stackars lilla Gea, det

blir inte lätt för henne att klara den stora familjen.

Jag vet nu det visst ingenting mer. Jo, Seligmann frågade om vi inte ville på kongressen hade hålla någon liten "sommarkurs" en 4 à 5 föreläsningar (vardera) av Dig, mig, [illegible] e.d. Jag svarade undvikande, men lovade fundera på saken. Ju mer jag tänker på den, dess mer visar sig att det är för sent, inte minst för sent för att göra reklam för en sådan serie och för det folk.

Hjärtlig hälsning

Din tillgivne

B. Karlgren

0404.

R.T. 14 - 6 - 33.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Det intresserar mig mycket att höra om Waley's uppsats. Jag ser mycket gärna, att vi då och då får ett historiskt språkligt inslag i Bulletinen, och det är ju alltid roligt när en kunnig och välkänd utlänning vill publicera hos oss. Alltså ber jag Dig att godhetsfullt gå i författning om förberedande av uppsatsens publicerande i Bulletin n:r 5. Den kommer där som en mycket behaglig motvikt mot alla de andra utställningsuppsatserna.

Din tacksamt tillgivne

0405a

B.Å. Stockholm den 16 juni 1933.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Tack för Ditt brev, som visst korsade min konfidentiella bekännelseskrift till Dig.

Det är ju synd att Du skall behöva resa hit men fan så nyttigt för våra usla frågor.

I brevet till Kronprinsen, varav jag bilägger kopia har jag så nära sagt, att Du borde skonas, som man kan göra med en kunglig person.

Nu skall jag säga Dig var skon klämmer. Kronprinsen, som gripit sig an med det lovvärda och nyttiga företaget att ordna föremålen kronologiskt, har uppdragit åt Karlbeck att göra en förteckning över daterade bronser. Detta är ju i och för sig allt förträffligt men jag har på känn, att det skulle ta Dig tre år att göra en sådan förteckning om den skall bli kritisk och uttömmande. För att vi skola få en praktisk formulering på denna grannlaga fråga är Din medverkan absolut behövlig.

Måtte den salta vågen bekomma Dig väl.

Vi stackare få nöja oss med "Ostsoens brackvandeskvulp", som

Björnstierne Björnson på sin tid så älskvärt uttryckte sig.

Frid och friska vindar.

Vännen

0406a

R.T. 20 - 6 - 33.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Jag hade i går kväll en påringning av Kronprinsen, som var mycket angelägen om, att vi ej skulle besvära Dig att komma till Stockholm i den händelse att detta vållade Dig nämnvärt avbräck vid återställandet av Din, för oss alla så dyrbara, hälsa.

I alla händelser har Kronprinsen föreslagit den senare av sina två Stockholmsdagar, alltså den 27 dennes, för Ditt besök i den händelse Du kan och vill komma.

Närmast gäller nog frågan Din medverkan för slutredigerandet av den guide för utställningarna, som nu håller på att utarbetas. Jag har hela tiden haft på känn, att den förnämsta svagheten hos denna guide kommer att vara dess bristfälliga historiska bakgrund. Särskilt tror jag att frågan om de daterade bronserna kräver Din granskning. Nu har emellertid Kronprinsen ställt i utsikt,att vi skola få hans manuskript med det allra snaraste,så att vi kunna sända Dig en kopia om möjligt före midsommar.

Det är nog också en hel del organisationsfrågor, som möjligen borde föreläggas Kina-kommittén. Tiderna äro onda,och vi börja frukta,att Didrik Bildt glömde tänka på oss i sitt testamente. Men om dessa saker får Du nog höra närmare i ett senare brev.

I alla händelser är frågan om Din hitresa numera lagd på den

mera vettiga bogen, att Du skall komma endast i det fall, att Du kan göra det utan olägenhet.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm den 27 Juli 1933.

Till

Professor B. Karlgren,

Ulvesund,

Ljungskile.

Käre Broder Karlgren,

Jag sitter nu ensam här med en visserligen mycket snäll, men splitter ny vikariatsekratererska och kan därför för dagen ej göra annat än att remittera Din framställnigg till Lagges skattmästare Fröken Widebeck, som nog säkerligen utan dröjsmål ordnar både det ena och det andra.

Efter den 16:de då Lagge som Du vet fyllde de sjuttio, har det inträffat en för oss rätt vemodig förändring på generalstabens litografiska anstalt. Lagge slutade sin tjänstgöring den 15:de, som jag har anledning befara icke alldeles under sådana former, som han helst önskat. Den koncentrationsomläggning, som nu pågår inom S. L. T., och vars nyttighet betv betvivlas på många håll, har nog tagit Lagge djupare, än han velat visa. 70årsdagen förlöpte därför i en något duven stämning, och Lagge har nu med Alma rest till Finland, för att vila sig.

En mycket stor ljuspunkt var, att den snälle Kronprinsen och Kronprinsessan fattat

galoppen på ett utomordentligt sätt. Den kunglige nåden regnade över Lagge så, att han blev helt enkelt paff och satte mig att skriva i hans namn en svars- och tacksamhetsskrivelse, där Lagge rörd och entusiastisk lovade, att offra sina återstående dagar åt de vetenskapliga intressen, som hans höge vän önskar gynna. Du förstår, att det var splitter nytt porträtt översänt genom adjutanten, telegram från Kronprinsen och Kronprinsessan samt ett handbrev, som var helt enkelt förtjusande. Lagge var också så fullständigt knäckt, som en så seg och smidig vidja kan bliva.

Detta, såsom en liten rapport om vad sig i riket tilldragit. Kinakommitéens affärer skötas av Fröken Widbeck som vanligt, och Du får säkerligen snarast höra från henne.

Din tillgivne

Gryppskile 26/7 23

Kära Andersson,

Tack för sist! Jag tecknar mig utan reservation. Det vore bra om jag finge samtidigt med tillstånd få denna kunde sända mitt årsbidrag (som jag egentligen skulle ha fått 1 juli).

Jag hade bref från Ting som tycks ämna anlända 1 sept. —

Jag börjar nu bli rätt utvilad; badar, bygger stenmurar, seglar, och börjar nu helt få ordentligt sina arbetsmaskiner i gång. Vi ha haft en fin och fin [illegible] genom sommar på vår sida. Hoppas att Du hittat framgångsrikt och mött abborrar och brackenpankor och efter [illegible] av dyr [illegible] drömmen. Lev länge.

Din tillgifne

B. Karlgren

Hälsa frökorna

0410

Stockholm den 15/9 1933.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

GÖTEBORG.

Käre Broder Karlgren.

Nu kommer jag till frågan om Hsi Hsia plaquerna. Det är för det första den stora prakt-plaquen med vargen på kanten och hjorten på baksidan, som vi hade här på utställningen. Dessutom finns det i Loos samling fyra andra plaquer med Hsi Hsia skrift men dessa äro mycket enkla och odekorerade. Jag skulle ej ha någonting emot att tänka mig dessa fyra simpla föremål såsom mycket yngre och gärna av Hsi Hsia ålder.

Beträffande den stora praktsaken säger ~~Palmgren~~ Tallgren med bestämdhet att den ej kan vara yngre än senast 200 e.Kr.

Men allt detta förblir ju i någon mån outrett så länge vi ej veta vad Hsi Hsia-skriften har att säga oss.

Var nu så hjärtligen snäll och tala om för mig vad man i lyckligaste fall skall göra för att få dessa inskriptioner tolkade. Jag skall ställa fotografier till förfogande så snart Du säger vart jag kan sända dem.

Din tacksamme

0411a

BREVKORT
CARTE POSTALE

GÖTEBORG 1
19.9.33.19-21
LBR



Herr Professor Dr. [illegible]

[illegible]

[illegible] 65

[illegible]

04116

[illegible]

[illegible]

[illegible] Wang [illegible]

National Research Institute, Pei hai

Park, Peiping. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Göteborgs Högskolas
Rektor

Gbg 25/5 33

Käre Andersson,

Härmed kopia av mitt brev till Kronprinsen. Jag tror det vore praktiskt om Du läte Palmgren läsa igenom det, så att full klarhet kan konstateras föreligga. —

Genom en slump har jag just i dagarna fått veta, att prof. Wang Tsing-ju, den ende som vet något om Si-hia, f.n. har som adress, ej Peping utan Légation de Chine, Rue Babylone, Paris.

Hälsning

Din tillgivne

B. Karlgren

Då jag ej kunde be Kronprinsen hälsa flickorna från mig, ber jag Dig göra det i stället.

R.T. 29 - 9 - 33.

Herr Professor
Bernhard Karlgren,
G ö t e b o r g.

Broder Karlgren,

Förlåt, att jag ej skrivit tidigare och tackat Dig för Ditt kloka, manliga och av vänskap till mig genomandade brev till Kronprinsen. I söndags reste jag ut på min sista motorbåtsfärd för året och först vid återkomsten därifrån har jag kunnat ta' itu med de praktiska frågorna.

När jag kom hem på onsdagkvällen ringde Kronprinsen upp mig och hade ett långt samtal omedelbart innan han skulle anträda son resa.

Utgångspunkten var Ditt brev, och han var påtagligen ganska djupt gripen därav. Tack vare Dig ha' vi nu fått uttryck för vår syn på saken, samtidigt som vi vunnit en någorlunda skaplig arbetsordning. Palmgren får nu försöka sig på sin nya uppgift, och vi skola giva honom all möjlig hjälp.

Heder och tack för det utomordentliga bistånd som Du givit mig !

Kronprinsen slutade sitt långa samtal med att beklagande, att han inte hann skriva till Dig och tacka för brevet. Han uppdrog därför åt mig att till Dig framföra hans hjärtliga tack för Din kloka och manliga orientering i en grannlaga situation.

Din med varm tacksamhet tillgivne

Gbg 9/10 33.

Kära Andersson,

Inneslutna brev fick jag från Waley. Vem som sagt att Bulletinen var trängd vet jag inte. Erbjudandet är ju mycket vänligt, men vad fan skulle ett par tusental pund hjälpa!

Jag har funderat på en sak. När nu Palmgren om ett par veckor kommer att få sig framlägga sina epokgörande stilupptäckter, är det ju av vikt att tänka om inte dessa sagts förut! Så vitt jag vet är Palmgrens huvudläsebok Voretzsch. Men möjligt är ju att han även läst ([illegible] läst!) Jörg Trübner, Yu und Kuang. Denna bok, som jag ej har här, men som jag minns finns på Ö. S., är just ett sådant stilsystematiskt och typologiskt försök som Palmgren vill prestéra, om jag minns rätt. Jag tror det skulle löna sig att Du i förväg ögnade en smula på boken.

Hjärtlig hälsning

Din B. Karlgren

Vänd

P.S. Jag har nosat redan på flera stora kinesiska artiklar under senare åren om daterbara bronser. Ett par har jag redan fått, annat är på väg. Huvudsvårigheten är nog att åtskilliga bronsinskrifter äro daterbara, men vilka som ej har kärlen!

Nämn emellertid ingenting om dessa saker för P. eller någon annan. Bäst är att han först får gå på sina egna underbara linjer, och att man sedan ser om hans skala dels duger, dels går att fästa i väggen. Han är nämligen mycket förfinad och obekymrad om en kritik. När jag sade honom att av de kinesiska plansch-katalogerna (Po ku t'u lu etc.) halva antalet bronser äro falska, svarade P rappt: det gör ingenting, det ser jag ögonblickligen av dekoren på planscherna vilka som äro äkta och vilka som äro falska (!!!). Tänka om det funnes många sådana mästare.

Förresten är det rätt möjligt att de nya kinesiska påståendena visar sig vara alltför optimistiska och att en noggrann genomgång av sagda artiklar leder till att man ej vågar tro på dateringarna. Den dagen den sorgen.

R.T. 30 - 11 - 33.

Herr Professorn m.m.
Bernhard Karlgren,
Göteborgs Högskola,
G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren,

Tack för vänligheten med Izikowitz! Jag skriver nu preliminärt till honom, som framgår av bilagda brevkopia och skall be att få diskutera hela situationen med Dig, då Du kommer hit på nyåret.

Nu ber jag att få fråga när vi ha att vänta Dig, och hur länge Du stannar. Jag funderar på en sådan där liten föreläsningsserie som vi hade i fjol och undrar om Du utan olägenhet kunde bidraga med en gföreläsning.

Din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

0416a

5. 12. 1933.

Herr Professor m.m.,

B. Karlgren,

Göteborgs Högskola,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren.

Vi hoppas att Karlbeck skall hinna resa ut på nyåret, och jag har därför bett honom att före utresan sammanskriva den redogörelse för speglarna, som han har förbehållit sig i det Palmgren-Karlbeckska samarbetet. Han har nu överlämnat sitt manuskript till mig och Palmgren har så tillvida förenklat saken, att han gått med på att Karlbeck är fri att publicera spegeluppsatsen utan Palmgren som medförfattare, vilket avsågs från början. På det sättet har den från början synnerligen trassliga situationen blivit åtskilligt förenklad, så tillvida, att vi nu ifråga om denna uppsats ha att förhandla endast med Karlbeck. Jag anser det ytterst önskvärt, för att icke säga helt och hållet nödvändigt att uppsatsen blir färdigredigerad och helst satt och korrekturläst innan Karlbeck reser ut. Sedan kan den ju stå för den ena Bulletin-volymen eller den andra såsom senare kan bestämmas. Du är nog ense med mig om detta, nota bene om uppsatsen skall in i Bulletinen.

Med allt vänligt erkännande åt vår gode broder Karlbecks flit och intresse kan jag dock ej beteckna detta manuskript såsom någonting annat än ett odisponerat råmaterial, en långmjölk, som måste

klippas upp och sys om med nödiga underrubriker innan kostymen kan visas inför allmänheten.

Jag kan ju icke neka till att jag står ganska undrande och spörjande inför denna första manifestation av den Palmgren- Karlbeckska forskarskolan. Här ges nu två motsatta vägar att komma ut ur den något trångbodda situationen, antingen att sätta sig in i materialet, så att man kan hjälpa Karlbeck att få ett någorlunda vetenskapligt snitt på kaftanen, eller att föreslå Kronprinsen och hans två medarbetare att falla tillbaka på den ursprungliga planen med en ren katalogpublikation, som i så fall kommer att falla utanför Bulletinens ram.

Jag är mycket tveksam. Detta är bara början, senare följa Palmgrens stora opera om vilka jag ingenting hört och som torde vara rätt avlägsna i tiden.

Gånge denna kalken ifrån mig.

Din tacksamt tillgivne

0417a

R.T. 5 - 12 - 33.

Herr Professor
Bernhard Karlgren,
Göteborgs Högskola,
G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren,

Jag har nu ytterligare tänkt igenom den Palmgren-Karlbeckska publikationsplanen. Sedan nu Karlbecks manuskript kommit på bordet, stå vi vid en skiljeväg, där det gäller att fatta det rätta beslutet.

Vilja vi ha' Karlbecks lilla spegeluppsats till Bulletinen, få vi två hjälpas åt att städa upp den. De olika grupperna måste förses med nödiga underrubriker. Gjutningstekniken bör samlas på ett ställe som ett kapitel för sig. Kronologien bör förstärkas och göras mer översiktlig och koncis.

Allt detta innebär rätt mycket arbete för oss båda, och frågan är: lönar det mödan. Spörsmålet är desto allvarsammare som vi i bakgrunden ha' att motse den Palmgrenska publikationen som säkerligen blir 10 gånger arbetsammare och framför allt - långsammare.

För att precisera min fruktan inför ytterligare samarbete med Palmgren, låt mig berätta följande. På hösten i fjol satt jag och räknade veckor med Palmgren, när han skulle bli färdig med de fem eller sex sidorna till sin doktorsavhandling; en lista på de uppsatser där Pan-shan krukor redan äro avbildade. Palmgren är fullkomligt ense med mig att detta lilla kapitel måste med, men jag väntar fortfarande likso

för ett år sedan. Nu säges det att dessa fem sidor skola skrivas i januari och jag hoppas att Palmgren är sannspådd denna gång. Det olidliga förhalandet av Palmgrens abhandling är desto bekymmersammare som det sedan mer än ett år ligger tre paleontologiska avhandlingar för Palaeontologia Sinica, som ej kunna tagas under tryckning förr än Palmgren är färdig.

Nu gör jag mig naturligen den frågan, vore det inte klokast att jag får dra's med Palmgren tills gradualavhandlingen är färdig och sedan PUNKT.

Alltså med andra ord, jag undrar om det inte vore fridsammast och klokast att falla tillbaka på katalogplanen så som Kronprinsen, Hellström och Palmgren tänkte sig den under kongressen. Jag motsatte mig då denna plan, enär jag förutsåg att den lätt skulle bli en ekonomisk konkurrent till Ö.S: intressena. Så t. ex. hade jag hoppats att kunna intressera den snälle och hjälpsamme Hellström för min plan att samla hop litet pengar att köpa för under min förestående resa till Östern. Detta torde bli mycket svårt om Hellström skall intresseras djupare och djupare i katalogföretagwt, som nog kräver c:a 25.000:- kr.

Men som det hela nu står undrar jag om det ej skulle vara en lättnad för våra sinnen om Ö.S. helt och hållet komme ifrån denna sak. Situationen är i verkligheten den att Kronprinsen är den ende vetenskapligt skrivkunnige. Hans del ab guiden är ett litet mästerverk, som vunnit erkännande på alla håll. Kunde och ville han själv redigera det stora verket, skulle säkerligen både Du och jag gärna hjälpa till att få fason på det hela. Som det nu ligger till skulle jag känna det som en stor befrielse att ej ha' del i ansvaret för en ny Palmgren publikation.

Alltså, så här ser det ut vid skiljevägen:

Alt. 1. Få vi nu närmast söka fasonera till Karlbecks spegeluppsats för införande i Bulletinen och sedan avvakta den säkerligen mycket större och mer grannlaga uppgift, som Palmgren kommer att erbjuda

eller

Alt.2. Anhåller jag vördsamt att man återgår till den ursprungliga katalogplanen och hemställer jag i så fall att Ö.S. ställer sina bronser till förfogande för denna publikation, mot det att institutionen av katalogen kan påräkna 200 exemplar för vårt internationella byte.

Samtidigt som jag till Dig nu översänder Karlbecks manuskript med därtill hörande fotografier, ber jag om Din mening i den större principfrågan. Jag sänder kopior av detta brev till Lagrelius och Hellström, vilken just nu är i staden.

Din tacksamt tillgivne
J. G. A.

0419

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

5. 12. 1933.

Herr Professor m.m.,

B. Karlgren,

Göteborgs Högskola,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren.

Vi hoppas att Karlbeck skall hinna resa ut på nyåret, och jag har därför bett honom att före utresan sammanskriva den redogörelse för speglarna, som han har förbehållit sig i det Palmgren-Karlbeckska samarbetet. Han har nu överlämnat sitt manuskript till mig och Palmgren har så tillvida förenklat saken, att han gått med på att Karlbeck är fri att publicera spegeluppsatsen utan Palmgren som medförfattare, vilket avsågs från början. På det sättet har den från början synnerligen trassliga situationen blivit åtskilligt förenklad, så tillvida, att vi nu ifråga om denna uppsats ha att förhandla endast med Karlbeck. Jag anser det ytterst önskvärt, för att icke säga helt och hållet nödvändigt att uppsatsen blir färdigredigerad och helst satt och korrekturläst innan Karlbeck reser ut. Sedan kan den ju stå för den ena Bulletin-volymen eller den andra såsom senare kan bestämmas. Du är nog ense med mig om detta, nota bene om uppsatsen skall in i Bulletinen.

Med allt vänligt erkännande åt vår gode broder Karlbecks flit och intresse kan jag dock ej beteckna detta manuskript såsom någonting annat än ett odisponerat råmaterial, en långmjölk, som måste

klippas upp och sys om med nödiga underrubriker innan kostymen kan visas inför allmänheten.

Jag kan ju icke neka till att jag står ganska undrande och spörjande inför denna första manifestation av den Palmgren- Karlbeckska forskarskolan. Här ges nu två motsatta vägar att komma ut ur den något trångbodda situationen, antingen att sätta sig in i materialet, så att man kan hjälpa Karlbeck att få ett någorlunda vetenskapligt snitt på kaftanen, eller att föreslå Kronprinsen och hans två medarbetare att falla tillbaka på den ursprungliga planen med en ren katalogpublikation, som i så fall kommer att falla utanför Bulletinens ram.

Jag är mycket tveksam. Detta är bara början, senare följa Palmgrens stora opera om vilka jag ingenting hört och som torde vara rätt avlägsna i tiden.

Gånge denna kalken ifrån mig.

Din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

0421

R.T.   16 - 12 - 33.

Herr Professor

Bernhard Karlgren,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren,

Härmed översänder jag Dig kopia av en skrivelse till Kommittén. Kostnadsberäkningarna och ansökningarna till Kgl.Majt. och Humanistiska nämden följa i början på nästa vecka.

Tillgivne vännen

Göteborg 18/12 1933

Professor Dr. J. G. Andersson,

Stockholm.

Broder,

Tack för cirkulärbrevet till Kinakommittén. Mina motivering som jag ber Dig meddela medkommittenterna.

Din uppfattning, att bearbetningen bör fördelas över flera Bulletiner delar jag fullständigt. Jag har ju redan från första stund i somras deklarerat att jag ansåg följande. Ö. S. bestånd är ju, bortsett från det förhistoriska (som ju kontraktsenligt skall publiceras i den kinesiska serien) till 9/10 just dessa bronser som under många år hopbragts. Att plötsligt och i ett slag publicera dem alla (d.v.s. alla av större värde och intresse) med blott en ensidig bearbetning (stilanalytisk) vore att skumma och deflorera i st. f. att djupplöja, och möjligheten till en successiv ordentlig arkeologisk-historisk upprensning förtages. Varje

förslag som går ut på en uppdelning och fördelning
av detta värdefulla huvudmaterial på en serie volymer
hälsar jag därför som ett steg i rätt riktning. Jag kon-
staterar, att genom detta nya förslag dels speglar,
dels dräkthakar brytes ut och föremålen ur
utställningspublikationen (Bull. VI) för att åter-
komma i senare årgångar (Bull. VIII, IX). Detta
anser jag principiellt riktigt.

Vad beträffar den skisserade arbetsfördelningen
vill jag anföra följande.

Planen för Bull. VIII "Speglar – Karlgren, Karlbeck"
är omöjlig. Klart är väl att Karlbeck ej kan upp-
träda som huvudförfattare till denna avhandling; det
ha vi ju redan sett och konstaterat. Hans detalj-
beskrivningar kunna bli av nytta och intresse, likaså en
del av hans tekniska funderingar. Att ge en vetenskaplig-
arkeologisk framställning av kinesiska speglar ligger
utanför hans kompetens. Alldeles detsamma gäller mig;
jag är filolog och lingvist, ej arkeolog eller konsthistoriker.
~~Min~~ Ett av mina huvudbidrag till kännedom om
kin. speglar ges ju redan nu i den avhandling om
"Early Chinese mirror inscriptions", som skall levereras
i januari och tryckas i Bull. V. Vid utarbetandet av
Bull. VIII skulle jag gemensamt och till den vetenskaplig-
arkeologiskt arbetande huvudförfattarens hjälp referera
vad som presterats i de stora japanska spegel-

avhandlingar, som vi numera äga. I den mån jag kan
ge förklarande kom. notiser som hjälpa till att
belysa speglarna, skall jag givetvis göra det. Men
att sätta mig till att försöka göra typologi och
stilanalys e.d. faller mig självfallet inte in. Det
vore att tränga in på ett fält som jag behärskar för litet,
där jag är lika rådlös som vilken nybörjare som helst.
En annan huvudbearbetare på volymen krävs alltså.
Av all tidigare diskussion framgår, att denne bör vara,
ej Karlbeck, ~~ej~~ än mindre Palmgren, utan Du
själv. Vi ha ju redan tidigare varit inne på denna
tankegång – ett samarbete mellan Dig och mig. Frågan om
speglarna – och jag ser ej att någonting som helst in-
träffat (~~sedan nu~~ om nu speglarna rycks ut från
den Palmgrenska vol. VI) som bör hindra denna
i mitt tycke tillfredsställande plan.

Att Palmgren samtidigt förbereder en volym om
Dickthaler torde vara mindre lämpligt.

Din tillgivne

B. Karlgren

0424

Käre Andersson,

[illegible] & [illegible], ev. även [illegible].

Jag kommer till Sthlm den 3/1 och stannar en vecka. Sen reser jag ner hit några dar (affärer) och reser åter upp den 16 och stannar en ny vecka. Vi får då god tid att resonera.

God jul!

Din [illegible].

0425

Den 8 mars 1933.

Herr Ingenjören
O. Karlbeck,
Odengatan 56,
Stockholm.

Broder Karlbeck,

Jag är i hög grad förvånad över det sätt varpå Du har ansett Dig fullgjort åtagandet rörande ordentliga proveniensuppgifter. Det är fortfarande samma gamla trassel som förut med högst ofullständiga blyertsanteckningar rörande vilkas tydning fröknarna och jag fortfarande stå osäkra och frågande.

Jag har av Dig begärt fullständiga proveniensuppgifter, nummer för nummer, klart och redigt utskrivna på skrivmaskin så att vi ej behöva stå och gissa oss till tydningen av Din svårlästa piktur.

På samma gång begär jag av Dig klart besked huruvida Du själv packat föremålen 283, 349-50, så att Du kan garantera att de verkligen blivit till oss avsända.

För ett omgående besked i dessa två frågor blir jad Dig mycket tacksam.

Din tillgivne

0426

Stockholm 8 mars 1933 Vallbeck

Herr Professor

J.G.Andersson,

Östasiatiska Samlingarne.

Broder Andersson,

Som svar på Din förfrågan angående de tre nummer bland mina inköp,som ej kunna anträffas,ber jag få meddela följande:

Nr.349,350 packades av mig personligen i en liten låda tillsammans med andra föremål. Denna låda överlämnades tillsammans med andra lådor till MacGill & Co för packning i större lådor. Hela sändningen skulle nämligen avgå som fraktgods. Smålådorna voro vid överlämnandet tillspikade. Sändningen var försäkrad bland annat för stöld.

Nr.283 blev,förstår jag nu, aldrig packad. De inköp,tillsammans med vilka den skulle avgått,packades av mig personligen i ett rum,vari även nummer 283 förvarades. Vid packningen uppgjorde jag en lista över de föremål jag packat samt skickade denna till Ö.S. Då jag jemförde denna förteckning med min inköpslista fann jag,att tre föremål ej medkommit på den förra. Två av föremålen,nr.229,248,erinrade jag mig hava packat. Nr.283 däremot kom jag ej ihåg att jag nedlagt. Rummen genomletades icke en men flere gånger dock utan att anträffa saken. Jag trodde då,att den möjligen kommit med i den låda, vari jag packat den andra jaden. Den 8de april skrev jag till Dig ett brev, vari jag omnämner att jag i föregående lista utelämnat 3 föremål och slutar brevet sålunda:"Jag tror dessutom att nummer 283 befinner sig i lådan nummer I." Som jag aldrig hörde någonting om att saken ej framkommit trodde jag att den packats. Nu misstänker jag, att den stulits av någon av tjenarne under det jag var sysselsatt med packningen.

Din tillgivne

Orvar Karlbeck

KARLBECK. 0427.

Stockholm den I4de sept. I933

Käre Andersson,

Med anledning av din vänliga förfrågan om jag hade någon önskan att uttala vis a vis ett eventuellt deltagande i utarbetandet av katalogen över den kinesiska utställningen ber jag få framställa följande önskemål:

I. Bearbetning av vapentyperna ko och chi samt deras tillbehör, såsom ändbeslag till skaften.

Ämnet har visserligen delvis redan behandlats, men jag anser mig under min sista kinaresa funnit nya, intressanta uppslag, som borde vara av intresse att publicera.

2. Behandling av spegelmaterialet eller, om tiden ej skulle tillåta en behandling av hela materialet, åtminstone de typer, som finnas utställda i montern Å.

Under min sista resa har jag kommit till vissa definitiva resultat angående vissa spegeltypers utbredning. Jag har även funnit att en del av de resultat angående stilutvecklingen till vilka jag kom vid skrivandet av en artikel publicerad i China Journal av år I926 i stort sett överensstämmer med Kronprinsens.

Spegelmaterialet arbetade jag redan på i våras och har sålunda det mesta av förarbetena undanstökade.

Din tillgivne

Orvar Karlbeck

0428

GEORGE ROUTLEDGE AND SONS LTD

CECIL A. FRANKLIN.
FREDRIC J. WARBURG.
MANAGING DIRECTORS.

KEGAN · PAUL TRENCH, TRUBNER & Co. LTD

Broadway House,
68-74, Carter Lane, E C 4
London, 15th March, 1933.

Telephone: City 3266-7.
Telegrams: Columnæ, London.
Please quote Ref. FP-FJW.

Professor J.G. Andersson,
Ostasiastiska Samlingarna,
Sveavaken 65,
STOCKHOLM, Sweden.

Dear Professor Andersson,

We have now had an opportunity of examining your book, "DEN GULA JORDENS BARN", and of making a rough estimate of the cost of production. We are, of course, well aware of the importance of the work, and shall hope to sell it reasonably well even at the present time of acute financial depression.

We suggest that, if you grant us the English and American rights, we pay you a royalty of 5% on the first 500 copies; increased to 10% on the next 500 copies; increased to 12½% on all sales after 1000; with an advance of £50. This would cover the English sales. With reference to America, we shall, in all probability, sell an edition in sheets. It would be too expensive for them to set the book up separately, in view of the complicated nature of the work. As you are probably aware, sheet sales to America are made at between a third and a quarter of the English selling price, which in this case would probably be about 25/- net. We suggest a royalty on the American sales of 1/- a copy, with an advance on the first 500 American copies, when an edition is sold.

If any details in this letter are obscure, will you please be good enough to let us know. If, however, the terms seem to you acceptable, we will prepare an agreement to cover them, and send it to you for your signature.

Professor J.G. Andersson,
Stockholm. 15/3/33.

Arrangements will also have to be made for the reproduction of the illustrations, and probably the best thing to do would be to borrow the original illustrations and make our own blocks. Borrowing the Swedish blocks, or buying them from Sweden, would be very expensive, in view of the fact that a heavy tariff now exists on imported blocks. With reference to the coloured frontispiece, the cheapest method of dealing with this would, we think, be to get it printed in Sweden and shipped across to us.

Yours sincerely,

Cyearlin

0430.

B.Å. Stockholm the 28th March 1933.

Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., LTD.
38, Great Russel Street,
London W.C.1.

Dear Sirs.

From the journal "Man" , I learn about a recent publication of yours, S. Zuckerman: The Social Life of Monkeys and Apes.

I am interested to review this volume in one of our Swedish journals, most probably in our leading daily newspaper, Svenska Dagbladet.

Would you kindly send me a copy for review, I will be glad to send you my article in return.

Very sincerely yours

0431

GEORGE ROUTLEDGE AND SONS LTD

CECIL A. FRANKLIN.
FREDRIC J. WARBURG.
MANAGING DIRECTORS.

KEGAN PAUL TRENCH, TRUBNER & CO. LTD

Broadway House,
68-74, Carter Lane, E C 4

Telephone: CITY ~~3266-7.~~ 4821
Telegrams: COLUMNÆ, LONDON.

PLEASE QUOTE REF. KP-CE

London, 21st April, 1933

Professor J. G. Andersson,
Ostasiastiska Samlingarna,
Sveavaken 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Professor Andersson,

We should be very much obliged if you could let us have a reply to our letter of March 15th, with regard to the English translation of your book: DEN GULA JORDENS BARN.

Mr Alfred Knopf has written to us from America, asking us to quote a price for sheets on this work, but of course we cannot answer it until we hear definitely from you.

With kind regards,

Yours sincerely,

[signature]

Kelley. 0432.

THE ART INSTITUTE OF CHICAGO

June 6, 1933

My dear Mr. Anderson:

It is a matter of keen regret that I am forced to tell you that I shall not be able to manage a trip to Europe this year and consequently can not attend the 13th International Congress of Art History in Stockholm. My admiration for what you are doing and the memories of one of my most pleasant visits make it extremely difficult for me to resign myself to the situation. I can assure you, however, that if unexpected affluence makes it possible for me to reconsider, I shall be only too eager to do so. We have been experiencing rather straightened circumstances in America these last three or four years and, naturally, members of museum staffs have been no exception to the rule.

May I take this opportunity of congratulating you upon the very handsome volume which you published in honor of the Crown Prince. I can assure you that I feel it a great honor to have my name included with the list of those interested in Oriental Art. If you have the opportunity to do so, I wish you would convey my respectful good wishes to the Prince and tell him how much I regret not being able to attend the session in September.

With kind regards and best wishes, I am

Very sincerely yours,

Charles Fabens Kelley

Charles Fabens Kelley
Assistant Director and
Curator of Oriental Art

F. G. Anderson, Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65, Stockholm

K-SS

Den 6 febr. 1933.

C.B.

Herr Direktören m.m.
C. Kempe,
Strandvägen 57,
Stockholm.

Ärade Herr Direktör,

Mr. Kwen Ming-yie från Shanghai har anlänt hit med en liten, men mycket vacker samling av kinesiska bronser och jadeföremål samt en kinesisk tavla. Föremålen finnas utställda i vårt biblioteksrum under tiden 7-11 febr. och vore det oss en mycket stor glädje om Ni funne tillfälle att taga dessa föremål i betraktande.

Eder förbundne

Förslag till textilinköp

Naturfärg. siden kvalité N:o 2 för fönstermantlar

. Gallerierna 25 m. Södra Salen 11 m. Lilla Salen 4

Summa 40 m. à 7 kr = 280 kr

Sammet mörkt violettröd

Södra Salen 24 m. Lilla Salen 11,5 m

Summa 35,5 m. à 10 kr = 355 kr

Event. drapperi 13 m. à 10 130 kr

Till de inramade fälten 10,4 m à 10 kr 100

Summa Summarum 635 kr

Event 765 kr

+100 kr

865

35,5

13

10

58,5

Föredragningslista vid föreslagen sammankomst med Kina-Kommittén
i april 1933.

1: Diskussion av budget för Östasiatiska Samlingarnas utställningar.

2: Frågan om uppsatser i Ö.S:s Bulletin i samband med utställningarna.

3: Frågan om de av Kina-Kommittén och Karlbeck-Konsortiet förvärvade föremålens överlämnande till staten.

Stockholm den 22 april 1933.
Vördsamt

Föredragningslista vid föreslagen sammankomst med Kina-Kommittén
i april 1933.

I: Diskussion av budget för Östasiatiska Samlingarnas utställningar.

2: Frågan om uppsatser i Ö. S:s Bulletin i samband med utställningarna.

Stockholm den 22 april 1933.

Vördsamt

J. G. Andersson

3: [illegible]

[illegible]

Kimbal 0437.

DISPLAY COLLECTIONS
PHILADELPHIA MUSEUM, FAIRMOUNT

STUDY COLLECTIONS
MEMORIAL HALL, PARKSIDE AVENUE

RODIN MUSEUM
THE PARKWAY AND 22ND STREET

PENNSYLVANIA MUSEUM OF ART

TELEPHONES
MEMORIAL HALL, GREENWOOD 1135
OTHER BUILDINGS, POPLAR 0500

CABLE ADDRESS
PENNMUSE

Memorial Hall, Philadelphia

June 23, 1933.

J. G. Andersson, Esq.,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm, Sweden.

My dear Sir:

Thank you for your kind letter of June 8th.

On the occasion of his Royal Highness's visit to this country in 1926 I had the honour of being presented to him, and it is a source of real regret to me that I shall be unable to attend the exhibitions in Stockholm which you mention.

Sincerely yours,

Fiske Kimball

FISKE KIMBALL
Director

0438

× 3) Frågan om de av Kinakommittén av Kronbergs konstsamling förvärvade föremålens överlämnande till staten.

Föredragningslista vid föreslagen sammankomst med Kina-Kommittén

i april 1933.

1: Diskussion av budget för Östasiatiska Samlingarnas utställningar.

2: Frågan om uppsatser i Ö.S:s Bulletin i samband med utställningarna.

3×)

Stockholm den 22 april 1933

Vördsamt

J. G. Andersson

0439

den 1,April,1933,

Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

Vi bedja härmed få tacksamt erkänna Eder v. order gm,

Herr Intendent N. Palmgren å 40,-mt Kin crepe,kv,B# Naturf,

a Kroner 7,- pr mt,uppångat,att av oss levereras då Edert

v,meddelande därom delgivits oss. Netto Pris Kr.280:-.

Tacksamma för Edert v.erkännande;

Högaktningsfullt

KINAMAGASINET

0440

中國貨店

KINAMAGASINET
BIRGER JARLSGATAN 12
STOCKHOLM
DIREKT IMPORT:
SIDEN, BRODERIER, SCHALAR,
KONSTSAKER, THÉ M. M.

STOCKHOLM
SWEDEN den 1, April, 1933,

Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

Vi bedja härmed få tacksamt erkänna Eder v. order gm, Herr Intendent N. Palmgren å 40,-mt Kin crepe, kv, B$ Naturf, a Kronor 7,- pr mt, uppångat, att av oss levereras då Edert *, meddelande därom delgivits oss. Netto Pris Kr.280:-.

Tacksamma för Edert v.erkännande;

Högaktningsfullt

KINAMAGASINET

Ture? Hansson

The 28th of Jan. 1933.

Mr. Alfred A. Knopf,
President of A. A. Knopf Incorporated,
730, Fifth Avenue,
N e w Y o r k.

Dear Mr. Knopf,

In the autumn of 1929 we had some correspondence with reference to my book China before History. Because of my illhealth for a couple of years the work was postponed and consequently you did not hear from me.

I am now again in excellent workingorder and the book was published in Swedish just before Cristmas under the Swedish title "Den gula jordens barn", "The children of the yellow earth."

Are you still interested in this book? If so I will send you a copy that will give you a general idea, and after you have seen it we can discuss technical details.

Very sincerely yours

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

R.T.

Stockholm 26 - 5 - 33.

To Her Excellency

Mme A.M. Kollontay,

Minister of ~~Sovjet-Russia~~ the U.S.S.R,

Karlavägen 18,

Stockholm.

Your Excellency,

In connection with the 13th International Congress on the History of Art, which is ~~going~~ to ~~meet~~ be held here in Stockholm on the 4th - 7th of September this year, the Museum of Far Eastern Antiquities is planning an exhibition of bronze objects /knives, daggers, buckles, vessels etc./ found in Southern Mongolia, especially in the Ordos desert. In order to give you a clearer ~~understanding~~ idea of these ~~so called~~ "Ordos" bronzes, I enclose a copy of my paper, "Hunting Magic in the Animal Style", in which I have given in the accompanying plates the main types of these Ordos bronzes.

These Ordos bronzes are the relics of the Southern Huns, living upon the grasslands to the south of the Gobi desert.

Very similar bronzes and also metal objects in gold are found to the north of the Gobi desert, in Southern Siberia, and very extensive and magnificent collections of these remains of the Northern Huns are in the possession of the Museum ~~of~~ Minoussinsk and the museums ~~of~~ at Moscow and Leningrad, ~~before all~~ notably in the Hermitage.

We would count it a very great favour to be allowed to ~~get~~ obtain

for our exhibition a ~~material~~ collection of Siberian metal objects for comparison with the Ordos bronzes, of which we are going to exhibit 875 pieces.

We know ~~that~~ art objects from Russian museums have, during the last few years, been lent to the exhibition of Chinese art in Berlin in 1929 and the exhibition of Persian art in London in 1930.

On behalf of the Museum of Far Eastern Antiquities, I have the honour to ~~present~~ submit to Your Excellency this respectful application for a loan exhibition of Siberian metal objects. Their number, insurance-value etc. ~~may~~ could be settled by ~~means of~~ negotiation with the officials of the Russian museums, from which the loan-collection ~~will~~ would be sent to Stockholm.

The collection ~~are~~ would be needed here in the course of August and can be returned in the latter part of September.

Hoping that Your Excellency will give your kind attention to this, my respectful application,

I have the honour to remain

Your Excellency's

Obedient servant

Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" (" parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=³/₄ betyder 6³/₄.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

0444 b

sss moscou sp56 26w 5 11 40 northern etat

= professor andersson
asiatiska samlingarna sveavägen 65 sthm

= tillstånd utlåning lämnat stop hemställer professorn rörande formaliteterna hänvänder sig fru kollontay som direkt underrättats av ryska vederbörande = beskickningen

Exp. av Fm 15

Form. nr 200 (1927)

Elanders Boktr. A.-B., Gbg, 11/7 32. 300,000.

Konsthistorikerkongressen 0445

XIII[e] Congrès International d'Histoire de l'Art

STOCKHOLM 1933

ADRESSE POSTALE:
STOCKHOLM 6
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:
ARTCONGRESS
TÉLÉPHONE:
23 41 10

SECRÉTARIAT:
STOCKHOLMS HÖGSKOLA
NORRTULLSGATAN 2
STOCKHOLM

Till

Medlemmarna i Svenska Organisationskommittén för XIII Internationella Konsthistoriekongressen

Härmed ombedjas medlemmarna i svenska organisationskommittén att sätta sig i förbindelse med kongressbyrån, i den händelse de ha för avsikt att i någon form utöva gästfrihet under kongressen. Det är nämligen av vikt att kongressbyrån erhåller en viss kontroll över var kongressmedlemmarna bo samt vart de bli bjudna för att därigenom undvika, att samma person blir inviterad samtidigt till flera ställen, vilket kan förorsaka förargelse såväl för värdar som för gäster.

Till och med den 12 ds. finnes kongressbyrån å ovanstående adress. Den 14 ds. flyttas den till Riksdagshuset, dit telefonnumret är 10 84 46.

Stockholm den 9 augusti 1933

...ational d'Hi...
STOCKHOLM 1933

D. Benedicks.

Sekreterare

Den 25 april 1933.

C.B.

Till
Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,
Kungliga Slottet,
Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran att vördsamt översända några promemorior som vägledning för diskussionen vid Kina-Kommitténs sammankomst i morgon onsdag den 26 kl. 11.15.

Med tacksamhet och vördnad

22 - 6 - 33.

R.T.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Helsingborg.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed får jag tacksamt erkänna mottagandet av Eders Kunglig Höghets manuskript, som anlände i dag på morgonen, och som på förmiddagen mångfaldigats i fyra exemplar, varav trenne tillställts Herrar Karlgren-Karlbeck och Palmgren.

Med tacksamhet och vördnad

B.Å.

Stockholm den 18 juli 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet.

Jag får vördsamt och tacksamt erkänna mottagandet av Eders Kunglig Höghets försändelse av den 13 dennes, vilken på grund av vår semestervistelse först nu blivit tagen i arbete.

Just nu har jag så liten skrivhjälp, att jag vördsamt vågar hemställa, att vi icke omskriva detta manuskript utanlämna det direkt till sättning. Det är så redigt, att sättningen nog kommer att gå bra. I alla händelser skall jag i morgon förmiddag sammanträffa med faktor Westberg för att diskutera den saken och Eders Kungl. Höghet får i så fall ett korrektur inom kort.

Från dr. Li Chi har jag fått meddelande att de önskade fotografierna av Anyang-fynden skola ställas till vårt förfogande.

Med tacksamhet och vördnad

Stockholm den 22 juli 1933.

Till

Hans Kungl. Höghet Kronprinsen

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kungl. Höghet,

Härmed ber jag få översända ett provtryck visande vårt stilval samt format på guiden, Formatet är detsamma lilla händiga som i historiska museets vägledningar. Om Ers Kungl. Höghet godkänner tryckprovet, /som är okorrigerat/, skola vi sätta upp det hela.

Hasse W. Tullbergs offert på guiden synes mycket resonabel och böra vi kunna göra det hela betydligt under 1.000:- kronor.

Jag skall naturligtvis tillse att Eders Kunglig Höghet får de önskade extra korrekturen för Yetts och Kümmel.

Ett sorgebud har jag för dagen, nämligen att Ton-ying ej kan sända de praktfulla bronsvapnen då dessa blibit tagna av ett amerikanskt museum.

Med vördnad och tacksamhet.

0450

16. 8. 1933.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Sofiero, Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet.

Lagrelius är borta på en bilfärd och jag är sålunda tyvärr utan allt stöd från Kina-Kommitténs sida. Därför dristar jag mig att besvära Eders Kunglig Höghet med en liten men brådskande angelägenhet. Kamrer Löwgren vår senaste mecenat har i dag inbetalt sina 1000 kr., och utställningsanslaget är därmed komplett. Jag vill nu utan dröjsmål sända honom det vanliga tacksägelsediplomet och har satt upp en förslagstext, som här bilägges. Vågar jag fråga om Eders Kunglig Höghet godkänner densamma.

Med tacksamhet och vördnad

0451

B.Å. Stockholm den 16 jan. 1933.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet.

Jag är mycket tacksam att Eders Kungl. Höghet anser vår Bulletin vara värd att brukas som gåva till personer, som Eders Kungl. Höghet anser kunna ha intresse därav.

Jag översänder nu det önskade exemplaret emballerat så, att det kan sändas till utlandet, och jag bifogar även ett andra exemplar i förhoppning att Eders Kungl. Höghet även vid senare tillfällen kan göra bruk därav.

Till jämförelse ber jag få nämna att Lagrelius på egen begäran får tio exemplar, som han under hand utdelar till dem, som han anser därav förtjänta.

Med tacksamhet och vördnad

P.S. De två exemplaren, Bulletinerna 1-4, äro packade vartdera i två paket, volymerna 1-3 i det ena och volym 4 ensam i det andra. Innehållet är angivet med blyerts på omslaget.

0452.

Den 19 jan. 1933.

C.B.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran översända Karlbecks rapporter 18 och 19 tillsammans med 48 st. fotografier.

Med tacksamhet och vördnad

Den 13 febr. 1933.

C.B.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Mr. Kwen lämnade oss i lördags. Det var nästan synd om den lille mannen, ty han fick icke sälja någonting mer än den lilla jadesaken till Eders Kunglig Höghet och den vackra dolken till Östasiatiska Samlingarna. Priset på jade-föremålet var 70 kronor. Då han ville klara upp sina affärer och resa hem, lät jag fröken de Brun utbetala den lilla summan,för vilken jag härmed översänder Mr. Kwens kvitto tillsammans med föremålet. Jag hoppas livligt att jag i denna sak handlat i överensstämmelse med Eders Kunglig Höghets önskan.

Med tacksamhet och vördnad

0454.

Den 9 mars 1933.

C.S.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Jag är ledsen att nödgas rapportera hurusom vi vid slut-revideradet av Karlbecks-inköpen funnit att ett för Eders Kunglig Höghet inköpt jadeföremål nr. 283 förkommit vid inpackandet i Peking. Det enda vi kunna göra för att i någon mån gottgöra denna olyckshändelse är att kreditera Eders Kunglig Höghets räkning med det belopp $Mex.80.-, som jadeföremålet i fråga kostade i inköp.

Med tacksamhet och vördnad

B.Å. Stockholm den 9 mars 1933.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet.

Vågar jag nu utbedja mig Eders Kunglig Höghets godhetsfulla tillstånd att få framlägga en liten angelägenhet av rent personlig art.

Min gamle vördade och käre vän och beskyddare Axel Lagrelius fyller den 16 nästkommande juli 70 år.

En hel del av häns vänner bland dem jag förbereda en inbjudan till präglande av en medalj för detta tillfälle.

Det synes mig som om det vore mycket önskvärt att vid sidan av denna hyllning även Östasiatiska Samlingarna kunde göra någonting för att hedra Lagrelius på 70-årsdagen. Att ge honom vår stora bronsmedalj vore kanske knappt lämpligt, då nu tre andra personer fått den före honom. Jag har därför tänkt ut en annan linje gående ut på att använda oss av gjutformen för spegelmodellen men att göra endast en skiva med spegelmönstret i förgyllt silver samt gravera på spegelns släta framsida. den dedikation eller

något liknande,som anges på ett här bilagt blad.

En sådan medalj i förgyllt silver går icke till mer än 145 à 150 kr. och jag tror att Anders Hellström och Karlgren skulle vara glada att tillsammans med mig täcka denna kostnad. Därför ber jag nu vördsamt att få Eders Kunglig Höghets medgivande att utnyttja gjutformen på detta sätt.

Så snart jag har denna auktorisation skall jag tillskriva Hellström och Karlgren.

Med tacksamhet och vördnad

och vi ha ej utan en viss ängslan diskuterat de svårigheter, som nödvändigt måsteinträda då Palmgren efter sin nu pågående tjänstledighet eventuellt skulle återinträda som amanuens, en befattning, till vilken han ju i vissa hänseenden kan anses vara överkvalificerad.

Visserligen har jag tid efter annan haft anledning lägga märke till, att Palmgren understundom kan visa sig rätt främmande för det administrativa arbetets formella detaljer, men han är å andra sidan i besittning av ytterst värdefulla och delvis sällsynta personliga egenskaper, som i trots av det bristande intresset för formala synpunkter, gör honom till en ytterst värdefull och angenäm medarbetare, utmärkt av synnerlig lojalitet både gentemot institutionen och dess ledning.

Palmgrens sällsynta förmåga av snabb och osviklig konstuppfattning behöver jag näppeligen betona inför Eders Kunglig Höghet, då det väl givetvis är i främsta rummet denna hans höga kvalifikation, som betingat valet av honom till Intendent för Eders Kunglig Höghets kinesiska samlingar. Det har ofta synts mig irrationellt, att en man med Nils Palmgrens eminenta egenskaper kvarhållits i en underordnad befattning. Visserligen är han jämväl en sällsynt god popularisator och avhållen lärare på folkhögskolestadiet, men där kan han givetvis ersättas av andra krafter. Konstkännaren Palmgren har hittills ej kommit till sin rätt, och det torde för övrigt kunna ifrågasättas om ej han såsom Intendent vid de Kungl. Konstsamlingarna skulle med sin utomordentliga populariseringsförmåga och sitt medryckande föredrag kunna verksamt bidraga till att i större utsträckning och på ett verkligt bildande sätt göra dessa samlingar tillgängliga för landets folk.

Jag ber Eders Kunglig Höghet ej mis , att jag härmed framför mina tankar i en fråga, som naturligen ej kan undgå att intressera mig.

Med tacksamhet och vördnad

0457

Den 20. 3. 1933.

B.D.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungl. Slottet,

H Ä R.

Eders Kunglig Höghet,

En av mina vänner kom härom dagen av en händelse att nämna, hurusom Överintendent Böttiger i år ingår i sitt åttionde år, varvid han torde komma att lämna befattningen såsom Chef för Kungl. Husgerådskammaren och de Kungl. Konstsamlingarna. I detta sammanhang förmodar min sagesman, att Intendenten Silfverstolpe möjligen skulle bliva Böttigers efterträdare.

Jag har funderat en hel del över dessa meddelanden och undrar om man ej skulle kunna ifrågasätta Nils Palmgren såsom en efterträdare till Silfverstolpe, i det fall att denne skulle vinna ifrågavarande befordran.

Under årens lopp har det blivit alltmer klart både för Palmgren och mig, att Amanuensplatsen vid Östasiatiska Samlingarna ej längre svarar mot vad Palmgren vid sin ålder rimligen kan önska sig såsom tjänsteställning. Med den starkt kulturhistoriska betoning, som är utmärkande för hela vårt arbetsprogram, och med ett förhistoriskt material, som till stora delar är ganska litet skönhetsbetonat, har Palmgren känt sig rätt främmande för vissa av våra arbetsuppgifter,

Den 20. 3. 1933.

B.D.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungl. Slottet,

<u>H Ä R.</u>

Eders Kunglig Höghet,

En av mina vänner kom härom dagen av en händelse att nämna, hurusom Överintendent Böttiger i år ingår i sitt åttionde år, varvid han torde komma att lämna befattningen såsom Chef för Kungl. Husgerådskammaren och de Kungl. Konstsamlingarna. I detta sammanhang förmodar min sagesman, att Intendenten Silfverstolpe möjligen skulle bliva Böttigers efterträdare.

Jag har funderat en hel del över dessa meddelanden och undrar om man ej skulle kunna ifrågasätta Nils Palmgren såsom en efterträdare till Silfverstolpe, i det fall att denne skulle vinna ifrågavarande befordran.

Under årens lopp har det blivit alltmer klart både för Palmgren och mig, att Amanuensplatsen vid Östasiatiska Samlingarna ej längre svarar mot vad Palmgren vid sin ålder rimligen kan önska sig såsom tjänsteställning. Med den starkt kulturhistoriska betoning, som är utmärkande för hela vårt arbetsprogram, och med ett förhistoriskt material, som till stora delar är ganska litet skönhetsbetonat, har Palmgren känt sig rätt främmande för vissa av våra arbetsuppgifter,

och vi ha ej utan en viss ängslan diskuterat de svårigheter, som nödvändigt måste inträda då Palmgren efter sin nu pågående tjänstledighet eventuellt skulle återinträda som amanuens, en befattning, till vilken han ju i vissa hänseenden kan anses vara överkvalificerad.

Visserligen har jag tid efter annan haft anledning lägga märke till, att Palmgren understundom kan visa sig rätt främmande för det administrativa arbetets formella detaljer, men han är å andra sidan i besittning av ytterst värdefulla och delvis sällsynta personliga egenskaper, som i trots av det bristande intresset för formala synpunkter, gör honom till en ytterst värdefull och angenäm medarbetare, utmärkt av synnerlig lojalitet både gentemot institutionen och dess ledning.

Palmgrens sällsynta förmåga av snabb och osviklig konstuppfattning behöver jag näppeligen betona inför Eders Kunglig Höghet, då det väl givetvis är i främsta rummet denna hans höga kvalifikation, som betingat valet av honom till Intendent för Eders Kunglig Höghets kinesiska samlingar. Det har ofta synts mig irrationellt, att en man med Nils Palmgrens eminenta egenskaper kvarhållits i en underordnad befattning. Visserligen är han jämväl en sällsynt god popularisator och avhållen lärare på folkhögskolestadiet, men där kan han givetvis ersättas av andra krafter. Konstkännaren Palmgren har hittills ej kommit till sin rätt, och det torde för övrigt kunna ifrågasättas om ej han såsom Intendent vid de Kungl. Konstsamlingarna skulle med sin utomordentliga populariseringsförmåga och sitt medryckande föredrag kunna verksamt bidraga till att i större utsträckning och på ett verkligt bildande sätt göra dessa samlingar tillgängliga för landets folk.

Jag ber Eders Kunglig Höghet ej misstycka att jag härmed framför mina tankar i en fråga, som naturligen ej kan undgå att intressera mig.

Med tacksamhet och vördnad

R.T. Stockholm den 22 mars, 1933.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har nu glädjen anmäla till Eders Kunglig Höghet, att vi numera torde kunna räkna på 5.000 Kronor såsom disponibla för de utställningar, till vilka Eders Kunglig Höghet tagit initiativet.

Vi ha visserligen ännu ej fått brev om riksdagens beslut under åttonde huvudtiteln, men enligt vad jag för ett par dagar sedan erfor av Sekreterare Hedenlund, torde vi kunna räkna på de 3.000 Kronorna, som återstå av vårt möbleringsanslag, och som vi i alla händelser till allra största delen kunna bruka till sådana utställningsutgifter som skivor i montrerna, tyg till överdrag på dessa skivor, tryckning av etiketter o. dyl.

Till försäkringar och frakter har jag dessutom under de senaste dagarna fått två donationer. Dels har Ivan Traugott, som i förrgår var uppe och såg på förberedelserna till våra utställningar, vänligen erbjudit sig att ställa till vårt förfogande 1.000 Kronor, som bidrag till täckande av kostnaderna för denna utställning.

Vidare har jag i dag på morgonen mottagit ett brev från Mrs. Ada Moore, /Mrs. William H. Moore/ Four East Fifty-Fourth Street, New-York, som på min anhållan erbjudit samma belopp, 1.000 Kronor i uppgivet syfte.

Måhända Eders Kunglig Höghet besökte Mrs. Moores hem och såg hennes kinesiska samlingar. Hon är tydligen mycket rik och relativt oberörd av den närvarande krisen i Amerika. Hon var här för ett par sommrar sedan med en lustyacht och besökte då Östasiatiska Samlingarna, som märkligt nog väckte hennes livligaste intresse.

Ingeniör Lennart Palme är gift med en brorsdotter eller systerdotter till Mrs. Moore. De voro med henne på resan hit för två år sedan, och då de nyligen gästade Stockholm, visade de mig den stora vänligheten att komma upp med hälsningar från Mrs. Moore. Jag frågade dem då rakt på sak, om de trodde,att jag kunde be Mrs. Moore om 1.000 Kronor till våra utställningar. Fru Palme log då och sade, att nog har hon råd och är icke nämnvärt drabbad av den nu pågående finansiella krisen. Så Fru Palme tyckte, att jag gärna kunde skriva och be om pengarna, vilket ju nu visat sig lyckosamt. Jag skriver och tackar såväl Mrs. Moore som också Herrskapet Palme, vilka säkert givit mig de bästa anbefallningar. Är det tänkbart, att jag kunde få be Eders Kunglig Höghet att sända ett par rader till Mrs Moore? Hennes intresse för Östasiatiska Samlingarna är verkligen påfallande, och tiderna äro ju så svåra, att man måste göra det bästa möjliga av alla våra vänner.

När vi hunnit litet längre med utställningarna kunde kanske Traugott få en inbjudan hit någon dag då Eders Kunglig Höghet är här uppe. Ett litet erkännande för hans vackra hjälpsamhet skulle säkerligen glädja honom i hög grad.

Med utgångspunkt från Sinanthropus-fyndet har jag blivit mycket intresserad att arbeta mig in i Hominidernas utvecklingshistoria och skulle därvid med egna ögon vilja se Heidelberg- och Piltdownfynden. Jag har därför satt upp en ansökan om ett reseanslag av statsmedel. Jag ber att här få bilägga en kopia av denna ansökan, på det att Eders Kunglig Höghet må se vad jag avser. På genomresa i Berlin, Paris och London skulle jag under maj månad,då jag beräkna göra denna resa, kunna utföra uppdragen för vår utställning på det billiga sättet, att jag betungade Kina-kommittén en-

dast med kostnaden för de dagar, då jag på respektive ställen arbetar för våra utställningar.

Med tacksamhet och vördnad

R.T.

Stockholm den 27 mars, 1933.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Vid vårt telefonsamtal på fredagkvällen ställdes jag plötsligen inför en oförutsedd situation, som jag ej omedelbart kunde behärska. Inför det faktum att min information rörande frågan Böttiger - Silfverstolpe visade sig otillförlitlig, var jag ej ögonblickligen på det klara med huruvida min sagesman ville vara känd inför Eders Kunglig Höghet.

På lördagsmorgonen ringde jag emellertid upp Palmgren och fick hans beredvilliga tillstånd att för Eders Kunglig Höghet omnämna saken i hela dess sammanhang.

En museiman i landsorten hade vid ett sammanträffande i Sigtuna för Palmgren uttalat en förmodan, att Böttigers avgång var förestående i samband med 80-årsdagen. Då jag förstod att Palmgren mycket gärna skulle önska sig platsen efter Silfverstolpe, erbjöd jag mig alldeles frivilligt att göra en vördsam hänvändelse till Eders Kunglig Höghet.

Måhända vågar jag hoppas, att Palmgren, när en gång vakans uppstår, måtte kunna komma under benäget övervägande.

Med tacksamhet och vördnad

Den 23 mars 1933.

C.B.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran att vördsamt översända kopia av den tacksamhetsskrivelse, som vi tillställt Herr Bildt och hoppas jag att Eders Kunglig Höghet godkänner den formulering, som vi givit åt vårt tack.

Med tacksamhet och vördnad

Den 3 april 1933.

C.B.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har nyss från Sven Hedin mottagit ett mycket innehållsrikt brev, vari många punkter säkerligen intresserar även Eders Kunglig Höghet, varför jag ber om vördsamt tillstånd att få översända detsamma för benäget genomseende. Det är två frågor däri, där Sven ber om min hjälp. Den första gäller Doktor Montell och detta klarar jag direkt med honom.

Den andra frågan är ofantligt mycket svårare. Sven önskar ett fortsatt anslag och ber om råd och hjälp därmed. Efter att ha övervägt saken med mig själv och även talat i telefon med Fröken Alma Hedin har jag kommit till den bestämda uppfattningen att jag ej kan bättre gagna den stora expeditionens intresse på ett betydelsefullt avslutningsstadium än genom att be Eders Kunglig Höghet att godhetsfullt säga oss vad man med utsikt till framgång kan göra för att hjälpa Sven.

Med tacksamhet och vördnad

Den 19. 4. 1933.

B. D.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungl. Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Disponenten Hellström ringde nyss till mig och anhöll om två saker, dels att Gustafsson skulle nedsändas för att packa sakerna hos Hellström, dels att den Hellströmska sändningen skulle assureras för 100000 kr. Hellström tillade, att han i händelse av behov vore beredd att bära kostnaden både för det ena och det andra.

Omedelbart efter detta telefonsamtal ringde jag till Lagrelius och uttalade mina djupa farhågor inför denna situation, som gör att vår praktiskt taget första utgiftspost skulle springa upp till 1 - à 2000 kr. Alltså en mycket stor del av det lilla anslag med vilket vi räknat, och varav jag ännu håller på att söka tigga ihop det sista tusentalet.

Lagrelius blev mycket bekymrad, desto mer som han ansåg, att vi ej gärna kunde lägga denna utgift på den snälle och generöse Hellström, sedan han redan givit oss 1000 kr. för denna utställning.

Jag hade i går en försäkringsexpert här från Fenix-Heimdal

och uppgav då såom en första approximation 100000 kr. såsom försäkringssumma för båda utställningarna tillsammans. Skulle nu ensamt lånen från Hellström gå till ett så stort belopp, blir det väl omöjligt att låna någonting från utlandet till utställningen av Ordos-bronser.

Då jag nu erfar att Eders Kunglig Höghet tyvärr för tillfället är förkyld och ej under de närmaste dagarna kan resa till Göteborg, hemställer jag vördsamt om ej Palmgrens uppdrag för tillfället kunde inskränkas till att med Hellström uppgöra en förslagslista över de bronser som böra lånas, med angivande av varje föremåls värde. Sedan vi fått in denna lista vore det kanske skäl att ha en överläggning med Lagrelius rörande de ekonomiska frågorna. Så snart jag får Eders Kunglig Höghets instruktioner skall jag tacksamt föra direktiven vidare telefonledes till Hellström.

Med tacksamhet och vördnad

0466a

B. D. Den 19. 4. 1933.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungl. Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Disponenten Hellström ringde nyss till mig och anhöll om två saker, dels att Gustafsson skulle nedsändas för att packa sakerna hos Hellström, dels att den Hellströmska sändningen skulle assureras för 100000 kr. Hellström tillade, att han i händelse av behov vore beredd att bära kostnaden både för det ena och det andra.

Omedelbart efter detta telefonsamtal ringde jag till Lagrelius och uttalade mina djupa farhågor inför denna situation, som gör att vår praktiskt taget första utgiftspost skulle springa upp till 1 - à 2000 kr. Alltså en mycket stor del av det lilla anslag med vilket vi räknat, och varav jag ännu håller på att söka tigga ihop det sista tusentalet.

Lagrelius blev mycket bekymrad, desto mer som han ansåg, att vi ej gärna kunde lägga denna utgift på den snälle och generöse Hellström, sedan han redan givit oss 1000 kr. för denna utställning.

Jag hade i går en försäkringsexpert här från Fenix-Heimdal

och uppgav då såom en första approximation 100000 kr. såsom försäkringssumma för båda utställningarna tillsammans. Skulle nu ensamt lånen från Hellström gå till ett så stort belopp, blir det väl omöjligt att låna någonting från utlandet till utställningen av Ordos-bronser.

Då jag nu erfar att Eders Kunglig Höghet tyvärr för tillfället är förkyld och ej under de närmaste dagarna kan resa till Göteborg, hemställer jag vördsamt om ej Palmgrens uppdrag för tillfället kunde inskränkas till att med Hellström uppgöra en förslagslista över de bronser som böra lånas, med angivande av varje föremåls värde. Sedan vi fått in denna lista vore det kanske skäl att ha en överläggning med Lagrelius rörande de ekonomiska frågorna. Så snart jag får Eders Kunglig Höghets instruktioner skall jag tacksamt föra direktiven vidare telefonledes till Hellström.

Med tacksamhet och vördnad

R.T.

Stockholm den 19 april, 1933.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Jag vet icke,om jag på sin tid nämde för Eders Kunglig Höghet, att jag den 6 mars sände Dr. Ting ett litet sympatitelegram under de allra svåraste dagarna, då Jehol-invasionen hotade. Mitt telegram löd:

"Heartiest goodwishes go to you, the survey and China in these terrible days. Numerous Swedish friends of China join in this."

Just nu fick jag ett svar i form av ett litet brev från Ting, ur vilket jag citerar följande passus:

"My sincerest thanks for your telegram of condolence and sympathy. These days have been really very trying indeed, but we have not lost our courage and hope."

Jag tycker det var ganska roligt, att vi på detta sätt i en för kineserna prövande stund kunde förstärka den andliga kontakten med dem. Allt tyder nu på att förhållandet till mina gamla, högt skattade vänner i Peking är synnerligen hjärtligt.

Dr. Ting ställer i utsikt att han kanske kommer till Stockholm i augusti, och det skulle ofantligt glädja mig att få träffa denna präktiga man, som under nu snart 20 år varit för mig en så underbar vän.

Med tacksamhet och vördnad

Den 22 april 1933.

C.B.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Efter överenskommelse med Lagrelius har jag härmed äran att översända en liten promemoria rörande utställningarnas affärer.

Jag har också tagit mig friheten att ifrågasätta en sammankomst med Kina-Kommittén, detta desto hellre som Professor Karlgren kommer hit på måndag och stannar större delen av veckan. Det synes mig särskilt angeläget att vi få med Professor Karlgren överlägga om de uppsatser, som böra tryckas i Bulletinen i samband med utställningarna och Kongressen.

Med tacksamhet och vördnad

0469

Den 12. 5. 1933.

B. D.

H. K. H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet.

Härmed ber jag att få översända dels för justering protokollet av den 26 april, dels skrivelsen till Ecklesiastikministern för undertecknande, dels ett brevförslag till Bildt med vördsam anhållan om sådana ändringar, som kunna gagna vår viktiga vädjan till honom. Lagrelius och Karlgren ha redan sett brevförslaget och den senare har gjort ett mycket värdefullt tillägg, som redan är infört i denna edition.

Med tacksamhet och vördnad

17. 5. 1933.

B. D.

Till

H. K. H. Kronprinsen

Kungliga Slottet

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet.

Jag ber vördsamt om överseende med att jag besvärar Eders Kunglig Höghet med bilagda brevkopia. Då Eders Kunglig Höghet i går talade med mig om fotograferingsarbetet, förstod jag icke vad som förefallit. Men efter att i dag ha talat vid Palmgren, inser jag nu att han lämnat en uppgift, som han säkerligen är den förste att återkalla. Jag beklagar endast, att han besvärade Eders Kunglig Höghet med denna bagatell, istället för att säga ett ord till mig, då saken genast varit uppklarad.

Med tacksamhet och vördnad

0471

Afskrift.

København Bredgade 68.

d. 10/5-33.

Hans Kongelige Højhed

Kronprins Gustaf Adolf,

Stockholm.

Deres Kongelige Højhed,

Hoslagt tillader jeg mig at sende en Fortegnelse over de Ting, som Deres Kongelige Højhed udtog til den kinesiske Udstilling i Stockholm ved Deres Besøg i Museet i Fredags. Jeg haaber, at denne Liste stemmer med Deres egne Notater. Ønskes yderligere Oplysninger om Tingene, vil jeg, saa vidt jeg er i Stand dertil, med Glaede vaere til Tjenste. Broncerne har kostet Museet ialt 56.000 Kr., Keramiken 4.000Kr. En Forsikring herfor, der daekker all risks fra København til Stockholm og tilbage i 5 Uger, vil koste 375 d. Kr., hvoraf 125 Kr. tilbagebetales, hvis der ikke bliver Tale om nogen Erstatning.

Jeg har skrevet til Ny Carlsbergfondet angaaende det nye Karlbeck-Konsortium, men er ikke i Stand til at sige, naar en Afgørelse vil foreligge.

Jeg takker Deres Kongelige Højhed mange Gange for Besøget og er

Med de bedste Hilsener

Deres aerbødige

V.Slomann.

0472.

Avskrift.

Fortegnelse over Broncer og Terrakottafliser
udtagne af H.K.H. Kronprinsen af Sverige
til Udstilling i
De østasiatiske Samlinger i Stockholm i September 1933.

1/ Dragthage af Bronce; Løve i Tsin/?/-Stil, med en Krog, der ikke er i organisk Forbindelse med Dyret. A 17/1919.

2/ Dragthage af Bronce med Forgyldning og indlagt Guld, Sølv, Turkis samt en Perle. Kriger anfalden af en Løve; i hans Højre et Svaerd, hans udstrakte venstre Arm fortsaettes i Hagen. Efter Han-Tiden. A 18/1919.

3/ Dragthage af Bronce med indlagte geometriske Mønstre i Guld og Sølv. Han-Tiden. A 19/1919.

4/ Firkantet Rør af Bronce, lukket for den ene Ende; en Side glat; paa de tre Dyrefriser, de to med Øjne i Relief. Chow-Tiden. A 20/1919.

5/ Dragthage af Bronce med kraftige Sølvornamenter; hul i Ryggen. Han-Tiden. A 22/1919.

6/ Dragthage af Bronce; op af Dragens Hoved vokser Krogen; i Haenderne har den Svaerd og Skjold, i Fødderne Stikvaaben. A 27/1919.

/7-8/ To Hjulnav af Bronce med firkantede Spaender til Skagler, forsynede med en Torn i Form af et Fuglenaeb. Paa Navene T'ao-t'ie Masker. Chow-Tiden. A 29/1919.

1-8 købt hos F.R. Martin, Stockholm, 1919.

9/ Dragthage af Bronce med Ornamenter i Guld og Sølv paa den hvaelvede Forside og flade Bagside. Han-Tiden. A 107/1922.

Købt hos Yamanaca, London, 1922.

10/ Klokke, Chung, af Bronce med 36 Klangknopper i Drageform. Lodret Felt med Tsin Volut-Spiral-Ornament; i nedre /"KU"-/ Felt Slange-

drageornament, overensstemmende med Ornamentet paa Tavle 120 i Sumitomosamlingen. Dragepar paa Laaget. Indskrifter af Dr. Kurt Wulff, København, under Henvisning til Yüan-Yuan's Vaerk om Bronceindskrifter fra 1804. Den fortsaetter Indskriften fra en anden Klokke, tilhørende samme Spil, hvorpaa tre / eller fire/ Medlemmer af Slaegten Yu har naevnt Stamfaderen Yu I, der "var /Fyrsten og Staten/ Ch'u en god Tjener". De tre Yu "forskaffede sig lykkesvangert Metal, Po og Lü, til at støbe samstemmende Klokker for at fastholde /i Eftertidens Erindring/ Slaegtspietet over for Forfadere og glaede vore Faedre og Brødre under Bevaertning med Drikke og Mad, Sang og Dans. Vore Efterkommere skal benytte dem, og Folket i Eftertiden tale herom".
Købt hos Bing for 40.000 Francs - 17.500 Kr. i 1921.

11/ Tsun Baeger af Bronce med T'ao-t'ie Maske. Smlgn. Ausstellung chinesischer Kunst, Berlin 1929, Nr. 11 og Kümmel: Jörg Trübner zum Gedächtnis, 1930, pag. 26. B 24/1929.

12/ Bøffel af Bronce. Ausstellung Chinesischer Kunst, Berlin 1929, N
Smlgn. D'Ardenne de Tizac: L'art Chinois classique Fig. 9 eller Sirén Histoire des arts anciens de la Chine, 111. pp 2-3. Tv. 2-3. Tch'ou Tö-i: Bronzes antiques, Coll. Loo, 1929. Pl. 19.

13/ Rektangulaer Ting af Bronce med fire runde Ben; Ribber paa Hjørne og midt paa hver Side, der er dekoreret med T'ao-t'ie Masker mod en Grund af Leiwen-Mønster. Med indskrift. 2' Karlbeck Konsortium. Nr. 659.

14/ Offerkar af Bronce, Ku-Type, med Dragefigurer paa Leiwen-Grund. Paa Halsen fire lancetformede Bladornamenter. Tidlig Chow, maaske ae
Med Indskrift. 2' Karlbeck-Konsortium Nr. 660.

15/ Tegelstensflise med presset Relief, Kriger og Løve. B. 68/1932.

16/ Tegelstensflise med presset Relief, Shen og Drage. B 69 / 1932.

17/ Tegelstensflise med presset Relief, Løvepar imod Sky- og Terraenbaand indfattet i Dobbeltramme af retlinjede Ornamenter. B 70/1932.

18/ Tegelstensflise med frit modellert Relief af Løve. B 64/1932.

19/ Tegelstensflise med frit modelleret Relief af Vildsvin. B 67/1932.

20/ Tegelstensflise med frit modelleret Relief af fantastisk Tudse/?/ B 66/1932.

Tegelsenene er fra Han-Tiden og købt hos Loo i Paris 1932.

0475a

H.T.

Stockholm den 24 maj, 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

<u>Stockholm</u>.

Eders Kunglig Höghet,

I anslutning till Eders Kunglig Höghets samtal med mig i går ber jag, efter två konferenser med Lagrelius, att vördsamt få klarlägga min syn på de stora bearbetnings- och publikationsfrågor, som bringades på tal under detta samtal.

Allt från den dag då Eders Kunglig Höghet först föreslog en utställning av gamla kinesiska bronser, stod det klart för mig, att Eders Kunglig Höghet hade ett nytt och fruktbringande grepp på ämnet. Denna min uppfattning har starkt stegrats under fortgången av utställningens ordnande, och jag dristar mig nu när arbetet är nära färdigt att bringa Eders Kunglig Höghet en vördsam lyckönskan till det ernådda resultatet, samtidigt som jag tackar för att detta intressanta forskningsarbete fått ske inom denna institution.

Med allt erkännande åt den villiga, intelligenta och kunniga hjälp som Eders Kunglig Höghet haft av sina två medarbetare, torde det dock i synnerligen hög grad stå fast, att Eders Kunglig Hög-

het väsentligen själv har förtjänsten av de vunna resultaten.

Under sådana förhållanden är det naturligt, att jag som redaktör för Bulletinen bett om en redogörelse för de vunna resultaten av Eders Kunglig Höghets egen hand. Vid framställande av denna vördsamma fråga var jag fullt medveten om att Eders Kunglig Höghets höga ställning måhända skulle lägga formella hinder i vägen för ett sådant medarbetarskap. Men i så fall finner säkerligen Eders Kunglig Höghet en form för att övervinna denna formella betänklighet.

Det är under förhoppning att till Bulletinen få ett sådant bidrag, som jag tagit mig friheten att här skissera en önskelista på innehållet i vår Bulletin n:r 5. Då Eders Kunglig Höghet är initiativtagare till hela utställningsplanen, anser jag det riktigt,att uppsatsen om de kinesiska bronserna kommer först, Karlgrens uppsats om spegelinskriptioner som n:r 2 och uppsatserna om Ordos-bronserna först därefter. Förteckningen är givetvis endast ett första diskussionsunderlag avsett att åtfölja min vördsamma bön om ett bidrag till Bulletinen.

Frånsett personfrågorna, som vi uttömmande diskuterade i går, anser jag, att publikationer rörande speglar och dräkthakar äro så stora företag, att de böra omsorgsfullt planläggas, ej minst ekonomiskt. Själv har jag utgående från mina djurstilsstudier med Professor Karlgren planerat en brett upplagd undersökning rörande betydelsen av dekoren på de kinesiska bronserna, och det synes mig önskvärt att de nya planerna, om de taga definitiv form, helst borde koordineras med denna undersökning. Jag vågar sålunda vördsamt hemställa, att Palmgren och Karlbeck anmodas formulera sina arbetsplaner, så att jag får tillfälle att bedöma deras ekonomiska konsekvenser, vilka givetvis måste bliva ganska vittgående. Sedan

en sådan utredning blivit företagen av de två herrarna i samarbete med mig, hemställer jag vördsamt att planen får föreläggas Kina-kommittén. Jag förutser nämligen att en verkligt djupgående monografisk behandling av dessa två stora och ytterst betydelsefulla materialgrupper betyder år av forskningsarbete och därmed förbundna kostnader. Professor Karlgren har också redan från sina utgångspunkter så mycket fördjupat sig i speglarnas studium, att hans medverkan vid arbetets planläggande synes mig synnerligen önskvärd.

Med tacksamhet och vördnad

04774

Stockholm den 24 maj, 1933.

R.T.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

I anslutning till Eders Kunglig Höghets samtal med mig i går ber jag, efter två konferenser med Lagrelius, att vördsamt få klarlägga min syn på de stora bearbetnings- och publikationsfrågor, som bringades på tal under detta samtal.

Allt från den dag då Eders Kunglig Höghet först föreslog en utställning av gamla kinesiska bronser, stod det klart för mig, att Eders Kunglig Höghet hade ett nytt och fruktbringande grepp på ämnet. Denna min uppfattning har starkt stegrats under fortgången av utställningens ordnande, och jag dristar mig nu när arbetet är nära färdigt att bringa Eders Kunglig Höghet en vördsam lyckönskan till det ernådda resultatet, samtidigt som jag tackar för att detta intressanta forskningsarbete fått ske inom denna institution.

Med allt erkännande åt den villiga, intelligenta och kunniga hjälp som Eders Kunglig Höghet haft av sina två medarbetare, torde det dock i synnerligen hög grad stå fast, att Eders Kunglig Hög-

het väsentligen själv har förtjänsten av de vunna resultaten.

Under sådana förhållanden är det naturligt, att jag som redaktör för Bulletinen bett om en redogörelse för de vunna resultaten av Eders Kunglig Höghets egen hand. Vid framställande av denna vördsamma fråga var jag fullt medveten om att Eders Kunglig Höghets höga ställning måhända skulle lägga formella hinder i vägen för ett sådant medarbetarskap. Men i så fall finner säkerligen Eders Kunglig Höghet en form för att övervinna denna formella betänklighet.

Det är under förhoppning att till Bulletinen få ett sådant bidrag, som jag tagit mig friheten att här skissera en önskelista på innehållet i vår Bulletin n:r 5. Då Eders Kunglig Höghet är initiativtagare till hela utställningsplanen, anser jag det riktigt,att uppsatsen om de kinesiska bronserna kommer först, Karlgrens uppsats om spegelinskriptioner som n:r 2 och uppsatserna om Ordos-bronserna först därefter. Förteckningen är givetvis endast ett första diskussionsunderlag avsett att åtfölja min vördsamma bön om ett bidrag till Bulletinen.

Frånsett personfrågorna, som vi uttömmande diskuterade i går, anser jag, att publikationer rörande speglar och dräkthakar äro så stora företag, att de böra omsorgsfullt planläggas, ej minst ekonomiskt. Själv har jag utgående från mina djurstilsstudier med Professor Karlgren planerat en brett upplagd undersökning rörande betydelsen av dekoren på de kinesiska bronserna, och det synes mig önskvärt att de nya planerna, om de taga definitiv form, helst borde koordineras med denna undersökning. Jag vågar sålunda vördsamt hemställa, att Palmgren och Karlbeck anmodas formulera sina arbetsplaner, så att jag får tillfälle att bedöma deras ekonomiska konsekvenser, vilka givetvis måste bliva ganska vittgående. Sedan

en sådan utredning blivit företagen av de två herrarna i samarbete med mig, hemställer jag vördsamt att planen får föreläggas Kina-kommittén. Jag förutser nämligen att en verkligt djupgående monografisk behandling av dessa två stora och ytterst betydelsefulla materialgrupper betyder år av forskningsarbete och därmed förbundna kostnader. Professor Karlgren har också redan från sina utgångspunkter så mycket fördjupat sig i speglarnas studium, att hans medverkan vid arbetets planläggande synes mig synnerligen önskvärd.

Med tacksamhet och vördnad

1. 6. 1933.

B. D.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

S o f i e r o, Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet.

Härmed har jag äran att översända ett diplom till vår senaste mecenat, Direktör John Björk. Det är just nu så strävsamt att få några donationer, att vi känna oss böra visa all den uppmärksamhet mot givarn som kan åstadkommas. Därför be vi Eders Kunglig Höghet ej taga illa upp, att vi be om Eders Kunglig Höghets namnteckning samt återsändande av diplomet.

Med tacksamhet och vördnad

04809

R.T. 6 - 6 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Helsingborg.

Eders Kunglig Höghet,

Efter att ha rådgjort med Palmgren rörande våra publikations-
planer i samband med utställningarna ber jag att få förelägga Eders
Kunglig Höghet nedanstående vördsamma förslgg.

Vi äro ju för det första ense om, att vi ej kunna göra en ut-
ställningskatalog i vanlig mening. Med det stora antalet föremål
i våra utställningar skulle det bli en alltför omfattande och dyrbar
affär, på vilken vi ej kunna reflektera. Syftet med den publikation,
som vi planlägga, blir sålunda att göra ett mindre häfte, vilket pre-
senterar de två utställningarna och särskilt dessas ledande principer.
Några bilder torde böra finnas, men av kostnadshänsyn måste vi nog in-
skränka oss till ett helt litet antal.

En sådan utställningsbroschyr borde nog helst utföras i litet for-
mat så att den kunde stoppas i fickan. Men även på denna punkt vill
jag söka motivera en något annan anordning.

Jag ber sålunda att vördsamt få föreslå, att vi trycka vår ut-
ställningsbroschyr uti Bulletinens format, varvid betydande besparing
kan göras i händelse uppsatsen efter överarbetning sedan kongress-

diskussionerna ägt rum får tryckas såsom Bulletinens redogörelse för utställningarna.

Jag tror icke att det större formatet behöver bli någon överkomlig svårighet, då min erfarenhet är, att kongressister ofta gå med en hel del cirkulär och publikationer i handen. I ett hänseende blir det större formatet en fördel, nämligen om det gäller att göra en ordentlig bild av en spegel eller annat föremål. Under förutsättning att Eders Kunglig Höghet godkänner denna kombinationsplan,ber jag få föreslå ungefärligen följande omfång för de två utställningarna:

<u>Kinesiska Bronser</u>.

Tio sidor text med tre högst fem planscher avbildande några av de intressantaste föremålen. I texten kan man eventuellt till jämförelse införa bilder av föremål utanför utställningen, exempelvis daterade speglar eller föremål ur Sumitomo-katalogen.

<u>Ordos Bronser.</u>

Fem sidor med en à två planscher.

För denna senare utställning avser jag så mycket mindre omfång i broschyren, därför att jag kommer att behandla detta material dels i ett föredrag inför kongressen dels i några specialuppsatser i Bulletinen.

Till ovanstående bör i broschyren fogas en förteckning över de muséer och enskilda samlare, som lämnat bidrag till de två utställningarna

Under förutsättning att denna publikationsplan godkännes vore jag tacksam att få illustrationsmaterialet fastställt inom utgången av denna månad samt engelskt manuskript på texten före den 15de juli.

Jag har nu överenskommit med Lagrelius, att vi till Didrik Bildts jordfästning sända två alldeles lika kransar med blågula band. På den ena står:

"Till Didrik Bildt med tack från Kina-kommittén",

på den andra:

"Med Östasiatiska Samlingarnas vördsamma tack".

Jag kommer att närvara vid jordfästningen i morgon. Lagrelius är tyvärr förhindrad på grund av en avlägsen släktings samtidiga begravning.

Det synes som om vi skulle kunna ordna etikettfrågan betydligt billigare än vi tidigare tänkt oss.

Med tacksamhet och vördnad

0482a

B.Å. Stockholm den 16 juni 1933.

Till

Hans Kungl. Höghet Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Edera Kunglig Höghet.

Prof. Sirén, som just återkommit från en resa på kontinenten, var uppe här här om dagen och var mycket vänlig och trevlig. Han förde med sig en hälsning från Kümmel, som menade, att han ej ville komma till kongressen, men att han gärna däremot skulle kommit något senare, då kongressen är över och man kunde träffas i lugn och ro.

En i någon mån liknande tanke har framställts av Seligman, såsom framgår av det brev, som jag fick i går och av vilket här kopia bilägges.

Att hinna ordna någon sorts "summer school" före kongressen är väl nästan ogörligt, dess mer som vi säkerligen få ett intensivt monteringsarbete just under de sista dagarna. Det enda möjliga för att tillmötesgå dessa önskningar, som jag kan tänka mig, är att vi sända ut en supplerande inbjudning till alla de personer, som vi vilja ha hit, sägande dem att vi hålla våra utställningar öppna även den 8, 9 och 10 september, under vilka dagar vi eventuellt kunde ordna några visningar och diskussioner, som kanske knappast

behöva bestämmas i detalj så här långt i förväg. Jag tror, att ett tillägg av tre dagar skulle uttömma vederbörandes intresse för våra utställningar. För egen del ville jag ogärna stanna längre, då jag tack vare utställningar och publikationer får mycket liten semesterledighet under sommaren och gärna ville komma iväg på en semestervistelse medan det ännu är något kvar av det vackra vädret.

Ett brev från Prof. Karlgren, som jag fick i dag på morgonen, gläder mig med underrättelsen, att Eders Kungl. Höghet inbjudit honom att vara med oss den 26-27, vilket jag anser ytterst önskvärt. Å andra sidan är Karlgren något bekymrad, då hans hjärta är så dåligt att läkarna anbefallt honom absolut vila. Han vill därför vara här endast en dag kommande med nattåg på morgonen och resande tillbaka med nattåg på kvällen. Kunde Eders Kungl. Höghet möjligen föreslå den ena eller andra av de två dagarna för Karlgrens besök.

Jag bilägger kopia av ett brev från Loo, som visar , att vi ha honom med oss i våra utställningsplaner.

Har Eders Kungl. Höghet. någon betänklighet emot, att jag upplåter biblioteket åt Loo att där göra sin egen lilla privata utställning, som han bäst önskar. Han har ju verkligen varit så snäll mot oss vid många tillfällen,vida mer än någon annan antikhandlare, att jag gärna skulle vilja visa honom denna välvilja. Dessa saker bliva i så fall ej tillgängliga för den stora strömmen av kongressister utan komma att visas endast för de speciella konnässörerna.

Jag förstår till fullo, att Loo är litet sorgsen över,att vi splittra hans Ordos-bronser, varför jag mycket gärna ville göra detta arrangemang för att trösta honom.

Med tacksamhet och vördnad

0483 1

R.T. 21 - 6 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Helsingborg.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber vördsamt med överseende med, att jag åter besvärar Eders Kunglig Höghet med Östasiatiska Samlingarnas ekonomiska bekymmer.

Vi hade ju en liten svag förhoppning, att Didrik Bildt möjligen skulle tänka på oss i sitt testamente, men då vi ingenting hört i den riktningen, måste vi väl befara, att så ej är fallet.

På samma gång ha' vi haft mycket kännbara och för institutionens framgång ödesdigra motgångar av annan art, som jag berör i ett annat här bilagt brev.

Som framgår av bilagda tablå, ha' vi, frånsett resefonden med dess räntor, den lilla utställningsfonden, samt det årligen utgående anslaget till Professor Karlgren, en kontant tillgång av nära Kr. 29.000:- men däremot inga som helst framtida reserver.

Institutionen står sålunda uppenbart vid en skiljoväg. Antingen måste vi söka att finna några mecenater, eller blir det nödvändigt att vi i hög grad knappa in på vår personal och våra arbeten i övrigt så att vi någorlunda kunna draga oss fram på det genom årets riksdagsbeslut inknappade statsanslaget.

Det förra alternativet, sökandet av nya mecenater, har jag behandlat i mitt andra brev. Jag går nu att granska den situation som uppstår, om vi ej kunna i framtiden finna några mecenater och sålunda nödgas göra långt gående inskränkningar. Beträffande personalen bleve det sålunda för det första nödvändigt, att låta den gamla amanuensbefattningen med en lön av 500:- kr./mån. helt försvinna, och i stället söka få en billigare kraft ungefär sådan som Schnell, som nu såsom vikarierande amanuens med 300:- kr./mån. gör ett för vår administrativa utomordentligt gagnande arbete. Vidare finge vi reducera de kvinnliga sekreterarna till en enda och i stället låta den manliga fotografen, som har utbildning i både stenografi och maskinskrivning rycka in såsom en enklare sekreterare.

Den detaljerade utredningen rörande driftkostnaderna på denna inskränkningsbasis, kommer givetvis att ta' någon tid, men jag kan redan nu förutse, att med det beskurna statsanslaget något bidrag av privatmedel bli ytterst önskvärda för att driften skall kunna upprätthållas någorlunda med bevarande av vår vetenskapliga standard.

Vid dessa beräkningar utgår jag från att endast den nu under arbete varande Bulletin 5 bekostas från våra nu återstående Kinafonds medel och att sålunda Bulletinen i framtiden måste bekostas av medel från andra källor. Härvidlag gläder jag mig ofantligt åt Eders Kunglig Höghets tanke, att man skulle kunna få ett anslag för detta ändamål från Humanistiska fonden. Vore det möjligt att få ett sådant anslag exempelvis under en treårsperiod 1934 - 1936 vore ju Bulletinens framtid på ett glädjande sätt stabiliserad.

Visserligen skulle det kunna anmärkas att det med så starkt reducerad personal bleve svårt för institutionen att hålla uppe Bulletinen på dess nuvarande vetenskapliga standard. Härför har je

dock mindre frukten, så länge jag har Karlgrens medarbetarskap, vilket nu senast tillfört oss ett mycket betydelsefullt bidrag av den framstående engelske sinologen Waley.

Med tacksamhet och vördnad

Östasiatiska Samlingarnas anslag från Kinafonden för år	1930	kr. 20684:91.
" " " "	1931	" 32564:20.
" " " "	1932	" 26033:41.

Kinafondens ställning d. 20 juni 1933.

Anslag till publikationer och andra expenser.

Behållning från div. donationer.	Kr. 2.874:07
Didrik Bildts fond.	23.070:68
O. Traugotts 5:te årsbidr.	3.000:00
Summa	Kr. 28.944:75

Utställningsfonden.

Inbetalda	Kr. 2.000
Ytterligare utlovade	2.000
Summa Kr.	4.000

Resefonden.

Wikströms donation	Kr. 25.000
Westmans 2 donationer	20.000
Räntor å resefonden pr. 31/12, 1932.	3.215:82
Summa	Kr. 48.215:82

Dessutom inbetala bröderna Hultmark under ytterligare sex år 2.000 kr. årligen till Professor Karlgren.

0486a

B. D. 20. 6. 1933.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

S o f i e r o, Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet.

I ett annat brev har jag behandlat institutionens ekonomiska bekymmer och angivit vissa riktlinjer för de inskränkningar, som torde bli nödvändiga.

Anledningen till, att jag ser så mörkt på vår framtid är dels den nästan fullständiga vissheten, att Bildt ej tagit oss med i sitt testamente, men framför allt en annan sak, som jag berör härmedan.

Jag inlämnade i början av maj till Ecklesiastikministern en vördsam framställan, att något lämpligt nådesvedermäle skulle tilldelas två av våra mecenater, dels Laboratorn Med. Dr. Yngve Hildebrand, som under femårs-perioden 1928 - 32 donerade till oss tillsammanlagt 10.000 kr, dels till förste Rådmannen Richard Hultmark, som ju är en av våra förnämsta donatorer med en donationssumma av 41.000 kr., vilka lämnades redan för fem år sedan.

Att nu ingendera av våra kandidater kommit i åtanke, är för oss en rent katastrofal olycka. Hildebrand är en så snäll och anspråkslös ung man och den ringa utmärkelse, som han skulle ha kanske ändå kommer så småningom.

Men våra vänner de två bröderna i Linköping ha länge varit mycket nedstämda, det ha Lagrelius och jag på mer än ett sätt fått erfara.

Nu har jag fått ett mycket temperamentfullt brev från Emil Hultmark. Påtagligt är att de två bröderna ständigt göra jämförelsen med den höga utmärkelse, som Wennersten på sin tid fick.

Med vördnad och tacksamhet.

R.T. 21 - 6 - 33.

Till
H.K.H. Kronprinsen,
Sofiero,
Helsingborg.

Eders Kunglig Höghet,

Enligt löfte vid Eders Kunglig Höghets senaste telefonsamtal, sänder jag härmed en förteckning, gjord av Karlbeck, över de daterade speglar, som vi själva utställa samt över de avbildningar av daterade speglar i japanska arbeten, som vi känna till. Av dessa japanska avbildningar äro dock en stor del synnerligen underhaltiga och kunna icke med fördel reproduceras. Antalet reproduceringsbara avbildningar är cirka 30.

Utställningsrummen äro nu färdiga utom själva detaljplaceringen som ju ej kan göras nu. Den stora bronsklockan har blivit placerad en plint i mitten av södra salen och framför draperiet ha vi tills vidare ej satt annat än två kinesiska bord med var sitt bronskärl. Rummen äro både vackra och lugna.

Jag har tagit mig friheten att skicka Eders Kunglig Höghet en räkning på mitt arbete under våren, vilken jag ställt till Kronprinsens Hovförvaltning, Sofiero.

Med tacksamhet och vördnad

Nils Palmgren.

0488

R.T. 29 - 6 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Helsingborg.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran översända en avskrift av Professor Karlgrens tydning av inskriptionerna på Kung-hsien klockorna.

Jag återsänder också tacksamt brevet från Sloman, sedan vi därav tagit en kopia.

Med tacksamhet och vördnad

København d. 24/6-33.

Hans Kongelige Højhed
Kronprins Gustaf Adolf
Sofiero
Helsingborg

Deres Kongelige Højhed,

Forsikringsselskabet meddeler mig, at Premien for en Forsikring stor 56.000 Kr. for Broncerne alene vil beløbe sig til 280 d.Kr., hvoraf 90 Kr. tilbagebetales, hvis der intet haender. I Virkligheden behøver man saaledes naeppe ar regne med en større Udgift end 190 Kr., hvis der ikke sker en Ulykke.

Jeg haaber, dette Tillbud er tilfredsstillende og er med de bedste Hilsener

Deres Kongelige Højheds aerbørdige og hengivne
M. Sloman.

04900

Sofiero juli 21.

Bäste Johan Gunnar.

Tack för brev av d. 18 d.

Mycket glädjande att Ni (?) skicka foton! Mycket intressant!

Jag vill fråga om du har något emot att jag till Yetts sänder ett korrektur av "Sägledning" som jag utarbetat? Detta för att

04906

söka locka över honom hit.
Han har näml. skrivit
till Hellström och sagt sig ej ha
tid, möjl. spela och hälsoskäl
in. Men jag ville göra ännu ett
försök. – Kanske även Kummel kunde
lockas på detta sätt, om ej på
annat sätt, så av pur oppositions-
lusta! – Om du gillar detta, så sänd
flera ex. av kon. – Tillg. [illegible]

Sofiero Söndag.

Bäste Johan Gunnar.

Tack för provet på tryck etc. för vägledningen. Jag tycker att det ser bra ut, precis såsom jag hade tänkt mig det. Provet återgår, och har jag för att spara senare korrigeringar gjort ett par

01916

konstruktionsändringar. –

Det var ledsamt med Tonsgångs bronsen, men det kan ju ej hjälpas. Jag förmodar att gå bort att fylla ut vår monter med saker på Ö.S.

Alltid tillgiven

[illegible signature]

5. 8. 1933.

B. D.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

S o f i e r o.

Eders Kunglig Höghet.

Härmed har jag äran att översända i sex exemplar ett första korrektur satt " i förråd " av den av Eders Kunglig Höghet författade delen av vår utställningsguide.

Ett av korrekturexemplaren har jag läst, utan att dock kunna svara för att alla fel äro definitivt rättade.

Med min egen del av guiden arbetar jag nu och skall jag inom kort kunna sända korrektur därpå.

Med tacksamhet och vördnad

9. 8. 1933.

B. D.

H. K. H. Kronprinsen,

<u>S o f i e r o.</u> Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet.

Härmed ber jag att få översända mitt förslag till guidens första del. Ordningen för det hela blir sålunda:

1. Introduction.
2. Contributors to the Exhibition.
3. The Exhibition of Early Chinese bronzes.
4. The Exhibition of Ordos bronzes.

Nu fattas sålunda endast kapitel 4, som jag håller på att skriva och som jag hoppas kunna sända inom ett par dagar.

Jag ber om överseende med, att jag för vinnande av tid sänt mitt koncept med min engelske rådgivares rättelser, utan ny utskrift. Detta är mitt enda exemplar, som jag sålunda vördsamt ber att återfå.

Med tacksamhet och vördnad

B.Å. Stockholm den 9 aug. 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet.

Härmed har jag äran att översända listan på våra inbjudningar, såsom den står för ögonblicket.

Med tacksamhet och vördnad

B.Å. Stockholm den 10 aug. 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kungl. Höghet.

Jag ber att vördsamt få tacka för Eders Kungl. Höghets stora godhet att tänka på våra utställningsmecenater i samband med de middagar, som Eders Kungl. Höghet planerar under kongressen. Det är ett oerhört stöd för oss under nuvarande svåra tider, då man får vara lika tacksam för en gåva på 1000:-kr., som man var för det tiodubbla beloppet för några få år sedan.

Jag ber sålunda att härnedan få lämna min lilla lista på de personer, som med hänsyn till utställningarna närmast äro betydelsefulla för oss. Jag bortser därvid från Lagrelius, Hellström /som visst icke kan komma, då han under kongressdagarna har landsting i Göteborg/ samt Karlgren, som ju möjligen bjudes av Eders Kungl. Höghet ur andra synpunkter.

Våra utställningsmecenater utom Hellström och Mrs. Moore, som båda ej kunna komma äro:

Direktör Ivan Traugott, Hovslagaregatan 5, Stockholm,

Direktör John Björk, Försäkringsanstalten Gothia, Strandvägen 5 B, Stockholm.

och Landskamrer J.G. Löwgren, Willnäs,Solsidan, Saltsjöbaden.

Dessa tre och de två ovan nämnda /Hellström och Moore/ ha med 1000:- kr. vardera bidragit till de 5000:- kr. varmed vi nu ha att röra oss för utställningarna.

Till dessa vill jag med största tacksamhet be att få lägga Direktör L. Brusewitz, Heimdalsvägen 18, Djursholm. Han har icke ur egen ficka givit oss något, och hans ekonomiska ställning torde ej tillåta något direkt mecenatskap, men Brusewitz har skaffat mig två mecenater, Björk och Löwgren, liksom han vid flera föregående tillfällen hjälpt mig, han är alltid beredvillig att hjälpa och har alltid lyckats, då jag bett honom.

Nu planera vi också en kampanj för att skaffa medel till inköp under min förestående resa i Östern. Jag hoppas sålunda mycket på Brusewitz och vore ofantligt tacksam om även han kunde komma i åtanke.

Med tacksamhet och vördnad

0496a

Kronprinsen

Stockholm den 12 augusti 1933.

A.E.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

H ä l s i n g b o r g .

Eders Kunglig Höghet,

Jag har just haft ett samtal med Palmgren och Karlbeck om den vetenskapliga vakthållningen här under utställningsperioden den 1 - 10 september.

Med Karlbeck har jag träffat det avtalet, att han mot en ersättning av 10 kronor per dag åtager sig att tjänstgöra här under utställningstiden, som är från 10 till 5 och under ett par dagar 10 till 6. Jag har då tänkt mig, att han övervägande skulle ägna sig åt utställningen av Ordosbronser, då det nog kan förutses, att jag kan av skilda ärenden bliva ryckt bort från museet för en och annan timma.

Jag skulle mycket föredraga, att intet ansvar påvilade mig beträffande visandet av utställningen av kinesiska bronser och hemställer därför vördsamt, om Eders Kunglig Höghet skulle vilja öka sin godhet mot oss genom att upp-

göra med Palmgren, att han mot lämplig ersättning åtager sig att svara för denna utställning. Självklart är ju, att antingen Karlbeck eller jag skulle rycka in på sådana timmar, då Palmgren är frånvarande, exempelvis för att höra ett eller annat kongressföredrag.

Med tacksamhet och vördnad

15. 8. 1933.

B. D.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

S o f i e r o. Hälsingborg.

Eders Kunglig Höghet.

Härmed ber jag att få till benägen granskning översända ett förslag till inbjudningskort.

Skulle det vara någonting att erinra vore jag ytterst tacksam för en påringning i morgon onsdag förmiddag, då vi tänkte trycka korten i morgon.

Med tacksamhet och vördnad

0498a

B.Å. Stockholm den 14 aug. 1933.

Till

Hans Kungl. Höghet, Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kungl. Höghet.

Sedan Karlbeck och jag i dag utvalt vapnen för de två montrerna på sydväggen i södra salen samt också genomgått fotografierna, ha vi kunnat avsluta vårt arbete med korrekturet. Våra anmärkningar stå i marginalerna å korrektursidorna. Ny text för vapenmontrerna har uppsatts av Karlbeck och mig och genomsetts av Prof. Andersson. Manuskripten inneslutas härmed.

Förslag till etiketter för utställningen medsändas också. De utgöras dels av de stora allmänna monteretiketterna och dels av små specialetiketter. Förslag till etiketter för de var för sig utställda föremålen inneslutes. Fråga har härvid uppstått huruvida den i Anyang-salen utställda stora odekorerade Hsien bör medtagas eller icke. Dateringen av desamma är ju på grund av bristen på dekor synnerligen svår. Karlbeck lutar åt att det är en sak från Han-dynastien, under det att jag själv gärna placerar den mycket tidigt. Ur stilsynpunkt har den ju icke mycket att säga och är dessutom grov och icke särdeles vacker. Som ett problem för kännarna är den ju däremot lämplig. Vad anser Eders Kungl. Höghet? Om densamma skall utställas är nog dess

bästa plats mellan fönstren i Anyang-rummet, där kartorna annars skulle ha utställts. Vad kartan beträffar har Karlbeck lovat omedelbart utföra en skiss, som sedan utarbetas av en rutinerad kartriterska.

Några böcker fattas för fotografering och jag innesluter en av fröken Åkerdahl gjord lista över dessa.

Det vore önskvärt, att även etiketterna komme tillbaka hit på onsdag.

Med tacksamhet och vördnad

0499.

Kronprinsen.

R.T. 22 - 8 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

<u>Hälsingborg.</u>

Eders Kunglig Höghet,

När jag skrev och bad Eders Kunglig Höghet att få behålla de gamla beteckningarna, Å,Ä,Ö, hade jag bara en undermedveten förnimmelse att detta på något sätt var synnerligen önskvärt. Nu när jag får avdragen av de för länge sedan ritade plancherna, finner jag där dessa bokstäver och ber nu att Eders Kunglig Höghet godhetsfullt och av nåd tillåter oss att stå kvar vid detta, då det är mycket lättare att ändra i textkorrekturet än i de färdiga klichéerna.

Med tacksamhet och vördnad

B.Å. Stockholm den 19 augusti 1933.

Till

Hans Kungl. Höghet Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kungl. Höghet.

Jag översänder nu ett inbrutet korrektur på hela guiden.

Karlbecks karta kommer att insättas före " Exhibition of Chinese Bronzes " och Ordos-kartan före denna utställning.

Vågar jag vördsamt hemställa, om ej de gamla beteckningarna, Å, Ä, Ö, skulle kunna komma till användning, eller i motsatt fall XX, YY, ZZ, för att undvika föreställningen att dessa montrer på något sätt återgå till A, B, C i utställningens början.

Karlbeck och jag ha båda läst korrekturet och anfört våra ånfört våra korrektioner i det exemplar, som översändes. Vi måste nog be, att återfå korrekturet snarast möjligt. En rundsändning till samtliga intresserade herrar medhinnes ej, men Palmgren får genomse det vid sin återkomst på måndag.

Från Li Chi ha kommit 25 ytterst intressanta bilder. Mayers och Nixons bronser ha anlänt och den danska försändelsen ligger i tullen.

Dr. Ting kommer hit på tisdag morgon. Om han reser härifrån till Berlin kanske jag vågade ifrågasätta, om han kunde få göra ett besök

på Sofiero. Reser han över Hälsingfors är det väl givetvis otänkbart att få till stånd ett sammanträffande mellan Eders Kungl. Höghet och honom, som jag hoppats på. Jag förutsätter, att han stannar endast ett par dagar.

Med tacksamhet och vördnad

0501

Kronprinsen.

B.Å. Stockholm den 21 aug. 1933.

Till

Hans Kungl. Höghet Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

[E]ders Kungl. Höghet.

En del av de utländska långivarna exempelvis David Weill ha deklarerat högre försäkringssiffror än jag trott mig kunnat förutsätta. Försäkringspremierna för de utländska lånen ha därför stigit något högre än jag räknat på.

Under sådana förhållanden har i dag bankdirektör Gunnar Ekman i Göteborgs Handelsbank, bostad: Herman Ygbergsvägen 7, Äppelviken, kommit som den räddande ängeln med den frikostiga gåvan av 500:- kr. Det är direktör Brusewitz och hans vän, landskamrer Löwgren, som så här i sista stund åter räckt mig en hjälpande hand och skaffat oss denna mecenat.

Vågar jag vördsamt hemställa, om bankdirektör Ekman möjligen kunde få en inbjudan till middagen den 3:e.

Med tacksamhet och vördnad

0502

B.Å.

Stockholm den 24 augusti 1933.

Till
H.K.H. Kronprinsen,
Sofiero,
Hälsingborg.

Eders Kungl. Höghet.

Jag översänder härmed sista korrekturet på guiden och bilägger det gamla korrekturet av den del, som är författad av Eders Kungl. Höghet.

Om vi ha korrekturet åter här på lördag morgon, äro vi ytterst tacksamma, men går detta ej, kunna vi reda oss även med att återfå korrekturet på måndag morgon. Endast det ena exemplaret behöver återsändas.

Med tacksamhet och vördnad

P.S. Vi ha försökt på många sätt med att markera långivarnas namn och efter många experiment funnit, att det enda lämpliga är att trycka sådana små svarta etiketter, som här inklistrats på prov. I alla händelser markerar jag på detta sätt alla lån inom Ordos-utställningen.

0503

B Å.   Stockholm den 25 aug. 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

<u>Hälsingborg.</u>

Eders Kungl. Höghet.

Härmed ber jag få översända kopia av ett svarsbrev, som kommit från Zoltan v. Takács, direktör för Musée d'Art Asiatique Francois Hopp, Budapest, VI, Andrássy út 103. Han är en mycket snäll och entusiastisk liten herre, som skrivit en hel del om sambandet mellan den kinesiska konsten och hunnerkonsten.

Med tacksamhet och vördnad

J. G. A.

P.S. Bosch Reitz har i ett brev i dag meddelat, att han tyvärr icke kan komma.

0504

B.Å. Stockholm den 25 aug. 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kungl. Höghet.

Härmed ber jag att för undertecknande få översända diplomet för Landskamrer Löwgren och på samma gång bilägger jag ett förslag till text till diplomet till Bankdirektör Ekman.

Vi ha kopia av detta textförslag och kunna därför omedelbart skriva ut det, om vi få ett godkännande per telefon.

Med tacksamhet och vördnad

0505

B.Å. Stockholm den 24 augusti 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Sofiero,

Hälsingborg.

Eders Kungl. Höghet.

Härmed ber jag att få bilägga kopia av ett brev, som jag just mottagit från dr. Visser.

Loo's samlingar ha just anlänt hit omfattande en mängd föremål av nästan oanad skönhet och rikedom.

Med tacksamhet och vördnad

KRONPRINSEN

Sophiero Slott den 26. augusti 1933.

Till

Professorn m.m. J. G. Andersson,

På nådigt uppdrag av H. K. H. Kronprinsen har jag härmed äran återsända av H. K. Höghet godkänt förslag till text till diplom till Bankdirektör Ekman.

Det skadade diplomet till Landskamrer Löwgren återgår enligt Herr Professorns önskan härmed.

Med utmärkt högaktning

Wilhelm Kan

Vakthavande adjutant.

R.T. 22 - 9 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran att översända avskrift av min inbjudan till Professor Karlgren att medarbeta i Bulletinvolymen n:r 6, Professor Karlgrens svar samt min följdskrivelse till Karlgrens brev.

Efter mina senaste telefonsamtal med Karlgren synes mig möjlighet föreligga till ett samarbete även utan personligt sammanträffande mellan Karlgren och Palmgren. Så snart jag är i stånd att lämna definitivt besked härom ber jag att åter vördsamt få tillskriva Eders Kunglig Höghet.

Med tacksamhet och vördnad

0508a

R.T. 22 - 9 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Efter mycken tvekan har jag därtill direkt uppmanad av såväl Lagrelius som Karlgren beslutat vördsamt anhålla att få förelägga Eders Kunglig Höghet några synpunkter beträffande det inre arbetet här, förhållanden, vilka sedan länge äro välbekanta för Lagrelius och Karlgren, men med vilka jag ej velat bekymra Eders Kunglig Höghet, tills mina två vänner i dag bestämt sagt ifrån, att jag måste vördsamt be att få ge uttryck åt mina bekymmer.

Nils Palmgren fick själv välja den ojämförligt vackraste delen av vårt förhistoriska material, nämligen Pan-shan krukorna. Med de begränsningar som jag angivit i mitt brev av den 20 dennes har Palmgren över dessa givit en mycket god och pålitlig deskriptiv monografi.

När jag ville intressera honom för andra förhistoriska fyndgrupper, förklarade han dessa icke äga tillräckligt konsthistoriskt intresse. Det var då som intresseklyvningen mellan Palmgren och mig begynte, och där jag började söka avveckla honom och skaffa mig andra medarbetare med villigare förståelse för vårt arkeologiska och kulturhistoriska arbetsprogram.

Vi hade i all sämja uppgjort om en arbetspaus på trenne år.

Kom så utställningsplanerna i samband med den Konsthistoriska Kongressen. Då jag förstod att Eders Kunglig Höghet önskade icke mig utan Nils Palmgren till sin medarbetare, gjorde jag dock en vördsam vädjan till Eders Kunglig Höghet om vi ej skulle kunna utnyttja i första hand och för det förberedande arbetet muséets i tjänst varande personal, alltså i första hand jag själv. Utvecklingen gick i en annan riktning. När icke jag utan Palmgren anmodades att medfölja Eders Kunglig Höghet till Göteborg, ett förtroende på vilket jag skulle satt oerhört pris, vädjade jag till Axel Lagrelius, huruvida jag borde ställa min min plats till förfogande. Han förstod till fullo min inställning men bad mig att på frågans dåvarande ståndpunkt ej vidtaga någon åågämdåtgärd.

Den vidare utvecklingen kom mig att känna mig alltmer rotlös på denna post; min uppgift beträffande den kinesiska utställningen blev på detta sätt inskränkt till alldeles underordnade kamerala uppgifter, och jag kände vägen fram mot den annalkande kongressen som en verklig via Dolorosa.

Förutom den middag till vilken Eders Kunglig Höghet gjorde mig äran att inbjuda mig, deltog jag ej i någon av kongressens funktioner och inskränkte mitt sammanträffande med våra speciellt inbjudna gäster till det minimum som situationen nödvändigt fordrade.

Den deklassering för vilken jag känt mig vara föremål under de senaste sex månaderna, skulle jag burit med relativ lätthet, då jag på sin höjd är arkeolog och kulturhistoriker och dedettdefaalfallet gällde en Konsthistorisk Kongress. Men det fanns en omständighet som gjorde detta tillbakasättande på ett särskilt sätt smärtsamt för mig. Jag tror, att jag i mitt bidrag till den festskrift, med vilken vi hyllade Eders Kunglig Höghet lyckat ge nyckeln till ett av tidens stora konsthistoriska problem, nämligen den andliga bakgrunden till djurstilen.

Att några månader efter detta arbetes framläggande bli satt åside såsom ej duglig att medverka vid lösande av en konsthistorisk uppgift, har onekligen alstrat en viss förstämning.

Sedan två à tre år tillbaka har Karlgren och jag på våra arbetslinjer förberett en brett upplagd undersökning över vissa drag hos de kinesiska bronserna. Karlgren har under de senaste dagarnas telefonsamtal gång på gång begärt att jag för Eders Kunglig Höghet skulle klargöra detta, då han för sin del önskade min medverkan i den på uppgiften arbetande kretsen.

Jag har för honom klargjort att detta nu i alla hänseenden är försent och har endast velat omnämna hans och mina planer för att vår strävan att fortsätta våra studier över de kinesiska bronserna ej skall missförstås av Eders Kunglig Höghet och av Palmgren.

För utredningen av kontaktfenomenen mellan Ordosbronser och kinesiska bronser måste jag gång på gång orientera mig beträffande de kinesiska mönstrens ålder och stilutveckling. Jag önskar Palmgren uppriktigt all framgång i hans stora uppgift, genom vilken han för andra gången får fri och oinskränkt tillfälle att taga primören av våra kinesiska småbronser. Men jag beklagar att han trots detta villiga tillmötesgående från min sida betecknar sig såsom hållen tillbaka och arbetande under svåra förhållanden.

Det är icke endast den enes fel om två äro oense. Säkerligen har jag en pedantisk uppfattning om ordning i arbetet, vilken irreterar en konstnärsande som Palmgren. Men mer än en gång har han positivt försvårat samarbetet såsom härom dagen, då han hemställde att Lagrelius och jag skulle acceptera hand betalningsterminer, så han skaffat donationen, eller i går då han sade mig att "H.K.H. Kronprinsens ämbetsman ej får utsättas för kritik."

I det hela taget har det blivit mycket vanskligare att samarbeta med Palmgren, sedan han på min varma rekommendation blev Eders Kunglig

Höghets intendent.

Båda mina högt värderade vänner, Lagrelius och Karlgren, ha påyrkat att jag borde åstadkomma en fullständig och definitiv verksamhetsklyvning mellan Palmgren och mig. Mitt samvete och särskilt hänsynen mot Eders Kunglig Höghets önskningar har gjort, att jag alltid företrätt en fegligare väg.

Jag ber till sist Eders Kunglig Höghet att godhetsfullt överse med mitt frimodiga skrivsätt. Situationen är så säregen, och mina vänners krav på klarhet så bestämt, att jag ej haft något annat val.

Eders Kunglig Höghets tacksamme, ödmjuke tjänare

05l0a

R.T. 23 - 9 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Innan Eders Kunglig Höghet anträder sin utländska resa, ber jag att vördsamt få framlägga några punkter rörande vårt arbete:

1. Bulletin 6 och min östasiatiska resa.

Sannolikt blir jag icke resfärdig på grund av mina egna publikationer förrän vid slutet av nästa sommar. Ett par månader därefter blir Palmgren färdig med sitt manuskript till Bulletin 6, och det ligger nära till hands, att jag stannade ännu några månader för att som redaktör övervaka den volymens färdigställande.

Jag skulle dock vara mycket lycklig, om jag kunde känna mig fri att fara,när jag själv är färdig.

Vi kunna ju räkna på att Eders Kunglig Höghet i stor utsträckning ger Palmgren sin hjälp vid manuskriptets utarbetande. Blir det nu som vi hoppats ett gott samarbete mellan Karlgren, tycker jag att volymen borde kunna färdigställas utan mig, varigenom man också i hög grad minskar friktionsanledningarna mellan mig och Palmgren.

2. Den kalkyl rörande utställningskostnaderna, som Fröken Dahlin i går företedde i stor hast har vid närmare granskning i dag visat sig alldeles vilseledande. Resultatet är i själva verket mycket gläd-

6. Jag bilägger ett tacksamhetsdiplom till Fröken Dahlin, som gjort ett utmärkt arbete, och som nu slutar för att gifta sig.

Med tacksamhet och vördnad

0512a

23. 9. 1933.

B. D.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet.

Jag talade en gång med Eders Kunglig Höghet om vissa bekymmer, som vi hade med hänsyn till våra mecenater. I våras gjorde jag tvenne framställningar till Ecklesiastikdepartementet rörande offentligt erkännande åt förste rådmannen Richard Hultmark samt Dr. Yngve Hildebrand. Ingendera framställningen ledde till önskat resultat. På det ena hållet, nämligen beträffande Rådman Hultmark fick jag från hans bror mottaga ett mycket temperamentfullt uttryck för brödernas missnöje. Visserligen jar den snälle och hjärtegode rådmannen ej själv berört denna fråga, men vi ha dock en bestämd föreställning, att de två bröderna äro nedstämda. Richard Hultmark blev 1928 riddare av nordstjärneorden. Det vore en ofantlig lättnad för Lagrelius och mig och kanske även till framtida gagn för institutionen, om rådmannen kunde på något sätt ihågkommas. Jag skall försöka att inom Ecklesiastikdepartementet göra en ny och som jag hoppas framgångsrikare framställning rörande Dr. Hildebrand, men fruktar att jag ej skulle lyckas med utsikt till framgång där presentera båda namnen. Därför dristar jag mig att till Eders Kunglig Höghet rikta en vördsam vädjan huruvida Eders Kunglig Höghet i sin stora godhet och varma nitälskan för vår institution

skulle vilja taga under övervägande på vad sätt rådman Hultmark skulle kunna tillerkännas den utmärkelse, som han påtagligen så varmt åstundar.

Jag ber Eders Kunglig Höghet vara förvissad om att både Lagrelius och jag på ett alldeles särskilt sätt skulle vara utomordentligt tacksamma för ett sådant stöd. Våra Linköpingsvänner ha ju onekligen gjort verkligen stora tjänster åt oss, och det är mycket bekymmersam när man märker att de anse sig boftglömda. Hur litet detta än betyder i realiteten, kan man nog förstå, att de göra jämförelser med m mer lyckliga mecenater, och att dessa jämförelser är den djupast liggande grunden till nu rådande förstämning.

Eders Kunglig Höghets med vördnad
vörd tacksamme tjänare

Göteborg den 21/9 1933.

Eders Kungl. Höghet,

Palmgren och jag ha i dag haft ett längre samtal. Jag vidhöll därvid - och vidhåller alltjämt - min utgångspunkt, att det egentligen vore riktigast och lämpligast att Ö.S.' förråd av bronser publicerades samtliga i ett sammanhang, utan hopblandning med andra samlingar, och på det sätt och i den tågordning som museichefen Andersson anser organiskt bäst och riktigast. Utbrytandet av en <u>del</u> föremål för förhandspublicering i annat sammanhang innebär ovillkorligen en viss deflorering. En sådan deflorering kan visserligen försvaras, men då under en ofrånkomlig och viktig förutsättning: att därmed en vetenskaplig forskningsinsats göres, som blir av stor betydelse och kan motivera verkets införande i den vetenskapliga Bulletinen. Ett vanligt deskriptivt <u>katalogverk</u> kan <u>icke</u>, enligt min mening, försvara ett sådant tillvägagångssätt. Till en bearbetning (kulturhistoriskt-arkeologisk) av Ö.S.-materielet vore givetvis Andersson själv den rätte mannen, emedan han dels själv har skapat och målmedvetet utbyggt dessa samlingar, dels redan (i motsats till Palmgren) givit lysande prov på sin förmåga av arkeologisk vetenskaplig forskning. Andersson har i själva verket sedan rätt länge förberett studier över bronser, och han och jag ha därvid redan på åtskilliga punkter påbörjat ett samarbete.

Om nu emellertid saken skall ordnas på annat sätt, och Andersson skjutes åt sidan och Palmgren lanceras på Ö.S.' bronsmaterial, anser jag i anslutning till vad jag nyss sagt, att det oeftergivliga villkoret är att han är kapabel att prestera något utöver enkkatalog, alltså ett verkligt forskningsarbete av betydande värde. I mitt brev till Andersson uttryckte jag mina dubier om hans kapacitet härtill,och till Palmgren själv sade jag oförblommerat alldeles detsamma: de prov på hans författarskap jag sett ge mig allt skäl att tro att han ej bör våga sig utöver det område, där han är obestridligt duktig, föremålsbedömning och museala arrangemanger, och kasta sig på vetenskapligt författarskap, för vilket jag ej har minsta skäl att tro att han duger. Palmgren svarade mig, att det vore obilligt att vägra honom att försöka. Nu har han redan försökt, på ett stort och ståtligt material (Panshan krukorna) med mycket magert resultat. Min huvudinvändning var därför, att jag i min tur anser det obilligt att medverka till att Palmgren sätter bort 6 à 8 månader på ett arbete som sannolikt skulle bli alldeles oantagbart till tryckning, om man finge döma av hans tidigare skriftliga prestationer.

Vi enade oss därför om en kompromisslinje som å ena sidan skulle ge Palmgren en chans att visa att han verkligen kan förväntas åstadkomma något betydande, å andra sidan gåve möjlighet att stämma i bäcken hellre än i ån, med andra ord att klippa av i god tid, om utsikterna förefalla dåliga. Vi överenskommo därför, att han skulle vidare bearbeta det utkast till stilanalys som han redan har under händer och om några veckor framlägga detta för Andersson, som ju bäst kan bedöma om dess innehåll är av den art att det häntyder på ett blivande verk av den

betydenhet att Ö.S. bronsernas partiella publicering därav kunde motiveras. Andersson skulle därvid icke enbart få utkastet till genomläsning; Palmgren skulle få rå om Andersson ordentligt en hel dag och därvid läsa upp sitt opus och muntligt komplettera och kommentera det. Andersson, som är en av de mest objektiva och generösa bedömare jag överhuvud känner, kommer därvid med säkerhet att med glädje taga fasta på vad av gott som finns i Palmgrens uppslag och teorier; han kommer m.a.o. att göra Palmgren den amplaste rättvisa. Palmgren förklarade bestämt, att om trots allt Andersson vid denna första genomgång skulle anse Palmgrens funderingar värdelösa och ofruktbära, så skulle Palmgren avstå från sin plan. Om Andersson däremot, såsom Palmgren hoppas, skulle finna tänkvärda och goda uppslag i Palmgrens utkast, förtjänta av att vidare utarbetas, så skulle Palmgren fortsätta sitt arbete och om 6 à 8 månader ha verket färdigt. Han skulle självfallet då återigen underställa det Bulletinens redaktör, Andersson. Är det då av den art att det utan vidare kan tryckas så är allt gott och väl. Skulle det lida av smärre brister av den art att Andersson (och jag) kunde hjälpa till med att rätta dem, utan att därför helt omarbeta Palmgrens opus, så skulle vi naturligtvis gärna göra det. Möjligt är ju att Andersson och jag kunna komplettera Palmgrens arbete med fristående egna uppsatser som bilda det historiskt-arkeologiska komplementet till Palmgrens stilanalytiska utredning. Skulle däremot även efter de 6 à 8 månaderna Andersson ha så allvarliga invändningar mot Palmgrens avhandling, att han ej (efter samråd med mig) anser sig böra trycka den, förklarade sig Palmgren beredd att låta manuskriptet vila ett år medan han vistades i Kina och Japan och genom autopsi skaffade sig den bredare

bakgrund mot vilken han kunde ställa sitt verk vid dess revidering. - Jag förklarade för min del att jag självfallet vid mina Stockholmsbesök gärna skulle hjälpa Palmgren med de upplysningar jag kan giva; ett regelmässigt systematiskt samarbete och samförfattarskap måste jag däremot avböja, emedan Palmgrens och min grunduppfattning av den kinesiska arkeologiens mål och medel divergera alltför mycket för att göra ett sådant gemensamhetsarbete fruktbärande.

Jag hoppas att det klart framgår att jag ej har det allra minsta personligen emot Palmgren, utan att uteslutande sakliga skäl motiverat mitt ställningstagande.

Vördsammast

BK.

R.T. 27 - 11 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har tacksamt tagit del av Dr. Stiassnys brev. Deras plan är ju onekligen mycket intressant och vetenskapligt väl grundad. En sådan utställning skulle givetvis kunna bidraga till att kasta ett intressant ljus över stora centralasiatiska problem.

Å andra sidan kan jag ej komma bort ifrån att Eders Kunglig Höghet har all anledning att ställa sig försiktigt avvaktande, då så litet vittnesbörd föreligger om utställningsplanens mottagande i österrikiska kretsar, finansieringen, som tydligtvis synes mycket svag, och flera andra osäkra faktorer. Jag kan sålunda ej hjälpa att jag skulle vilja tillråda en mycket försiktig och avvaktande inställning tillsvvi veta att saken verkligen är genomförbar och vilande på tillräckligt solid grund.

Dr. Stiassnys brev återsändes härmed.

Med tacksamhet och vördnad

R.T. 21 - 11-33.

Till
H.K.H. Kronprinsen,
Kungliga Slottet,
<u>Stockholm.</u>

Eders Kunglig Höghet,

Frågan om en nybyggnad för de kinesiska, egyptiska och cypriska samlingarna har under de senaste veckorna vunnit en sådan aktualitet att Gjerstad, Lugn och jag efter upprepade gemensamma överläggningar anse oss böra framlägga frågan för Eders Kunglig Höghet.

Det allra första uppslaget torde ha' varit Statministerns besök på Gjerstads utställning, vid vilket tillfälle han till Gjerstad yttrat att detta kunde vara en lämplig uppgift för nödhjälpsarbeten.

Då jag under Gjerstads ledning besåg Cypernutställningen, talade vi om detta uppslag, vilket gav anledning till dels tre sammanträden mellan Gjerstad, Lugn och mig, dels Gjerstads framgångsrika besök hos statsministern, ecklesiastikministern och riksantikvarien. Resultatet av Gjerstads arbete är att båda ministrarna förklarat sig aktivt intresserade och att ecklesiastikministern begärt en promemoria i ärendet. Med det nya uppslag som arbetslöshetsmedlen erbjuda har Riksantikvarien också ställt sig välvillig. Arkitekterna hålla nu också på att göra vissa förberedande ritningar och utredningar rörande dessa lokaler.

Det gäller ju givetvis för de tre olika samlingarna, den kinesiska, den egyptiska och den cypriska, att ingående ta' ställning till denna nya utveckling. För min personliga del skulle jag ju vara överlycklig att under min återstående tjänstetid få vara kvar i dessa utmärkta lokaler, men detta är ju en personlig önskan, som väger mycket litet i det stora sammanhanget.

Gjerstad tror att arkitekterna mot slutet av denna vecka skulle ku kunna bli färdiga med sin utredning och sedan vore det givetvis en stor fördel att då höra Eders Kunglig Höghets mening om planen. Man skulle ju kunna tänka sig en överläggning först inom Kina-kommittén för att klargöra det östasiatiska intressets inställning till planen, men man kunde ju också tänka sig att även Riksantikvarien, Gjerstad och Lugn ombådes att nämmare redan vid denna första överläggning.

Med vördnad och tacksamhet

0519

R.T. 5 - 12 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Här.

Eders Kunglig Höghet,

Jag får vördsamt erkänna mottagandet av de två fotografierna av den stora yxan. Vid närmare påseende visar det sig nu, attvi redan besitta alldeles samma fotografier,som tillsänts oss av Herman Arlt i Breslau. Emellertid skriver jag till Mr. Oppenheim och tackar för gåvorna, som nu kunna komma oss till pass på ett eller annat sätt.

Med tacksamhet och vördnad

B.Å. Stockholm den 12 dec. 1933.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet.

Då det i höstas beslöts, att materialet av kinesiska bronser skulle här tills vidare kvarhållas för att av Palmgren beskrivas, tog jag av Palmgren ett löfte, att han skulle ordna med varje långivare, så att jag ej behövde mottaga klander för den i hög grad utsträckta lånetiden. I minst fyra fall har Palmgren underlåtit att fullgöra detta åtagande och därigenom förorsakat mig och institutionen avsevärt obehag.

Jag har därför nu återställt alla lån utom dem från Eders Kungl. Höghet och från Sirén. Då det bereder mig mycken oro att för så lång tid fortsättningsvis behålla ett så dyrbart material som Eders Kungl. Höghets lån till utställningen vore jag tacksam att få återställa även dessa föremål, som ju alltid finnas lätt tillgängliga för Palmgren inom Eders Kungl. Höghets samling.

Jag anser mig också knappast kunna stå till svars med att på detta sätt för bortåt ännu ett år undanhålla våra museibesökare museets egna vackra och omfattande material av småbronser.

Så snart jag fått nådigt tillstånd att återställa de föremål som tillhöra Eders Kungl. Höghet, skall jag återställa dräkthakarna till

Sirén samt inordna våra egna samlingar på respektive platser.

Med tacksamhet och vördnad

R.T. 14 - 12 - 33.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Då det torde dröja till början av nästa vecka innan jag får in kostnadsberäkningar från tryckerierna, ber jag att nu få sända min huvudskrivelse till Kina-Kommittén, och ber jag att få sända bilagdana i nästa vecka. Jag har skyndat mig att distribuera denna skrivelse även till Anders Hellström, som nu är i Stockholm. Jag ber också att få bilägga kopia av ett brev till Palmgren.

Med tacksamhet och vördnad

0522.

Stockholm den 20. 12. 1933.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet.

Härmed har jag äran översända förslag till de två skrivelserna, den till Konungen och den till Humanistiska Fondens Nämnd.

Som synes har jag gjort min kostnadsberäkning så till vida olika i de två skrivelserna, att jag i skrivelsen till Konungen beräknat kostnaden endast för vol. VI, medan jag i skrivelsen till Humanistiska Nämnden framlagt hela planen på de tre volymerna till en totalkostnad av 25.000 kronor, detta för att hålla vägen öppen att kunna återkomma med volym II och III i denna serie.

Jag har också äran bilägga kopia av en skrivelse från Professor Karlgren samt min korta kommentar därtill.

Jag bilägger också kopian av ett litet meddelande från Karlgren, som upplyser om tiderna för hans vistelse här i januari. Skulle en Kommitté-sammankomst anses önskvärd, bör ju hänsyn tagas till dessa av honom lämnade data.

Med tacksamhet och vördnad

0523a

TELEGRAPHIC ADDRESS
"REPERTORY, PICCY, LONDON."
TELEPHONE
REGENT 2412 (6 LINES)

7, Park Place,
St James's, S.W.

28th January 1933

Dear Prof. Anderson:-

Since I wrote you on Dec. 23rd of last year. I have been contemplating a visit to your country. But I am obliged by unforeseen circumstances to stay in England much longer than I planned. It is rather difficult just now for me to say when I can leave London, although I believe my sojourn here will not extend beyond next week. I am sending herewith enclosed a list

05236

due Course. A kind reply on these points will greatly oblige.

Yours respectfully.
F. S. Kwen

Prof. J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65 Stockholm
Sweden.

Enclosure as stated.

P. S. I shall be leaving for Berlin on next Wednesday.

Kwen

of the articles to be brought over to Sweden, I shall enter Berlin by railway to Stockholm. I will, of cource, pay such deposits as reqnised and duty on articles sold in Sweden. As a friend of mine has had difficulty recently in securing a visa of his passport at your Consulate here spite of his being a prominent merchant and having satisfactory reference. I wonder whether I shall not meet the same difficulty?

I sent you in December a bronze incense burner (square) by parcel past at Paris and hope that it has already reached you in

0524

Till

Fröken Kugelberg,

Nordiska Museet,

Stockholm.

Härmed anhålles vördsamt att om möjligt erhålla frikort till Nordiska Museet och Skansen för följande, vid Östasiatiska Samlingarna anställda personer:

Professor J.G. Andersson.

Doktor Ivar Schnell.

Fröken Claire de Brun.

Fröken Barbro Dahlin,

Fröken Birgit Åkerdahl.

Stockholm den 16 febr. 1933.

m Vördsamt

Stockholm Febr. 2nd 1933

Mr. Kwen Vok Tsoo,
7 Park Place,
St. James Street,
London, S1W.I

Dear Mr. Kwen,

I have been asked by Professor Andersson to write and thank you for your letter of the 28th of Jan. and to reply to the questions you ask.

We do not think that you will meet with any difficulties in obtai ing a visa for visiting Sweden. Some time ago the Police made inquiries about you from the Professor, and was told that you were visiting Sweden on an invitation from him. This information must have been forwarded to England, and we hope that by now you have received you visa.

The ting arrived safely some time ago. I am much obliged to you for having forwarded it so promptly.

I arrived in Sweden about a month ago and am looking forward to seeing you here.

Your things are now at the Custom House. We have asked them not to open the parcel there but to let us open it so as to avoid breakage

A welcome to Sweden and the kindest regards.

Yours truly

O.K.

F.S.Kwen
Shanghai

Paris 3rd February 1933

Professeur J.J.Andersson
Ostasiatiska Samlingarna
65 Stockholm, Sveavågen

Daer Sir,

I think you have received my letter of January last. Indeed I intented to come to STockholm to see you but unfortunately I have been ill and I am not able to tmavel just now. I am sending my son to call on you and to represent me . I shaal greatly obliged to you if you will do any thing for him.

I suppose the goods which have been sent to you from London arriwed safely now.

With my best wishes

Yours respectfully

F. S. Kwen

F.S.Kwen
26 Place Saint-Georges
Paris France.

0527.

5 East 57th Street
c/o Tonying & Company
New York City
April 15, 1933

Miss C. de Brun,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65, Stockholm, Sweden

My dear Miss Brun:

Your letter addressed to me at Paris has been forwarded to me at New York, in reference to the Jade Dragon, No. 199.

I find that this piece was missing and I shall be very glad if you will forward it to me at the following address, as I am leaving New York for China tomorrow, April 16th----

Kwen Vok Tsoo
4 Hsin Ping Lee
Lungman Road
Shanghai, China

Thanking you very much for bringing this to my attention, believe me,

Very truly yours

F. S. Kwen

Kwen Vok Tsoo

Kwen Vok Tsoo 1933

Brev m. anl. av utställningen 7-11 febr.

Paleysen Brev 6.2

~~Bendz, Tore.~~

Br. Brusewitz. Brev 6.2

Cederqvist, J.

~~Br.~~ ~~Falkman,~~ O.

~~Hagström, F.~~

~~Hallin.~~

Hanson, J.C.

Br. ~~Hellner,~~ J. Brev 6.2

Br. Hildebrand. Brev 6.2

Br. Hultmark. Brev 6.2

~~Br.~~ ~~Kempe, G.~~

Br. Lagrelius

" Laurin, Th. Brev 6.2

Br. Lauritzen.

Br. Lovén.

Br. ~~Lund~~gren Brev 6.2

Br. ~~Månss~~on Brev 6.2

Br. ~~Norberg, J. Med.dr.~~

Br. von Rosen. Brev 6/2

Rydh.

" ~~Sirén.~~ Brev 6.2

" ~~Traugott.~~ Brev 6.2

Trygger. Fru. Brev 7.2

Wennerberg. Byråchef. Brev

Versteegh. "

Öström tel

0529

Mr. Kwen Vok Tsoo,
c/o Prof. J.G.Anderson,
Ostasiatiska Samlingaina,
Svcavagen 65 Stockholm,
Sweden.

F.S.Kwen,
7, Park Place,
St. James's Street,
S.W.1.
London, 30th. Jan. 1933.

No.	Item	Dynasty	Price
No. 134.	1 Bronze dagger with original sit.	Han.	£120. 0. 0.
139.	1 Bronze buckle inlaid turquoise stone.	Han.	£250. 0. 0.
153.	2 Bronze pieces off carriage.	Han.	£ 70. 0. 0.
165.	1 Silver buckle of crocodile.	Han.	£ 80. 0. 0.
167.	1 Gilt gold buckle inlaid crystal.	Han.	£150. 0. 0.
169.	1 Gilt gold buckle inlaid jade.	Han.	£100. 0. 0.
171.	1 Pair Bronze stick head, belong to carriage.	Han.	£160. 0. 0.
175.	1 Bronze small vase inlaid silver.	Tsing.	£200. 0. 0.
177.	2 Large dragon jade.	Tsing.	£200. 0. 0.
189.	1 Jade lion Plaque.	3 Dynasties.	£ 25. 0. 0.
199.	1 Jade dragon.	Han.	£ 30. 0. 0.
209.	1 Binder shape jade.	Han.	£ 8. 0. 0.
235.	1 Animal bone.	3 Dynasties.	£ 15. 0. 0.
236.	1 Animal bone plaque.	3 Dynasties.	£ 25. 0. 0.
251.	1 Scroll painting of vegetable & eggplant.	Sung.	£200. 0. 0.
505.	4 Bronze Pieces off carriage.	Han.	£250. 0. 0

F. Kwang

April 4th, 1933.

Mr. Kwen Vok Tsoo,
c/o Cie Chinoise Tonying,
26, Place Saint George,
P a r i s.

Dear Mr. Kwen,

In February we sent some objects to England. When we now have got the receipt there is additioned a jade object, a dragon marked F no. 199. which we don´t recognize.

In your list of objects, which you brought here n:r 199 is said to be a jade dragon. Will you please let us know whether your number 199 is lacking.

Very sincerely yours

(Miss C. de Brun)

Kümmel 0531a

Museum für Völkerkunde
Abteilung der Asiatischen Sammlungen

Berlin SW 11, den 4. Mai 1933
Prinz Albrecht-Straße 7

Sehr verehrter Herr Professor,

Besten Dank für Ihre freundliche Mitteilung und Einladung zu Ihren sehr interessanten Ausstellungen. Ich würde ausserordentlich gerne ihr Folge leisten, aber in diesen unsicheren Zeiten wage ich nicht, es fest zu versprechen, ganz abgesehen davon, dass ich nicht weiss, ob mir meine Finanzen eine Reise nach Schweden erlauben werden.

Ihre Liste reiche ich Ihnen zurück mit einigen Bemerkungen, die Sie vielleicht verwerten können.

05316

Lessing ist seit einigen Wochen wieder in Berlin.

In der Hoffnung, dass es Ihnen und Ihren Sammlungen auch in dieser einigermassen schwierigen Zeit recht wohl gehe, und mit besten Grüssen

Ihr ganz ergebener

Kümmel

Kühnel. 0532a

STAATLICHE MUSEEN IN BERLIN

ISLAMISCHE KUNSTABTEILUNG

BERLIN C 2, DEN 3/8 33

Sehr verehrter Herr Kollege,

Leider werd ich die beiden mich sehr interessierenden Ausstellungen, die Sie demnächst in Stockholm veranstalten, nicht sehen können, wie mir auch die Teilnahme an dem Kongress nicht möglich sein wird. Mehrere jüngere Kollegen werden ja aber bestimmt hin-

0532 b

wissen, und ich hoffe aus ihnen Berichten wenigstens ein oberflächliches Bild Ihrer beiden wichtigen Veranstaltungen zu bekommen.

Jedenfalls danke ich Ihnen nochmals für die freundliche persönliche Einladung und wünsche Ihren Ausstellungen einen vollen wissenschaftlichen Erfolg.

Mit besten Empfehlungen

Ihr sehr ergebener

Kühnel